

INSIGNIA

ספר הנהג



תוכן העניינים

2	הקדמה
6	בקצרה
20	מפתחות, דלתות וחלונות
44	מושבים, מערכות ריסון
68	אחסון
83	מדים ואמצעי בקרה
126	תאורה
138	בקרת אקלים
151	נהיגה והפעלה
216	טיפול ברכב
261	טיפול ותחזוקה
264	נתונים טכניים
294	מידע ללקוח
302	אינדקס

הקדמה

		<input type="text"/>	סוג	דלק
		<input type="text"/>	סיווג	שמן מנוע
		<input type="text"/>	צמיגות	
אחוריים	קדמיים		מידת הצמיג	לחץ ניפוח הצמיגים
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי קיץ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי חורף	
				נתוני משקל
		<input type="text"/>	משקל עצמי מרבי	
		<input type="text"/>	- משקל עצמי, דגם בסיסי	
		<input type="text"/>	= משקל מטען מרבי	

- ספר נהג זה משתמש בקוד זיהוי מנוע. זיהוי המכירות והקוד ההנדסי המתאימים מופיעים בפרק "נתונים טכניים".
- נתונים המתייחסים לכיוון, לדוגמה, ימין או שמאל, או חזית/לפנים או עורף/לאחור, מתייחסים תמיד לכיוון הנסיעה.
- ייתכן שהצגים אינם תומכים בשפה שלך.
- ההודעות בתצוגה ושילוט פנימי מופיעות באותיות מודגשות.

סכנה, אזהרה וזהירות

▲ סכנה

טקסט המסומן ב-▲ סכנה כולל מידע אודות סיכון חיים. התעלמות ממידע זה עלולה לסכן חיים.

▲ אזהרה

טקסט המסומן ב-▲ אזהרה כולל מידע לגבי הסיכון להתרחשות תאונה או פגיעה. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בפגיעה.

כל מוסכי השירות המורשים של אופל מספקים שירות מעולה במחירים סבירים. מכונאים מנוסים שהודרכו על ידי אופל, מבצעים את עבודתם בהתאם להנחיות מפורטות של היצרן.

שמור את חבילת הספרות הנכללת באוגדן שקיבלת עם הרכב בתא הכפפות כך שתהיה זמינה בעת הצורך.

השימוש בספר זה

- ספר זה מתאר את כל האופציות והמאפיינים הזמינים לדגם זה. **ייתכן שתיאורים מסוימים, כולל אלה המתייחסים לתצוגה ולתפקודי התפריט, לא יהיו ישימים לרכב עקב שינויים בגרסה, מפרטים מיוחדים לשוק שלך, וצידוד או אבזור מיוחד.**
- הפרק "בקצרה" מהווה סקירה ראשונית אודות תפעול הרכב.
- תוכן העניינים בתחילת הספר ובכל אחד מן הפרקים, מציין את מיקום המידע.
- האינדקס יאפשר לך לחפש מידע פרטני.
- ספר זה מתייחס לרכב בעל הגה שמאלי. התפעול של רכב בעל הגה ימני - דומה.

נתוני הרכב

רשום את נתוני רכבך בעמוד הקודם כדי שיהיו זמינים בקלות. מידע זה מופיע בפרקים "טיפול ותחזוקה" ו-"נתונים טכניים" כמו גם בלוחית הזיהוי.

הקדמה

רכבך מהווה שילוב של טכנולוגיה מתקדמת, מאפייני בטיחות, ידידותיות לסביבה ותפעול חסכוני.

ספר הנהג מספק לך את כל המידע הנדרש לאפשר לך לנהוג נהיגה בטיחותית ויעילה ברכבך.

ודא שהנוסעים ברכב יהיו מודעים לסיכונים האפשריים להתרחשות תאונה או פגיעה כתוצאה משימוש לא נכון ברכב.

עליך לציית תמיד לחוקים ולתקנות הפרטניים למדינה בה אתה נמצא. חוקים אלה עשויים להיות שונים מן המידע הכלול בספר זה.

התעלמות מהתיאור המסופק בספר זה עלולה להשפיע על האחריות שלך.

כשמאזרכת בספר הנהג פניה למוסך, אנו ממליצים שיהיה זה מוסך שירות מורשה של אופל. בכלי רכב המשתמשים בגז, אנחנו ממליצים לטפל במרכזי שירות של אופל המורשים לטפל בכלי רכב המשתמשים בגז.

זהירות

טקסט המסומן בזהירות כולל מידע לגבי נזק אפשרי לרכב. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בנזק לרכב.

סמלים

אזכורי עמודים מסומנים ב-Ⓜ. Ⓜ פירושה "ראה עמוד".

הסדר הכרונולוגי של בחירת ערכים בתפריט התאמה אישית של הרכב מצוין על-ידי Ⓜ.

הפניות עמודים ורשומות אינדקס מתייחסות לכותרות המוכנסות המסופקות בתוכן העניינים של כל פרק.

אנו מאחלים לך שעות רבות של נהיגה מהנה.


Adam Opel AG


בקצרה





מידע ראשוני לנהיגה

שחרור נעילת הרכב



לחץ על  לשחרור נעילת הדלתות ותא המטען. פתח הדלתות על-ידי משיכת הידיות. לפתיחת הדלת העורפית, משוך את הכפתור שמתחת לבליטה שבדלת.




לחץ על ; רק נעילת דלת תא המטען משתחררת והדלת נפתחת.

שלט רחוק בתדר רדיו  21, מערכת נעילה מרכזית  23, מערכת המפתח האלקטרוני  22, תא המטען  28.

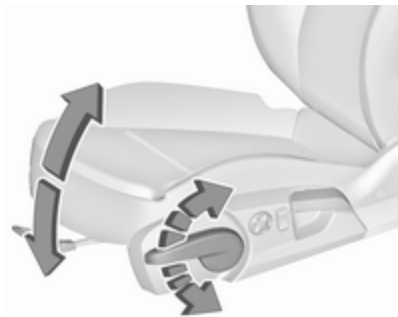
כוונן המושב

כוונן אורכי



משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן הידית. נסה להזיז את המושב אחורה וקדימה כדי לוודא שהוא נעול במקומו. מיקום המושב  46, כוונן מושב ידני  47, כוונן מושב חשמלי  49.

הטיית כרית המושב



תנועת השאיבה של הידית

למעלה : הקצה הקדמי מוגבה

למטה : הקצה הקדמי מונמך

מיקום המושב ↵ 46, כוונון מושב ידני

↵ 47, כוונון מושב חשמלי ↵ 49.

גובה המושב



לחץ על המתג

על החלק העליון : המושב מוגבה

על החלק התחתון : המושב מונמך

מיקום המושב ↵ 46, כוונון מושב ידני

↵ 47, כוונון מושב חשמלי ↵ 49.

הטיית משענת הגב



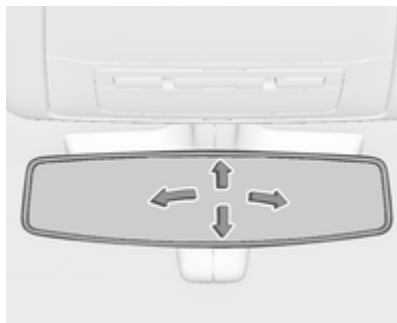
משוך בידיית, כוונן את זווית הרכנת משענת הגב והרפה מן הידית. אפשר למושב להינעל בנקישה.

מיקום המושב ↵ 46, כוונון מושב ידני

↵ 47, כוונון מושב חשמלי ↵ 49.

כיוון המראות

מראה פנימית



כדי לכוון את המראה, היז את בית המראה לכיוון הרצוי.

מראה פנימית מונעת סנוור ידנית ↵ 38,

מראה פנימית מונעת סנוור אוטומטית ↵ 38.

חגורת בטיחות



משוך החוצה את חגורת הבטיחות והחדר הלשונית לאבזם. ודא שהחגורה אינה מפותלת ושהיא צמודה לגופך. ודא שמשענת הגב אינה מורכנת לאחור בזווית גדולה מדי (הזווית המרבית היא כ-25°). לשחרור החגורה, לחץ על הכפתור האדום באבזם.

מיקום המושב ↵ 46, חגורות בטיחות ↵ 53, מערכת כריות אוויר ↵ 56.

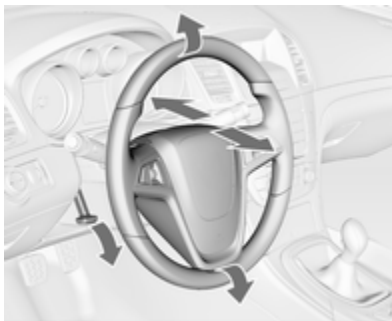
כוונון משענת הראש



לחץ על לחצן השחרור, כוון את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש.

משענות ראש ↵ 44.

כוונון גלגל ההגה



שחרר את נעילת הידית, כוונן את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית ודא שהיא נעולה כהלכה. אל תכוונן את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב נייח ומנעול ההגה משוחרר.

מערכת כריות אוויר ⚡ 56, מצבי מערכת ההצתה ⚡ 152.

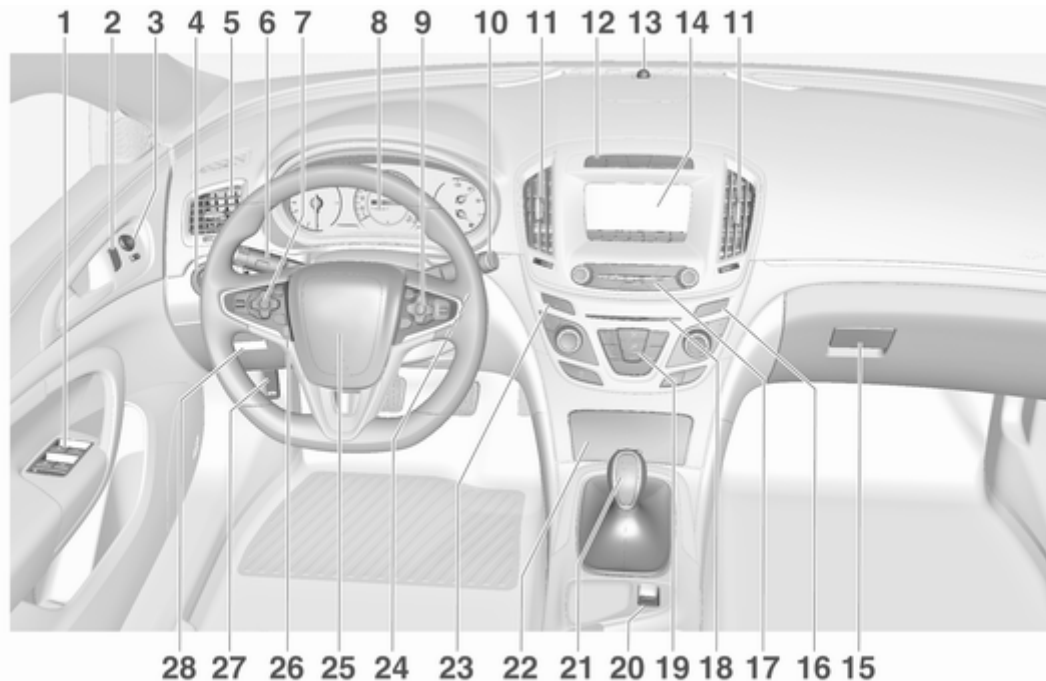
מראות צד



בחר את מראת הצד הרלבנטית על-ידי בחירת המראה השמאלית (L) או המראה הימנית (R) באמצעות המתג וכוונן.

מראות צד קמורות ⚡ 36, כוונן חשמלי ⚡ 36, מראות צד מתקפלות ⚡ 36, מראות צד מחוממות ⚡ 37.

סקירת לוח המדים והמחוונים



138	מערכת בקרת אקלים	19	לחצנים של מרכז המידע לנהג ...	9	39	חלונות חשמליים	1
169	בלם חניה חשמלי	20	מגב ומתז שמשה קדמית,	10	23	מערכת הנעילה המרכזית	2
167	תיבת הילוכים ידנית	21	מערכת רחיצת פנסי החזית,		36	מראות צד	3
163	תיבת הילוכים אוטומטית		מגב ומתז החלון העורפי	85	126	מתג פנסי התאורה החיצונית	4
68	אחסון	22	פתחי אוורור מרכזיים	149	129	כוונון זווית אלומת פנסי החזית	
	לחצן Eco של מערכת הדממה-	23	מצב נהיגה ספורטיבית/נהיגה	12	132	פנסי ערפל קדמיים/אחוריים	
156	התנעה		מוכוונת נוחות	173	134	תאורת המדים והמחוונים	
99	לחצן בורר מקור דלק		מערכת בקרת האחיזה	171	149	פתחי אוורור צדיים	5
152	מתג הצתה/הפעלה	24	מערכת אלקטרונית לבקרת			מחווני כיוון וסטייה מנתיב,	6
85	צופר	25	יציבות	171		הבהוב פנסי החזית, אורות	
84	כוונון גלגל ההגה	26	מהבהי חירום	132		מעבר/אורות דרך, סיוע	
218	ידית שחרור מכסה תא מנוע	27	סייען חניה/סיוע מתקדם לחניה	190	132	לאורות דרך	
69	תא אחסון	28	אזהרת סטייה מנתיב	204	136	הארת היציאה	
238	לוח נתיכים		נורית (לד) חיווי מצב מערכת	13	133	אורות חניה	
			האזעקה	33		לחצנים של מרכז המידע לנהג ...	
			צג מידע צבעוני	115	109	בקרת שיוט	7
			תא כפפות	68	176	מגביל מהירות	
			נורית חיווי הפעלת/השבתת	16	177	בקרת שיוט מסתגלת	
			כריות האוויר	103	178	התראת התנגשות מלפנים	
			נורית אזהרה לחגורת		185	מדים ומחוונים	8
			הבטיחות של הנוסע הקדמי	102	98	מרכז מידע לנהג	
			אמצעי בקרה להפעלת צג	115	109		
			המידע הצבעוני				
			חריץ תקליטור	18			

תאורה חיצונית



מערכת תאורה אוטומטית

- AUTO** : בקרת תאורה אוטומטית:
- התאורה החיצונית תופעל ותופסק באופן אוטומטי
- ☰ : הפעלה וכיבוי של בקרת התאורה האוטומטית
- ☰☰ : פנסי צד
- ☰☰☰ : פנסי חזית

פנסי ערפל

- ☰☰☰ : פנסי ערפל קדמיים
- ☰☰☰☰ : פנס ערפל אחורי
- תאורה ☰ 126.

הבהוב פנסי חזית, אורות דרך ואורות מעבר



- הבהוב פנסי חזית : משוך הידית
- אורות דרך : דחף הידית
- אורות מעבר : משוך או דחף הידית
- בקרת תאורה אוטומטית ☰ 127, אורות דרך ☰ 127, סיוע לאורות דרך ☰ 128, הבהוב פנסי החזית ☰ 128, תאורה קדמית מסתגלת ☰ 129.

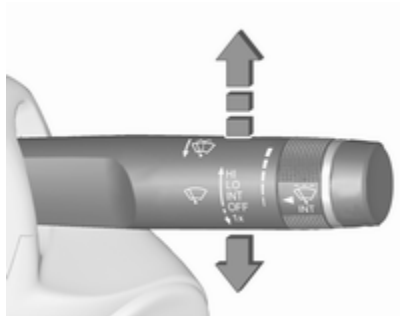
איתות פניה וסטייה מנתיב



- הידית למעלה : מחוון כיוון ימני
- ידית למטה : מחוון כיוון שמאלי
- איתות פניה ושינוי נתיב ☰ 132, אורות חניה ☰ 133.

מערכות מתזים ומגבים

מגבי השמשה הקדמית



מהר : HI

איטי : LO

ניגוב לסירוגין או ניגוב אוטומטי

בפיקוח חיישן הגשם

מצב מופסק : OFF

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית מופסק, לחץ את הידית למטה למצב 1x.

מגב השמשה הקדמית 85, החלפת להב המגב 225.


צופר



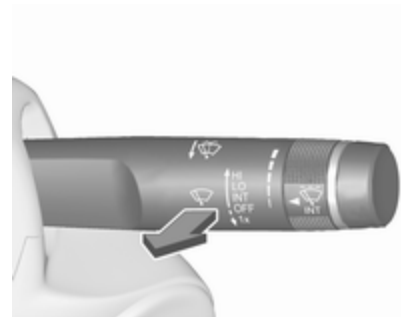
לחץ צ

מהבהי חירום



הפעל בלחיצה על  מהבהי חירום 132.

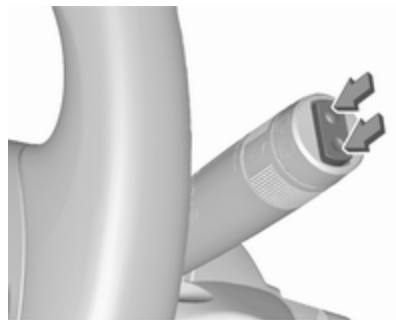
מערכות רחיצת השמשה הקדמית
ופנסי החזית



משוך הידית.

מערכות רחיצת שמשה קדמית ופנסי חזית
85, נזל רחיצה 222.

מגב החלון העורפי



לחץ על מתג הנדנד להפעלת מגב החלון
העורפי.

מתג עליון : פעולה רציפה
מתג תחתון : פעולה לסירוגין
מצב אמצעי : מצב מופסק

מתז חלונות אחוריים



דחף הידית.

נזל רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב
מבצע מספר מחזורי ניגוב.
מגב/מתז החלון העורפי 87.

סילוק אדים והפשרת החלונות, מערכת בקרת אקלים אוטומטית



לחץ .

הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.

הפעל את חימום השמשה העורפית .

מערכת בקרת אקלים אוטומטית דו-אזורית  144

סילוק אדים והפשרת החלונות, מערכת מיזוג האוויר



לחץ .

קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה במצב החם ביותר.

הפעל את חימום השמשה העורפית .

מערכת מיזוג האוויר  138.

מערכת בקרת אקלים

שמשה עורפית מחוממת, מראות צד מחוממות



החימום מופעל באמצעות לחיצה על .

שמשה עורפית מחוממת  41.

תיבת הילוכים

תיבת הילוכים דינית



נסיעה לאחור: כשהרכב נייח, לחץ על דוושת המצמד, לחץ על לחצן השחרור שעל ידית ההילוכים ושלב ההילוך.
 אם ההילוך אינו משתלב, הצב הידית במצב ביניים, הרפה מדוושת המצמד ולחץ עליה שוב; עתה, חזור על בחירת ההילוך.
 תיבת הילוכים דינית 167.

תיבת הילוכים אוטומטית



P : חניה
R : הילוך אחורי
N : מצב ביניים ("נייטרל")
D : מצב הפעלה אוטומטית
M : מצב דיני: הסט את ידית הבורר ממצב **D** שמאלה.
+ : העלאת הילוך במצב דיני
- : הורדת הילוך במצב דיני

ניתן להוציא את ידית הבורר מתוך **P** רק כשמתג ההצתה במצב מופעל ודוושת הבלמים לחוצה. לשילוב מצב **P** או **R**, לחץ על לחצן השחרור.
 תיבת הילוכים אוטומטית 163.

התחלת נהיגה

בדיקות לפני תחילת הנהיגה

- לחץ אוויר ומצב הצמיגים 242, 280.
- מפלסי שמן מנוע ונוזלים 219.
- ודא שכל החלונות, המראות, פנסי התאורה החיצונית ולוחיות הרישוי נקיים ותקינים.
- המצב הנכון של המראות, המושבים וחגורות הבטיחות 36, 46, 54.
- תפקוד הבלמים במהירות נסיעה נמוכה, במיוחד כאשר הבלמים רטובים.

מערכת הדממה-התנעה



אם מהירות הרכב נמוכה או אם הוא נייח ומתמלאים תנאים מסוימים, הפעל הדממה אוטומטית באופן הבא:

- לחץ על דוושת המצמד.
- העבר את הידית למצב סרק.
- שחרר את דוושת המצמד.

מצב הדממה אוטומטית מצוין באמצעות מחוג מד הסל"ד הנמצא במצב **AUTOSTOP** או באמצעות נורית חיווי בריכוז המדים והמחוונים.



- לחצן הפעלה: לחץ על **Engine Start/Stop** והרפה ממנו.
- המנוע מותנע לאחר שהיה קצרה. התנעת המנוע \leftarrow 155.

התנעת המנוע



- מתג הצתה: סובב את המפתח למצב 2.

לחצן הפעלה: לחץ על **Engine Start/Stop** למשך מספר שניות עד שנורית ה-LED הירוקה מאירה.

- הסט מעט את גלגל ההגה כדי לשחרר את מנועול ההגה.
- הפעל את המצמד והבלמים.
- תיבת ההילוכים האוטומטית במצב **P** או במצב **N**.
- אל תלחץ על דוושת ההאצה.
- מתג הצתה: סובב את המפתח למצב 3 והרפה ממנו.



כדי להתניע את המנוע, לחץ שוב על דוושת המצמד.

מערכת הדממה-התנעה ⚡ 156.

חניה

⚠️ אזהרה

- אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.
- הפעל תמיד את בלם החנייה. הפעל את בלם החניה מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. משוך את ידית בלם החניה בחוזקה עד כמה שניתן כשהרכב חונה על שיפוע. לחץ בו-זמנית על דוושת הבלמים כדי להפחית את מאמץ ההפעלה.
- בכלי רכב בעלי בלם חניה חשמלי, משוך את המתג Ⓢ למשך כשנייה אחת.
- בלם החניה החשמלי פועל כאשר נורית החיווי Ⓢ מאירה ⚡ 103.
- דומם את המנוע.
- אם הרכב נמצא על משטח מפולס או במעלה מדרון, שלב את ההילוך הראשון או העבר את ידית בורר היילוכים למצב P לפני הוצאת מפתח ההצתה או העברת מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב

בעלי לחצן התנעה. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.

אם הרכב נמצא במורד מדרון, שלב את ההילוך האחורי או העבר את ידית בורר היילוכים למצב P לפני הוצאת מפתח ההצתה או העברת מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנעה. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

• סגור את החלונות ואת חלון הגג.

• הוצא את מפתח ההצתה ממתג ההצתה או העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנעה. סובב את ההגה עד שתחושי ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.

ברכב בעל תיבת היילוכים אוטומטית, ניתן לשלוף את המפתח רק כשידית בורר היילוכים במצב P.

• נעל את הרכב באמצעות לחצן Ⓢ שעל השלט רחוק בתדר רדיו.

- הפעל את מערכת האזעקה ↵ 33.
מניפות הצינון של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע ↵ 218.

זהירות

לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדומם אותו, כדי להגן על מגדש הטורבו.

מפתחות, נעילה ↵ 20, השבתת הרכב לפרק זמן ארוך ↵ 217.

מפתחות, דלתות וחלונות

מפתחות, מנעולים	20
מפתחות	20
Car Pass	21
שלט רחוק בתדר רדיו	21
מערכת המפתח האלקטרוני	22
הגדרות שמורות בזיכרון	23
מערכת נעילה מרכזית	23
נעילה אוטומטית	27
מנעולי בטיחות לילדים	28
דלתות	28
אזור המטען	28
אבטחת הרכב	33
מערכת נעילה נגד גניבה	33
מערכת האזעקה	33
משבת מנוע (אימוביליזר)	35
מראות צד	36
זגוגית קמורה	36
כוונן חשמלי	36
קיפול	36
מראות מחוממות	37
מניעת סנוור אוטומטית	37
סייען חניה	38

מפתחות, מנעולים

מפתחות

זהירות
אסור לחבר פריטים כבדים או גדולים למפתח ההצתה.

מפתחות חילופיים

מספר המפתח מפורט ב-Car Pass או על תג המושחל על טבעת המפתחות.

יש להציג את מספר המפתח בעת הזמנת מפתח חילופי כיוון שהמפתח מהווה רכיב של מערכת משבת המנוע ("אימוביליזר").

מנעולים ⇨ 258, שלט רחוק בתדר רדיו ⇨ 21, מפתח אלקטרוני ⇨ 22, נעילה מרכזית ⇨ 23, התנעת המנוע ⇨ 155.

מספר הקוד של המתאם עבור אומי נעילת הגלגלים מצוין בכרטיס. יש לציין אותו כשמזמינים מתאם חלופי.

החלפת גלגל ⇨ 249.

מראות פנימיות	38
מניעת סנוור ידנית	38
מניעת סנוור אוטומטית	38
חלונות	39
שמשה קדמית	39
חלונות מופעלים ידנית	39
חלונות חשמליים	39
שמשה עורפית מחוממת	41
סכי שמש	41
וילונות נגללים	41
גג	42
חלון גג	42

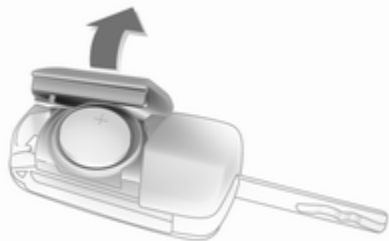
טפל בשלט רחוק בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשוא.

החלפת סוללה בשלט רחוק בתדר רדיו

החלף הסוללה ברגע שאתה מבחין בקיצור טווח ההפעלה.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).



שלט רחוק בתדר רדיו



מאפשר הפעלה של התפקודים הבאים באמצעות הלחצנים שעל השלט רחוק:

- מערכת נעילה מרכזית ↵ 23
- מערכת נעילה נגד גניבה ↵ 33
- מערכת האזעקה ↵ 33
- דלת עורפית ↵ 28
- חלונות חשמליים ↵ 39
- חלון גג ↵ 42
- קיפול מראות ↵ 36

טווח ההפעלה של השלט רחוק הוא כ-50 מטר. הטווח עלול להצטמצם בגלל השפעות חיצוניות. הבהוב מהבהבי החירום מאשר את ביצוע הפקודה.

מפתח עם להב מתקפל



לחץ על הלחצן לפריסת הלהב. לקיפול להב המפתח, לחץ תחילה על הלחצן.

Car Pass

ה-Car Pass הוא כרטיס זיהוי מגנטי המכיל נתונים הקשורים לבטחון הרכב ולכן יש לשמור אותו במיקום בטוח מגניבה.

כשהרכב מובא למוסך, הנתונים המאוחסנים בכרטיס זה דרושים לביצוע פעולות מסוימות.

לביצוע הפעולות הנ"ל על המפתח להימצא ברשות הנהג (על גופו).

בנוסף, המפתח האלקטרוני כולל תפקודיות שלט רחוק בתדר רדיו 21.

טפל בשלט רחוק בזיהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשוא.

הערה

אל תניח את המפתח האלקטרוני בתא המטען או לפני צג המידע Info-Display.

החלפת הסוללה במפתח האלקטרוני

החלף את הסוללה כאשר המערכת מפסיקה לפעול כהלכה או שטווח ההפעלה קטן. הצורך בהחלפת סוללה מצוין באמצעות הודעה המופיעה במרכז המידע לנהג 116.

החלפת סוללה, ראה 'שלט רחוק בתדר רדיו' 21.

סנכרון המפתח האלקטרוני

המפתח האלקטרוני מסנכרן את עצמו באופן אוטומטי בכל פעולת התנעה.

- העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק המתח לפרק זמן קצר.
 - הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי עוצמה גדולה יותר.
- שחרור נעילה ידני 23.

מערכת המפתח האלקטרוני



מאפשרת הפעלה ללא מפתח של התפקודים הבאים:

- מערכת נעילה מרכזית 23
- דלת עורפית 28
- העברת מערכת ההצתה למצב מופעל והתנתעת המנוע 155

פרוס את להב המפתח ופתח את השלט. החלף סוללה (סוג הסוללה CR 2032), תוך שימת לב לאופן התקנתה. סגור את השלט ובצע סינכרון.

סינכרון שלט רחוק בתדר רדיו

לאחר החלפת הסוללה, שחרר את נעילת הדלת באמצעות נעיצת המפתח במנעול דלת הנהג. השלט רחוק יסנכרן כשתעביר את מתג ההצתה למצב מופעל.

תקלה

כאשר לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו, הסיבה עשויה להיות אחת מאלו שלהלן:

- תקלה בשלט רחוק בתדר רדיו.
- חריגה מהטווח.
- מתח המצבר נמוך מדי.
- הפעלה חוזרת לעתים קרובות, של השלט בתדר רדיו כשהשלט אינו בטווח ההפעלה יצריך סינכרון חוזר של השלט.

משיכת ידית פנימית של דלת משחררת את נעילת אותה דלת. משיכה נוספת של הידית פותחת את הדלת.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלים כריית האוויר או מותחני הקדם של חגורת הבטיחות, נעילת דלתות הרכב משתחררת באופן אוטומטי.

הערה

זמן קצר לאחר ביטול נעילת הדלתות בעזרת השלט רחוק, הדלתות יינעלו אוטומטית אם לא נפתחה כל דלת.



הפעלת מערכת השלט רחוק

שחרור נעילת הרכב




לחץ 

- מערכת נעילה מרכזית
- הגדרות מצב נהיגה ספורטיבית
- הגדרות נוחות

ההגדרות שנשמרו משמשות באופן אוטומטי בפעם הבאה שמערכת ההצתה מועברת למצב מופעל באמצעות המפתח עם יחידת שלט רחוק  152 או מפתח אלקטרוני  22 השמורים בזיכרון.

Personalisation by Driver (התאמה אישית על ידי הנהג)

בהגדרות האישיות של צג המידע. יש לעשות זאת עבור כל יחידת שלט רחוק או מפתח אלקטרוני הנמצאים בשימוש.

כן נשמרים גם הכוונונים של מושב הנהג ומראות הצד, ללא קשר לכוונונים השמורים במתגי הזיכרון  49.

המושב החשמלי יעבור באופן אוטומטי למצב השמור בזיכרון בעת שחרור הנעילה ופתיחת דלת הנהג באמצעות השלט רחוק או המפתח האלקטרוני השמורים בזיכרון, וכאשר **Auto Memory Recall (אחזור אוטומטי מהזיכרון)** מופעלת בצג המידע.


התאמה אישית של הרכב  118.

מערכת נעילה מרכזית

משחררת ונועלת את הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.

תקלה

אם לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית או שלא ניתן להתניע את המנוע, הסיבה עשויה להיות:

- תקלה במפתח האלקטרוני.
- המפתח האלקטרוני נמצא מחוץ לטווח ההפעלה.
- מתח המצבר נמוך מדי.
- העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות; אספקת המתח תנותק לפרק זמן קצר.
- הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי עוצמה גדולה יותר.
- לתיקון סיבת התקלה, שנה את מיקומו של המפתח האלקטרוני.
- שחרור נעילה ידני  23.

הגדרות שמורות בזיכרון


בכל פעם שמערכת ההצתה מועברת למצב מופסק, יחידת השלט רחוק או המפתח האלקטרוני שומרים באופן אוטומטי את ההגדרות הבאות:

- בקרת אקלים אוטומטית
- תאורה
- מערכת מידע ובידור

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת
העורפית

דגם סאלון 4 דלתות, דגם סטיישן/Sports
Country עם דלת עורפית חשמלית



לחץ על  כשמתג ההצתה במצב מופסק
עד שהדלת העורפית נפתחת באופן
אוטומטי. הדלתות נותרות נעולות.

דלת עורפית חשמלית  28.

אישור




הפעלת מערכת הנעילה המרכזית מאושרת
על-ידי הבהוב מהבהבי החירום.




לחץ .

אם דלת הנהג אינה סגורה כהלכה, מערכת
הנעילה המרכזית לא תפעל.


ניתן להגדיר את מצב שחרור הנעילה
בתפריט ההתאמה אישית של הרכב בצג
המידע הצבעוני. ניתן לבחור באחד משני
מצבים:

- נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען
ודלתית פתח מילוי הדלק משוחררת
באמצעות לחיצה אחת על .
- רק דלת הנהג, דלת תא המטען ודלתית
פתח מילוי הדלק משוחררת באמצעות
לחיצה אחת על . לשחרור נעילת כל
הדלתות, לחץ פעמיים על .

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings**
(הגדרות), **Vehicle**  (רכב) בצג המידע
הצבעוני.

צג מידע צבעוני  115.

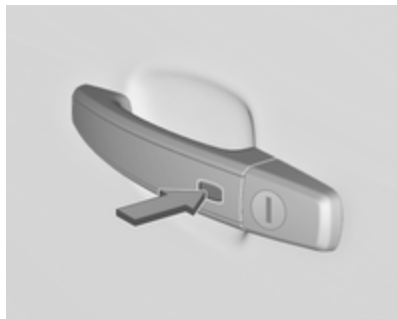
התאמה אישית של הרכב  118.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור השלט-
רחוק שבשימוש. הגדרות שמורות בזיכרון
 23.

נעילת הרכב

סגור הדלתות, תא המטען ואת דלתית פתח
מילוי הדלק.

נעילת הרכב



לחץ על הלחצן של אחת מידיות הדלתות החיצוניות.

כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק ננעלות.

המערכת מבצעת נעילה רק אם מתקיים אחד התנאים הבאים:

- חלפו למעלה מ-5 שניות מרגע שחרור הנעילה.
- לחצן הידית החיצונית נלחץ פעמיים בתוך 5 שניות.
- אחת הדלתות נפתחה ולאחר מכן נסגרו כל הדלתות.

ניתן להגדיר את מצב שחרור הנעילה בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע הצבעוני. ניתן לבחור באחד משני מצבים:

- ניתן לשחרר את נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק באמצעות לחיצה אחת על הלחצן של אחת הדלתות.
- ניתן לשחרר את נעילת דלת הנהג, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק בלבד באמצעות לחיצה אחת על הלחצן של אחת מידיות הדלתות. לשחרור נעילת כל הדלתות, לחץ פעמיים על הלחצן.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↵ 115.

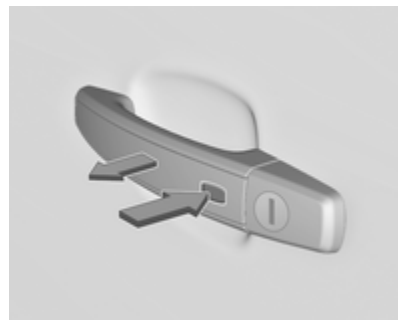
התאמה אישית של הרכב ↵ 118.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור המפתח האלקטרוני שבשימוש. הגדרות שמורות ביזרון ↵ 23.

הפעלת מערכת המפתח האלקטרוני

על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת המתאימה.

שחרור נעילת הרכב




לחץ על הלחצן של אחת מידיות הדלתות החיצוניות ומשוך את הידית.

תקלה ביחידת השלט רחוק בתדר רדיו או במערכת המפתח האלקטרוני

שחרור נעילה ידני



שחרר ידנית את נעילת דלת הנהג על ידי סיבוב המפתח במנעול. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולחץ על לחצן הנעילה המרכזית  לשחרור נעילת כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח התדלוק. העברת מערכת ההצתה למצב מחובר מנטרלת את פעולת מערכת הנעילה נגד גניבה.

נעילה ידנית


נעל ידנית את דלת הנהג על ידי סיבוב המפתח במנעול.

לחצן הנעילה המרכזית

נועלים או משחררים את נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק מתא הנוסעים באמצעות מתג בלוח דלת הנהג.



לנעילה, לחץ על .

לשחרור נעילה, לחץ על .

אם דלת הנהג אינה סגורה כהלכה או המפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב או מערכת ההצתה אינה במצב מופסק, הנעילה לא תתאפשר וצליל התרעה יושמע שלוש פעמים.

אם בתוך הרכב היו שני מפתחות אלקטרוניים או יותר ומערכת ההצתה היתה במצב מופעל פעם אחת, הדלתות יינעלו גם אם מוציאים מפתח אלקטרוני אחד בלבד מתוך הרכב.

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת העורפית

ניתן לשחרר את נעילת הדלת העורפית והדלתות באמצעות לחיצה על הלחצן שמתחת לבליטה בדלת העורפית כשהמפתח האלקטרוני נמצא בטווח ההפעלה.

נעילה פסיבית

ראה 'נעילה אוטומטית'  27.

אישור

הפעלת מערכת הנעילה המרכזית מאושרת על-ידי הבהוב מהבהבי החירום.

ניתן לשמור את ההגדרה של השלט רחוק או המפתח האלקטרוני הנמצא בשימוש ζ 23.

נעילה פסיבית

בכלי רכב עם מערכת מפתח אלקטרוני, מאפיין זה נועל את הרכב באופן אוטומטי לאחר מספר שניות אם מפתח אלקטרוני זוהה קודם לכן בתוך הרכב, כל הדלתות נסגרו והמפתח האלקטרוני אינו נמצא בתוך הרכב.

אם המפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב או מערכת ההצתה אינה במצב מופסק, הנעילה האוטומטית לא תתאפשר וצליל התרעה יושמע שלוש פעמים.

אם בתוך הרכב היו שני מפתחות אלקטרוניים או יותר ומערכת ההצתה היתה במצב מופעל פעם אחת, מאפיין זה נועל את הרכב אם מוציאים מפתח אלקטרוני אחד בלבד מתוך הרכב.

ניתן לנתק את הנעילה הפסיבית על-ידי לחיצה על ζ למשך מספר שניות כשאות מדלתות הרכב פתוחה. היא ממשיכה להיות מנותקת עד ללחיצה על ζ או העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של הנעילה הפסיבית בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

במצב של עצירה מוחלטת לאחר נסיעה, נעילת הרכב תשתחרר באופן אוטומטי מיד עם הוצאת המפתח ממתג ההצתה, או, ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני, כשמערכת ההצתה מועברת למצב מופסק.

ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של הנעילה האוטומטית בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ζ 115.

התאמה אישית של הרכב ζ 118.

ניתן לשמור את ההגדרה של השלט רחוק או המפתח האלקטרוני הנמצא בשימוש ζ 23.

נעילה אוטומטית מחדש לאחר שחרור נעילה

ניתן להגדיר את תצורת מאפיין זה לנעילה אוטומטית של כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק לאחר שחרור נעילה באמצעות השלט רחוק או המפתח האלקטרוני, בתנאי שאף דלת לא נפתחה.

ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של הנעילה החוזרת האוטומטית בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ζ 115.

התאמה אישית של הרכב ζ 118.

תקלה במערכת הנעילה המרכזית

שחרור נעילה דיני

שחרר דינית את נעילת דלת הנהג על ידי סיבוב המפתח במנעול. ניתן לפתוח את הדלתות האחרות על ידי משיכה כפולה של הידיות הפנימיות. לא ניתן לפתוח את תא המטען ואת דלתית פתח התדלוק. לביטול פעולת מערכת הנעילה נגד גניבה, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ζ 33.

נעילה דינית

לחץ למטה את כפתור הנעילה הפנימי בכל הדלתות מלבד בדלת הנהג. לאחר מכן, סגור את דלת הנהג ונעל אותה מחוץ לרכב באמצעות המפתח. לא ניתן לנעול את דלתית פתח התדלוק ואת הדלת העורפית.

נעילה אוטומטית

נעילה אוטומטית לאחר התחלת התנועה

ניתן להגדיר מאפיין בטיחות זה לנעילה אוטומטית של כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק מייד לאחר תחילת נסיעה ולאחר שמהירות הנסיעה עלתה מעל לסף מהירות מוגדר.

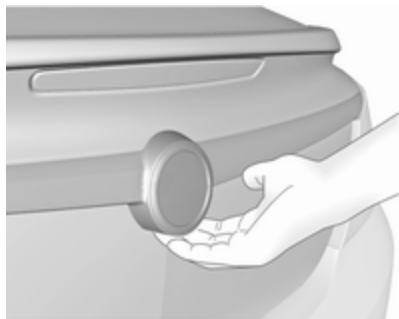
דלתות

אזור המטען

הדלת העורפית

פתיחה

הצ'בק 5 דלתות, דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country



לאחר שחרור הנעילה, לחץ על הלחצן שמתחת לבליטה בדלת ופתח את הדלת העורפית באופן ידני.

דגם סאלון 4-דלתות

העזר במפתח או במברג מתאים, סובב את מנעול הבטיחות לילדים בדלת האחורית למצב אופקי. לא ניתן לפתוח את הדלת מתוך הרכב. לביטול הנעילה, סובב את מנעול הבטיחות לילדים למצב אנכי.

צג מידע צבעוני 115. התאמה אישית של הרכב 118. ניתן לשמור את ההגדרה של השלט רחוק או המפתח האלקטרוני הנמצא בשימוש 23.

מנעולי בטיחות לילדים



אזהרה

השתמש במנעולי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים יושבים במושבים האחוריים.




דלת עורפית חשמלית

אזהרה

היזהר בעת הפעלת הדלת העורפית החשמלית. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

התבונן בדריכות בדלת העורפית במהלך תנועתה. ודא שדבר לא יילכד במהלך ההפעלה ושאיש אינו עומד בקרבת מסלול תנועת הדלת.

ניתן להפעיל את הדלת העורפית החשמלית באמצעות:

-  בשלט רחוק בתדר רדיו.
- המתג  בצד הפנימי של דלת הנהג.
- מתג לוח המגע שמתחת לבליטה בצד החיצוני בדלת העורפית וגם  בדלת העורפית הפתוחה.

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להפעיל את הדלת העורפית רק כאשר הרכב נייח ותיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב P.

מחווני הכיוון ייבהבו ויישמע צליל פעמון התרעה כשהדלת העורפית החשמלית פועלת.

סגירה




השתמש בידית הפנימית.

אל תמשוך את הכפתור שמתחת לבליטה בדלת בעורך סוגר את הדלת מפני שבעקבות זאת תשוררר שוב נעילת הדלת העורפית.

מערכת הנעילה המרכזית  23.



לחץ על  בשלט רחוק כדי עד לפתיחה אוטומטית של הדלת העורפית, או לחץ על הלחצן שמתחת לבליטה בדלת לאחר שחרור הנעילה.

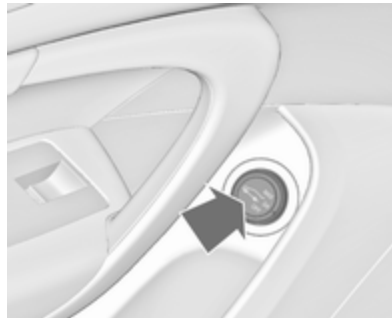
מערכת הנעילה המרכזית  23.


הפעלה באמצעות המתגים שבדלת העורפית



לפתיחת הדלת העורפית, לחץ על המתג מסוג כרית מגע שמתחת לבליטה בדלת עד שהדלת מתחילה לנוע.

הפעלה באמצעות המתג בצד הפנימי של דלת הנהג



לחץ על  בצד הפנימי של דלת הנהג עד שהדלת העורפית מתחילה להיפתח או להיסגר.


הערה

הפעלת הדלת העורפית החשמלית אינה מפעילה את מערכת הנעילה המרכזית. לפתיחת הדלת העורפית באמצעות השלט רחוק, אין צורך לשחרר את נעילת הרכב. שחרר לפני כן את נעילת הרכב באמצעות כרית הנגיעה או המתג בדלת הנהג. נעל את הרכב לאחר הסגירה.

מערכת הנעילה המרכזית  23.

הפעלה באמצעות שלט רחוק בתדר רדיו




לחץ והחזק את  עד שהדלת העורפית מתחילה להיפתח או להיסגר.

כוונון את גובה הפתיחה המופחתת במצב ביניים

1. סובב את מתג אופני ההפעלה למצב 3/4.
2. פתח את הדלת העורפית החשמלית באמצעות אחד ממתגי ההפעלה.
3. עצור את תנועת הדלת בגובה הרצוי בלחיצה על אחד ממתגי ההפעלה. אם נדרש, הסט ידנית את הדלת העורפית שנעצרה למצב הרצוי.




4. לחץ על הלחצן  בצד הפנימי של הדלת העורפית הפתוחה והחזק אותו לחוץ במשך שלוש שניות.

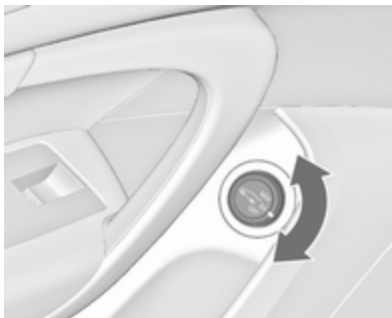
הערה

יש לכווון את גובה הפתיחה בעמידה על הקרקע.

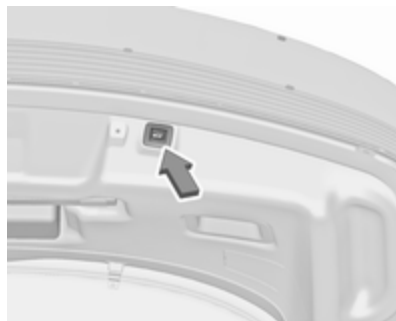
לחיצה חוזרת על אחד המתגים תהפוך את כיוון התנועה.


אופני הפעלה

לדלת העורפית החשמלית שלושה מצבי הפעלה הנשלטים על ידי המתג  בדלת הנהג. לשינוי אופן ההפעלה, סובב את המתג:






- מצב רגיל **MAX**: הדלת העורפית החשמלית נפתחת לגובה המלא.
- מצב ביניים **3/4**: הדלת העורפית החשמלית נפתחת לגובה מופחת שניתן לכוונון.
- מצב **Off**: ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני בלבד.



לסגירה, לחץ על  כשהדלת העורפית פתוחה, עד שהדלת העורפית מתחילה לנוע.

עצירה או החלפת כיוון התנועה

לעצירה מידית של תנועת הדלת העורפית:

- לחץ פעם אחת על  במפתח האלקטרוני, או
- לחץ על המתג מסוג לוח מגע שמתחת לבליטה החיצונית שבדלת העורפית, או
- לחץ על  בדלת העורפית הפתוחה, או
- לחץ על  בצד הפנימי של דלת הנהג.

זהירות
לפני פתיחת הדלת העורפית המתרוממת, בדוק קיום מכשולים מעליה, כגון דלת מוסך, כדי למנוע נזק לדלת העורפית המתרוממת. בדוק תמיד את אזור מסלול הפתיחה מעל הדלת העורפית המתרוממת ומאחוריה.

הערה

דלת עורפית חשמלית: אם מרימי הדלת העורפית הפתוחה מאבדים לחץ, הדלת העורפית יורדת מעט ואז נעצרת על ידי המערכת. בעקבות זאת, הדלת העורפית תיפתח ותיסגר חשמלית. במהלך זמן זה האורות האחוריים יהבהבו וישמע צליל אזהרה. לאחר הסגירה, ייתכן שלא יהיה ניתן להפעיל את הדלת העורפית לפני שהיא עוברת טיפול במוסך.

הערה


פעולת הדלת העורפית החשמלית מופסקת כשמתח מצבר הרכב נמוך. במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני.

הערה


כשהדלת העורפית החשמלית מנותקת ממתח ונעילת כל הדלתות משוחררת, ניתן להפעיל את הדלת העורפית רק

תפקוד הבטיחות מצוין באמצעות התרעה קולית.

סלק את כל החסימות לפני חזרה להפעלה חשמלית רגילה.

אם המכונית מצוידת בציוד גרירה המותקן במפעל וגרור/מגורון מחובר למערכת החשמל של הרכב, ניתן לפתוח את הדלת העורפית החשמלית רק באמצעות מתג לוח המגע ולסגור אותה באמצעות  בדלת העורפית הפתוחה. וודא שאין מכשולים באזור הפתיחה של הדלת.

עצות להפעלת הדלת העורפית

 סכנה
אסור לנהוג ברכב כשהדלת העורפית פתוחה או אינה טרוקה לדוגמה, בעת העברת פריטי מטען גדולים/ארוכים, כיוון שגזי הפליטה הרעילים, נטולי גוון או ריח, עלולים לחדור לתא הנוסעים. שאיפת גזי הפליטה עלולה לגרום לאובדן ההכרה או אפילו למוות.

צלצול התרעה יציין את ההגדרה החדשה ומחווני הכיוון יהבהבו. ניתן לקבוע את הגובה המופחת רק בזווית פתיחה של מעל 30°.

כשתסובב את גלגל הכונון שעל דלת הנהג למצב ביניים 3/4, פתיחת הדלת העורפית החשמלית תיעצר בנקודה החדשה שהוגדרה.

ניתן להשאיר את הדלת העורפית במצב פתוח רק אם היא נפתחת מעבר לגובה מינימלי (זווית פתיחה מינימלית של 30°). לא ניתן לתכנת את גובה הפתיחה מתחת לגובה זה.

תפקוד בטיחות

אם הדלת העורפית החשמלית נתקלת בחסימה במהלך הפתיחה או הסגירה, כיוון תנועתה יתחלף אוטומטית והיא תנוע במידה קטנה לכיוון ההפוך. התרחשות של מספר חסימות במהלך התנועה בהפעלה חשמלית אחת יגרמו לביטול התפקוד. במקרה זה, פתח או סגור את הדלת העורפית באופן ידני.

הדלת העורפית החשמלית מצוידת בחיישני צביטה בשני צידי הדלת. כשהחיישנים מגלים חסימה בין הדלת העורפית למרכב, הדלת העורפית תיפתח ותישאר פתוחה עד שהיא תופעל שוב או שתיסגר ידנית.

הפעלה



שלט רחוק בתדר רדיו או מפתח אלקטרוני:
בצע שתי לחיצות על  בתוך 5 שניות.

מערכת האזעקה

מערכת האזעקה כוללת ופועלת בשילוב
מערכת הנעילה מפני גניבה.

המערכת מנטרת את:

- הדלתות, הדלת עורפית, מכסה המנוע
- תא הנוסעים כולל את תא המטען הסמוך
- הטיית הרכב, לדוגמה כאשר הוא מוגבה
- ההצתה

אבטחת הרכב

מערכת נעילה נגד גניבה

⚠ אזהרה

אל תשתמש במערכת כשנמצאים
נוסעים ברכב! לא ניתן לשחרר את
נעילת הדלתות מתוך הרכב.

המערכת משביתה את מנעולי כל הדלתות.
כל הדלתות חייבות להיות סגורות והמפתח
האלקטרוני חייב להיות מחוץ לרכב. אחרת,
לא ניתן להפעיל את המערכת.

אם מתג ההצתה היה במצב מופעל, יש
לפתוח ולסגור את דלת הנהג פעם אחת כדי
שהרכב יהיה מאובטח.

שחרור נעילת הרכב מנטרל את מערכת
הנעילה המכנית למניעת גניבה. לא ניתן
לעשות זאת באמצעות לחצן נעילת הדלתות
המרכזית בתא הנוסעים.

באופן ידני. במקרה כזה, המאמץ הידני
להפעלת הדלת יהיה גבוה יותר מן הנדרש
להפעלת דלת עורפית שאינה חשמלית.

הערה


בטמפרטורות סביבה נמוכות, ייתכן
שהדלת העורפית לא תיפתח עד הסוף
בכוחות עצמה. במקרה זה, הרם את הדלת
העורפית באופן ידני עד למצב סוף
הפתיחה הרגילה שלה.

הערה


התקנת אביזרים כבדי משקל על מכסה
תא המטען עלולה להשפיע על יכולת
המכסה להישאר במצב פתוח.

הפעלה

כל הדלתות חייבות להיות סגורות והמפתח האלקטרוני חייב להיות מחוץ לרכב. אחרת, לא ניתן להפעיל את המערכת.

- שלט רחוק בתדר רדיו: דריכה עצמית 30 שניות לאחר נעילת הרכב, באמצעות לחיצה אחת על .
- מערכת המפתח האלקטרוני: דריכה עצמית 30 שניות לאחר נעילת הרכב באמצעות לחיצה על אחת מידיות הדלתות החיצוניות.



- שלט רחוק בתדר רדיו או מפתח אלקטרוני: הפעל באופן ישיר בלחיצה פעמיים על  בתוך 5 שניות.
- מערכת המפתח האלקטרוני כשהנעילה הפסיבית מופעלת: מופעלת זמן קצר לאחר שהנעילה הפסיבית מתבצעת.



הערה

שינויים שיבוצעו בפנים הרכב, כגון השימוש בכיסויי מושב וחלונות או חלון גג פתוחים, עלולים לפגום בתפקוד הניטור של תא הנוסעים.

הפעלה ללא ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב





נטרל את תפקודי ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב במקרים בהם משאירים בתדר מחמד ברכב, בגלל אותות על-קוליים בתדר גבוה וכן מכיוון שהאזעקה תופעל עקב תנועות. כמו-כן, נטרל את התפקודים גם כאשר הרכב על מעבורת או רכבת.

1. סגור את הדלת העורפית, מכסה המנוע, החלונות וחלון הגג.
 2. לחץ על . נורית LED שבלחצן  תאירי במשך 10 דקות לכל היותר.
 3. סגור את הדלתות.
 4. הפעל את מערכת האזעקה.
- הודעת דיווח מצב (סטאטוס) תוצג במרכז המידע לנהג.

נורית לד לחיווי המצב ("סטאטוס")



ניתן להשבית את מערכת האזעקה רק באמצעות לחיצה על  או על ידי לחיצה על המתג בידיית הדלת (ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני) או על ידי העברת מתג מערכת ההצתה למצב מופעל.

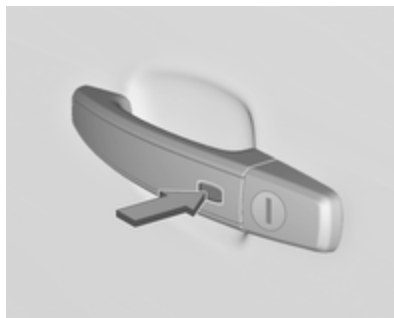
אזעקה שהופעלה, שהנהג לא הפסיק, תצוין באמצעות מהבהבי החירום. הם יהבהבו במהירות שלוש פעמים בעת שחרור הנעילה הבא של הרכב באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו. בנוסף, לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל, תוצג הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. הודעות הרכב  116.

כאשר יש צורך לנתק את מצבר הרכב (לדוגמה לצורך תחזוקה), יש להשבית גם את האזעקה באופן הבא: העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולאחר מכן למצב מופסק, ואז נתק את מצבר הרכב תוך 15 שניות.

משבת מנוע (אימוביליזר)

המערכת היא חלק ממתג ההצתה ובודקת האם ניתן להתניע את הרכב באמצעות המפתח שבשימוש.

משבת המנוע (אימוביליזר) מופעל באופן אוטומטי בעקבות הוצאת המפתח ממתג ההצתה.



מערכת המפתח האלקטרוני: שחרור נעילת הרכב באמצעות לחיצה על הלחצן של אחת מידיית הדלתות החיצוניות מפסיק את פעולת מערכת האזעקה.

המערכת אינה מושבתת בעת שחרור נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח או באמצעות לחצן נעילת הדלתות המרכזית בתא הנוסעים.

אזעקה

בעת הפעלה, הצופר האזעקה מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים בו-זמנית. המספר ומשך השמעת אותות האזעקה מוגבלים על-ידי תקנות מקומיות.

נורית LED לחיווי המצב משולבת בחיישן שעל חיפוי לוח המדדים והמחוונים.

המצב במהלך 30 השניות הראשונות של דריכת מערכת האזעקה:


נורית ה-LED : בדיקה, שהיית מאירה הדריכה
נורית ה-LED : דלתות, דלת עורפית או מהבהבת בקצב מכסה מנוע אינם מהיר סגורים כהלכה או ארעה תקלה במערכת

המצב לאחר שהמערכת נדרכה:

נורית ה-LED מהבהבת : המערכת דרוכה לאט

התקשר למוסך במקרה של תקלות.

הפסקת הפעולה

שלט רחוק בתדר רדיו: שחרור נעילת הרכב באמצעות לחיצה על  מנטרל את מערכת האזעקה.

במצב ● לא נבחרת מראה.

קיפול



לשמירה על בטיחות הולכי רגל, מראות הצד ישלפו ממקומן במקרה שהן נחבטות בעוצמה מספקת. החזר המראה למקומה באמצעות לחץ קל שיופעל על בית המראה.

מראות צד

זגוגית קמורה

מראת הצד הקמורה כוללת אזור שאינו כדורי, והיא מפחיתה את הנקודות המתות בשדה הראייה. עיצוב המראה גורם לעצמים המשתקפים במראה להיראות קטנים יותר, והדבר עלול לפגוע ביכולתך להעריך את המרחק שלהם מן הרכב.

כוונון חשמלי



בחר את מראת הצד הרלבנטית על-ידי בחירת המראה השמאלית (L) או המראה הימנית (R) באמצעות המתג. עתה, הסט את הכפתור לכיוון המראה.

אם נורית האזהרה 🚨 מהבהבת כשמתג ההצתה במצב מופעל, קיימת תקלה במערכת; לא ניתן להתניע את המנוע. העבר את מתג ההצתה למצב מנותק וחזור על ניסיון ההתנעה.

אם נורית האזהרה 🚨 ממשיכה להבהב, נסה להתניע את המנוע באמצעות המפתח החילופי והתקשר למוסך לקבלת סיוע.

הערה

משבת המנוע אינו נועל את הדלתות. עליך לנעול תמיד את הדלתות עם יציאתך מן הרכב ולדרוך את מערכת האזעקה 🚨 23, 33.

נורית חיווי 🚨 107.

התאמה אישית של הרכב ↵ 118.
ההגדרות נשמרות באופן אוטומטי במפתח
הנמצא בשימוש ↵ 23.

מראות מחוממות

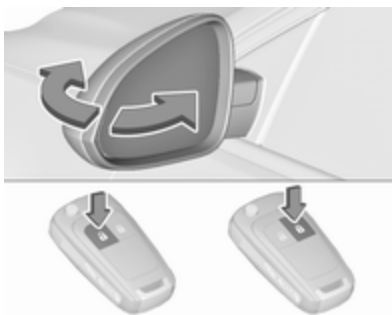


מופעל בלחיצה על

נורית ה-LED בלחצן מציינת הפעלה.
חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל.
מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר
פרק זמן קצר.

מניעת סנוור אוטומטית

סנוור מכלי הרכב העוקבים בשעות
החשיכה מופחת באופן אוטומטי על-ידי
עמעום המראה החיצונית בצד הנהג.



לאחר הנעילה, לחץ שוב על למשך
שנייה אחת כדי לקפל את המראות.
לאחר שחרור הנעילה, לחץ שוב על למשך
שנייה אחת כדי לפתוח את המראות.
לחיצה למשך 3 שניות מפעילה את פעולת
החלונות. חלונות חשמליים ↵ 39. חלון גג
↵ 42.

אם המראות קופלו באמצעות הלחצן
שבדלת הנהג, הן לא ייפרסו באמצעות
לחיצה על .

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה
באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings**
(הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע
הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↵ 115.

קיפול חשמלי



סובב את הידית ל-, לאחר מכן, לחץ את
לחצן הבקרה למטה. שתי מראות הצד
יתקפלו.

לחץ שוב על הידית למטה - שתי מראות
הצד יחזרו למצבן המקורי.

אם מראת צד מתקפלת חשמלית נפרסת
ידינית, לחיצה על הלחצן תגרום לפריסה
חשמלית רק של המראה האחרת.

מראות מתקפלות עם שלט רחוק

תפקוד זה זמין רק ברכב המצויד בזיכרון
למושבים החשמליים.

מניעת סנוור אוטומטית



סנוור על-ידי רכב הנוסע מאחור מופחת באופן אוטומטי באמצעות עמעום של המראה הפנימית.

מראות פנימיות

מניעת סנוור ידנית



להפחתת הסינוור, כוונן הידית שבתחתית בית המראה.

סייען חניה

במראות בעלות זיכרון של מצב המראה, כשמשלבים הילוך אחורי מכוונת המראה החיצונית בצד הנוסע באופן אוטומטי לכיוון הצמיגים האחוריים כדי לסייע לחנייה, מלבד כאשר הרכב רתום לגרור/מגרור.

זיכרון מצב ↵ 49.

ניתן לשנות בתפריט **Settings** (הגדרות)

בצג המידע את ההפעלה או הפסקת הפעולה של תפקוד זה. התאמה אישית של הרכב ↵ 118.

חלונות חשמליים

אזהרה

היזהר בעת הפעלת החלונות החשמליים. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

כאשר ילדים יושבים במושב האחוריים, הפעל את מערכת הבטיחות להגנת ילדים של החלונות החשמליים.

עקוב בזהירות אחר תנועת החלונות במהלך הסגירה. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

ניתן להפעלה כשמערכת ההצתה **במצב הזנת מתח לאבזורים** או **כשמערכת ההצתה במצב מופעל** 152 ⇐, 153 ⇐.
מצבי כיבוי 154 ⇐.

מדבקות שמשה קדמית

אסור להצמיד מדבקות כגון מדבקות כביש אגרה או מדבקות אחרות לשמשה הקדמית באזור המראה הפנימית. אחרת, ייתכן שתהיה הגבלה של אזור הגילוי של החיישן ושל תחום הראות של המצלמה בבית המראה.

החלפת שמשה קדמית

זהירות

אם הרכב מצויד בחיישן למצלמה הצופה לפנים עבור מערכות הסיוע לנהג, חשוב ביותר שהחלפת השמשה הקדמית תבוצע באופן מדויק, בהתאם למפרטים של חברת אופל. אחרת, ייתכן שמערכות אלה לא יפעלו כהלכה וקיימת סכנה של התנהגויות ו/או הודעות לא צפויות ממערכות אלה.

חלונות מופעלים דינתי

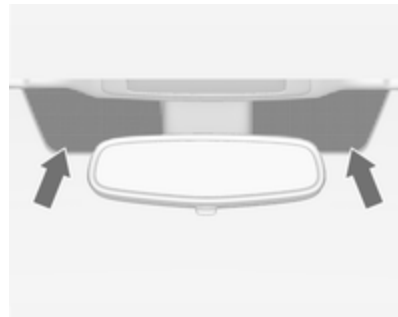
ניתן לפתוח או לסגור את החלונות בדלתות האחוריות באופן דינתי באמצעות הידיות.

חלונות



שמשה קדמית

שמשה קדמית מבודדת

לשמשה קדמית מבודדת יש ציפוי המחזיר את קרינת השמש. ייתכן שיוחזרו גם אותות של נתונים, כגון אותות מתחנות בכבישי אגרה.



האזורים המסומנים בשמשה הקדמית אינם מצופים בציפוי המחזיר. יש להצמיד התקנים לרישום נתונים אלקטרוניים ולביצוע תשלומים לאזורים אלה. אחרת, עלולות להתרחש תקלות ברישום הנתונים.


לחץ על  כדי להשבית את פעולת החלונות החשמליים בדלתות האחוריות; נורית LED מאירה. להפעלה, לחץ שוב על .

תפעול נוחות באמצעות השלט רחוק

ניתן להפעיל את החלונות הקדמיים או את כל החלונות מרחוק מחוץ לרכב.



לחץ שוב על  למשך שלוש שניות לאחר שחרור הנעילה: החלונות ייפתחו.

לחץ שוב על  למשך שלוש שניות לאחר הנעילה: החלונות ייסגרו.

לחץ על לחצן כלשהו כדי לעצור את תנועת החלון.

קיפול מראות  36.

תפקוד בטיחותי

בעת סגירה אוטומטית, כאשר החלון נתקל בהתנגדות כשהוא נמצא מעל למחצית פתח החלון, החלון יעצר מייד ויפתח שוב.

עקיפת התפקוד הבטיחותי

במקרים של קשיי סגירה עקב כפור וכדומה, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל, משוך את המתג לנקודת ההתנגדות הראשונה והחזק אותו כך. זגוגית החלון נעה למעלה ללא תפקוד בטיחותי פעיל. לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.

מערכת בטיחות ילדים עבור החלונות האחוריים



הפעל את המתג של החלון הנבחר על ידי לחיצה לפתיחה או משיכה לסגירה (הרמה).

לחיצה או משיכה עדינה עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: החלון יעלה או יירד כל עוד המתג מופעל.

לחיצה או משיכה חזקים יותר, עד לנקודת ההתנגדות השניה ולאחר מכן הרפייה מהמתג: החלון ממשיך לעלות או לרדת אוטומטית כשהוא נשלט על ידי התפקוד הבטיחותי. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת באותו כיוון.

ניתן להפעיל את החלונות החשמליים במשך כ-10 דקות לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופסק, או עד לפתיחת דלת הנהג.

סכי שמש

ניתן לקפל את סכי השמש למטה או להסיטם לצד כדי למנוע סינוור מקרני השמש.

סכי השמש מכילים מראות מובנות. מכסי המראות אמורים להיות סגורים בעת נהיגה.

וילונות נגללים

להפחתת חדירת קרני השמש, משוך הווילון למעלה באמצעות התפס ושלב אותו בחלק העליון של מסגרת הדלת.

4. דחף את המתג עד לנקודת ההתנגדות השנייה עד שהחלון מתחיל להיפתח באופן אוטומטי.
5. חזור על התהליך בכל חלון.

שמשה עורפית מחוממת

מופעל בלחיצה על .

נורית ה-LED בלחצן מציינת הפעלה. חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.

סגירת חלון הגג  42.

אישור

השלמת פתיחה או סגירה של החלונות מאושרת על-ידי הבהוב מהבהבי החירום.

עומס יתר

כאשר החלונות מופעלים הפעלות חוזרות בתוך פרקי זמן קצרים, פעולת החלונות מופסקת לזמן מה.

אתחול החלונות החשמליים

כאשר לא ניתן לסגור את החלונות באופן אוטומטי (לדוגמה: לאחר ניתוק מצבר הרכב), הודעת אזהרה תוצג במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב  116.

הפעל את החלונות החשמליים בכל אחת מהדלתות כדלקמן:

1. סגור את הדלתות.
2. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
3. משוך את המתג עד לנקודת ההתנגדות השנייה לאחר שהחלון מתחיל להיסגר והחזק אותו המצב זה למשך 4 שניות נוספות.

גג

חלון גג

⚠ אזהרה

נקוט אמצעי זהירות בעת הפעלת חלון הגג. סכנת פציעה בעיקר לילדים. התבונן היטב בחלקים הנעים בעת הפעלתם. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

ניתן להפעלה כשמערכת ההצתה **במצב הזנת מתח לאבזורים** או **כשמערכת ההצתה במצב מופעל** ⚡ 152, ⚡ 153.
מצבי כיבוי ⚡ 154.

חלון גג, הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות



לפתיחה או סגירה

לחץ בעדינות, עד לנקודת ההתנגדות הראשונה, על או על : חלון הגג נפתח או נסגר בשליטת התפקוד הבטיחותי כל עוד המתג מוחזק במצב מופעל.

לחץ לחיצה חזקה, עד לנקודת ההתנגדות השנייה, על או על והרפה. חלון הגג ייפתח או ייסגר אוטומטית בשליטת התפקוד הבטיחותי. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת.

הרמה או סגירה

לחץ על או על : חלון הגג יוגבה או ייסגר אוטומטית בשליטת התפקוד הבטיחותי.

אם חלון הגג מוגבה, ניתן לפתוח אותו בשלב אחד על ידי לחיצה על .

וילון שמש

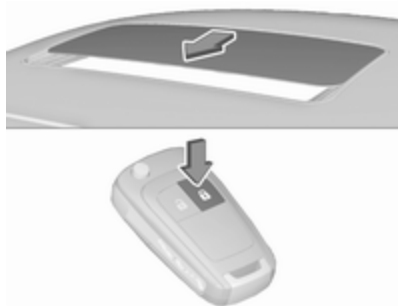
וילון השמש מופעל ידנית.


סגור או פתח את וילון השמש בהסטה. כשחלון הגג פתוח, וילון השמש יהיה תמיד פתוח.

חלון גג פנוראמי, דגם סטיישן Sports/ Country





סגירת נוחות באמצעות השלט רחוק
ניתן לסגור את חלון הגג מחוץ לרכב באמצעות השלט רחוק.



לחץ והחזק את  לסגירת חלון הגג. הרפה מן הלחצן כדי לעצור את התנועה.

אתחול לאחר כשל חשמלי
לאחר כשל חשמלי, ייתכן שתתאפשר רק הפעלה מוגבלת של חלון הגג. דאג לביצוע אתחול של המערכת במוסך.




סגור או פתח את וילון השמש בלחיצה על  או .

עצות כלליות


תפקוד בטיחותי


כאשר חלון הגג או וילון השמש נתקלים בהתנגדות במהלך הסגירה האוטומטית, הם נעצרים מייד ונפתחים שוב.

עקיפת התפקוד הבטיחותי


במקרה של קשיים בסגירה עקב כפור וכדומה, החזק את  לחוץ עד לנקודת ההתנגדות השנייה. חלון הגג נסגר ללא תפקוד בטיחותי פעיל. לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.


פתוח

לחץ בעדינות על  עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: חלון הגג נפתח למצב אוורור ("ספויילר").

לחץ לחיצה חזקה, עד לנקודת ההתנגדות השנייה, על  והרפה: חלון הגג ייפתח אוטומטית כשהתפקוד הבטיחותי מופעל. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת.

סגור

לחץ בעדינות, עד לנקודת ההתנגדות הראשונה, על : חלון הגג ייסגר ממצב פתוח במלואו או מצב אוורור ("ספויילר"), כשהתפקוד הבטיחותי מופעל כל עוד המתג מוחזק במצב מופעל.

לחץ לחיצה חזקה, עד לנקודת ההתנגדות השנייה, על  והרפה: חלון הגג ייסגר במלואו אוטומטית, כשהתפקוד הבטיחותי מופעל. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת.

וילון שמש

וילון השמש מופעל חשמלית.

מושבים, מערכות ריסון

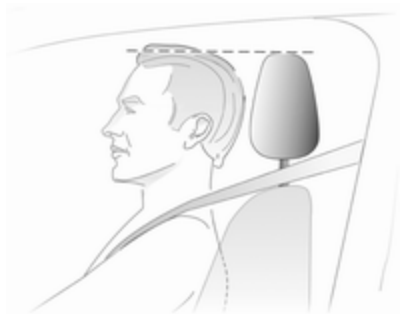
44	משענות ראש
45	משענות ראש פעילות
46	מושבים קדמיים
46	מיקום המושב
47	כוונון מושב ידני
49	כוונון המושב החשמלי
52	משענת יד
52	חימום
52	אורור
53	מושבים אחוריים
53	משענת יד
53	חגורות בטיחות
	חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות
54	עיגון
56	מערכת כריות אוויר
59	מערכת כריות אוויר קדמיות
60	מערכת כריות אוויר צדיות
60	מערכת כריות וילון
61	השבתת מערכת כריות האוויר
62	מערכות ריסון ילדים
	מיקומי התקנות מושבי בטיחות
64	לילדים

משענות ראש

מיקום

אזהרה

הקפד לנהוג ברכב רק כשמשענות הראש ממוקמות כנדרש.



הקצה העליון של משענת הראש חייב להיות בגובה החלק העליון של הראש. כאשר לא ניתן, במקרה של נהג גבוה מאד, הצב את משענת הראש במצבה הגבוה ביותר. קבע את משענת הראש במצבה הנמוך ביותר עבור נוסע קטן מידות.

67	מערכות מושבי בטיחות לילדים
67	מסוג ISOFIX
67	טבעות עיגון לרצועה עליונה

משענות ראש במושבים האחוריים



כוונון גובה החגורה

משוך את משענת הראש למעלה ואפשר לה להשתלב. להורדה, לחץ על התפס כדי לשחרר את משענת הראש ודחף אותה למטה.

משענות ראש פעילות

כשרכבך נחבט מאחור, החלקים הקדמיים של משענות הראש הפעילות מוזזים מעט לפנים. הן מעניקות באופן זה תמיכה לראש המפחיתה את סכנת הפציעה מסוג "צלפת שוט".

כוונון אופקי



משוך את כרית משענת הראש באטיות לפנים. היא מתחברת במספר מקומות. כדי להחזיר אותה למצב האחורי ביותר, משוך אותה לפנים עד הסוף והרפה ממנה.

כוונון

משענות ראש במושבים הקדמיים



כוונון גובה החגורה

לחץ על לחצן השחרור, כוונון את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש.



- שב במושב כשהישבן צמוד ככל האפשר למשענת הגב. כוונן את המרחק בין המושב לדוושות כך שרגליך יהיו כפופות במקצת כאשר אתה לוחץ על הדוושות עד לסוף מהלכן. הסט את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד סוף מהלכו.
- קבע את גובה המושב בגובה שיאפשר שדה ראייה נקי מכל הצדדים ותראה בבירור את לוח המדעים והמחוגנים. המרווח בין ראשך למסגרת התקרה אמור להיות לפחות כף יד אחת. ירכיך אמורות להישען קלות על כרית המושב מבלי להפעיל לחץ עליה.
- שב במושב כשכתפיך צמודים עד כמה שניתן למשענת הגב. קבע את הרכנת משענת הגב כך שניתן להגיע בקלות

מושבים קדמיים

מיקום המושב

⚠ אזהרה

נהג ברכב רק כשמושבך מכוונן כהלכה.

⚠ סכנה

אל תשב במרחק קטן מ-25 ס"מ מגלגל ההגה. יש להותיר חלל להתנפחות כרית האוויר.

⚠ אזהרה

אסור בשום מקרה לכוונן את המושבים במהלך נהיגה. המושבים עלולים לנוע ללא שליטה.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לאחסן חפצים כלשהם מתחת למושבים.

הערה

מותר לחבר אביזרים מאושרים רק אם המושב אינו בשימוש.

הטיית משענת הגב



משוך בידיך, כוונן את זווית הרכנת משענת הגב והרפה מן הידית. אפשר למשענת הגב להינעל בנקישה.

כוונון אורכי



משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן הידית. נסה להזיז את המושב אחורה וקדימה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

להגה כאשר הזרועות כפופות מעט. שמור על המגע בין כתפריך למשענת הגב בעת סיבוב ההגה. אל תרכין את משענת הגב לאחור בזווית גדולה מדי. זווית ההרכנה המומלצת היא כ-25°.

- כוונן את המושב ואת גלגל ההגה כך שפרק היד שלך נח על החלק העליון של גלגל ההגה כאשר הזרוע מתוחה במלואה והכתפיים נשענות על משענת הגב.
- כוונן את מצב ההגה ↺ 84.
- כוונן את משענת הראש ↺ 44.
- כוונן את גובה נקודת העיגון של חגורת הבטיחות ↺ 54.
- כוונן את תומך הירכיים כך שיווצר מרווח של כשתי אצבעות בין שפת המושב וצידה האחורי של הברך.
- כוונן את תמיכת הגב התחתון לקבלת תמיכה לשמירת צורתו הטבעית של עמוד השדרה.

כוונון מושב ידני

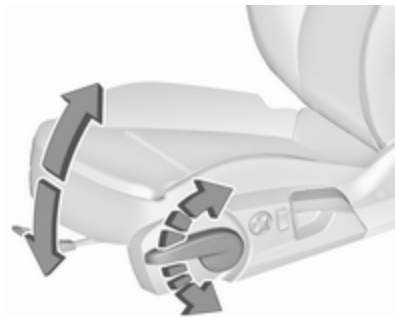
נהג רק כאשר המושבים ומשענות הגב נעולים במקומם.

תמיכת גב תחתון



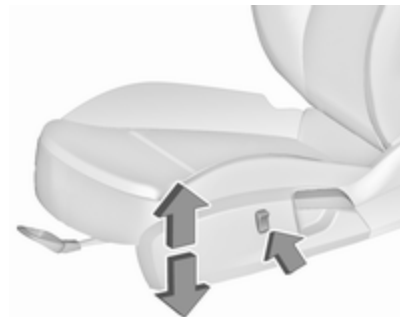
כוון את תמיכת הגב התחתון באמצעות המתג הארבע-דרכי כדי להתאימה לדרישותיך האישיות.
להגבהת או הנמכת התמיכה: לחץ את המתג למעלה או למטה.
להקשחת או ריכוך התמיכה: דחף את הכפתור לפנים או לאחור.

הטיית כרית המושב



תנועת השאיבה של הידית
למעלה : הקצה הקדמי מוגבה
למטה : הקצה הקדמי מונמך

גובה המושב



לחץ על המתג
על החלק העליון : המושב מוגבה
על החלק התחתון : המושב מונמך

גובה המושב



הסט את המתג למעלה/למטה.

הטיית כרית המושב



כוונון המושב החשמלי

אזהרה ⚠

יש להיזהר בעת הפעלת מושבים חשמליים. קיימת סכנת פציעה, במיוחד של ילדים. פריטים שונים עלולים להילכד.

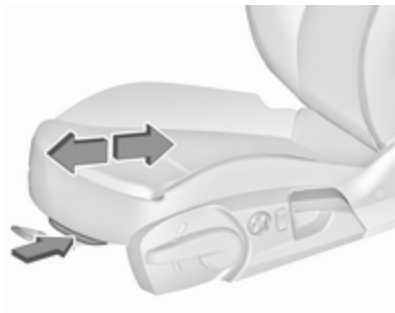
עקוב בזהירות אחר תנועת המושבים במהלך הכונון שלהם. יש להודיע על כך בהתאם לנוסעים האחריים ברכב.

כוונון אורכי



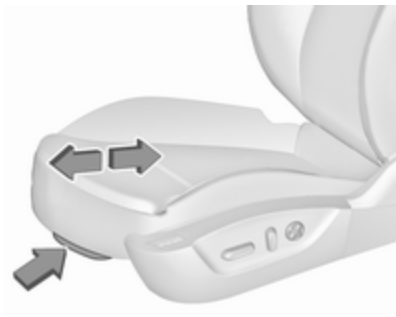
הסט את המתג לפני/לאחור.

תמיכת ירכיים מתכווננת



לחץ על הלחצן והסט את תומך הירכיים.

תמיכת ירכיים מתכווננת



לחץ על הלחצן והסט את תומך הירכיים.

תפקוד הזיכרון לכוונון מושב חשמלי ומראות צד חשמליות

ניתן לאחסן בזיכרון שתי הגדרות נפרדות לכוונוני מושב הנהג ומראות הצד.

הגדרות שאוחסנו בזיכרון ↵ 23, התאמה אישית של הרכב ↵ 118.

תמיכת גב תחתון



כוון את תמיכת הגב התחתון באמצעות המתג הארבע-דרכי כדי להתאימה לדרישותיך האישיות.

להגבהת או הנמכת התמיכה: לחץ את המתג למעלה או למטה.

להקשחת או ריכוך התמיכה: דחף את הכפתור לפנים או לאחור.

הטה את החלק הקדמי של המתג למעלה/למטה.

הטיית משענת הגב



הטה את המתג לפנים/לאחור.

כדי לעצור את התנועה במהלך האחזור, לחץ על אחד מלחצני הזיכרון או המושב החשמלי.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), * **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↻ 115.

התאמה אישית של הרכב ↻ 118.

תפקוד בטיחותי

אם מושב הנהג ייתקל בהתנגדות במהלך תנועתו, האחזור עשוי להיעצר. לאחר הסרת המכשול, לחץ והחזק במצב לחוץ את לחצן המיקום המתאים של המושב החשמלי למשך שתי שניות. נסה לאחזר שוב את מיקום הזיכרון. אם האחזור לא יופעל, פנה למוסך.


עומס יתר

אם נעשה שימוש בתכיפות גדולה במנגנון כוונון המושב (יצירת עומס יתר חשמלי), הזנת המתח מתנתקת באופן אוטומטי לפרק זמן קצר.

הערה

לאחר תאונה בה הופעלו כריות האוויר, יבוטלו ההגדרות השמורות בזיכרון של כל לחצן מיקום.

למצב מופסק. מצבים מאוחסנים אלה אינם קשורים למצבים השמורים בלחצנים 1 או 2.

המיקומים המאוחסנים יאוחזרו באופן אוטומטי בעת שחרור נעילה ופתיחה של דלת הנהג באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו בו הם שמורים. אם הדלת כבר פתוחה, לחץ על  בשלט רחוק כדי להפעיל את האחזור.

כדי לעצור את התנועה במהלך האחזור, לחץ על אחד מלחצני הזיכרון, מראות הצד החשמליות או המושב החשמלי.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), * **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↻ 115.

התאמה אישית של הרכב ↻ 118.

תפקוד הקלת היציאה

ליציאה נוחה מהרכב, מושב הנהג החשמלי ינוע לאחור כאשר הרכב נייח. להפעלה, העבר את מתג ההצתה למצב מנותק, הוצא את המפתח מהמתג ופתח את דלת הנהג. אם הדלת כבר פתוחה, העבר את מתג ההצתה למצב מנותק כדי להפעיל את האחזור.



אחסון מיקום בזיכרון

- כוונן את מושב הנהג ואחרי כן את מראות הצד למיקומים הרצויים.
- לחץ והחזק את **MEM** ואת 1 או 2 בו-זמנית עד שישמע צלצל.

בחירת מצב שמור בזיכרון


לחץ והחזק במצב לחוץ את 1 או את לחצן 2 עד שהמושב ומראות הצד יגיעו למצבים שנשמרו בזיכרון. שחרור הלחצן כאשר המושב בתנועה מבטל את הכוונון למצבים שנשמרו בזיכרון.

שמירת כוונונים באמצעות השלט רחוק

מצבי מושב הנהג ומראות הצד הנוכחיים יישמרו באופן אוטומטי בשלט רחוק בתדר רדיו בכל פעם שמעבירים את מתג ההצתה

אורור



כוונן את האורור להגדרה הרצויה על-ידי לחיצה אחת או יותר על  של המושב המתאים.

נורית החיווי בלחצן תחוה את דרגת החימום שנבחרה.

אורור המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך הדממה אוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה  156.

חימום



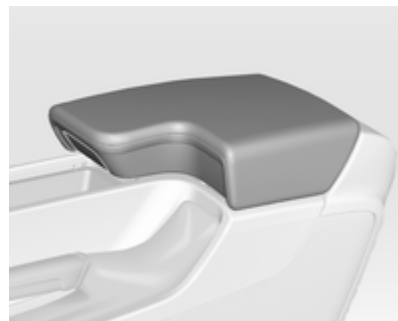
כוונן את החימום לדרגה הרצויה באמצעות לחיצה אחת או יותר על  של המושב המתאים. נורית החיווי בלחצן תחוה את דרגת החימום שנבחרה.

שימוש ממושך ברמת החימום הגבוהה לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ.

חימום המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop.

מערכת הדממה-התנעה  156.

משענת יד



לחץ על הכפתור כדי לקפל את משענת היד כלפי מעלה. מתחת למשענת היד מצוי תא אחסון.

התקני עזר, עיין בספר מערכת המידע והבידור.

חגורות הבטיחות מתוכננות לשימוש על-ידי אדם אחד בלבד בו-זמנית. מערכות ריסון ילדים ≤ 62 .

בדוק לעתים קרובות את חלקי מערכת חגורות הבטיחות לגילוי נזק, לכלוך ובדיקת תפקוד תקין.

דאג להחלפת רכיבים פגומים. לאחר תאונה, דאג להחלפה במוסך של החגורות ומותחני הקדם שהופעלו.

הערה

ודא שהחגורות לא ינזקו מדריכה עליהן בנעלים, מעצמים בעלי פינות חדות או מלכידה בין דלת למרכב. מנע חדירת כלוך למנגנוני הגלילה של החגורות.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות

כל מושב מצויד בתזכורת לחגירת חגורת הבטיחות, שמופיעה עבור המושבים הקדמיים כנורות בקרה A ו- B , או עבור המושבים האחוריים כסמלים C במרכז המידע לנהג ≤ 102 .

בהתאם לגרסה, ייתכן שמושב הנוסע הקדמי לא יהיה מצויד בתזכורת לחגירת חגורות בטיחות.

חגורות בטיחות



חגורות הבטיחות ננעלות בעת האצה או האטה חזקות של הרכב, ומרסנות את היושבים ברכב למושב. בכך הן מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעה.

אזהרה Δ

חגור את חגורת הבטיחות לפני תחילת הנהיגה.

במקרה של תאונה, נוסעים שאינם חגורים מסכנים את הנוסעים האחרים ברכב ואת עצמם.

מושבים אחוריים

משענת יד



קפל את משענת היד למטה. משענת היד מכילה מחזיקי משקאות ותיבת אחסון.



פריטי ביגוד רופפים או מגושמים מונעים הצמדת החגורה לגופך. אל תניח עצמים כגון תיקי יד או טלפונים ניידים בין החגורה לגופך.

⚠ אזהרה

אסור לחגורה להישען כנגד עצם קשה או שביר המצוי בכיסוי הביגוד שלך.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות . 102 ⇐

הבטיחות. אסור לבצע שינויים ברכיבי מותחני הקדם של חגורות הבטיחות מכיוון שפעולה כזאת תבטל את אישור סיווג הרכב.

חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

חגירה



משוך החוצה את החגורה ממנגנון האיסוף שלה, נתב אותה מבלי לפתלה לרוחב גופך בהצלבה והכנס את הלשונית לאבזם. מתח את חגורת הרכיבים לעתים מזומנות במהלך הנהיגה על ידי משיכה בחגורת הכתף.

מגבילי כוח בחגורות

המאמץ המופעל על גוף הנוסעים מופחת על ידי שחרור משוכך של הידוק החגורה במהלך ההתנגשות.

מותחני קדם של חגורות הבטיחות

במקרה של התנגשות חזיתית או חזית-אחור בעוצמה מסוימת, אבזמי חגורות הבטיחות הקדמיות נמשכים למטה כדי להדק את החגורות.

⚠ אזהרה

שימוש לא נכון (לדוגמה הסרה או התקנה של חגורות הבטיחות) עלול להפעיל את מותחני הקדם של חגורות הבטיחות.

חיווי הפעלת מותחני הקדם מופיע באמצעות הארה רציפה של נורית אזהרה . 102 ⇐

חובה להחליף במוסך מותחני קדם שהופעלו. מותחני הקדם מופעלים רק פעם אחת.

הערה

אסור לחבר או להתקין אביזרים כלשהם או חפצים אחרים שעלולים להפריע לפעולת מותחני הקדם של חגורות



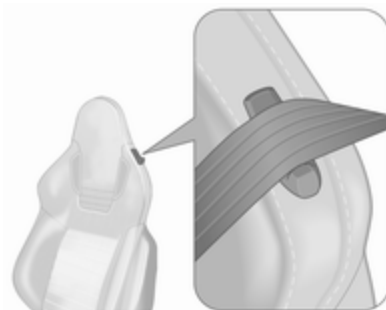
כוונן את הגובה כך שהחגורה תישען על כתפך. אסור שהחגורה תמוקם לרוחב צווארך או זרועך.
אל תכוונן את החגורה במהלך נהיגה.

כוונון גובה



1. משוך החגורה מעט החוצה.
2. משוך את מכוון הגובה כלפי מעלה או לחץ על הלחצן כדי לשחרר ודחוף את מכוון הגובה כלפי מטה.

אינסיגניה OPC



בעת הידוק חגורת הבטיחות, הקפד להעביר את חגורת הבטיחות דרך מוליך החגורה המותקן על משענת הגב.

מערכת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כוללת מספר מערכות נפרדות, בהתאם לרמת האבזור. כשכריות האוויר מופעלות, הן מתנפחות בתוך מילישניות. הכריות גם מתכווצות במהירות גדולה כל כך שלעיתים קרובות קשה להבחין בהפעלתן במהלך ההתנגשות.

⚠ אזהרה

טיפול לא נכון במערכת כריות האוויר עלול לגרום להתנפחותן הפתאומית.

הערה

הבקרה האלקטרונית השולטת במערכות כריות האוויר ובקדם מותחנים ממוקמת באזור הקונסולה המרכזית. אל תניח עצמים מגנטיים באזור זה.

אל תדביק דבר על כיסויי תאי האחסון של כריות האוויר. אל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים.

כל כרית אוויר מופעלת רק פעם אחת. הבא הרכב למוסך להחלפת כריות האוויר שהופעלו. ייתכן שבנוסף לכך יהיה צורך להחליף את גלגל ההגה, לוח המדים והמחוננים, חלק מהחיפויים, אטמי הדלתות, הידיות והמושבים.

שימוש בחגורת בטיחות במהלך ההריון



⚠ אזהרה

יש למקם את חגורת הירכיים נמוך ככל הניתן לרוחב האגן כדי למנוע הפעלת לחץ על הבטן.

שחרור



לשחרור החגורה, לחץ על הכפתור האדום באבזם.

אינסיגניה OPC

לאחר השחרור העבר את חגורת הבטיחות דרך מוליך החגורה המותקן על משענת הגב.

חגורות בטיחות במושבים האחוריים

ניתן למשוך החוצה את חגורת הבטיחות עבור המושב האמצעי האחורי מתוך מנגנון האיסוף רק אם משענת הגב נעולה במצבה האחורי ביותר.

подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNYY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной

אסור לבצע שינויים במערכת כריות האוויר כיוון שפעולה כזאת תבטל את אישור סיווג הרכב.

כאשר כריות האוויר מתנפחות, נפלטים גזים חמים, העלולים לגרום לכוויות.

נורית אזהרה של מערכת כריות האוויר 102.

מערכות ריסון ילדים על מושב נוסע קדמי עם מערכות כריות אוויר

אזהרה בהתאם להנחיות תקנה
:ECE R94.02



ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да

którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

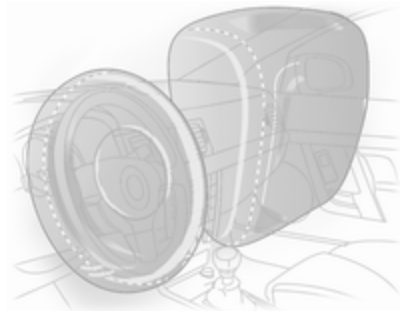
EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed

מערכת כריות אוויר קדמיות

מערכת כריות האוויר הקדמיות כוללת כרית אוויר אחת בטבור ההגה וכרית אחת בחיפוי לוח המדים והמחווניים בצד הנוסע הקדמי. ניתן לזהותן באמצעות המלה **AIRBAG**.

מערכת כריות האוויר הקדמיות מופעלת במקרה של פגיעה חזיתית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפגיעה בחלק גופם העליון או בראשם של היושבים במושבים הקדמיים.

aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża tražzin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEĦI SERJI lit-TFAL.

מעבר לאזהרה המחויבת בהתאם להנחיות תקנה ECE R94.02, מטעמי בטיחות אסור בהחלט להשתמש במערכת ריסון ילדים פונה לפניים במושב נוסע קדמי שבו כרית האוויר הקדמית פעילה.

⚠️ הסכנה

אסור להשתמש בהתקן ריסון ילדים במושב נוסע קדמי שבו כרית האוויר הקדמית פעילה.

תווית כרית האוויר ממוקמת בשני הצדדים של סך השמש של הנוסע הקדמי. השבתת כריות האוויר ⚠️ 61.

ce stigne do SMĚRTI ili SERIOZNO NARANJBAHE na DETETO.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek

⚠ אזהרה

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הערה

השתמש אך ורק בכיסויי מושב שאושרו לשימוש ברכב. היזהר לא לכסות את תאי כריות האוויר.

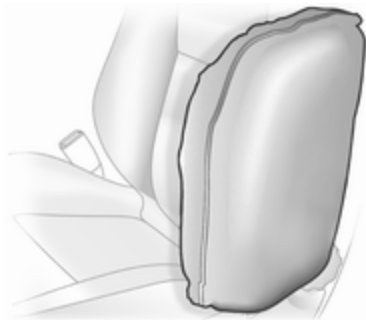
מערכת כריות וילון

מערכת כריות הווילון כוללת כרית אוויר המותקנת במסגרת הגג בכל צד. ניתן לזהות זאת באמצעות המילה **AIRBAG** על עמודי הגג.

מערכת כריות הווילון מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.

מערכת כריות האוויר הצידיות כוללת כרית אוויר במשענת הגב של כל מושב קדמי ובמשענות הגב החיצוניות של המושבים האחוריים. ניתן לזהותן באמצעות המילה **AIRBAG**.

מערכת כריות האוויר הצידיות מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מפחיתות באופן משמעותי את הסכנה של פגיעה בחלק הגוף העליון ובאגן הירכיים.

⚠ אזהרה

ההגנה המיטבית מושגת רק כשהמושב נמצא במיקום הנכון. מיקום המושב 46.



שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.


התאם את חגורת הבטיחות באופן הנכון וחגור אותה כהלכה. רק אז תוכל כרית האוויר להגן עליך.

מערכת כריות אוויר צדיות



השתמש במפתח ההצתה לקביעת מצב הנועל:

כריות האוויר של הנוסע הקדמי מושבתות ולא יתנפחו במקרה של התנגשות. נורית החיווי  מאירה קבוע. ניתן להתקין מושב בטיחות לילדים בהתאם לטבלה מיקומי התקנת מושבי בטיחות לילדים  64. אסור למבוגר לשבת במושב הנוסע הקדמי

כריות אוויר של הנוסע הקדמי פעילות. נורית החיווי  מאירה קבוע. אסור להתקין מערכת ריסון לילד

⚠ אסכנה

השימוש במערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי כשכרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה עלול להסתיים בפגיעה קטלנית בילד.

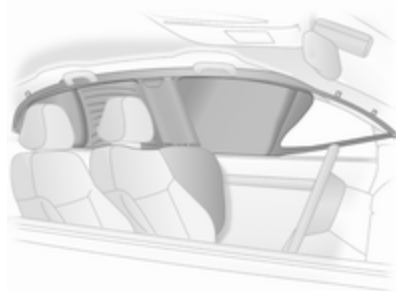
מבוגר היושב במושב הנוסע הקדמי כשכרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת מסתכן בפגיעה קטלנית.

השבתת מערכת כריות האוויר

יש לנטרל את פעולת מערכות כריות האוויר הקדמית והצדית של הנוסע הקדמי כאשר מתקינים מושב בטיחות לילדים על מושב זה. מערכת כריות הווילון, מותחני הקדם של חגורות הבטיחות וכל מערכות כריות האוויר של הנהג נותרים פעילים.



ניתן לנטרל את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי באמצעות מתג המופעל באמצעות מפתח, המותקן בצידו הימני של לוח המדמים והמחווניים.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפציעה בראש במקרה של פגיעה צדית.

⚠ אזהרה

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים. הווים שעל ידיה האחיזה במסגרת הגג מתאימים רק לתליית פריטי לבוש קלי משקל ללא מתלי בגדים. אל תאחסן דבר בבגדים אלה.



אם נורית הבקרה  מאירה, מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח במקרה של התנגשות.

אם שתי נוריות החיווי והאזהרה מאירות בו-זמנית, קיימת תקלה במערכת. לא ניתן לדעת מצב המערכת אינו ברור, ולכן אסור לאיש להשתמש במושב הנוסע הקדמי. התקשר מייד למוסך.

אם אף אחת משתי נוריות החיווי אינה מאירה, פנה מיד למוסך.

שנה את מצב הפעלת כריות האוויר רק כשהרכב נייח ומפתח ההצתה במצב מופסק.

המצב נותר בעינו עד לשינוי הבא.

נורית חיווי השבתת כריות האוויר  103.

מערכות ריסון ילדים

אנו ממליצים על מערכת ריסון ילדים של אופל המותאמת באופן מיוחד למכונית.

כשנעשה שימוש במערכת ריסון ילדים (מושב בטיחות), שים לב להנחיות ההתקנה והשימוש הבאות ולהנחיות שסופקו עם מערכת ריסון ילדים.

ציית תמיד לתקנות המקומיות והלאומיות. בחלק מן הארצות, חל איסור להשתמש במערכות ריסון ילדים המוצבות במיקומים מסוימים ברכב.

⚠ סכנה

בעת שימוש במערכת ריסון לילדים על מושב הנוסע הקדמי, יש לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי; אם לא, הפעלת כרית האוויר מהווה סיכון לפציעה קטלנית לילד.

הדבר נכון במיוחד במקרה של מושב בטיחות הפונה לאחור שהונח על מושב הנוסע הקדמי.

השבתת כריות האוויר  61.

תווית כרית האוויר  56.

בחירת מערכת הריסון הנכונה

המושבים האחוריים הם המיקום הנכון ביותר להתקנת מערכת ריסון ילדים.

ילדים אמורים לנסוע במכונית כשפניהם מופנים לאחור כל עוד הדבר אפשרי. כך ניתן להבטיח שעל עמוד השדרה של הילדים, שהוא עדיין חלש מאוד, מופעל עומס קטן יותר במקרה של תאונה.

מתאימות מערכות ריסון העומדות בדרישות תקנות UN ECE התקפות. בדוק את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישימות ביחס לחובת השימוש במערכות ריסון ילדים.

ודא שמערכת ריסון ילדים מותקנת ותואמת את סוג הרכב.

ודא שמיקום התקנת מערכת הריסון לילדים בתוך הרכב תואם להנחיות, כמפורט בטבלאות הבאות.

אפשר לילדים להיכנס או לצאת מן הרכב רק בצד הפונה למדרכה/צד הדרך המרוחק מנתיב התנועה.

כשאינך משתמש במערכת ריסון ילדים, אבטח את מושב הבטיחות באמצעות חגורת בטיחות או הוצא את המושב מתא הנוסעים.

הערה

אל תדביק דבר על התקני הריסון לילדים
ואל תכסה אותם בחומרים אחרים
כלשהם.

יש להחליף התקן ריסון ילדים שהופעלו
עליו מאמצים במהלך תאונה.

מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים

על המיקום האמצעי במושב האחורי	על המושבים האחוריים החיצוניים	על מושב הנוסע הקדמי		קבוצת משקל
		כרית אוויר פעילה	כרית אוויר מושבתת	
U	U	X	U ¹	קבוצה 0: עד 10 ק"ג
U	U	X	U ¹	קבוצה 0+: עד 13 ק"ג
U	U	X	U ¹	קבוצה 9 עד 18 ק"ג
U	U	X	X	קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג
U	U	X	X	קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג

- ¹ : כאשר מערכת ריסון לילדים מעוגנת באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון, כוונן את מנגנון כוונן גובה המושב למצבו הגבוה ביותר וודא שחגורת הבטיחות של הרכב מנותבת לפניו מנקודת העיגון העליונה. כוונן את הטיית משענת הגב של המושב לפי הצורך למצב אנכי, כדי להבטיח שהחגורה הדוקה בצד האבזם
- U : תאימות אוניברסלית בהקשר לחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון
- X : אסור להשתמש במערכת ריסון ילדים בקבוצת משקל זו

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX

קבוצת משקל	קבוצת מידה ("גודל")	התקן	על מושב הנוסע הקדמי	על המושבים האחוריים החיצוניים	על המיקום האמצעי במושב האחורי
קבוצה 0: עד 10 ק"ג	E	ISO/R1	X	IL	IL
קבוצה 0+: עד 13 ק"ג	E	ISO/R1	X	IL	IL
	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
קבוצה 9 עד 18 ק"ג	D	ISO/R2	X	IL	IL
	C	ISO/R3	X	IL	IL
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF
קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג			X	IL	X
קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג			X	IL	X

- IL : מתאים למערכות ריסון ISOFIX מסוימות בקטגוריות: "ספציפי לרכב", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת הריסון מסוג ISOFIX חייבת להיות מאושרת עבור סוג הרכב המסוים
- IUF : מתאים למערכות ריסון ילדים מסוג ISOFIX הפונות לפנים, בקטגוריה האוניברסלית, ומאושרות לשימוש בקבוצת משקל זו
- X : אין מערכת ריסון ילדים ISOFIX המאושרת לקבוצת משקל זו

קבוצת מידה ("גדל") ISOFIX והתקן המושב

- ISO/F3 - A : מערכת ריסון ילדים הפונה לפנים עבור ילדים במידה מרבית בקבוצות המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2 - B : מערכת ריסון ילדים הפונה לפנים עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2X - B1 : מערכת ריסון ילדים הפונה לפנים עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/R3 - C : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים במידה המרבית עבור קבוצת המשקל והמידה של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/R2 - D : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/R1 - E : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים צעירים בקבוצת המשקל של 9 עד 13 ק"ג



בנוסף לנקודת העיגון ISOFIX, חבר את הרצועה העליונה למערכות ריסון ילדים עם הרצועה העליונה. הרצועה אמורה לעבור בין שני מוטות משענת הראש.

המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה האוניברסלית מסומנים בטבלה באותיות IUF 64.

טבעות עיגון לרצועה עליונה

הרכב מצויד בשלוש טבעות עיגון בחלק האחורי של גב המושבים האחוריים או באזור שמאחורי משענות הראש.

טבעות העיגון לרצועה העליונה של מערכת ריסון לילד מסומנות בסימן 64.



פתח את הכיסוי של טבעת העיגון הנדרשת, המסומנת באיור של מערכת הריסון לילד.

מערכות מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX



חבר מושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX המאושר לרכב זה לנקודות עיגון ISOFIX. המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX לרכב זה מסומנים בטבלה באותיות IL 64.

לא ניתן להתקין בו-זמנית יותר משתי מערכות ריסון ילדים ISOFIX במושבים האחוריים, ואסור למקם אותן כשהן צמודות זו לזו.

מיקום תושבות ההתקה ISOFIX מסומן באמצעות ולוגו ISOFIX על משענת הגב.

תא הכפפות אמור להיות סגור במהלך הנהיגה.

מחזיקי משקאות



מחזיקי משקאות ממוקמים בקונסולה המרכזית.

תאי אחסון

⚠ אזהרה

אסור לאחסן חפצים כבדים או חדים בתאי האחסון. אחרת, מכסה תא האחסון עלול להיפתח והנוסעים עלולים להיפצע מחפצים שיועפו במהלך בלימה חזקה, שינוי כיוון פתאומי או תאונה.

תא כפפות

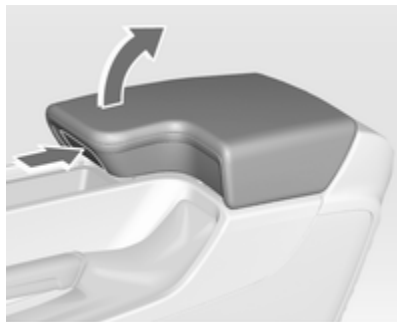


בתא הכפפות יש מחזיק לעט, מחזיק מטבעות ומתאם לאומי נעילת הגלגלים.

אחסון

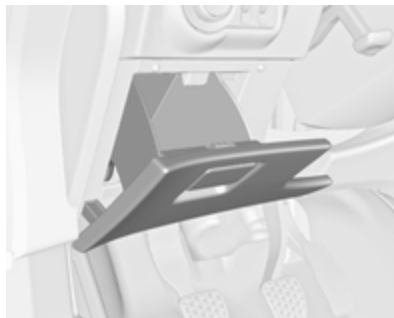
68	תאי אחסון
68	תא כפפות
68	מחזיקי משקאות
69	אחסון מלפנים
69	תאי אחסון במשענות היד
70	תא המטען
72	כיסוי תא המטען
	מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען
73	טבעות הקשירה
74	מערכת ניהול המטען
75	רשת ביטחון
77	משולש אזהרה
79	ערכת עזרה ראשונה
80	מערכת גגון
80	גגון
81	מידע לגבי העמסה

תאי אחסון במשענות היד תא אחסון במשענת היד הקדמית



לחץ על הכפתור כדי לקפל את משענת היד למעלה.

תא אחסון נמצא מאחורי מכסה מתחת למערכת בקרת האקלים. לחץ על המכסה כדי לפתוח.



תא אחסון נוסף ממוקם ליד גלגל ההגה.

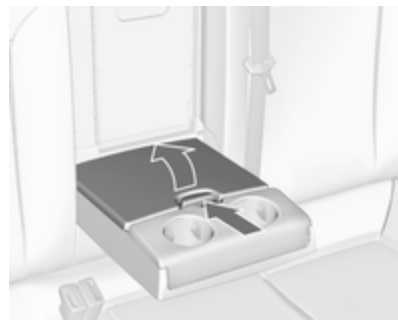


מחזיקי משקאות נוספים נמצאים במשענת היד האחורית. קפל את משענת היד.

אחסון מלפנים



תא אחסון במשענת היד האחורית



קפל למטה את משענת היד ופתח את המכסה.

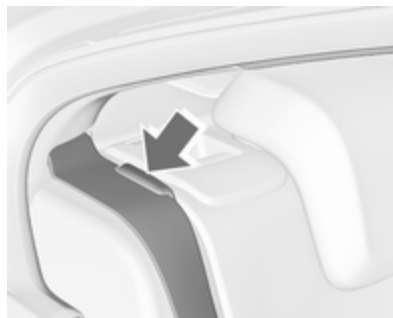
סגור את המכסה לפני קיפול משענת היד למעלה.

תא המטען

קיפול לפניים (למטה) של משענות הגב האחוריות

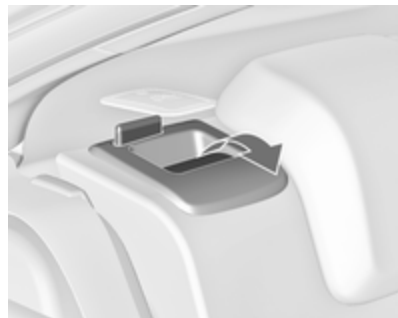
משענת הגב של המושבים האחוריים מחולקת לשני חלקים. ניתן לקפל למטה את שני החלקים.

הסר את כיסוי תא המטען במידת הצורך. לחץ על התפס והחזק אותו במצב לחוץ, ואז לחץ על משענת הראש כלפי מטה. קפל למעלה את משענת היד האחורית.



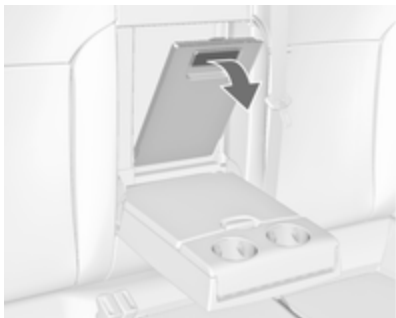
הנח את חגורות הבטיחות של המושבים החיצוניים בתוך מובילי החגורות.

משוך את ידיית השחרור בצד אחד או בשני הצדדים וקפל לפניים (למטה) את משענות הגב על כרית המושב.

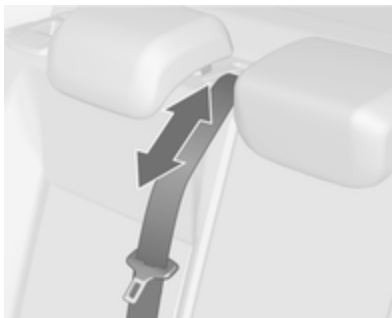


להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרם אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב.

ודא שחגורות הבטיחות של המושבים החיצוניים מונחות במובילי החגורות התואמים.



משוך את הלולאה ופתח את המכסה.
מתאים להטענת עצמים צרים וארוכים.
ודא שהמכסה יינעל במקומו לאחר קיפולו
למעלה.



חגורת הבטיחות של המושב המרכזי עלולה
להיחסם בעקבות קיפול מהיר מדי של
המושב כלפי מעלה. כדי לשחרר את נעילת
מנגנון הגלילה, דחוף את החגורה כלפי
פנים המנגנון או משוך אותה כלפי חוץ
בכ-20 מ"מ ואז שחרר אותה.

פתיחת האשנב במשענת הגב המרכזית האחורית

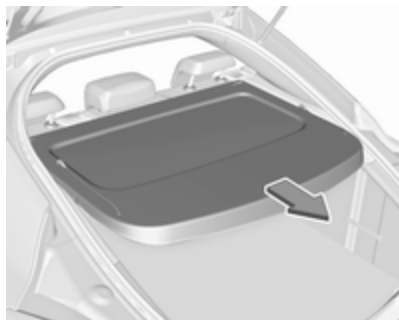
קפל למטה את משענת היד האחורית.



משענות הגב משולבות כהלכה במקומן רק
כאשר שני הסימונים האדומים בצדדים
הסמוכים לידיית השחרור אינם נראים לעין.

אזהרה ⚠

הקפד לנסוע רק לאחר שוידאת
שמשענות הגב של המושבים
מאובטחות ונעולות היטב למקומן.
אחרת יש סכנה של פציעה או נזק
למטען או לרכב במקרה של בלימה
חזקה או התנגשות.



משוך את הכיסוי תוך אחיזה במובילים הצידיים.

הרכבת הכיסוי

שלב את הכיסוי במובילים הצידיים וקפל כלפי מטה. חבר את רצועות הריסון לדלת העורפית.

דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country

סגירת הכיסוי

משוך הכיסוי לאחור באמצעות הידיות עד שהוא משתלב במרסנים הצידיים.

כיסוי תא המטען

אל תניח עצמים כבדים על המגש.

הצ'בק 5-דלתות

הסרת הכיסוי



שחרר את רצועות הריסון מן הדלת העורפית.

ניתן לאבטח את המכסה הסגור מפנים תא המטען. סובב את הכפתור ב-90 מעלות:

הכפתור במצב אופקי	: המכסה מאובטח מצד תא הנוסעים
הכפתור במצב אנכי	: המכסה אינו מאובטח

תא אחסון בתא המטען

מתחת לכיסוי תא המטען עשויים להימצא תאי אחסון, בהתאם לרמת האבזור.

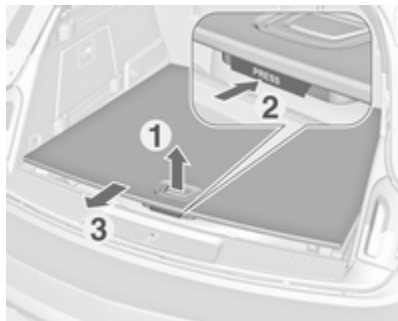
מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען

כיסוי רצפה זחיה (FlexFloor)

לסידור נוח של אזור המטען, ניתן לשלוף את כיסוי הרצפה.

שליפת כיסוי הרצפה

- הרם מעט את משטח הרצפה באמצעות הידית עד שהגלילים הקפיציים משתחררים בשני הצדדים.



- לחץ על הלחצן שמתחת לידית ומשוך את כיסוי הרצפה עד שהוא משתלב. הנח פריטי מטען על הרצפה במצב זה.

פתח את כיסוי תא המטען.

משוך למעלה את ידית השחרור שבצד הימני והחזק בה. הרם תחילה את הכיסוי בצד ימין והוצא אותו מתוך המרסנים.

ניתן לאחסן את הכיסוי המוסר מתחת לרצפת תא המטען ⁷⁷.

התקנת הכיסוי

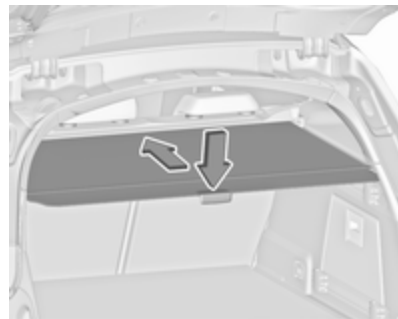
הכנס את הקצה השמאלי של כיסוי תא המטען לתוך המגרעת, משוך את ידית השחרור למעלה והחזק בה. החדר את הצד הימני של הכיסוי ושלב אותו במקומו.

מסך הדלת העורפית



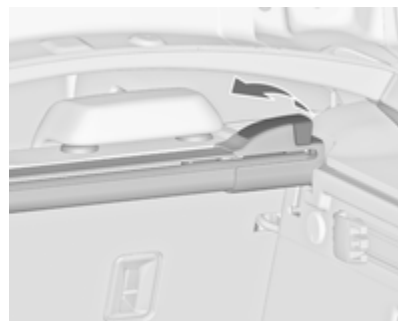
לכיסוי מושלם של תא המטען, התקן את המסך בארבע נקודות ההתקנה בצידה הפנימי של הדלת העורפית.

פתיחת הכיסוי



דחף את הידית שבקצה הכיסוי למטה. הכיסוי נגלל (נאסף) אוטומטית.

הסרת הכיסוי

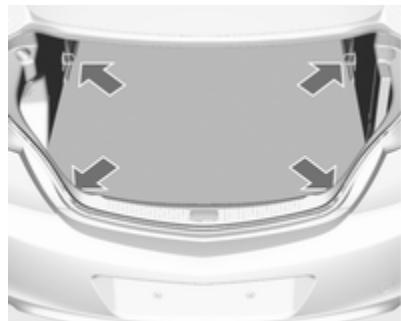


ניתן להרים את כיסוי הרצפה כדי לקבל גישה לגלגל החליף או לערכה לתיקון צמיגים. כדי להחזיק אותו במקום, שלב את המוט לצד מערכת המסילה השמאלית, הרם ומקם אותו מתחת לבוכנה הצולבת בחלק האחורי של כיסוי הרצפה.

כדי להוריד, אחוז בכיסוי הרצפה ושלב את המוט לצד המסילה. הורד את כיסוי הרצפה באופן ידני בדחיפה מטה של הגליל הקפיצי בכל צד כמתואר לעיל.

הרם וחבר את כיסוי הרצפה אך ורק כשאין עליו עומס.

טבעות הקשירה



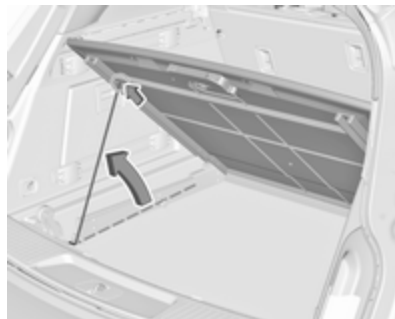
ניתן להעמיס עד 120 ק"ג על כיסוי הרצפה השלוף. תווית אזהרה קיימת על כיסוי הרצפה.

אבטח את פריטי המטען באמצעות רצועות קשירה המחוברות לטבעות הקשירה 74. מידע לגבי העמסה 81.

⚠ אזהרה

אין לטעון או לפרוק את תא המטען באמצעות כיסוי הרצפה המחליק כאשר הרכב חונה על מדרון, מכיוון שכיסוי הרצפה עלול להחליק באופן לא מבוקר עד למצבי הקצה שלו.

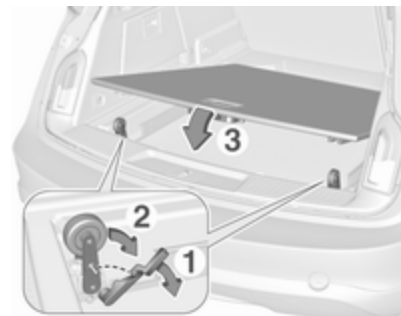
הגבה או הורד את כיסוי הרצפה רק כשהוא חופשי ממתען. סכנת פציעה.



החלקה חזרה לאזור המטען

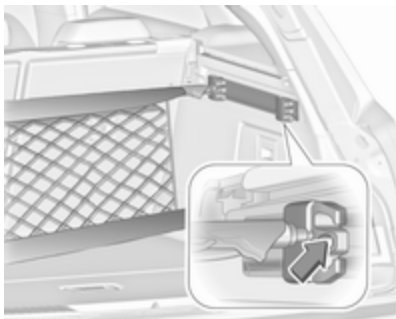
- לחץ על הלחצן שמתחת לידית והחלק פנימה את כיסוי הרצפה עד שהוא משתלב בקצה המהלך שלו. השאר את כיסוי הרצפה במצב מוגבה כל עוד קיים מטען.

כדי להחזיר את כיסוי הרצפה למצב המקורי לאחר פריקת המטען



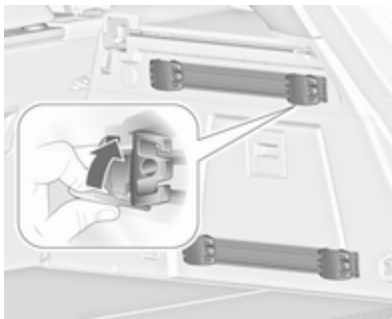
- הרם מעט את כיסוי הרצפה. הסט את הידית לפנים (1) ודחף ידנית כלפי מטה את הגליל הקפיצי בכל צד (2). שני הגלילים הקפיציים חייבים להינעל במקומם.
- הנמך את כיסוי הרצפה (3).

מחיצת רשת ניתנת להתאמה



הכנס את המתאמים לתוך המיקום הדרוש במסילות. חבר את שני חצאי מוטות הרשת. להתקנה, כוּץ מעט את המוטות והכנס אותם לפתחים המתאימים במתאמים. להסרה, כוּץ מעט את מוטות הרשת ושלוף אותם מהמתאמים.

התקנת המתאמים במסילות



קפל את הידית למצב פתוח, הכנס את המתאם לתוך החרוץ העליון והתחתון במסילה והסט אותו למיקום הרצוי. סובב את הידית למעלה לנעילת המתאם במקומו. לצורך הסרה, סובב את הידית כלפי מטה והוצא מתוך המסילה.

טבעות הקשירה נועדו לאבטח חפצים מהחלקה. לדוגמה: לאפשר שימוש ברצועות קשירה, ברשת ריסון כבודה או ברשת בטיחות.

מערכת ניהול המטען

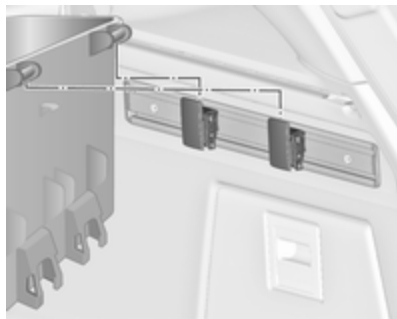
מערכת FlexOrganizer היא מערכת גמישה לחלוקה של אזור המטען.

המערכת כוללת:

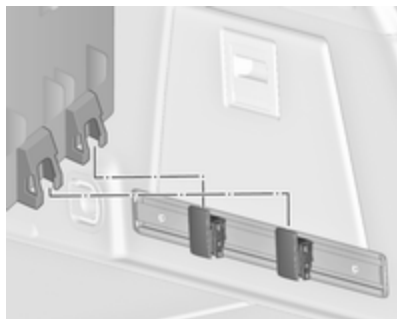
- מתאמים
- כיסי רשת
- ווים (קרסים)
- תיבת שירות
- ערכת רצועות

הרכיבים מותקנים בתוך מסילות בשתי דפנות הצד באמצעות ווים ומתאמים.

תיבת שירות



התקן שני וויים במסילה העליונה. הכנס מלמעלה את תושבות הנשיאה העליונות של התיבה לתוך הוויים.

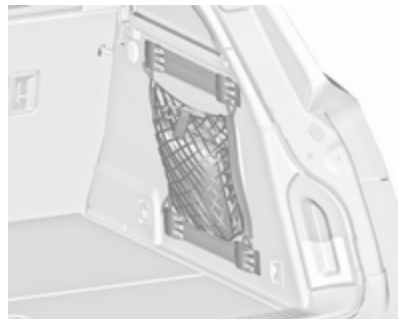


התקנת הוויים במסילות

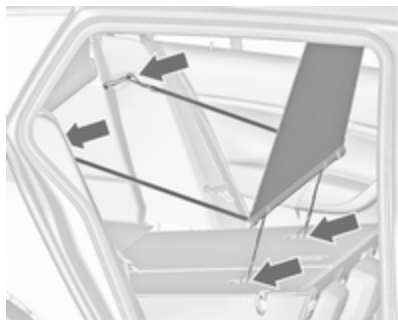


הכנס את הוו במיקום הרצוי, תחילה בחריץ העליון של המסילה ולאחר מכן לחץ את הוו והכנס אותו לחריץ התחתון. להסרה, משוך החוצה תחילה מתוך החריץ העליון.

כיס מרשת



הכנס את המתאמים לתוך המיקום הדרוש במסילות. ניתן לתלות את כיס הרשת על המתאמים.



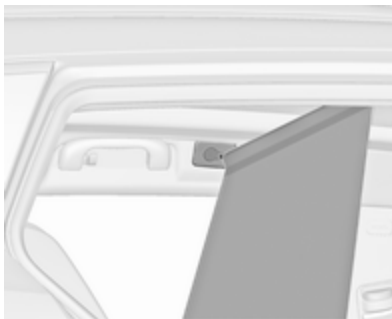
התקן את הווים של הרצועות הקטנות לתוך טבעות ההתקנה של הרצועה העליונה בצד האחורי של משענות המושב האחורי.

התקן את הווים של הרצועות הרחבות יותר לתוך ההתקנים הנועלים שעל צידן האחורי של משענות גב המושבים האחוריים.

אסור להסיע נוסעים המצויים מאחורי רשת הביטחון.

רשת ביטחון מאחורי המושבים הקדמיים

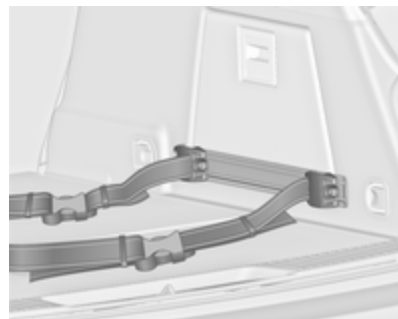
דחוף כלפי מטה את משענות הראש של המושבים האחוריים וקפל כלפי מטה את משענות הגב של המושבים האחוריים. 70



פתחי התקנה קדמיים במסגרת התקרה: החדר את מוט הרשת בצד אחד, כוּץ את המוט והחדר את קצהו לפתח בצד השני.

לחילופין, התקן את שני הווים במסילה התחתונה. תקע את התמכים התחתונים של התיבת מלמעלה לתוך הווים התחתונים.

ערכת רצועות

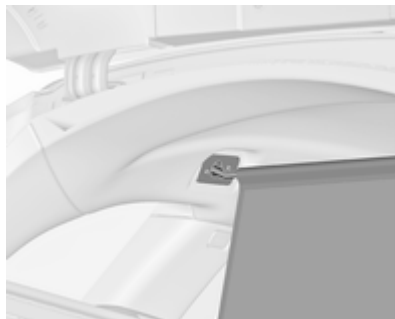


הכנס את המתאמים של ערכת הרצועות לתוך מסילה. ודא שהחגורה אינה מפותלת. לערכת הרצועות שני נועלים לפתיחה. ניתן למתוח את החגורה.

רשת ביטחון

ניתן להתקין שני סוגי רשתות ביטחון מאחורי המושבים הקדמיים או המושבים האחוריים.

שרוול אחסון רשת הביטחון מאחורי המושבים האחוריים



משוך החוצה את הרשת מתוך שרוול האחסון והחדר את מוט הרשת לאחד מפתחי ההתקנה האחוריים במסגרת התקרה. כוון את המוט והחדר את צידו השני לפתח ההתקנה.

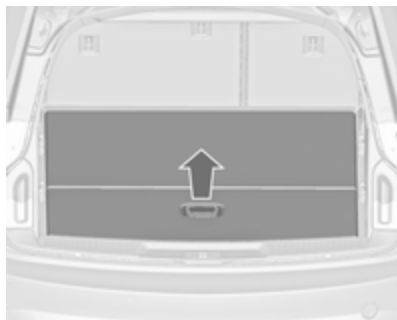
הסרת שרוול האחסון

גלול את רשת הביטחון.
הסר את כיסוי תא המטען 72.

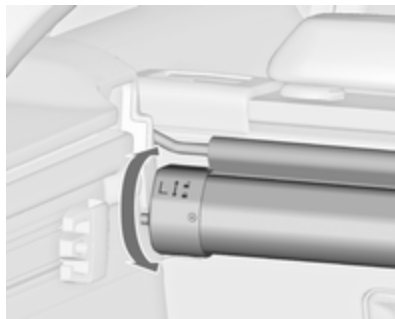
הכנס את השרוול לתוך המרסנים בשני צידי הרכב. שים לב לסימונים L (צד שמאל) ו-R (צד ימין) המסומנים על השרוול. סובב השרוול מעט לפנים לנעילתו במקומו.

אחסון רשתות הביטחון וכיסוי תא המטען

ניתן למקם את שרוול אחסון רשת הביטחון האחורית יחד עם כיסוי תא המטען ורשת הביטחון המגולגלת מתחת לרצפת תא המטען.



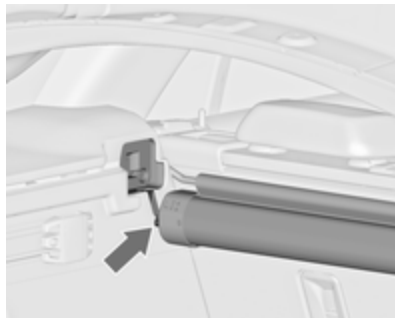
פתח את רצפת תא המטען באמצעות משיכת הידית. קפל והנח את לוח הרצפה מאחורי המושבים האחוריים.



לשחרור השרוול, סובב אותו מעט לאחור והסר אותו בתנועה למעלה מתוך המרסנים.

התקנת שרוול האחסון

הסר את כיסוי תא המטען.



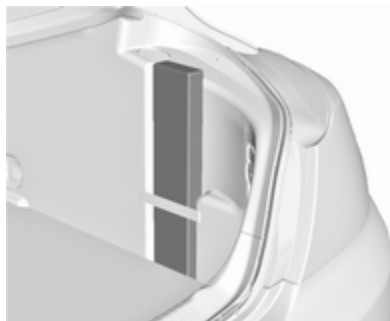
דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country



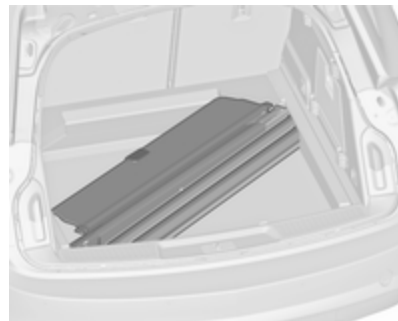
אחסן את משולש האזהרה במרווח שמאחורי הרצועות בצידה הפנימי של הדלת העורפית.

משולש אזהרה

הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות



אחסן את משולש האזהרה במרווח שמאחורי הרצועה בדופן הימנית של תא המטען.



הנח את כיסוי תא המטען בשקע כשצדו העליון כלפי מטה וידיית השחרור בשפה הימנית הקדמית.

מערכת גגון

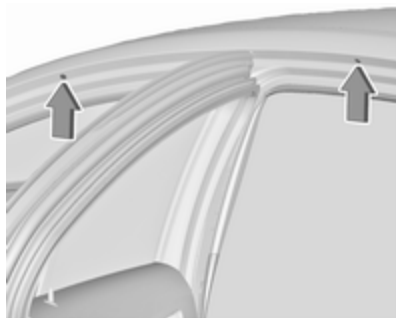
גגון

משיקולי בטיחות וכדי למנוע נזק לגג, מומלץ להשתמש במערכת הגגון המאושרת לרכב על ידי היצרן.

עקוב אחר הנחיות ההתקנה והסר את הגגון כשאינו בשימוש.

התקנת גגון מטען

הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות



פתח את כל הדלתות.

נקודות ההתקנה ממוקמות בכל מסגרת של דלת במרכב הרכב.

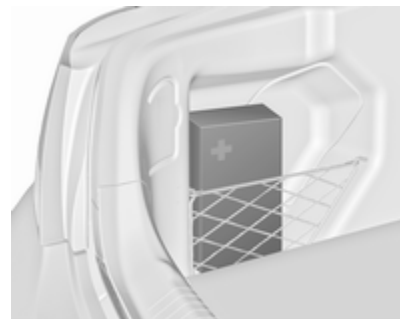
דגם סטיישן Sports, דגם סטיישן Country



אחסן את ערכת העזרה הראשונה בחלל מאחורי רצועה בצידה הפנימי של הדלת העורפית.

ערכת עזרה ראשונה

הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות



אחסן את ערכת העזרה ראשונה בחלל שמאחורי הרשת בצידו השמאלי של תא המטען.

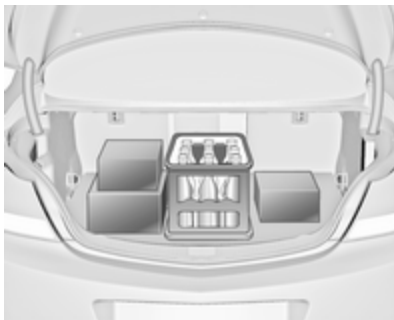
- בעת הסעת חפצים בתא המטען, אסור שמשענות הגב של שורת המושבים השניה יהיו מורכנים לפנים.
- אל תניח לפריט מטען לבלוט מעל לקצה העליון של משענות הגב.
- אל תניח עצם כלשהו על כיסוי תא המטען או על חיפוי לוח המדים והמחזורים. ואל תסתיר את החיישן שעל גבי חיפוי לוח המדים והמחזורים.
- אסור שפריטי המטען יחסמו את הפעלת הדוושות, בלם החניה, ידית בורר ההילוכים, או יגבילו את חופש התנועה של הנהג. אל תניח פריט שאינו מאובטח בתוך תא הנוסעים.
- אסור לנהוג ברכב כשתא המטען פתוח.

אזהרה

הקפד לוודא שהמטען ברכב מקובע ומאובטח היטב. אחרת, פריטים שונים עלולים להתעופף בחלל הרכב ולגרום פציעה של הנוסעים ברכב או נזק למטען או לרכב.

- העומס המותר הוא ההפרש בין העומס הכולל המותר לבין המשקל העצמי של הרכב (ראה לוחית זיהוי

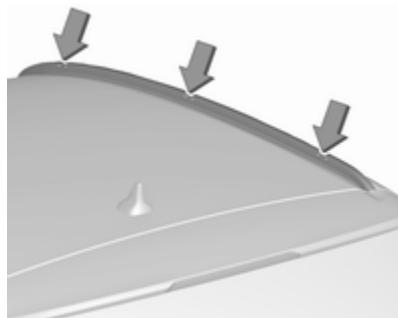
מידע לגבי העמסה



- עצמים כבדים המונחים בתא המטען יוצמדו למשענות הגב של המושבים. ודא שמשענות הגב נעולות בבטחה, זאת אומרת שלא ניתן לראות את הסימונים האדומים בצד הסמוך לידיה השחרור. אם ניתן לערום את הפריטים, הנח את הפריטים הכבדים יותר בתחתית הערימה.
- אבטח את פריטי המטען באמצעות רצועות קשירה המחוברות לטבעות הקשירה 74.
- אבטח את החפצים המאוחסנים בתא המטען כדי למנוע את החלקתם.

נתק את הכיסוי מכל נקודת התקנה והדק את גגון המטען באמצעות הברגים המצורפים.

דגם סטיישן Sports/Country עם מסילות גג



להתקנת הגגון, הכנס את בורגי ההתקנה בקדחים המופיעים באיור.

⚡ (264) ואת נתון המשקל המוכן לנהיגה (כולל נהג).

לצורך חישוב העומס המותר, השתמש בנתון המצוין עבור הרכב שלך מטבלת "משקלים" בחלק "מבוא" שבתחילת ספר זה.

בהתאם לתקנות הקהילייה האירופאית, המשקל במצב מוכן לנסיעה כולל את משקל הנהג 68 ק"ג, כבודה 7 ק"ג וכל הנוזלים (כולל מיכל דלק מלא ב-90% מקיבולו).

ציוד אופציונלי ואבזרים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.

- נהיגה עם מטען על הגג מגדילה את רגישות הרכב לרוחות צד ויש לה השפעה מסוכנת על השליטה ברכב כתוצאה מהעלאת גובה מרכז הכובד. פזר את פריטי המטען באופן אחיד ואבטח אותו באמצעות רצועות קשירה. כוונן את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לתנאי העומס. במהלך נסיעה, בדוק והדק הידוק חוזר את הרצועות לעתים קרובות.

אל תנהג במהירות העולה על 120 קמ"ש.

העומס המותר על הגג הוא 100 ק"ג. העומס על הגגון הוא המשקל המשולב של הגגון והמטען עצמו.

107	משבת מנוע ("אימוביליזר")
107	הדממה אוטומטית
107	תאורה חיצונית
107	אור דרך
107	סיוע לאורות דרך
107	תאורה קדמית מסתגלת
107	פנס ערפל
107	פנס ערפל אחורי
107	בקרת שיוט
108	בקרת שיוט מסתגלת
108	התגלה רכב מלפנים
108	מגביל מהירות
108	סייען גילוי תמרורי דרכים
108	דלת פתוחה
109	צגי מידע
109	מרכז המידע לנהג
115	צג מידע צבעוני
116	בקר לסמארטפון (טלפון חכם)
116	הודעות הרכב
117	צלצולי אזהרה
117	מתח הסוללה
118	התאמה אישית של הרכב
122	שירותי טלמטיקה
122	OnStar


102	תזכורת לחגירת חגורות בטיחות ...
	כריות אוויר וקדם מותחני
102	החגורות
103	השבתת כריות האוויר
103	מערכת הטעינה
103	נורית חיויי תקלה
103	מערכת בלמים ומצמד
103	לחץ על הדוושה
104	בלם חניה חשמלי
104	תקלה בבלם החניה החשמלי
	מערכת למניעת נעילת גלגלים
104	(ABS)
104	העלאת הילוך
104	היגוי במאמץ משתנה
105	מרחק עקיבה
105	אזהרת סטייה מנתיב
105	סייען חניה על-קולי
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
105	מופסקת
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
105	ומערכת בקרת אחיזה
105	מערכת בקרת אחיזה מופסקת
105	טמפרטורת נוזל צינור המנוע
106	קדם חימום
106	מסנן חלקיקים במנוע דיזל
106	AdBlue
	מערכת ניטור לחץ האוויר
106	בצמיגים
106	לחץ שמן מנוע
107	מפלס דלק נמוך

מדים ואמצעי בקרה

84	אמצעי בקרה
84	כוונון גלגל ההגה
84	לחצנים על גלגל ההגה
84	גלגל הגה מחומם
85	צופר
	מערכת מגב ומתז של השמשה
85	הקדמית
	מערכת מגב ומתז בשמשה
87	העורפית
88	טמפרטורה חיצונית
88	שעון
89	שקעי מתח
90	מאפרות
	נוריות אזהרה, מדים (מכשירים)
92	ומחווניים
92	ריכוז המדים והמחווניים
98	מד המהירות
98	מונה מרחק (אודומטר)
98	מונה מרחק נסיעה
99	מד סל"ד (טכומטר)
99	מד כמות דלק
99	בורר מקור דלק
100	מד טמפרטורת נוזל צינור המנוע
100	צג הטיפולים
101	נוריות חיויי ואזהרה
101	מחווני כיוון

גלגל הגה מחומם





הפעל את החימום בלחיצה על . נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה.



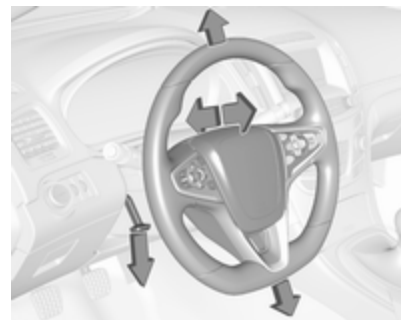
לחצנים על גלגל ההגה



ניתן להפעיל את מרכז המידע לנהג, מערכת המידע והבידור וטלפון נייד מחובר באמצעות לחצני ההפעלה בגלגל ההגה. מרכז מידע לנהג  109. מערכות סיוע לנהג  176. מידע נוסף מפורט במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

אמצעי בקרה

כוונון גלגל ההגה



שחרר את נעילת הידית, כוונון את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית ודא שהיא נעולה כהלכה. אל תכוונון את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב ייח ומנעול ההגה משוחרר.

כוונון השהיית המגב



ידית המגב במצב INT.

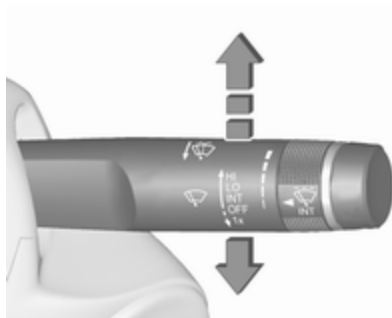
סובב את כפתור הכוונון לכוונון השהיית הניגוב הרצויה:

השהייה קצרה : סובב את כפתור הכוונון למעלה

השהייה ארוכה : סובב את כפתור הכוונון למטה

מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית

מגבי השמשה הקדמית



HI : מהר

LO : איטי

INT : ניגוב לסירוגין או ניגוב אוטומטי

בפיקוח חיישן הגשם

OFF : מצב מופסק

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית מופסק, לחץ את הידית למטה למצב 1x.

אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה.

הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

אזורי האחיזה המומלצים בגלגל ההגה מחוממים מהר יותר ולטמפרטורה גבוהה יותר מאשר האזורים האחרים.

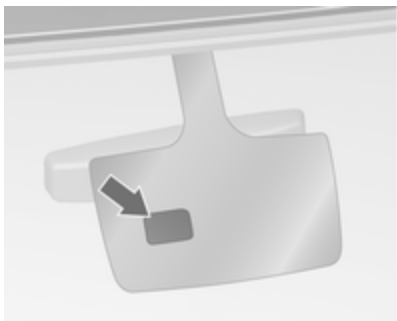
החימום מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop.

מערכת הדממה-התנעה 156 ↵.

צופר



לחץ



שמור על נקיון החיישן מאבק, לכלוך או קרח.

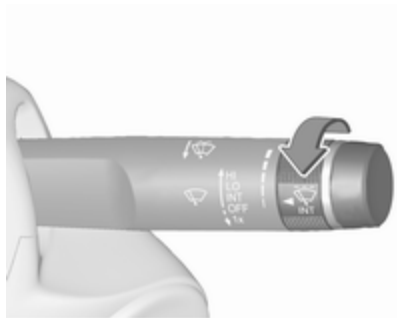
ניתן להפעיל או להשבית את תפקוד חיישן הגשם בהתאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↻ 115.

התאמה אישית של הרכב ↻ 118.

כוונון רגישות חיישן הגשם

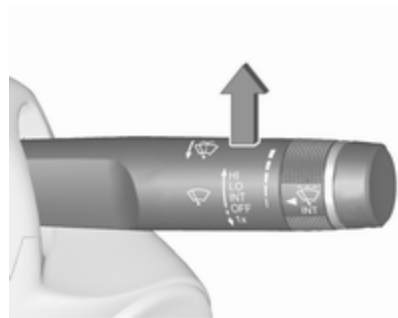


סובב את כפתור הכווןון לויסות הרגישות:

רגישות נמוכה : סובב את כפתור הכווןון למטה

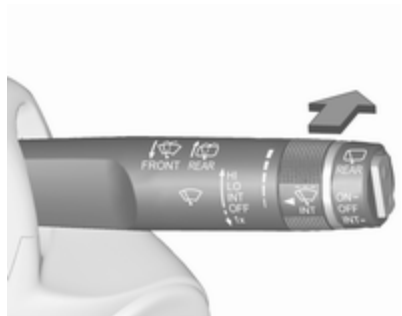
רגישות גבוהה : סובב את כפתור הכווןון למעלה

ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם



INT : ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם

חיישן הגשם מזהה את כמות המים על השמשה הקדמית ומוסרת אוטומטית את תדירות פעולת המגב.



דחף הידית. נוזל רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב. אל תפעיל כשהחלון העורפי קפוא.

הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצה מכוניות.

מגב החלון העורפי מופעל אוטומטית כשמגבי השמשה הקדמית מופעלים בעוד תיבת ההילוכים משולבת בהילוך אחורי.

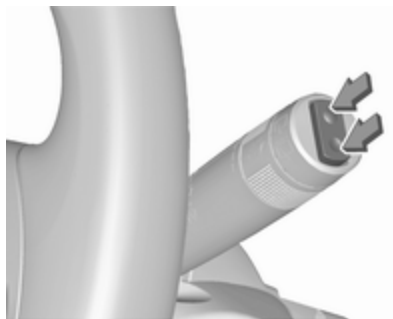
ניתן לשנות בתפריט **Settings (הגדרות)** בצג המידע את ההפעלה או הפסקת הפעולה של תפקוד זה.

התאמה אישית של הרכב ↵ 118.

מערכת רחיצה החלון העורפי מופסקת כשמפלס הנוזל נמוך.

נוזל רחיצה שמשות ↵ 222

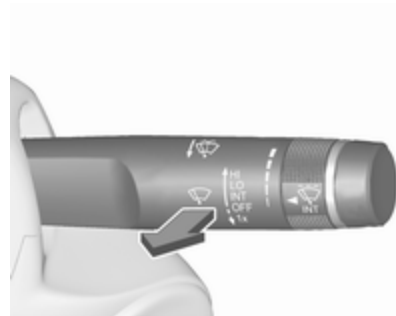
מערכת מגב ומתז בשמשה העורפית



לחץ את מתג הנדנד להפעלת מגב החלון העורפי.

- מצב עליון : פעולה רציפה
- מצב תחתון : פעולה לסירוגין
- מצב אמצעי : מצב מופסק

מערכות רחיצה השמשה הקדמית ופנסי החזית



משוך הידית. נוזל רחיצה מותז על השמשה הקדמית והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

אם פנסי החזית מופעלים, מותז נוזל רחיצה שמשות גם על פני פנסי החזית, אם הידית משוכה לאורך מספיק. לאחר מכן מערכת רחיצה פנסי החזית איננה פעילה למשך 5 מחזורי רחיצה או עד שהמנוע או פנסי החזית יכובו ויופעלו שנית.

נוזל רחיצה שמשות ↵ 222

טמפרטורה חיצונית



חיווי ירידה בטמפרטורה הוא מיידי וחיווי עליה בטמפרטורה מופיע לאחר השהיה.



Ice Possible.
Drive
with Care

אם הטמפרטורה החיצונית יורדת ל- 3°C , תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

אזהרה

יתכן שפני הדרך כבר מצופים בקרח למרות שהחיווי בצג מורה על מספר מעלות מעל ל- 0°C .

שעון

השעה מוצגת בצג מידע צבעוני "4.2".

התאריך והשעה מופיעים בצג מידע צבעוני "8".

הפעלת צג מידע צבעוני \leftarrow 115.

צג 4.2 אינץ'

הפעל את הצג באמצעות הלחצנים הנמצאים מתחת לצג.

לחץ על \leftarrow ואז בחר בסמל **SETTINGS** (הגדרות) על ידי סיבוב של **MENU** ולחיצה עליו.

בחר בעמוד התפריט Time.

קביעת השעה

בחר בפרוט התפריט **Set Time** (הגדר השעה) כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.

בחר את לחצן המסך **AUTO SET** (קביעה אוטומטית) בתחתית המסך. הפעל את מצב **Off - RDS** (מופעל - RDS) או את מצב **Off Manual** (מופסק - ידני).

אם נבחר מצב **Off - Manual** (מופסק - ידני), קבע את השעות והדקות באמצעות סיבוב **MENU** ולחיצה עליו.

בחר את תבנית תצוגת השעה על ידי בחירות חוזרות בלחצן המסך **12-24 HR** (24-12 שעות) בחלק התחתון של התצוגה.

אם נבחר מצב 12 שעות, מוצגת עמודה שלישית עבור הגדרת AM ו-PM. בחר באפשרות הרצויה.

במצב **Off - RDS** (מופעל - RDS) אות ה-RDS של מרבית המשדרים בתדר VHF קובע את השעה באופן אוטומטי. סינכרון השעה באמצעות RDS עשוי להימשך מספר דקות. חלק מן המשדרים אינו שולח אות זמן נכון. במקרים כאלה, אנו ממליצים להפסיק את פעולת סינכרון הזמן האוטומטי.

חזור לעמוד הבית על ידי לחיצה על \leftarrow .

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור

במצב **On - RDS (מופעל - RDS)**, התאריך נקבע באופן אוטומטי.

חזור לעמוד הבית על ידי לחיצה על .

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

שקעי מתח



שקע מתח 12 וולט נמצא מאחורי מכסה תא האחסון, מתחת למערכת בקרת אקלים. לחץ על המכסה כדי לפתוח.

אם נבחר מצב **Off - Manual (מופסק - דיני)**, קבע את השעות והדקות באמצעות לחצני המסך $\wedge \vee$.

בחר את תבנית תצוגת השעה באמצעות הקשה על לחצן המסך **12-24 Hr** (שעות) בצד ימין של המסך.

אם נבחר מצב 12 שעות, מוצגת עמודה שלישית עבור הגדרת AM ו-PM. בחר באפשרות הרצויה.

במצב **On - RDS (מופעל - RDS)** אות ה-RDS של מרבית המשדרים בתדר VHF קובע את השעה באופן אוטומטי. סינכרון השעה באמצעות RDS עשוי להימשך מספר דקות. חלק מן המשדרים אינו שולח אות זמן נכון. במקרים כאלה, אנו ממליצים להפסיק את פעולת סינכרון הזמן האוטומטי.


קביעת התאריך

בחר בפריט התפריט **Set Date (קביעת התאריך)** כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.

בחר את לחצן המסך **Auto Set (קביעת אוטומטית)** בתחתית המסך. הפעל את מצב **On - RDS (מופעל - RDS)** או את מצב **Off - Manual (מופסק - דיני)**.

אם נבחר מצב **Off - Manual (מופסק - דיני)**, קבע את התאריך באמצעות לחצני המסך \wedge או \vee .

צג 8 אינץ'

לחץ על  ובחר בסמל **SETTINGS (הגדרות)**. ניתן להזין נתונים באופן ישיר באמצעות מגע באצבע בסמלי צג המגע.

בחר בעמוד התפריט **Time and Date (שעה ותאריך)**.

קביעת השעה

בחר בפריט התפריט **Set Time (הגדרת השעה)** כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.



בחר את לחצן המסך **Auto Set (קביעת אוטומטית)** בתחתית המסך. הפעל את מצב **On - RDS (מופעל - RDS)** או את מצב **Off - Manual (מופסק - דיני)**.

אבזרים חשמליים המחוברים לשקע המתח חייבים להיות תואמים לדרישות התאימות האלקטרומגנטיות שפורסמו בתקן DIN VDE 40 839.

אל תחבר אבזר מייצר זרם לדוגמה: התקני טעינה חשמליים או סוללות/מצברים.

אל תפגע בשקעים על-ידי שימוש בתקעים לא מתאימים.

מערכת הדממה-התנעה ⚡ 156.

מאפרות

זהירות

נועדו לקלוט רק אפר ולא אשפה דליקה.



שקע מתח 230 וולט ממוקם בקונסולה המרכזית האחורית. כשמתג ההצתה במצב מופעל ואבזר כלשהו מחובר לשקע מתח, נורית לד בשקע מאירה בגוון ירוק. אל תחרוג מהספק מרבי של 150 וואט.

⚠ סכנה

שקעי החשמל פועלים במתח חשמל גבוה!

כשמתג ההצתה במצב מופסק, שקעי המתח מנותקים ממתח. בנוסף, שקעי המתח מנותקים גם כאשר מתח מצבר הרכב נמוך.



שקעי מתח 12 וולט נוספים ממוקמים בקונסולה המרכזית הקדמית והאחורית.



אל תחרוג מהספק מרבי של 120 וואט.

ניתן למקם מאפרה ניידת במחזיקי המשקאות.

נוריות אזהרה, מדים (מכשירים) ומחווניים

ריכוז המדים והמחווניים

קיימים שלושה סוגי ריכוז מדים ומחווניים, בהתאם לגרסה:

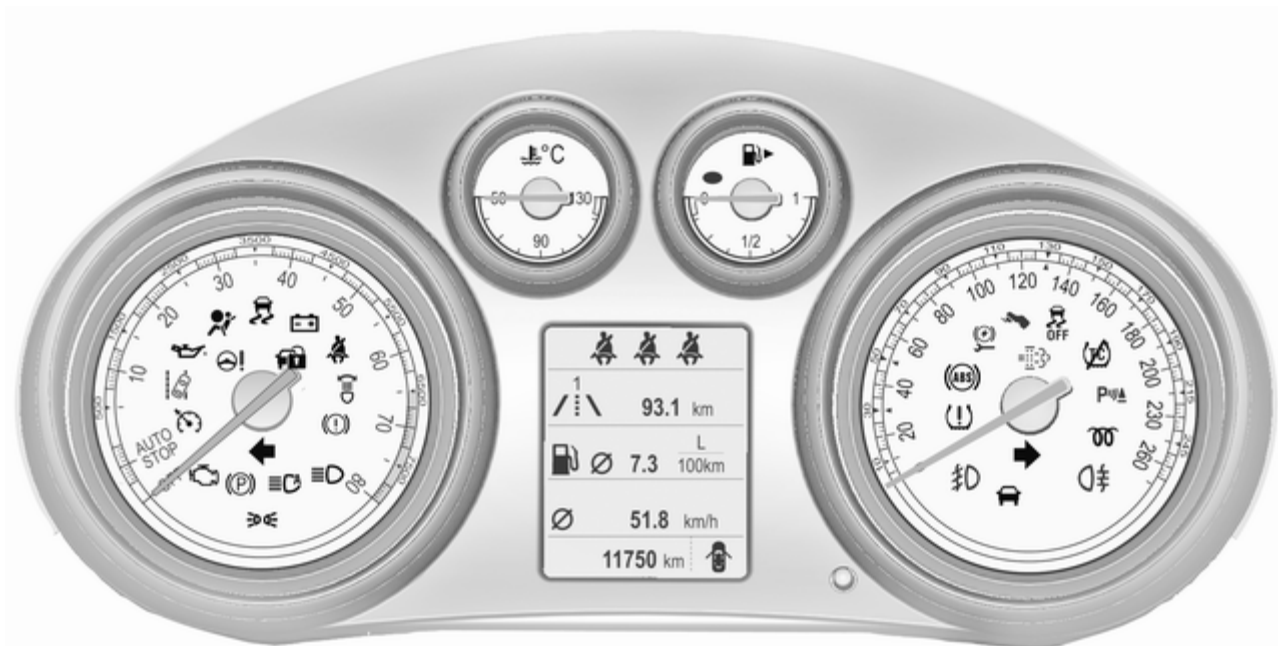
- רמת אבזור בסיסית

- רמת אבזור ביניים

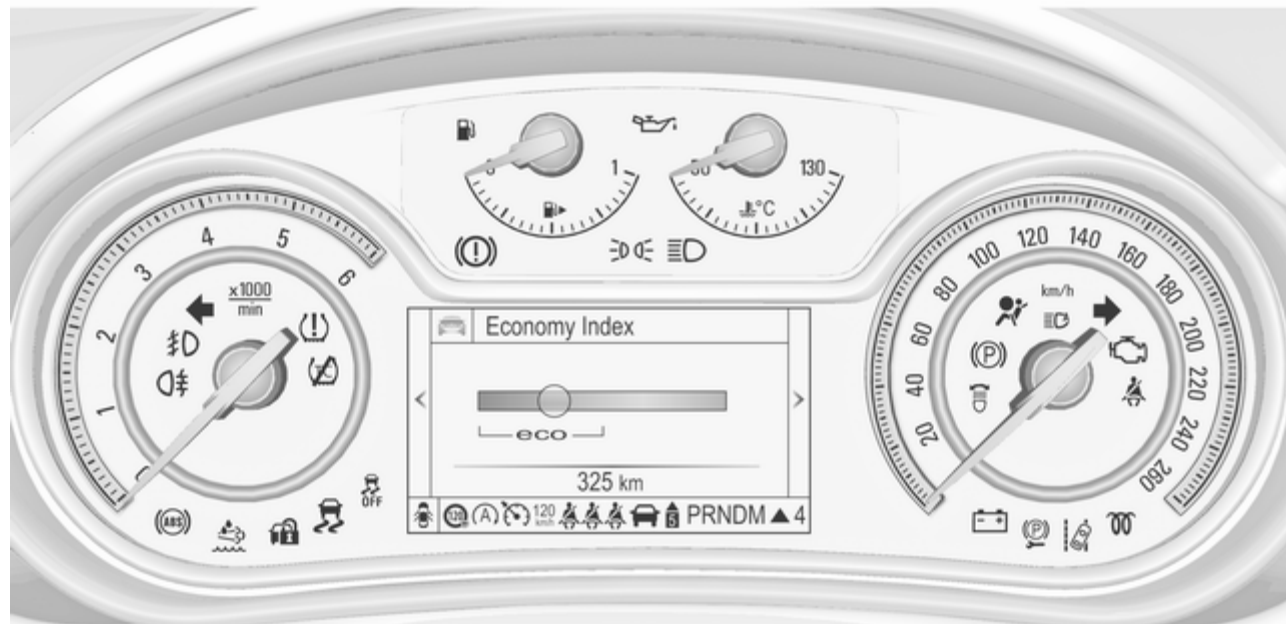
- תצוגה ברמת אבזור גבוהה

ניתן להציג את ריכוז המדים והמחווניים ברמת אבזור גבוהה במצב נהיגה ספורטיבית או במצב נהיגה מוכוונת נוחות.

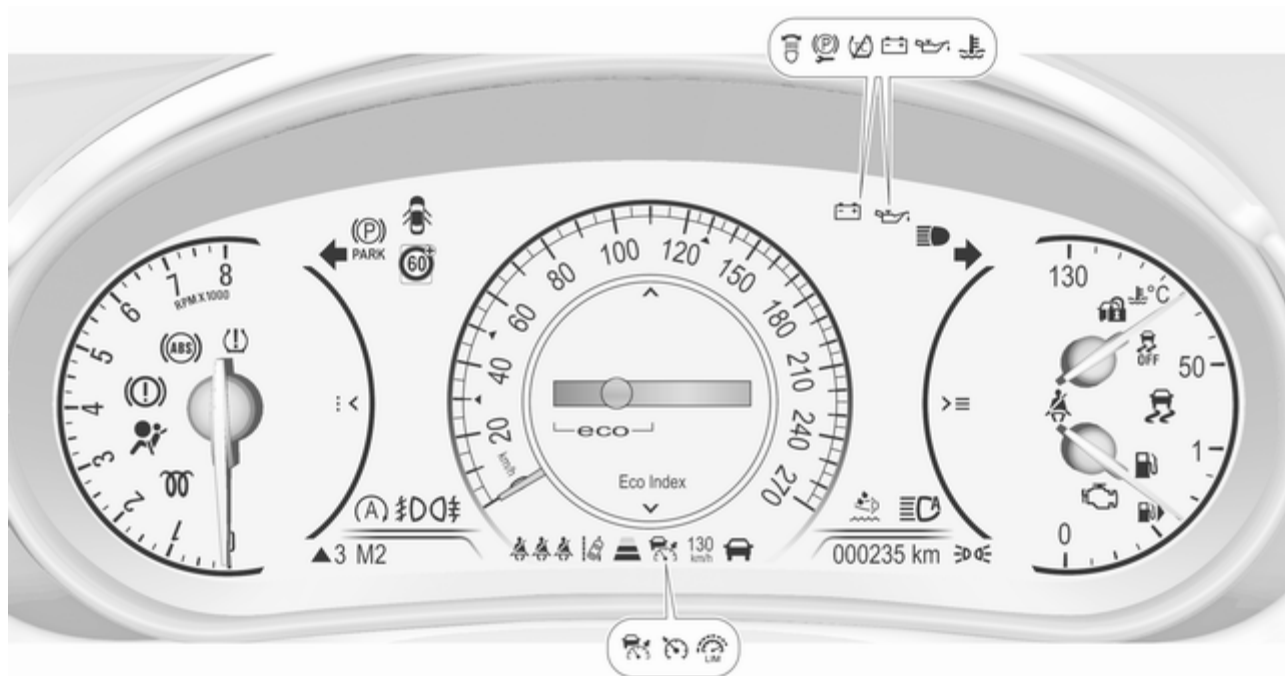
ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור בסיסית



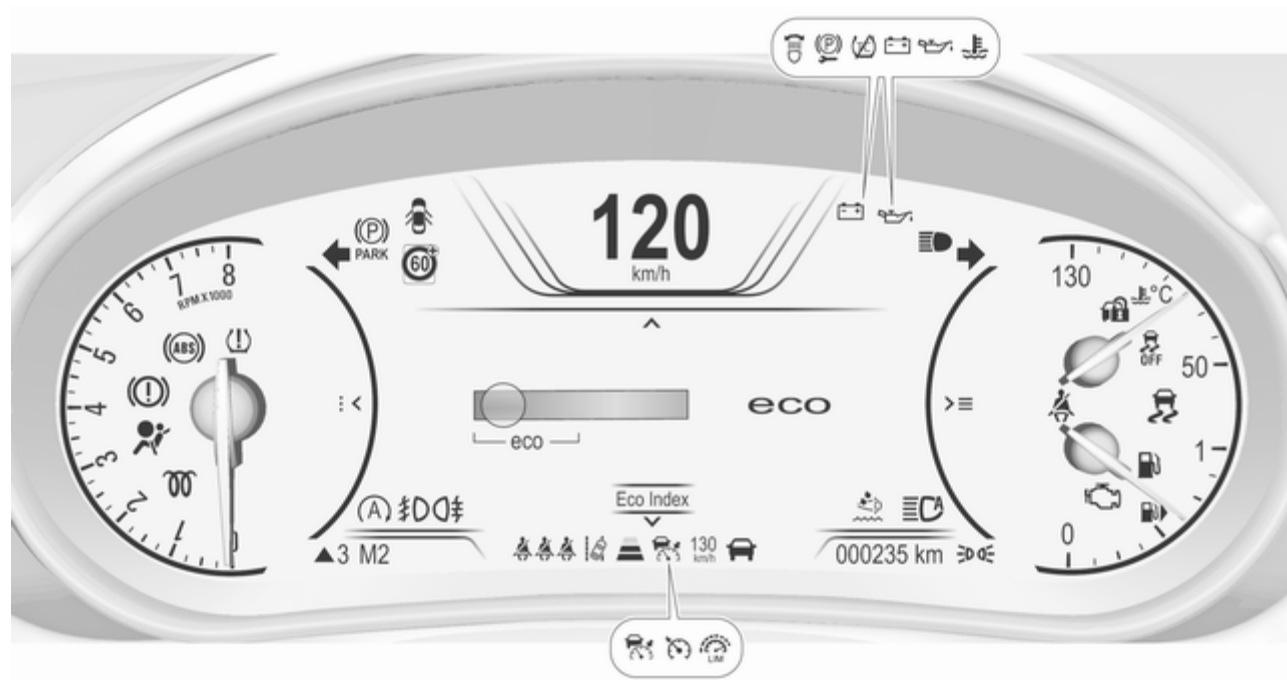
ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור ביניים



ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה, תוכנית נהיגה ספורטיבית



ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה, מצב נהיגה מוכוונת נוחות



הדממה אוטומטית ↵ 107	(A)
תאורה חיצונית ↵ 107	☞
אור דרך ↵ 107	☞
סיוע לאורות דרך ↵ 107	☞
תאורה קדמית מסתגלת ↵ 107	☞
פנס ערפל ↵ 107	☞
פנס ערפל אחורי ↵ 107	☞
בקרת שיט ↵ 107	☞
או בקרת שיט מסתגלת ↵ 108	☞
התגלה רכב מלפנים ↵ 108	☞
מגביל מהירות ↵ 108	☞
סיען גילוי תמרורי דרכים ↵ 108	☞
דלת פתוחה ↵ 108	☞

אזהרת סטייה מנתיב ↵ 105	☞
סיען חניה על-קולי ↵ 105	☞
מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות מופסקת ↵ 105	☞
מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה ↵ 105	☞
מערכת בקרת אחיזה מופסקת ↵ 105	☞
טמפרטורת נוזל צינון המנוע ↵ 105	☞
קדם חימום ↵ 106	☞
מסנן חלקיקים במנוע דיזל ↵ 106	☞
AdBlue ↵ 106	☞
מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים ↵ 106	☞
לחץ שמן מנוע ↵ 106	☞
או מפלס דלק נמוך ↵ 107	☞
משבת מנוע ("אימוביליזר") ↵ 107	☞

סקירה

מחוון כיוון ↵ 101	☞
תזכורת לחגירת חגורת בטיחות ↵ 102	☞
כריות אוויר וקדם מותחני החגורות ↵ 102	☞
השבת כריות האוויר ↵ 103	☞
מערכת הטעינה ↵ 103	☞
נורית חיווי תקלה ↵ 103	☞
מערכת הבלמים והמצמד ↵ 103	☞
הפעל את הדוושה ↵ 103	☞
בלם חניה חשמלי ↵ 104	☞
תקלה בבלם החניה החשמלי ↵ 104	☞
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ↵ 104	☞
או העלאת הילוך ↵ 104	☞
הגה כוח עם סיוע משתנה ↵ 104	☞
מרחק עקיבה ↵ 105	☞

מד המהירות



מורה את מהירות הרכב.

מונה מרחק (אודומטר)



המרחק הכולל שנרשם מוצג בק"מ.

מונה מרחק נסיעה



המרחק שהרכב עבר מאז האיפוס האחרון מוצג בעמוד מחשב הדרך. ניתן לבחור בשני מוני מרחק נסיעה, עבור נסיעות שונות.

ריכוז המדים והמחווניים ברמת אבוזר בסיסית

בחר בין עמוד 1 ל-2 לעמוד שעל ידיה באמצעות סיבוב גלגל הכונון שעל ידית מחווני הכיוון.

ניתן לאפס כל מונה מרחק נסיעה בנפרד כשמערכת ההצתה במצב מופעל: בחר בעמוד המתאים, החזק את מתג האיפוס במצב לחוץ במשך מספר שניות או לחץ על **SET/CLR** בידיית מחווני הכיוון.

ריכוז מדים ומחווניים ברמת אבוזר ביניים וגבוהה



בחר בעמוד **Trip A (נסיעה A)** או **Trip B (נסיעה B)** בעמוד **Info (מידע)** באמצעות לחיצה על בגלגל ההגה.

ניתן לאפס כל מונה מרחק נסיעה בנפרד כשמערכת ההצתה במצב מופעל: בחר בעמוד המתאים, לחץ על . אשר את הבחירה באמצעות לחיצה על .

כללי

מונה מרחק הנסיעה מודד מרחק עד 2,000 ק"מ ואחרי כן מתאפס ומתחיל שוב מ-0.

מרכז מידע לנהג ☎ 109.

בורר מקור דלק



לחיצה על **LPG** בוררת בין הפעלה בבנזין לבין הפעלה בגז נוזלי. נורית ה-LED של מצב הפעולה **●** מציינת את מצב הפעולה הנוכחי.

- מופסקת : הפעלה בבנזין
 - מהבהבת : בדיקת התנאים לשינוי הדלק לפעולה במצב גז נוזלי. נדלקת אם כל התנאים מתקיימים.
 - מאירה : הפעלה בגז נוזלי
 - מהבהבת : מכל הגז הנוזלי ריק או 5 פעמים תקלה במערכת הגז הנוזלי. במרכז המידע נבנית
- לנהג תופיע הודעה.

מד כמות דלק



מציג את המפלס במכל הדלק או הגז כולות במצב הפעולה. החץ מציין את צד הרכב בו נמצאת דלתית פתח התדלוק.

נורית אזהרה **●** או **⚠** מאירה כשמפלס הדלק במיכל נמוך. תדלק מייד כשהנורית מהבהבת.

בשעת הפעלה בגז נוזלי, המערכת עוברת באופן אוטומטי להפעלה בבנזין כשמיכל הגז ריק **⚠ 99**.

אסור לאפשר ריקון מוחלט של מיכל הדלק. כיוון שנותרת במיכל כמות מסוימת של דלק, כמות הדלק בעת תדלוק עשויה להיות נמוכה מתכולת המיכל המפורטת.

מד סל"ד (טכומטר)



מציג את מהירות סיבובי המנוע. עד כמה שניתן, נהג את הרכב בגזרת הסל"ד הנמוך בכל הילוך.

זהירות

כאשר המחוג נמצא בגיזרת האזהרה האדומה, מהירות סיבובי המנוע חורגת מן המהירות המרבית המותרת. המנוע בסכנה.



בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, בחר בתפריט **Settings (הגדרות)** באמצעות לחיצה על **MENU** בידיית מחווני הכיוון. סובב את גלגל הכוונון לבחירת עמוד **Remaining Oil Life (אורך חיי השמן הנותרים)**.

זהירות
אם טמפרטורת נוזל צינון המנוע גבוהה מדי, עצור את הרכב ודומם את המנוע. סכנת נזק למנוע. בדוק מייד את מפלס נוזל הצינון.

צג הטיפולים

מערכת חייווי אורך חיי שמן המנוע מודיעה לך מתי עליך להחליף את שמן המנוע ומסנן השמן. בהתבסס על תנאי הנהיגה, פרק הזמן להחלפת שמן ומסנן השמן שעליו תצביע המערכת עשוי להיות שונה משמעותית.



תפריט אורך חיי השמן הנותרים מוצג במרכז המידע לנהג 109.

ברגע שמיכל הגז הנוזלי מתרוקן, מועבר המנוע להפעלה בדלק (בנוזין) עד לרגע שמתג ההצתה מועבר למצב מופסק. דלק לתפעול הרכב בגז נוזלי 206.

מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע



מציג את טמפרטורת נוזל הצינון.

- 50° : טמפרטורת הפעולה של המנוע טרם הושגה
- 90° (התחום האמצעי) : טמפרטורת הפעולה הרגילה
- 130° : הטמפרטורה גבוהה מדי

גוון כחול : אישור הפעלה
גוון לבן : אישור הפעלה

ראה את כל נוריות החיווי והאזהרה בסוגים השונים של ריכוז המדים והמחוננים ↵ 92.

מחווון כיוון

↵ החץ מאיר או מהבהב בגוון ירוק.

הנורית מאירה לפרק זמן קצר

אורות החניה מאירים.

הנורית מהבהבת

פנס מחווון כיוון או מהבהבי החירום מופעלים.

הבהוב מהיר: כשל של נורת פנס מחווון הכיוון או הנת"ך התואם, כשל של נורת פנס מחווון הכיוון בגרור/מגורון.

החלפת נורות ↵ 225, נתיכים ↵ 234.

מחונני כיוון ↵ 132.

הבחירה באמצעות לחיצה על ✓ למשך מספר שניות. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל והמנוע מדומם.

יש לאפס את המערכת לאחר כל החלפת שמן מנוע, כדי שתפעל כהלכה. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

הטיפול הבא

כשהמערכת חישה שחיי שמן המנוע פחתו, ההודעה **Change Engine Oil Soon** (החלף שמן בהקדם) תופיע במרכז המידע לנהג. ודא ששמן המנוע ומסנן השמן יוחלפו במוסך בתוך שבוע או לאחר 500 ק"מ (האירוע הקודם מביניהם). מידע לגבי שירות/טיפולים ↵ 261.

נוריות חיווי ואזהרה

נוריות החיווי והאזהרה המפורטות להלן אינן מותקנות בכל דגמי הרכב. התיאור מתייחס לכל גרסות לוח המדים והמחוננים. מיקום נוריות החיווי והאזהרה עשוי להשתנות, בהתאם לצידוד. כשמתג ההצתה במצב מופעל, רוב נוריות החיווי והאזהרה מאירות לפרק זמן קצר לבדיקת תקינותן.

פירוש גווני הנוריות:

גוון אדום : סכנה, תזכורת חשובה
גוון צהוב : אזהרה, מידע, תקלה
גוון ירוק : אישור הפעלה



בתצוגה ברמת אבזור ביניים או גבוהה, בחר בתפריט **Info (מידע)** באמצעות לחיצה על < על גלגל ההגה. לחץ על ✓ כדי לבחור בעמוד **Remaining Oil Life (אורך חיי השמן הנתרים)**.

אורך חיי השמן הנתרים מצוין באחזים.


איפוס


בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ למשך מספר שניות על **SET/CLR** בידית מחווני הכיוון. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל והמנוע מדומם.

בתצוגה ברמת אבזור ביניים או גבוהה לחץ על > על גלגל ההגה כדי לפתוח את תיקיית המשנה. בחר ב-**Reset (איפוס)** ואשר את

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות במושבים הקדמיים

הנורית  עבור מושב הנהג מאירה או מהבהבת בגוון אדום בריכוז המדים והמחוננים.

הנורית  עבור מושב הנוסע הקדמי מאירה או מהבהבת בגוון אדום בקונסולה המרכזית כשהמושב תפוס.

הנורית מאירה קבוע

לאחר העברת מתג ההצתה למצב מופעל עד שחגורת הבטיחות נחגרת.

הנורית מהבהבת

לאחר התנעת המנוע, למשך 100 שניות לכל היותר, עד שחגורת הבטיחות נחגרת.

מצב חגורות הבטיחות במושבים האחוריים, ריכוז מדים ומחוננים ברמת אבזור בסיסי

הנורית  מהבהבת או מאירה במרכז המידע לנהג.

הנורית מאירה קבוע

לאחר התנעת המנוע, כשחגורת הבטיחות נחגרה.

הנורית מהבהבת

לאחר התחלת הנהיגה כשהחגורה אינה חגורה.

חגירת חגורת הבטיחות  54.

מצב חגורות הבטיחות במושבים האחוריים, ריכוז מדים ומחוננים ברמת אבזור ביניים וגבוהה

מאירה בגוון אדום או ירוק או אפור בריכוז המדים והמחוננים, לאחר התנעת המנוע.

הנורית מאירה בגוון אדום

המושב תפוס וחגורת הבטיחות אינה חגורה.

הנורית מאירה בגוון ירוק

המושב תפוס וחגורת הבטיחות נחגרה.

מאירה בגוון אפור


מושב לא תפוס.

חגירת חגורת הבטיחות  54.

כריות אוויר וקדם מותחני החגורות



 הנורית מאירה בגוון אדום.

כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל, נורית האזהרה מאירה במשך כ-4 שניות. אם היא אינה מאירה, אינה כבית כעבור 4 שניות או מאירה בשעת הנהיגה, קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. התקשר לקבלת סיוע ממוסך. כריות האוויר ומותחני הקדם של חגורות הבטיחות עלולים לא לפעול במקרה של תאונה.

הפעלת מותחני הקדם או כריות האוויר מוצגת על-ידי הארה קבועה של הנורית .

אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה.

קדם המותחנים של החגורות, מערכת כריות האוויר  53,  56.

במנועי דיזל, תפקוד הניקוי של מסנן החלקיקים במנוע דיזל אינו פעיל. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

הנורית מהבהבת כשהמנוע פועל

התקלה עלולה לגרום לנזק לממיר הקטליטי. הרפה מעט מדושות ההאצה עד שההיבהוב נפסק. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

מערכת בלמים ומצמד

① הנורית מאירה בגוון אדום.

מפלס נוזל הבלמים ונוזל המצמד נמוך מדי, כאשר בלם החניה הידני אינו מופעל 222. ↵

אזהרה ⚠

עצור. אל תמשיך בנהיגה. היוועץ במוסך.

מאירה כאשר בלם החניה הידני מופעל ומתג ההצתה במצב מופעל 169. ↵

לחץ על הדוושה

↵ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

מבוגר היושב במושב הנוסע הקדמי כשכרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת מסתכן בפציעה חמורה או קטלנית.

מערכת הטעינה

⚡ הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע. מצבר הרכב אינו נטען. יתכן שצינון המנוע יופסק. יעילות יחידת מגבר הבלמים עלולה להיפסק. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

נורית חיווי תקלה

⚠ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. תיתכן חריגה ממגבלות גזי הפליטה המותרות.

השבתת כריות האוויר



⚡ הנורית מאירה בגוון צהוב.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה.

⚡ הנורית מאירה בגוון צהוב.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת 61. ↵

אזהרה ⚠

השימוש במערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי כשכרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה עלול להסתיים בפציעה חמורה או קטלנית של הילד.

הנורית מאירה קבוע

יש ללחוץ על דוושת הבלמים כדי לשחרר את בלם החנייה החשמלי ⚡ 169.

יש ללחוץ על דוושת המצמד כדי להתניע את המנוע במצב Autostop. מערכת הדממה-התנעה ⚡ 156.

הנורית מהבהבת

יש ללחוץ על דוושת המצמד כדי לבצע התנעה ראשית של המנוע ⚡ 16, ⚡ 155.

בצגי מידע ברמת אבזור ביניים וגבוהה, תופיע ההודעה ללחוץ על הדוושה בצג המידע של הנהג ⚡ 116.

בלם חנייה חשמלי

Ⓢ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון אדום.

הנורית מאירה קבוע

בלם החנייה החשמלי מופעל ⚡ 169.

הנורית מהבהבת

בלם החנייה החשמלי לא הופעל הפעלה מלאה או הוא משוחרר. לחץ על דוושת הבלמים ונסה לאפס את המערכת על ידי שחרור בלם החנייה החשמלי תחילה והפעלתו לאחר מכן. אם הנורית Ⓢ ממשיכה להבהב, אל תמשיך בנהיגה. התקשר למוסך לקבלת סיוע.

תקלה בבלם החנייה החשמלי

Ⓢ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

בלם החנייה החשמלי פועל בכושר בלימה מופחת ⚡ 169.

הנורית מהבהבת

בלם החנייה החשמלי במצב שירות. עצור את הרכב, ולאיפוס הבלם הפעל ושחרר את בלם החנייה החשמלי.

⚠ אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

Ⓢ הנורית מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה במשך מספר שניות לאחר שמתג ההצתה מועבר למצב מופעל. המערכת מוכנה לפעולה כשנורית החיווי כבית.

אם נורית החיווי אינה כבית לאחר מספר שניות, או אם היא מאירה במהלך הנהיגה, ארעה תקלה במערכת ה-ABS. מערכת הבלמים נותרת פעילה אך ללא סיוע ה-ABS.

מערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה ⚡ 168.

העלאת הילוך

⚠ או ▲ מופיע יחד עם המספר של ההילוך הגבוה יותר הבא, כאשר מומלץ להעלות הילוך משיקולי חיסכון בדלק.

בגרסאות מסוימות, חיווי החלפת הילוכים מוצג כדף מלא במרכז המידע לנהג ⚡ 109.

היגוי במאמץ משתנה

Ⓢ הנורית מאירה בגוון צהוב.

הנורית מהבהבת

המערכת פעילה המערכת נכנסה לפעולה. הספק המנוע עלול לפחות וייתכן שהרכב ייבלם אוטומטית במידה קטנה. מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
 ↵ 171, מערכת בקרת אחיזה ↵ 171.

מערכת בקרת אחיזה מופסקת

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב. המערכת מופסקת.

טמפרטורת נוזל צינון המנוע

☞ הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע.

זהירות
טמפרטורת נוזל הצינון גבוהה מדי.

בדוק מייד את מפלס נוזל הצינון ↵ 220. אם כמות הנוזל במיכל מספיקה, היוועץ במוסך.

תקלה כתוצאה מחיישנים מלוכלכים או המכוסים בקרח או שלג
 או

הפרעות כתוצאה מאותות על-קוליים חיצוניים. לאחר הרחקת מקור הפרעה, המערכת תפעל כרגיל.
 דאג לתיקון סיבת התקלה במערכת במוסך. סייען חניה על-קולי ↵ 190.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות מופסקת

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב. המערכת מופסקת.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה

☞ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

קיימת תקלה במערכת. ניתן להמשיך בנהיגה. ברם, יציבות הנהיגה עלולה לפחות בכפוף למצב פני הדרך.
 דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

תקלה במערכת היגוי במאמץ משתנה. התקלה עשויה לגרום למאמץ היגוי גבוה או נמוך יותר. היוועץ במוסך.

מרחק עקיבה

☞ מצוין את הגדרת מרחק העקיבה של בקרת השיוט המסתגלת או רגישות תזמון ההתראה של התראת התנגשות מלפנים באמצעות עמודות המרחק המלאות.
 בקרת שיוט מסתגלת ↵ 178.
 התראת התנגשות מלפנים ↵ 185.

אזהרת סטייה מנתיב

הנורית ☞ מאירה בגוון ירוק או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה בגוון ירוק

המערכת פעילה ומוכנה לפעולה.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב

המערכת מזהה סטייה מנתיב לא מכוונת.

סייען חניה על-קולי

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב. תקלה במערכת

או

קדם חימום

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב. מופעל חימום הקדם של מנוע הדיזל. המערכת מופעלת רק כשטמפרטורת הסביבה נמוכה.

מסנן חלקיקים במנוע דיזל

☞ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב. יש צורך בניקוי של מסנן החלקיקים. המשך בנסיעה עד ש-☞ כבית. אם ניתן, אל תאפשר למהירות סיבובי המנוע לרדת מתחת ל-2000 סל"ד.

הנורית מאירה קבוע

מסנן החלקיקים מלא. התחל בתהליך הניקוי בהקדם האפשרי.

הנורית מהבהבת

המסנן הגיע למפלס המילוי המרבי שלו. התחל מייד בתהליך הניקוי כדי למנוע גרימת נזק למנוע. מסנן חלקיקים במנוע דיזל ☞ 160, מערכת הדממה-התנעה ☞ 156.

AdBlue

☞ הנורית מהבהבת בגוון צהוב.

מפלס ה-AdBlue נמוך. מלא AdBlue בהקדם כדי למנוע מצב של מניעת התנעת המנוע. ☞ AdBlue 161.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

☞ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

אובדן לחץ אוויר בצמיגים. עצור מייד ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

הנורית מהבהבת

תקלה במערכת או שהותקן צמיג ללא חיישן לחץ (לדוגמה, שימוש בגלגל החליף). לאחר 90 - 60 שניות, נורית האזהרה מאירה קבוע. היוועץ במוסך.

לחץ שמן מנוע

☞ הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

זהירות

ייתכן שסיכת המנוע תופסק. התוצאה עלולה להיות נזק למנוע ו/או לנעילת הגלגלים המניעים.

1. לחץ על דושת המצמד.
2. בחר בהילוך ביניים ("ניוטרל"), הצב את ידית הבורר במצב **N**.
3. נהג הרכב מתוך זרם התנועה לשול הדרך מהר ככל הניתן מבלי לסכן את כלי הרכב האחרים.
4. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

אזהרה

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר במידה משמעותית לבלימה ולהיגוי. במהלך הדממה אוטומטית, יחידת מגבר הבלמים תהיה עדיין פעילה. אל תשלוף את המפתח אלא לאחר שהרכב ניח. אם לא כן, מנעול גלגל ההגה עלול להינעל באופן בלתי צפוי.

בדוק את מפלס השמן לפני שתפנה לקבלת סיוע במוסך ☞ 219.

הנורית מהבהבת

המערכת מועברת לתאורה סימטרית של אורות המעבר.

נורית האזהרה 8 מהבהבת במשך 4 שניות בקירוב לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל כתזכורת לפנסי חזית סימטריים 129.

פנס ערפל

8D פנס הנורית מאירה בגוון ירוק. פנס הערפל הקדמיים מאירים 132.

פנס ערפל אחורי

8F פנס הנורית מאירה בגוון צהוב. פנס הערפל האחורי מאיר 133.

בקרת שיוט

8E מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.

מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

תאורה חיצונית

8C הנורית מאירה בגוון ירוק. הנורית מאירה כשפנסי התאורה החיצונית מאירים 126.

אור דרך

8D הנורית מאירה בגוון כחול. הנורית מאירה כשאורות הדרך (האורות ה"גבוהים") מאירים או בעת הבהוב פנסי החזית 127.

סיוע לאורות דרך

8C הנורית מאירה בגוון ירוק. הסיוע לאורות הדרך פעיל, ראה תאורה קדמית מסתגלת 129.

תאורה קדמית מסתגלת

8E הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

תקלה במערכת. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

מפלט דלק נמוך

8A או 8B הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

מפלט הדלק במיכל נמוך מדי.

הנורית מהבהבת

הדלק אזל. תדלק מייד. אסור לאפשר ריקון מוחלט של מיכל הדלק. תדלוק 208. ממיר קטליטי 160.

ניקוז מערכת הדלק במנוע דיזל 224.



משבת מנוע ("אימוביליזר")

8F הנורית מהבהבת בגוון צהוב. תקלה במערכת בקרת משבת המנוע. לא ניתן להתניע את המנוע.

הדממה אוטומטית

8A מאיר כשהמנוע נמצא במצב הדממה אוטומטית. מערכת הדממה-התנעה 156.

הנורית מאירה בגוון ירוק

בקרת השיוט פעילה. המהירות שנקבעה מופיעה בתצוגה ברמת אבזור הביניים או הגבוהה ליד הסמל .
בקרת שיוט  176.




בקרת שיוט מסתגלת

 או  מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.


מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

הנורית מאירה בגוון ירוק

בקרת השיוט המסתגלת פעילה. המהירות שנקבעה מופיעה ליד הסמל  או הסמל .
בקרת שיוט מסתגלת  178.



התגלה רכב מלפנים

הנורית  מאירה בגוון ירוק או צהוב.


הנורית מאירה בגוון ירוק

התגלה רכב מלפנים באותו נתיב.

הנורית מאירה בגוון צהוב

כאשר המרחק לרכב הנוסע מלפנים מתקצר יתר על המידה, או בעת התקרבות מהירה מדי לרכב אחר.
התראת התנגשות מלפנים  185, בקרת שיוט מסתגלת  178.



מגביל מהירות

 מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.



מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

הנורית מאירה בגוון ירוק

מגביל המהירות מופעל. המהירות שנקבעה מופיעה ליד הסמל .
מגביל מהירות  177.

סייען גילוי תמרורי דרכים

 מציג את התמרורים שהוא מגלה כנורית חיווי.
סייען גילוי תמרורים  201.

דלת פתוחה

 הנורית מאירה בגוון אדום.

דלת או הדלת העורפית פתוחה.

בחירת תפריטים ותפקודים

ניתן לבחור את התפריטים והתפקודים באמצעות הלחצנים שעל ידית מחונית הכיוון.



לחץ על **MENU** כדי לעבור בין התפריטים הראשיים או לחזור מתפריט משנה לרמת תפריט אחת גבוהה יותר.

סובב את כפתור הכוונון לבחירת עמוד משנה של התפריט הראשי או לקביעת ערך מספרי.

לחץ על לחצן **SET/CLR** לבחירה ואישור הבחירה בתפקוד.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. לאישור הודעות, לחץ על **SET/CLR**. הודעות הרכב 116.

תצוגה ברמת אבזור בסיסית



עמודי התפריט של התצוגה ברמת אבזור בסיסית נבחרים באמצעות לחיצה על **MENU** בידידת מחונית הכיוון. סמלי התפריט הראשי מופיעים בשורה העליונה של התצוגה:

- / תפריט מידע
- תפריט הגדרות
- **eco** תפריט חיסכון

חלק מהתפקודים המוצגים משתנים בין מצב נסיעה למצב של עצירה מוחלטת. חלק מהתפקודים פעילים רק כשהרכב נמצא בנסיעה.

התאמה אישית של הרכב 118. הגדרות שמורות בזיכרון 23.

צגי מידע

מרכז המידע לנהג

מרכז המידע לנהג ממוקם בריכוז המדים והמחוונים.

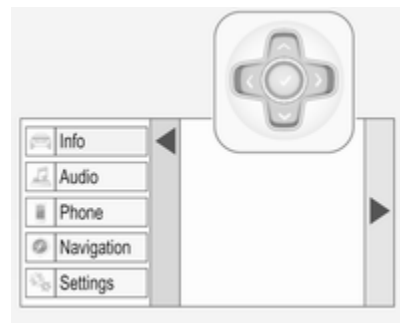
מרכז המידע לנהג זמין כתצוגה ברמת אבזור בסיסית, רמת אבזור ביניים או רמת אבזור גבוהה - בהתאם לגרסה ולריכוז המדים והמחוונים.

מרכז המידע לנהג מציג, בהתאם לרמת הצידוד:

- מונה מרחק (אודומטר) ומונה מרחק נסיעה
- מידע רכב
- מידע נסיעה/דלק
- מידע לגבי חיסכון
- מידע לגבי ביצועים
- הודעות רכב והודעות אזהרה
- מידע לגבי מערכת השמע ומערכת המידע והבידור
- מידע לגבי הטלפון
- מידע לגבי ניווט
- הגדרות הרכב

ריכוז מדים ומחוונים ברמת אבזור ביניים וגבוהה

דפי התפריט מופיעים על ידי לחיצה על < בגלגל ההגה. לחץ על ^ או v כדי לבחור בתפריט, לחץ על v לאישור הבחירה. דפי התפריט הניתנים לבחירה הם:



- Info (מידע)
- ביצועים
- Audio (שמע)
- Phone (טלפון)
- Navigation (ניווט)
- Settings (הגדרות)

חלק מהתפקודים המוצגים משתנים בין מצב נסיעה למצב של עצירה מוחלטת. חלק מהתפקודים פעילים רק כשהרכב נמצא בנסיעה.

ניתן להציג את ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה במצב נהיגה ספורטיבית או במצב נהיגה מוכוונת נוחות. ראה להלן: תפריט הגדרות, ערכות נושא תצוגה.

התאמה אישית של הרכב 118. הגדרות שמורות בזיכרון 23.

בחירת תפריטים ותפקודים

ניתן לבחור בתפריטים ובתפקודים באמצעות הלחצנים על צד ימין של גלגל ההגה.



לחץ על < לפתיחת עמוד התפריט הראשי. בחר עמוד תפריט ראשי באמצעות ^ או v.

אשר בחירת עמוד תפריט ראשי באמצעות v.

לאחר בחירת עמוד תפריט ראשי, לחץ על ^ או v כדי לבחור עמודי משנה.

לחץ על > לפתיחת התיקייה הבאה של עמוד המשנה שנבחר.

לחץ על ^ או v לבחירת תפקודים או לקביעת ערך מספרי, במידת הצורך.

לחץ על לחצן v לבחירה ואישור הבחירה בתפקוד.

אם מרכז המידע לנהג מבקש מהנהג לאשר תפקוד או הודעה באמצעות לחיצה על SEL (בחירה), אשר באמצעות לחיצה על v.

לאחר בחירת עמוד תפריט ראשי, בחירה זו ממשיכה להיות מאוחסנת עד הבחירה בעמוד תפריט ראשי אחר. המשמעות היא שלאחר בחירה בעמוד 'תפריט מידע', ניתן לשנות את עמודי המשנה פשוט על-ידי לחיצה על v או ^.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. לאישור הודעות, לחץ על v. הודעות הרכב 116.

ניתן לאפס, בכל אחד ממוני מרחק הנסיעה 1/A ו-2/B בנפרד, את המידע עבור מונה מרחק (אודומטר), צריכת דלק ממוצעת ומהירות ממוצעת כשהתצוגה המתאימה פעילה.

צריכת דלק ממוצעת

תצוגת צריכת הדלק הממוצעת. ניתן לאפס את המדידה בכל זמן ואז היא תתחיל עם ערך ברירת המחדל.

כדי לאפס תצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ **SET/CLR** למשך מספר שניות; בתצוגות ברמת אבזור ביניים וגבוהה, לחץ על > ואשר באמצעות **✓**.

ברכב עם מנוע LPG (גפ"מ), צריכת הדלק הממוצעת מצוינת עבור המצב שנמצא באותו רגע בשימוש, גפ"מ או בניין.

מהירות ממוצעת

תצוגת המהירות הממוצעת. ניתן לאפס את הקריאה בכל עת.

כדי לאפס תצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ **SET/CLR** למשך מספר שניות; בתצוגות ברמת אבזור ביניים וגבוהה, לחץ על > ואשר באמצעות **✓**.

מהירות דיגיטלית

תצוגה דיגיטלית של המהירות הרגעית הנוכחית.

- מתח הסוללה
- צרכנים ראשיים
- מגמת חיסכון
- מדד Eco
- עמוד ריק

בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, העמודים "אורך חיי השמן הנותרים", "לחצי אוויר בצמיגים", "סייען גילוי תמרווי דרכים" ו"מחווון מרחק מלפנים" מוצגים בתפריט **הגדרות**. בחר בלחיצה על **MENU**.

בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, העמודים "צרכנים ראשיים", "מגמת חיסכון" ו"מדד Eco" מוצגים בתפריט **Eco Eco**. בחר בלחיצה על **MENU**.

מונה מרחק נסיעה 1/A ו-2/B

מונה מרחק הנסיעה מציג את המרחק הנוכחי מאז האיפוס האחרון.

מונה מרחק הנסיעה מודד מרחק עד 2,000 ק"מ ואחרי כן מתאפס ומתחיל שוב מ-0.

כדי לאפס תצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ **SET/CLR** למשך מספר שניות; בתצוגות ברמת אבזור ביניים וגבוהה, לחץ על > ואשר באמצעות **✓**.

תפריט מידע


להלן רשימה של כל דפי תפריט מידע האפשריים. חלק מהם עלולים להיות בלתי זמינים ברכב. בהתאם לתצוגה, חלק מהתפקודים מופיעים בצורת סמלים.


סובב את כפתור הכוונון או לחץ על **^** או **v** לבחירת עמוד:

- מונה מרחק נסיעה 1/A
- צריכת דלק ממוצעת מהירות ממוצעת
- מונה מרחק נסיעה 2/B
- צריכת דלק ממוצעת מהירות ממוצעת
- מהירות דיגיטלית
- טווח נסיעה
- טווח נסיעה של גרסת LPG (גפ"מ)
- צריכת דלק רגעית
- אורך חיי השמן הנותרים
- לחצי אוויר בצמיגים
- מפלס הדלק
- מפלס הדלק, LPG (גפ"מ)
- קוצב זמן ("טיימר")
- סייען גילוי תמרווי דרכים
- מרחק עקיבה

טווח נסיעה

הטווח מחושב בהתאם למפלס הנוכחי שבמכל הדלק ולשיעור צריכת הדלק הנוכחית. התצוגה מציגה ערכים ממוצעים. בסיום התדלוק, טווח הנהיגה מעודכן אוטומטית לאחר שהייה קצרה.

כאשר מפלס הדלק במכל נמוך, מופיעה הודעה בתצוגה ונורית חיווי ואזהרה ● או  במד כמות הדלק מאירה.

כאשר יש לתדלק באופן מדי, הודעת אזהרה מופיעה בתצוגה וממשיכה להיות מוצגת. בנוסף, נורית חיווי ואזהרה ● או  במד כמות הדלק מהבהבת ∇ 107.

טווח נסיעה, גרסת LPG (גפ"מ)

תצוגת טווח הנסיעה המשוער עם כמות הדלק שנותרה במכל הדלק או מכל ה-LPG בהתאמה, יחד עם טווח הנסיעה הכולל עם שני סוגי הדלק ביחד. עבור בין מצבי ההפעלה על ידי לחיצה על SET/CLR או \checkmark .

מפלס הדלק, בניין/מפלס הדלק, LPG

מציג את מפלס הדלק עבור סוג הדלק שאינו נמצא כעת בשימוש, לדוגמה, במצב בניין, יוצג מפלס הדלק של LPG (גפ"מ). מד ייעודי במרכז המידע לנהג מציג את מפלס הדלק של הדלק שנמצא כרגע בשימוש.

צריכת דלק רגעית

תצוגת צריכת הדלק הרגעית.

ברכב עם מנוע LPG (גפ"מ), צריכת הדלק הרגעית מצוינת עבור המצב שנמצא באותו רגע בשימוש, גפ"מ או בניין.

אורך חיי השמן הנותרים

מציג הערכה של אורך החיים הנותר של השמן. המספר באחוזים מציין את יתרת אורך חיי השמן הנוכחית ∇ 100.

לחצי אוויר בצמיגים

בדיקת לחצי האוויר בכל הגלגלים במהלך הנסיעה ∇ 243.

קוצב זמן ("טיימר")

להפעלה והפסקת פעולה, לחץ על \checkmark . לאיפוס, לחץ על > ואשר את האיפוס.

סייען גילוי תמרורי דרכים

מציג תמרורי דרכים שזוהו עבור קטע המסלול הנוכחי ∇ 201.

מרחק עקיבה

מוצג המרחק בשניות אל הרכב הנוסע מלפנים ∇ 188. אם בקרת השיוט המסתגלת מופעלת, עמוד זה מציג במקום זאת את מרחק העקיבה.

מתח הסוללה

מוצג מתח מצבר הרכב.

צרכנים ראשיים

מוצגת רשימה של צרכני נוחות ראשיים בסדר יורד. מוצג פוטנציאל החיסכון בדלק.

במהלך תנאי נסיעה מקוטעת, המנוע יפעיל באופן אוטומטי את השמשה העורפית המחוממת כדי להגביר את העומס על המנוע. במקרה זה, חימום השמשה העורפית יצוין כאחד הצרכנים העיקריים, ללא הפעלה על-ידי הנהג.

מגמת חיסכון

תצוגת התפתחות הצריכה הממוצעת על-פני מרחק של 50 ק"מ. מקטעים מלאים מציגים את הצריכה בצעדים של 5 ק"מ ומציגים את השפעת הטופוגרפיה או סגנון הנהיגה על צריכת הדלק.

מדד חיסכון

צריכת הדלק הנוכחית מופיעה בתצוגת מקטעים. לנהיגה חסכונית, התאם את סגנון הנהיגה כך שהמקטעים המלאים יהיו בתוך האזור Eco. ככל שיש מקטעים מלאים רבים יותר, כך צריכת הדלק גוברת. בו זמנית, מוצג ערך הצריכה.

חיווי כוחות G-ה

מציין את הכוחות המתפתחים עקב הביצועים של הרכב. יוצגו שיעורי הכוח החיובי/השלילי של הכוח האורכי והכוח הרוחבי. ערך יחידות כוח ה-G יחושב ויוצג כערך מספרי.

קוצב זמן הקפה

תפקוד קוצב זמן ההקפה מודד את הזמן שחלף מאז הפעם האחרונה בה המשתמש הפעיל או הפסיק את קוצב זמן ההקפה במהלך מחזורי ההצתה. ערכי קוצב הזמן מוצגים משעות ועד לעשיריות השנייה. הפעל והפסק את קוצב הזמן בלחיצה על **✓**.

הזמנים של ההקפה הנוכחית וההקפה הקודמת מוצגים ברמת דיוק של עד עשירית השנייה. הזמן שנחסך או שאבד יצוין במבנה ss.s.

תפריט מערכת שמע

תפריט מערכת שמע מאפשר האזנה למוזיקה, בחירה מבין מועדפים או החלפת מקור השמע.

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.



בהתאם להגדרות של תצוגת רמת האבזור הגבוהה, המדים של "טמפרטורת שמן", "לחץ שמן" או "מתח המצבר" מוצגים גם בצד שמאל ובצד ימין של מד המהירות.

טמפרטורת השמן

מציין את טמפרטורת השמן במעלות צלזיוס.

לחץ שמן

מציג את לחץ השמן ב-kPa.

מתח הסוללה

מוצג מתח מצבר הרכב.

חיווי העברת הילוכים: בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, מוצג ההילוך הנוכחי בתוך חץ. הספרה מעל ממליצה על העלאת הילוך משיקולי חיסכון בדלק.

עמוד ריק

מציג עמוד ריק ללא כל מידע.

Performance Menu (תפריט ביצועים)

ניתן לצפות בתפריט ביצועים רק בתצוגה ברמת אבזור גבוהה.

להלן רשימה של כל דפי תפריט ביצועים האפשריים. חלק מהם עלולים להיות בלתי זמינים ברכבך.

לחץ על **^** או על **✓** כדי לבחור דף:

- טמפרטורת השמן
- לחץ שמן
- מתח הסוללה
- חיווי כוחות ה-G
- טיימר הקפה

תפריט טלפון

תפריט טלפון מאפשר ניהול וביצוע של שיחות טלפון, גלילה בין אנשי קשר או ביצוע שיחה באמצעות דיבורית. עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

תפריט ניווט

תפריט ניווט מאפשר הנחיית נתיב. עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

תפריט הגדרות

להלן רשימה של כל דפי תפריט הגדרות האפשריים. חלק מהם עלולים להיות בלתי זמינים ברכבך. בהתאם לתצוגה, חלק מהתפקודים מופיעים בצורת סמלים.

סובב את כפתור הכוונון או לחץ על \wedge או \vee לבחירת עמוד, ופעל בהתאם להוראות המופיעות בתפריטי המשנה:

- יחידות
- ערכות נושא של תצוגה
- עמודי מידע
- אזהרת מהירות נסיעה
- העומס על הצמיגים
- מידע לגבי תוכנה

יחידות

לחץ על $>$ כשדף היחידות מוצג. בחר ביחידות אימפריאליות או מטטריות על ידי לחיצה על \vee .

ערכות נושא תצוגה

כשעמוד ערכות נושא התצוגה מוצג, לחץ על $>$. בחר במצב Sport (תכנית נהיגה ספורטיבית) או במצב Touring (תכנית נהיגה מוכוונת נוחות) באמצעות לחיצה על \vee . מצב תוכנית נהיגה ספורטיבית מכיל יותר מידע על הרכב, מצב תוכנית נהיגה מוכוונת נוחות כולל יותר מידע הקשור למדיה.

מצב זה זמין רק עם תצוגה ברמת אבזור גבוהה.

עמודי מידע

כשמופיע עמוד Info, לחץ על $>$. תוצג רשימה של כל הפרטים בתפריט מידע. בחר בתפקודים שיוצגו בעמוד מידע באמצעות לחיצה על \vee . העמודים שנבחרו מסומנים ב- \vee בתיבת סימון. תפקודים שלא ניתן לצפות בהם מופיעים עם תיבת סימון ריקה. ראה **תפריט מידע** לעיל.

אזהרת מהירות נסיעה

אזהרת המהירות מאפשרת לך לקבוע מהירות שאותה אינך רוצה לעבור.

לקביעת אזהרת מהירות, לחץ על $>$ כשהעמוד מוצג. לחץ על \wedge או \vee כדי לשנות את הערך. לחץ על \vee כדי לקבוע את המהירות. לאחר שהמהירות נקבעה, ניתן להפסיק פעולת מאפיין זה באמצעות לחיצה על \vee בעת צפייה בעמוד זה. אם הרכב עובר את הגבלת המהירות שנקבעה, מופיעה התראה קופצת יחד עם צליל אזהרה.

העומס על הצמיגים

ניתן לקבוע את קטגוריית לחץ האוויר בצמיגים לפי לחץ האוויר בצמיגים בפועל \wp 243.

מידע לגבי תוכנה

מציג מידע לגבי תוכנות קוד פתוח.

מצב שירותי חניה

ניתן להגביל חלק מתפקודי מרכז המידע לנהג וצג המידע הצבעוני עבור נהגים מסוימים.

ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של מצב שירותי חניה בתפריט **Settings** (**הגדרות**) בתפריט ההתאמה האישית של הרכב.

צג מידע צבעוני \wp 115.

התאמה אישית של הרכב \wp 118.

התאמה אישית של הרכב ↵ 118.

צג צבעוני 8 אינץ'

בחירת תפריטים והגדרות

ניתן להפעיל את המערכת בשלוש דרכים:

- באמצעות הלחצנים הנמצאים מתחת לצג
 - ישירות בעקבות הפעלת מסך המגע בנגיעת אצבע
 - באמצעות זיהוי דיבור
- הפעלה באמצעות לחצנים**



להפעלת התצוגה, לחץ על .
לחץ על להצגת עמוד הבית.

צג צבעוני 4.2 אינץ'

בחירת תפריטים והגדרות

הגישה לתפריטים ולהגדרות היא באמצעות התצוגה.



להפעלת התצוגה, לחץ על .

לחץ על להצגת עמוד הבית.
סובב את **MENU** כדי לבחור בסמל תצוגת תפריט.

לחץ על **MENU** לאישור בחירה

לחץ על **BACK** כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

לחץ על כדי לחזור לעמוד הבית.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

צג מידע צבעוני

צג המידע הצבעוני ממוקם בלוח המדמים והמחוונים ליד ריכוז המדמים והמחוונים.

בהתאם לתצורת הרכב, הוא מצויד ב:

- **צג צבעוני 4.2 אינץ'**

או

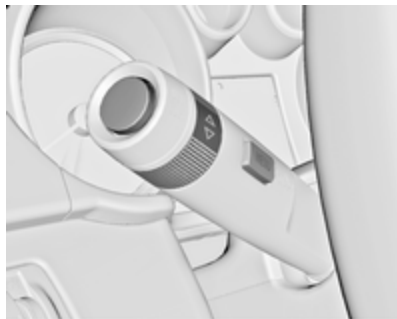
- **צג מידע צבעוני 8" בעל תפקודיות מסך מגע.**

תצוגות מידע מציגות את:

- השעה ↵ 88
- הטמפרטורה החיצונית ↵ 88
- התאריך ↵ 88
- מערכת מידע ובידור, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור
- ניווט, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור
- הודעות המערכת
- הודעות הרכב ↵ 116
- הגדרות להתאמה אישית של הרכב ↵ 118

הודעות הרכב

ההודעות מופיעות במרכז המידע לנהג, במקרים מסוימים בשילוב עם חיווי התרעה ואות קולי.



בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, לחץ לאישור הודעה על **MENU**, **SET/CLR** או סובב את גלגל הכונון.

זיהוי דיבור

לתיאור עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

התאמה אישית של הרכב ↻ 118.

מצב שירותי חניה

ניתן להגביל חלק מתפקודי מרכז המידע לנהג וצג המידע הצבעוני עבור נהגים מסוימים.

ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של מצב שירותי חניה בתפריט **SETTINGS** (הגדרות) בתפריט ההתאמה האישית של הרכב.

התאמה אישית של הרכב ↻ 118.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

בקר לסמארטפון (טלפון חכם)

הבקר לסמארטפון מאפשר לסמארטפון גישה לנתוני הרכב באמצעות WLAN או חיבור Bluetooth. לאחר מכן ניתן להציג נתונים אלה ולנתחם בסמארטפון.

סובב את **MENU** כדי לבחור בסמל תצוגת תפריט או בתפקוד.

לחץ על **MENU** לאישור בחירה.

סובב את **MENU** כדי לגלול ברשימת תפריטי המשנה.



לחץ על **MENU** לאישור בחירה.

לחץ על **BACK** כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

לחץ על  כדי לחזור לעמוד הבית.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

הפעלה באמצעות צג המגע

יש להפעיל את התצוגה באמצעות לחיצה על  ולבחור בעמוד הבית באמצעות לחיצה על .

הקש באצבע על סמל תצוגת תפריט או התפקוד הרצויים.

גלול רשימת תפריט משנה ארוכה יותר באמצעות האצבע, למעלה או למטה.

אשר את התפקוד או הבחירה הרצויים באמצעות הקשה.

הקש בתצוגה על  כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

לחץ על  כדי לחזור לעמוד הבית.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

- אם מסנן החלקיקים במנוע דיזל הגיע למפלס המילוי המרבי שלו.
- אם תפקוד הבטיחות של הדלת העורפית החשמלית מזהה מכשולים במסלול הפתיחה.

כשהרכב חונה דלת הנהג נפתחת

- כשפנסי התאורה החיצונית מאירים.
- כאשר וו הגרירה אינו מחובר לגרור/מגורן.

במהלך הדממה אוטומטית

- כאשר דלת הנהג פתוחה.
- אם אחד התנאים להתנעה אוטומטית אינו מתקיים.

מתח הסוללה

כאשר מתח מצבר הרכב יורד, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

1. הפסק את פעולת כל הצרכנים החשמליים שאינם נדרשים לנסיעה בטוחה, כגון חימום מושבים, שמשח עורפית מחוממת או צרכנים ראשיים אחרים.
2. טען את מצבר הרכב בנסיעה רציפה למשך זמן מה או באמצעות התקן טעינת מצברים מתאים.

צלצולי אזהרה

בעת התנעת המנוע או במהלך הנהיגה

יושמע רק צליל אזהרה אחד בזמן כלשהו. לצליל האזהרה בנוגע לרכיסת חגורות בטיחות יש עדיפות על פני צלצולי אזהרה אחרים.

- אם חגורת הבטיחות אינה חגורה.
- אם דלת או הדלת העורפית אינה סגורה כהלכה עם תחילה הנהיגה.
- כאשר המהירות גבוהה ממהירות מסוימת בעוד בלם החניה מופעל.
- אם פעולת בקרת השיוט המסתגלת מופסקת באופן אוטומטי.
- אם מתקרבים יתר על המידה לרכב שמלפנים.
- אם מתרחשת חריגה מהמהירות המתוכננת או ממגבלת המהירות.
- אם מופיעה הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.
- אם המפתח האלקטרוני אינו נמצא בתא הנוסעים.
- כאשר סייען החניה מזהה עצם כלשהו.
- אם מתרחשת סטייה לא מכוונת מנתיב.



בתצוגה ברמת אבזור ביניים וגבוהה, לחץ לאישור הודעה על ✓.

הודעות רכב וטיפולים

הודעות הרכב מוצגות כטקסט. בצע את ההנחיות המופיעות בהודעות.

הודעות בצג המידע הצבעוני

הודעות חשובות מסוימות עשויות להופיע בנוסף גם בצג המידע הצבעוני. לחץ על הכפתור הרב-תפקודי לאישור ההודעה. הודעות מסוימות מופיעות רק למשך מספר שניות.



כשתצוגה פעילה, לחץ על .

סובב את **MENU** כדי לבחור בסמל תצוגת התפריט **SETTINGS (הגדרות)**.


לחץ על **MENU** לאישור.

ניתן לבחור בהגדרות הבאות על ידי סיבוב של הכפתור הרב-תפקודי ולחיצה עליו:

- **Time and Date (שעה ותאריך)**
- **Sport Mode (תוכנית נהיגה ספורטיבית)**
- **Language (שפה)**
- **Valet Mode (מצב שירות חניה)**
- **Radio (רדיו)**
- **Vehicle (רכב)**
- **Bluetooth (בלוטות')**

התאמה אישית של הרכב


ניתן לבצע התאמה אישית של התנהגות הרכב על-ידי שינוי ההגדרות בצג המידע הצבעוני.

ניתן לשמור חלק מההגדרות האישיות של נהגים שונים באופן נפרד במפתחות שונים. הגדרות שמורות בזיכרון  23.

בכפוף לציוד הכלול ברכב ובתקנות הספציפיות במדינה בה הוא נמכר, חלק מן התפקודים המפורטים להלן אינם זמינים.

תפקודים מסוימים מוצגים או פועלים רק כאשר המנוע פועל.

הגדרות אישיות

להלן אופן שינוי ההגדרות האישיות באמצעות הלחצנים הנמצאים מתחת לצג. הדבר תקף עבור צד מידע צבעוני "4.2" וגם "8". נוסף לכך, הצג "8" ניתן להפעלה כמסך מגע. עיין בתיאור 'צג המידע הצבעוני'  115 ובספר מערכת מידע ובידור.

הודעת האזהרה תיעלם לאחר שהמנוע יותנע פעמיים מבלי שתתרחש נפילת מתח.

אם לא ניתן לטעון את מצבר הרכב, דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

(מומלץ) או בהתנעת המנוע, במצב מופעל תמיד או מופסק תמיד.

Auto Compartment Zone Temp
(טמפרטורת אזור תא נוסעים אוטומטית): שינוי בין הגדרות טמפרטורה לאיזור אחד או שני איזורים.

Auto Demist (סילוק אדים אוטומטי): תמיכה בהסרת האדים מהשמשה הקדמית על-ידי בחירה אוטומטית של הקביעות הרצויות ומצב מיזוג אוויר אוטומטי.

Auto Rear Demist (הפשרת אדים אוטומטית בשמשה העורפית): הפעלה אוטומטית של השמשה העורפית המחוממת.

Collision / Detection Systems (מערכות זיהוי התנגשות)

Park Assist (סייען חנייה): הפעלה או הפסקה של פעולת סייען החנייה העל-קולי.

Auto Collision Preparation (הכנה אוטומטית להתנגשות): הפעלה או הפסקה של תפקוד הבלימה האוטומטית של הרכב במקרה של סכנת התנגשות מידית. ניתן לבחור את הפריטים הבאים: המערכת תשתלט על בקרת הבלמים, תפיק

• **Sport Suspension** (מתלים ספורטיביים): השיכוך הופך קשיח יותר.

• **All Wheel Drive** (הינע כל הגלגלים): מומנט המנוע מחולק במידה גדולה יותר לסרן האחורי.

Language (שפה)

בחירת השפה הרצויה. עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

Valet Mode (מצב שירות חניה) עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

Radio (רדיו)

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

Vehicle (רכב)

• **Climate and Air Quality** (אקלים ואיכות אוויר)

Auto Fan Speed (מהירות מניפה אוטומטית): משנה את רמת זרימת האוויר בתא הנוסעים כשבקרת האקלים במצב פעולה אוטומטית.

Air Conditioning Mode (מצב מיזוג אוויר): מבקר את מצב מדחס הקירור בעת התנעת המנוע. הגדרה אחרונה

• **Voice** (קול)
• **Display** (תצוגה)
• **Rear Camera** (מצלמת מבט אחורי)
• **Return to Factory Settings** (חזרה להגדרות היצרן)
• **Software Information** (מידע תוכנה)

בתפריטי המשנה התואמים, ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

Time and Date (שעה ותאריך)
ראה 'שעון' 88.

Sport Mode (תוכנית נהיגה ספורטיבית) הנהג יכול לבחור את התפקודים שיופעלו במצב נהיגה ספורטיבית 173.

• **Sport Mode Backlighting** (תאורה אחורית של מצב ספורט): משנה את צבע התאורה של המחוננים.

• **Engine Sport Performance** (ביצועים ספורטיביים של המנוע): מאפייני דוושת ההאצה והעברת ההילוכים הופכים להיות נמרצים יותר.

• **Sport Steering** (היגוי ספורטיבי): הסיוע בהיגוי מופחת.

בין נהיגה בצד ימין לנהיגה בצד שמאל.

Adaptive Forward Lighting (תאורה קדמית מסתגלת): משנה את ההגדרות של התפקודים של התאורה הקדמית המסתגלת.

• **Power Door Locks** (מנעולי דלתות חשמליים)

Unlocked Door Anti-Lockout (שחרור נעילת דלתות למניעת הינעלות מחוץ לרכב): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הנעילה האוטומטית של דלת הנהג כאשר הדלת פתוחה.

Auto Door Lock (נעילת דלתות אוטומטית): הפעל או השבת את תפקוד נעילת הרכב לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

Auto Door Unlock (שחרור נעילת דלתות אוטומטית): משנה את ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או לשחרור נעילת כל הרכב לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופסק.

Delayed Door Lock (נעילת דלתות מושהית): הפעלה או הפסקה של תפקוד נעילה אוטומטית מושהית של הדלתות. מאפיין זה משהה את

של פעולת תפקוד הסיוע לחנייה של המראה החיצונית בצד הנוסע הקדמי.

Auto Mirror Folding (קיפול מראות אוטומטי): הפעלה או השבתה של קיפול מראות הצד באמצעות השלט רחוק.

Personalisation by Driver (התאמה אישית על ידי הנהג): הפעלה או הפסקה של תפקוד ההתאמה האישית.

Rainsense Wipers (מגבים בעלי חיישני גשם): הפעלה או השבתה של יגוב אוטומטי עם חיישן גשם.

Auto Wipe in Reverse Gear (ניגוב שמשה עורפית אוטומטי בהילוך אחורי): הפעלה או הפסקה של ההפעלה האוטומטית של מגב החלון העורפי כשמשלבים הילוך אחורי.

• **Lighting** (תאורה)

Vehicle Locator Lights (תאורת איתור הרכב): הפעלה או הפסקה של פעולת התאורה המקדימה.

Exit Lighting (תאורת יציאה): הפעלה או הפסקה ושינוי של משך הארת תאורת היציאה.

Left or Right Hand Traffic (תנועה בצד שמאל או ימין): החלפת תאורה

אזהרות על-ידי צלילי אזהרה בלבד או תושבת לחלוטין.

Go Notifier (הודעת "סע"): הפעלה או השבתה של תפקוד תזכורת בקרת השיוט המסתגלת.

Side Blind Zone Alert (התראת אזור נקודה מתה צדי): הפעלה או השבתה של מערכת התראת השטח המת בצד הרכב.

Rear Cross Traffic Alert (התראת תנועה חוצה מאחור): הפעלה או השבתה של התראת התנועה החוצה מאחור.

• **Comfort and Convenience** (נוחות ונוחיות)

Auto Memory Recall (אחזור אוטומטי מהזיכרון): שינוי ההגדרות שתוכנתו בזיכרון עבור כוונון המושב החשמלי ומראות הצד.

Easy Exit Driver Seat (מושב נהג מסוג יציאה קלה): הפעלה או הפסקה של תפקוד היציאה הקלה של המושב החשמלי.

Chime Volume (עצמת צליל פעמון ההתרעה): שינוי עצמת צלצולי ההתרעה.

Reverse Tilt Mirror (הטיית מראות בנסיעה לאחור): הפעלה או הפסקה

Return to Factory Settings (חזרה להגדרות היצרן)

Restore Vehicle Settings (שחזר הגדרות רכב): איפוס כל ההגדרות להגדרות ברירת המחדל.

Clear All Private Data (נקה את כל הנתונים האישיים): מחיקת כל המידע האישי מהרכב.

Restore Radio Settings (שחזר הגדרות רדיו): איפוס כל הגדרות הרדיו להגדרות ברירת המחדל. עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

Software Information (מידע תוכנה) עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

מספר שניות, אם כל הדלתות נסגרו והמפתח האלקטרוני הוצא מהרכב.

Remote Left in Vehicle Alert (תזכורת של השארת שלט רחוק ברכב):

הפעלה או השבתה של צליל האזהרה כשהמפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב.

Bluetooth (בלוטות')

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

Voice (קול)

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

Display (תצוגה)

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

Rear Camera (מצלמת מבט אחורי)

Guidance Lines (קווי הנחיה): הפעלה או השבתה של הקווים המנחים.

Rear Park Assist Symbols (סמלי סיוע לחנייה בנסייעה לאחור): הפעלה או הפסקת פעולה של הסמלים של סיוען החניה האחורי.

הנעילה בפועל של כל הדלתות עד לסגירתן.

Remote Lock, Unlock, Start (נעילה, שחרור נעילה, התנעה מרחוק)

Remote Unlock Light Feedback (שחרור נעילה מרחוק - משוב באמצעות האורות): הפעלה או הפסקה של ההיוזן החוזר של מהבהבי החירום בעת שחרור הנעילה.

Remote Lock Feedback (משוב של נעילה מרחוק): משנה את סוג המשוב המתקבל בעת נעילת הרכב.

Remote Door Unlock (שחרור נעילת דלתות מרחוק): שינוי של

ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Relock Remote Unlocked Doors (נעל מחדש דלתות שנועילתן שוחררה מרחוק): הפעלה או הפסקה של

פעולת תפקוד הנעילה החוזרת לאחר שחרור הנעילה מבלי לפתוח את דלתות הרכב.

Passive Door Lock (נעילת דלתות פסיבית): מפעילה או משביתה את

תפקוד הנעילה הפסיבית. מאפיין זה נועל את הרכב באופן אוטומטי לאחר

שירותי טלמטיקה

OnStar

OnStar היא מערכת סיוע קישוריות ושירות אישית בעלת נקודה חמה משולבת של Wi-Fi. שירות OnStar זמין 24 שעות ביום, 7 ימים בשבוע.

הערה

OnStar אינה זמינה עבור כל השווקים. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

הערה

כדי שמערכת OnStar תהיה זמינה ופעילה יש צורך במנוי חשבון OnStar פעיל, מערכות החשמל ברכב חייבות להיות פעילות, צריך להיות שירות סולרי וחיבת להיות תקשורת לוויינים GPS.

כדי להפעיל את שירותי OnStar ולהגדיר חשבון, לחץ על © ודבר עם יועץ.

בהתאם לציוד המותקן ברכב, זמינים השירותים הבאים:

- שירותי חירום ותמיכה למקרה של תקלה ברכב
- נקודה חמה Wi-Fi
- יישום לטלפון חכם

- בקרה מרחוק, לדוגמה, איכון הרכב, הפעלה של הצופר והפנסים, בקרה של מערכת הנעילה המרכזית

- סיוע במקרה של גניבת הרכב

- אבחון רכב

- הורדת יעד

הערה

פעולת מודול OnStar של הרכב מושבתת אחרי עשרה ימים ללא הפעלת מחזור הצתה כלשהו. תפקודים המחייבים חיבור נתונים יהפכו שוב לזמינים בעקבות הפעלה מחדש של הצתה.

לחצני OnStar



הערה

לפי סוג הציוד, לחצני OnStar גם יכולים להיות משולבים במראה הפנימית.

לחצן פטריות

לחץ והחזק את © עד שתושמע הודעה קולית להפעיל או להשבית את השידור של מיקום הרכב.

לחץ על © כדי לענות לשיחה או כדי לנתק שיחה עם יועץ.

לחץ על © כדי לגשת להגדרות Wi-Fi.

לחצן שירות

לחץ על © כדי ליצור חיבור עם יועץ.

לחצן מצוקה

לחץ על © כדי ליצור חיבור חירום בעל עדיפות ליועץ מצבי חירום בעל הכשרה מיוחדת.

נורית לד לחיווי המצב ("סטטוס")

ירוק: המערכת מוכנה ופונקציית שידור מיקום הרכב פעילה.

ירוק מהבהב: המערכת במצב שיחה.

אדום: התרחשה תקלה.

מצב מופסק: המערכת מוכנה ופונקציית שידור מיקום הרכב מושבתת או שהמערכת נמצאת במצב המתנה.

לרשותך יעמדו התפקודים הבאים:

- נעילה או שחרור הנעילה של הרכב.
- צפירה בצופר או הבהוב הפנסים.
- בדיקת מפלס הדלק, אורך חיי השירות של שמן המנוע ולחץ האוויר בצמיגים (רק ברכב עם מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים).
- שליחת יעד הניווט אל הרכב, אם מצויד במערכת ניווט מובנית.
- איכון הרכב במפה.
- ניהול הגדרות Wi-Fi.

כדי להפעיל פונקציות אלה הורד את האפליקציה מ-App Store® או מ-Google Play™ Store.

שלט רחוק

אם תרצה, השתמש בטלפון כלשהו כדי להתקשר ליועץ, שיוכל להפעיל מרחוק תפקודים ספציפיים ברכב. אתר את מספר הטלפון המתאים של OnStar באתר שלנו הספציפי למדינה.

לרשותך יעמדו התפקודים הבאים:


- נעילה או שחרור הנעילה של הרכב.
- ספק מידע על מיקום הרכב.
- צפירה בצופר או הבהוב הפנסים.

הערה


התפקודיות של הנקודה החמה של תקשורת Wi-Fi אינה זמינה עבור כל השוקים.


ניתן לחבר עד שבעה התקנים.

כדי לחבר התקן נייד לנקודה חמה Wi-Fi:

1. לחץ על  ובחר את הגדרות Wi-Fi מצג המידע. ההגדרות המוצגות כוללות את שם הנקודה החמה של הרכב (SSID), הסיסמה וסוג החיבור.
2. הפעל את חיפוש רשת Wi-Fi בהתקן הנייד שלך.
3. בחר את הנקודה החמה של הרכב (SSID), כאשר היא תוצג.
4. כאשר תתבקש, הזן את הסיסמה בהתקן הנייד שלך.

הערה

כדי לשנות את ה-SSID או את הסיסמה, לחץ על  ודבר עם יועץ או התחבר אל החשבון שלך.

כדי להפסיק את תפקודיות נקודה חמה Wi-Fi, לחץ על  כדי להתקשר ליועץ.


יישום לטלפון חכם

היישום לטלפון חכם myOpel מאפשר להפעיל מרחוק חלק מתפקודי הרכב.


הבהוב באדום/ירוק למשך פרק זמן קצר: שידור מיקום הרכב הושבת.

שירותי OnStar

טיפולים כלליים

אם דרוש לך מידע כגון שעות הפתיחה, נקודות עניין ויעדים או אם דרושה לך תמיכה כלשהי, כמו למשל במקרה של קלקול של הרכב, נקר בצמיג או מיכל דלק שהתרוקן, לחץ על  כדי ליצור קשר עם יועץ.

שירותי חירום

במקרה של מצב חירום, לחץ על  ודבר עם יועץ. היועץ יפנה לשירותי החירום או לספקי סיוע בדרכים ויכוון אותם לרכב שלך.

במקרה של תאונה כולל הפעלה של כריות אוויר או מותחני קדם, תיווצר שיחת חירום באופן אוטומטי. היועץ יתחבר באופן מידי לרכב שלך ויראה איזו עזרה נדרשת.

נקודה חמה Wi-Fi

נקודה חמה Wi-Fi ברכב מספקת קישוריות אינטרנט במהירות מרבית של רשת 4G/LTE.

סיוע במקרה של גניבת הרכב

אם הרכב נגנב, דווח על הגניבה לרשויות ובקש סיוע במקרה של גניבת הרכב של OnStar. השתמש בטלפון כלשהו כדי להתקשר ליועץ. אתר את מספר הטלפון המתאים של OnStar באתר שלנו הספציפי למדינה.

OnStar יכולה לתת תמיכה וסיוע לאיתור ולהשבה של הרכב.

התראת גניבה

כאשר מערכת האזעקה תופעל, תישלח הודעה אל OnStar. תקבל הודעה אל האירוע הזה בהודעת טקסט או דואר אלקטרוני.

מניעת התנעה חוזרת

OnStar יכולה למנוע, באמצעות שליחת אותות מרחוק, את האפשרות להתנעה מחדש של הרכב לאחר הדממתו.

אבחון לפי דרישה

בכל עת, לדוגמה, אם מוצגת הודעת רכב, לחץ על Ⓜ כדי ליצור קשר עם יועץ ולבקש ממנו לבצע בדיקת אבחון בזמן אמת, כדי לקבוע ישירות מהי הבעיה. בהתאם לתוצאות, היועץ יספק תמיכה נוספת.

דוח אבחון

הרכב ישדר באופן אוטומטי נתוני אבחון אל OnStar, ובעקבות זאת יישלח דוח חודשי בדואר אלקטרוני אליך ואל המוסך המועדף עליך.

הערה

ניתן לבטל בחשבון שלך את תפקוד הודעת המוסך.

הדוח כולל את המצב של מערכות תפעול חשובות של הרכב, כגון המנוע, תיבת ההילוכים, כריות האוויר, מערכת ABS ומערכות חשובות אחרות. הוא גם מספק מידע על פריטי תחזוקה אפשריים ועל לחץ האוויר בצמיגים (רק ברכב עם מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים).

כדי לקבל מבט מפורט יותר, בחר את הקישור בהודעת הדואר האלקטרוני והתחבר לחשבון שלך.

הורדת יעד

ניתן להוריד יעד רצוי ישירות למערכת הניווט.

לחץ על Ⓜ כדי להתקשר ליועץ ולתאר את היעד או את נקודת העניין.

היועץ יכול לאתר כל כתובת או נקודת עניין ולשלוח ישירות את היעד למערכת הניווט המובנית.

הגדרות OnStar**קוד PIN של OnStar**

כדי לקבל גישה לכל שירותי OnStar, יש צורך בקוד PIN בן ארבע ספרות. עליך לקבוע קוד PIN אישי בעת השיחה הראשונה עם יועץ.

כדי לשנות את קוד PIN, לחץ על Ⓜ כדי להתקשר ליועץ.

נתוני חשבון

לכל מנוי OnStar יש חשבון בו מאוחסנים כל הנתונים. כדי לבקש שינוי של מידע החשבון, לחץ על Ⓜ ודבר עם יועץ או התחבר לחשבון שלך.

אם שירות OnStar משמש ברכב אחר, לחץ על Ⓜ ובקש כי החשבון יועבר לרכב החדש.

הערה

בכל מקרה, אם גורטים את רכב, מוכרים או מעבירים אותו לאחר, חובה ליידע מיד את OnStar על אודות השינויים ולבטל את שירות OnStar עבור רכב זה.

מיקום הרכב

מיקום הרכב משודר אל OnStar כאשר מתבקש שירות או מתרחש אירוע הפעלה. הודעה בצג המידע מודיעה לך על השידור.

כדי להפעיל או להשבית את השידור של מיקום הרכב, לחץ והחזק את **Ⓢ** עד שתושמע הודעה קולית.

ההפעלה תצוין על-ידי הבהוב לסירוגין של נורית המצב באדום ובירוק לפרק זמן קצר, ובכל פעם שהרכב יותנע.

הערה

אם מבטלים את שידור המיקום של הרכב, שירותים מסוימים לא יהיו זמינים יותר.

הערה

במקרה חירום, מיקום הרכב נשאר נגיש תמיד ל-OnStar.

אתר את מדיניות הפרטיות בחשבון שלך.

עדכוני תוכנה

OnStar עשויה לבצע עדכוני תוכנה מרחוק ללא הודעה מוקדמת או בקשת הסכמה לכך. עדכונים אלה מיועדים לשפר או לתחזק את האבטחה והבטיחות או את תפעול הרכב.

עדכונים אלה עשויים להתייחס לנושאי פרטיות. אתר את מדיניות הפרטיות בחשבון שלך.

תאורה

- 126 פנסי תאורה חיצונית
 126 מתג התאורה
 127 בקרת תאורה אוטומטית
 127 אור דרך
 128 סיוע לאורות הדרך
 128 הבהוב פנסי החזית
 129 כוונון זווית הארת פנסי החזית
 129 פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל
 129 פנסי נסיעה ביום
 129 תאורה קדמית מסתגלת
 132 מהבהבי חירום
 132 איתותי פנייה וסטייה מנתיב
 132 פנסי ערפל קדמיים
 133 פנסי ערפל אחוריים
 133 אורות חניה
 133 אורות נסיעה לאחור
 133 התעבות במכסי פנסים
 134 תאורת הפנים
 בקרת תאורת לוח המדים
 והמחוונים
 134 תאורה פנימית
 134 פנסי קריאה
 135 תאורה בסכי השמש
 135 מאפייני תאורה
 135 תאורת הקונסולה המרכזית

- 135 תאורת הכניסה לרכב
 136 תאורה בעת היציאה מהרכב
 136 הגנה מפריקת מתח המצבר

פנסי תאורה חיצונית

מתג התאורה

מתג תאורה עם בקרת תאורה
אוטומטית

סובב את מתג התאורה:

- AUTO** : בקרת תאורה אוטומטית:
 התאורה החיצונית מופעלת
 ומופסקת אוטומטית בהתאם
 לתנאי התאורה בסביבה

⏻ : הפעלה או כיבוי של בקרת
 התאורה האוטומטית. המתג

חוזר למצב **AUTO**

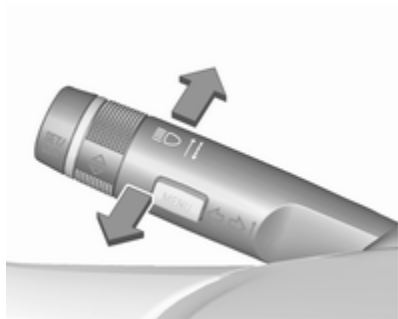
⏻ : פנסי צד

⏻ : פנסי חזית

גילוי מנהרות

כשהרכב נכנס למנהרה, פנסי החזית מופעלים מיד.

תאורה קדמית מסתגלת ↵ 129.

אור דרך

למעבר מתאורת אורות מעבר לאורות דרך, דחף הידית.

למעבר לתאורת אורות מעבר, דחף שוב את הידית או משוך.

בקרת תאורה אוטומטית

כשמערכת התאורה האוטומטית מופעלת והמנוע פועל, המערכת עוברת אוטומטית מתאורת נסיעה ביום למצב אורות מעבר/דרך בהתאם לתנאי התאורה ולמידע המשודר על ידי מערכת חיישן הגשם. פנסי נסיעה ביום ↵ 129.

הפעלת פנסי החזית האוטומטיים

בתנאי תאורה גרועים, פנסי החזית מופעלים.

בנוסף, פנסי החזית מופעלים כאשר מגבי השמשות הופעלו למשך מספר תנועות נייגוב.

המצב הנוכחי של בקרת התאורה האוטומטית מוצג במרכז המידע לנהג. בעת העברת מתג ההצתה למצב מופעל, בקרת התאורה האוטומטית פעילה. נורית חיווי ↵ 107.

פנסים אחוריים

האורות האחוריים מאירים יחד עם אורות המעבר/דרך ופנסי הצד.

אורות נוספים במסגרת הדלת העורפית, דגם סטיישן Sports/Country

מכלולי אורות אחוריים נוספים, הכוללים פנסים אחוריים ומהבהבי חירום, ממוקמים במסגרת הדלת העורפית. מאירים כאשר הדלת העורפית פתוחה. הפנסים האחוריים הנוספים נועדו רק כפנסי סימון כשהדלת העורפית פתוחה ולא נועדו לשימוש במהלך נהיגה.

סיוע לאורות הדרך

תיאור לגרסה עם פנסי חזית עם נורות הלוגן. סיוע לאורות דרך עם תאורה קדמית מסתגלת ↺ 129.

מאפיין זה מאפשר שימוש באורות דרך כתאורה העיקרית לנהיגה בלילה וכאשר מהירות הרכב גבוהה מ-40 קמ"ש.



התאורה עוברת באופן אוטומטי לאורות מעבר:

- חיישן מזהה את האורות של רכב מתקרב או רכב הנוסע מלפנים.
 - מהירות הרכב נמוכה מ-20 קמ"ש.
 - כששורר ערפל או יורד שלג.
 - בעת נהיגה באזורים עירוניים.
- אם המערכת אינה מזהה מגבלות, היא חוזרת להאיר במצב אורות דרך.

הפעלה



סיוע לאורות דרך מופעל על-ידי לחיצה פעמיים על ידית מחוויי הכיוון כשהמהירות מעל 40 קמ"ש.

נורית החיווי הירוקה  מאירה באופן קבוע כשמערכת הסיוע פעילה, הנורית הכחולה  מאירה כשאורות הדרך מאירים.

נורית חיווי  ↺ 107.

הפסקת הפעולה

לחץ פעם אחת על ידית מחוויי הכיוון. פעולת המערכת מופסקת גם כאשר פנסי הערפל הקדמיים מופעלים.

אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר אורות הדרך מאירים, תופסק פעולת מערכת הסיוע לאורות הדרך.

אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר אורות הדרך כבויים, מערכת הסיוע לאורות הדרך ממשיכה לפעול.

הקביעה האחרונה שנבחרה עבור מערכת סיוע אורות הדרך לפני העברת מערכת ההצתה למצב מופסק תאוסן ביזכרון.

הבהוב פנסי החזית

להפעלת הלהבהוב פנסי החזית, משוך הידית.

עבור חזרה למצב נהיגה בצד שמאל בתפריט התאמה אישית של הרכב כמתואר לעיל. נורית Ⓢ לא תהבהב כשנבחר מצב נהיגה בצד שמאל של הכביש. נורית חיווי Ⓢ 107.

פנסי נסיעה ביום

פנסי החזית המאירים בתאורת יום מסייעים ליהויי טוב יותר של הרכב בשעות היום.

הם מופעלים באופן אוטומטי כאשר מערכת ההצתה במצב מופעל.

אם הרכב מצויד בתפקוד בקרת תאורה אוטומטית, המערכת עוברת באופן אוטומטי מתאורת פנסי נסיעה ביום לתאורת פנסי החזית באור דרך/אור מעבר, בהתאם לתנאי התאורה ולמידע המשודר על ידי מערכת חיישן הגשם. מערכת תאורה אוטומטית Ⓢ 127.

תאורה קדמית מסתגלת

תפקודי התאורה הקדמית המסתגלת זמינים רק עבור פנסי חזית מסוג ביי-קסנון. טווח אלומת האור, פיזור האור ועוצמת האור ניתנים לשינוי ומושפעים על-ידי תנאי התאורה החיצונית, מזג האוויר וסוג הדרך.

פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל

אלומת האור האסימטרית של פנסי החזית מגדילה את טווח הראייה בשול הדרך, בצד הנוסע.

ברם, כשאתה נוהג בארצות שבהן התנועה היא בצד הנגדי של הדרך, כוון את פנסי החזית כדי למנוע סינוור הנוהגים הבאים מולך.

כלי רכב עם מערכת פנסי הלוגן

אינך צריך לכוונן את פנסי החזית.

רכב עם מערכת פנסי חזית מסוג קסנון ומערכת תאורה קדמית מסתגלת

ניתן לכוונן את פנסי החזית לנהיגה בצד ימין או בצד שמאל של הכביש בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני Ⓢ 115.

התאמה אישית של הרכב Ⓢ 118.

בכל פעם שמערכת ההצתה מועברת למצב מופעל, נורית החיווי Ⓢ מהבהבת למשך 4 שניות בקירוב, כתזכורת לכך שנבחר מצב נהיגה בצד ימין של הכביש.

כוונן זווית הארת פנסי החזית

כוונן דיני של זווית הארת פנסי החזית



להתאמת זווית הארת פנסי החזית למטען הנישא ברכב כדי למנוע סינוור, סובב את לגלגל הכוונן Ⓢ למצב הדרוש.

- 0 : המושבים הקדמיים תפוסים
- 1 : כל המושבים תפוסים
- 2 : כל המושבים תפוסים ויש מטען בתא המטען
- 3 : מושב הנהג תפוס ויש מטען בתא המטען

פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית Ⓢ 129.

אלומת האור סובבת בהתאם לזווית סיבוב גלגל ההגה ומשפרת את הראות בעקומות הדרך.

נורית חיווי ⚡ 107.

תאורת פינות



בנהיגה בעיקולים חדים או בעת ביצוע פנייה, בהתאם לזווית ההיגוי או לפנס מחוון הכיוון, מופעל מחזיר אור (רפלקטור) נוסף, ימני או שמאלי, המאיר את הדרך בזווית ישרה לכיוון הנסיעה. אורה מופעלת עד למהירות של 40 קמ"ש.

נורית חיווי ⚡ 107.

תאורה בנסיעה לאחור

כאשר אורות החזית מופעלים ומשולב הילוך אחורי, שני האורות בפינות הרכב מופעלים. האורות ממשיכים להאיר במשך 20 שניות לאחר הוצאת בורר ההילוכים מהילוך אחורי או עד לנהיגה בהילוך קדמי במהירות גבוהה מ- 7 קמ"ש.

תאורה בדרך שאינה עירונית

מופעלת אוטומטית בתחומי מהירויות שבין כ-55 ו-115 קמ"ש. אלומת האור והבהירות שונים בין הפנס השמאלי והפנס הימני.

תאורה בנהיגה בכביש מהיר

מופעלת אוטומטית במהירויות מעל לכ-115 קמ"ש וכשתנועות ההיגוי מזעריות. מופעלת לאחר שהייה או מיידית כשהרכב מאיץ האצה חזקה. אלומת התאורה ארוכה יותר ועוצמתה גדולה יותר.

תאורה במזג אוויר גרוע

מופעלת אוטומטית עד למהירות של כ-70 קמ"ש, כשחיישן הגשם מזהה רטיבות או כשהמגב פועל קבוע. הטווח, הפיזור ועוצמת האור מווסתים בהתאם לתנאי הראות.

תאורת עקומות דינמית



ניתן להשבית או להפעיל תפקודים מסוימים של התאורה הקדמית המסתגלת בתפריט ההתאמה האישית של הרכב. בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings (הגדרות)**, **Vehicle (רכב)** בצג המידע. התאמה אישית של הרכב ⚡ 118.

כל תפקודי התאורה זמינים כשמתג התאורה נמצא במצב **AUTO**.

התפקודים הבאים זמינים גם כאשר מתג התאורה נמצא במצב **D**:

- תאורת עקומות דינמית
- תאורת פניות
- תפקוד תאורה בנסיעה לאחור
- פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית

תאורה לנהיגה בכביש המוגדר "כביש מותר למשחקי ילדים"

האורות מופעלים אוטומטית במהירות נמוכה של עד 30 קמ"ש. אלומת האור מוסטת בזווית של 8° לכיוון שול הדרך.

תאורה עירונית

מופעלת אוטומטית בטווח המהירויות שבין כ-40 לבין כ-55 קמ"ש וכאשר חיישן האור מזהה תאורת רחוב. עצמת התאורה מופחתת באמצעות הרחבת פיזור התאורה.

אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר אורות הדרך מאירים, תופסק פעולת מערכת הסיוע לאורות הדרך.

אם מפעילים את הבהוב פנסי החזית כאשר אורות הדרך כבויים, מערכת הסיוע לאורות הדרך ממשיכה לפעול.

הקביעה האחרונה שנבחרה עבור מערכת סיוע אורות הדרך לפני העברת מתג ההצתה למצב מופסק תהיה בתוקף בפעם הבאה שמתג ההצתה יועבר שוב למצב מופעל.

פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית.

כדי למנוע סינוור מרכב מתקרב, מערכת פילוס אורות הדרך מתכווננת אוטומטית בהתבסס על מידע לגבי זווית הנטיה של הרכב הנמדדת בסך הקדמי והאחורי, נתוני ההאצה או ההאטה ומהירות הרכב.



תקלה במערכת התאורה הקדמית המסתגלת


כשהמערכת מזהה תקלה במערכת התאורה הקדמית המסתגלת, המערכת עוברת לזווית הארה שנוקבעה מראש כדי למנוע סינוור של התנועה המתקרבת. אם דבר זה אינו אפשרי, פנס החזית המושפע מהתקלה ייכבה באופן אוטומטי. בכל מקרה ימשיך להאיר אחד מפנסי החזית. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה.

הפעלה



סיוע לאורות דרך מופעל על-ידי לחיצה פעמיים על ידית מחווי הכיוון כשהמהירות מעל 40 קמ"ש.

נורית החיווי הירוקה  מאירה באופן קבוע כשמערכת הסיוע פעילה, הנורית הכחולה  מאירה כשאורות הדרך מאירים.

נורית חיווי  107.

הפסקת הפעולה

לחץ פעם אחת על ידית מחווי הכיוון. פעולת המערכת מופסקת גם כאשר פנסי הערפל הקדמיים מופעלים.

בקרת אורות דרך

מאפיין זה מאפשר שימוש באורות דרך כתאורה העיקרית לנהיגה בלילה וכאשר מהירות הרכב גבוהה מ-40 קמ"ש.

התאורה עוברת באופן אוטומטי לאורות מעבר:

- המצלמה בשמשה הקדמית מזהה את האורות של רכב מתקרב או רכב הנוסע מלפנים.
- מהירות הרכב נמוכה מ-20 קמ"ש.
- כששורר ערפל או יורד שלג.
- בעת נהיגה באזורים עירוניים.

אם המערכת אינה מזהה מגבלות, היא חוזרת להאיר במצב אורות דרך.

הסט הידית לנקודת ההתנגדות והחזק בה במצב זה להבהוב ממושך יותר. הפסק את פעולת מחוון הכיוון באופן ידני על ידי הסטת הידית למיקומה המקורי.

פנסי ערפל קדמיים



מופעל בלחיצה על $\#D$.

כשמתג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנסי הערפל הקדמיים תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

איתותי פנייה וסטייה מנתיב



הידית למעלה : מחוון כיוון ימני
ידית למטה : מחוון כיוון שמאלי

אם הידית מוסטת מעבר לנקודת ההתנגדות, מחוון הכיוון מופעל קבוע. כשגלגל ההגה חוזר למצבו המקורי, מחוון הכיוון מפסיק להבהב אוטומטית.

לביצוע שלושה הבהובים, לדוגמה, בעת שינוי/סטייה מנתיב, לחץ את הידית עד לנקודת ההתנגדות והרפה.

בעת חיבור גרור, מחווני הכיוון יבהבו שש פעמים ותדר הצליל ישתנה בעת לחיצה על הידית עד לנקודת ההתנגדות, ושחרור הידית.

מהבהבי חירום



הפעל בלחיצה על \triangle .

במקרה של תאונה שבה כרית האוויר מופעלת, מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי.

התעבות במכסי פנסים

הצד הפנימי של בתי הפנסים עלול להתערפל לזמן קצר בתנאי מזג אוויר רטוב וקר, בגשם כבד או לאחר רחיצת הרכב. הערפול נעלם במהירות מעצמו, כדי להאיץ את התהליך, הפעל את פנסי החזית.



כשהרכב חונה, ניתן להפעיל את אורות החניה בצד אחד של הרכב.

1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
2. הסט את ידית מחווני הכיוון למעלה עד סוף מהלכה (להפעלת אורות החניה הימניים) או למטה (להפעלת אורות החניה השמאליים).

הפעולה מאושרת באמצעות אות ובאמצעות הארת נורית מחוון הכיוון התואמת.

אורות נסיעה לאחור

אור הנסיעה לאחור מאיר כשמתג ההצתה מופעל ובבחר הילוך אחורי.

פנסי ערפל אחוריים



מופעל בלחיצה על 0.

כשמתג התאורה במצב **AUTO**: הפעלת פנס הערפל האחורי תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

כשמתג התאורה במצב **☀**: ניתן להפעיל את פנס הערפל האחורי רק בשילוב פנסי הערפל הקדמיים.


פנס הערפל האחורי מושבת כשהרכב רתום לגרור.

תאורת הפנים

בקרת תאורת לוח המדים והמחוננים



ניתן לכוונן את בהירות התאורה של הפנסים הבאים כשהתאורה החיצונית מופעלת:

- תאורת לוח המדים והמחוננים
 - צג מידע
 - תאורת תקרה
 - מתגים ורכיבי הפעלה מוארים
- סובב את גלגל הכוונון  והחזק בו עד להשגת הבהירות הרצויה.

ברכבים המצוידים בחיישן אור, ניתן לכוונן את הבהירות רק כשפנסי התאורה החיצונית מוארים וחיישן האור מזהה תנאי לילה.

תאורה פנימית

במהלך הכניסה והיציאה מן הרכב, פנסי תאורת הפנים (הקדמי והאחורי) מופעלים אוטומטית וכבים לאחר השהייה.




הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלות כריות האוויר, התאורה הפנימית מאירה באופן אוטומטי.

פנס תאורה קדמי



הפעל את מתג הנדנד:

הפעלה והפסקה אוטומטית  :
 לחץ על  : מצב מופעל
 לחץ על  : מצב מופסק

תאורה פנימית אחורית

מאירים בשילוב עם פנסי התאורה הקדמיים בהתאם למצב מתג הנדנד.

פנסי קריאה



מופעל בלחיצה על  ועל  מנורות הקריאה הקדמיות והאחוריות.

מאפייני תאורה

תאורת הקונסולה המרכזית

פנס ממוקד ("ספוט") המשולב בתאורה הפנימית מאיר כשפנסי החזית מופעלים.

תאורת הכניסה לרכב

תאורה מקדימה

פנסי החזית, הפנסים האחוריים, תאורת לוחית הרישוי, תאורת לוח המדים והמחווונים, התאורה הפנימית ותאורת השלוליות מופעלים לפרק זמן קצר בעקבות שחרור נעילת הרכב באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו. תפקוד זה יפעל רק בחושך ויסייע באיתור הרכב.

התאורה כבית מיד עם העברת מערכת ההצתה למצב מופעל. התחלת נהיגה [16](#).

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני [115](#).

התאמה אישית של הרכב [118](#).

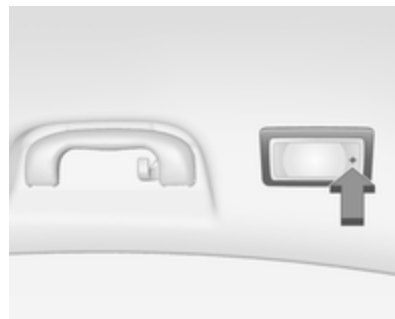
להפעלת פנסי הקריאה לחץ על סמל **+** על הכיסוי.

תאורה בסכי השמש

התאורה מופעלת כשהמכסה נפתח.



ברכב עם חלון גג פנורמי, התאורה האחורית הפנימית ממוקמת בקרבת הידיות האחוריות.



ניתן לאחסן את ההגדרות עבור המפתח שבשימוש ↵ 23.

בנוסף, בעקבות פתיחת דלת הנהג יאירו:

- תאורה של כל המתגים
- מרכז מידע לנהג
- הפנסים בכיסי הדלתות

תאורה בעת היציאה מהרכב

הפנסים הבאים מופעלים כאשר המפתח נשלף ממתג ההצתה:

- תאורה פנימית
- תאורת לוח המדדים והמחווניים
- תאורת שלוליות

הפנסים יכבו אוטומטית לאחר שהייה. תפקוד זה יפעל רק בחושך. תאורת התיאטרון (דעיכה איטית של התאורה) תופעל אם דלת הנהג נפתחת במועד זה.

תאורת מסלול

פנסי החזית, האורות האחוריים, ותאורת לוחית הרישוי מאירים את סביבת הרכב לאחר יציאתך ממנו במשך פרק זמן הניתן לכוונן.

הפעלה



1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
2. שלוף את מפתח ההצתה.
3. פתח את דלת הנהג.
4. משוך את דיית מחווני הכיוון.
5. סגור את דלת הנהג.

אם דלת הנהג אינה נסגרת, הפנסים יכבו לאחר שתי דקות.

הארת היציאה כבית מייד אם מושכים את דיית מחווני הכיוון בעוד דלת הנהג פתוחה.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↵ 115.

התאמה אישית של הרכב ↵ 118.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור המפתח שבשימוש ↵ 23.

הגנה מפריקת מתח המצבר

תפקוד ניטור מצב הטעינה של מצבר הרכב

התפקוד מבטיח אורך חיים ארוך למצבר הרכב על ידי שימוש בגנרטור בעל מוצא מתח הניתן לבקרה וחלוקת הספק מיטבית.

כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב בעת נהיגה, פעולת המערכות הבאות מצומצמת בשני שלבים ולבסוף הן מופסקות לחלוטין:

- מחמם עזר
- שמשה עורפית מחוממת ומראות צד מחוממות
- חימום מושבים
- מניפה

בשלב השני, מופיעה במרכז המידע לנהג הודעה המאשרת שהופעל מנגנון הגנת מצבר הרכב מפריקה.

הפסקת הארת הפנסים

כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב כשמתג
ההצתה במצב מופסק, פעולת חלק מפנסי
התאורה הפנימית מופסקת אוטומטית
לאחר פרק זמן.

בקרת אקלים

138	מערכות בקרת אקלים
138	מערכת מיזוג אוויר
140	מערכת בקרת אקלים אוטומטית ... מערכת בקרת אקלים אוטומטית דו-אזורית
144	מחמם העזר
149	פתחי אוויר
149	פתחי אוויר מתכווננים
150	פתחי אוורור קבועים
150	תחזוקה
150	פתח כניסת אוויר
150	מסנן אבקת פרחים
150	הפעלה סדירה של המזגן
150	טיפול

מערכות בקרת אקלים

מערכת מיזוג האוויר



בקר ולחצנים לתפקודים הבאים:

- טמפרטורה TEMP
 - פיזור האוויר
 - מהירות המניפה
 - קירור A/C
 - סחרור אוויר
 - סילוק אדים והפשרה
- שמשה עורפית מחוממת 41
- חימום מושבים 52
- מושבים מאווררים 52

גלגל הגה מחומם 84

TEMP טמפרטורה



סובב את הבקר:

גוון אדום : חמים

גוון כחול : קר

החימום לא יפעל ביעילות המלאה אלא לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה הרגילה שלו.

תפקוד קירור של מיזוג האוויר



לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית LED בלחצן מאירה כחיווי להפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת.

לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור. מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) את האוויר בתא הנוסעים בהתאם לצורך. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתנוקז אל מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק. קירור מופעל עשוי למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה 156.

מהירות המניפה



כוונן את זרימת האוויר על ידי סיבוב הבקר \otimes למהירות הרצויה. \circ פירושו שהמניפה במצב מופסק.

פיזור האוויר



לחץ:

- ☰ : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות
- ↕ : לאזור הראש דרך פתחי אוורור מתכווננים
- ↔ : אל אזור הרגליים והשמשה הקדמית

ניתן לקבוע מצבי ביניים. נורית LED בלחצן מאירה כחיווי להגדרה.

סילוק אדים והפשרת החלונות



- לחץ על : המאוורר עובר אוטומטית לפעול במהירות גבוהה יותר, זרם האוויר מכוון לכיוון השמשה הקדמית.
- קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה **TEMP** במצב החם ביותר.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות.

הערה

אם תלחץ על כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על .

אם לחצן נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

מערכת הדממה-התנעה 156.

קירור מרבי

פתח את החלונות לפרק זמן קצר כך שהאוויר יתפזר במהירות.

- הפעל את תפקוד הקירור **AC**.
- לחץ על לפיזור האוויר.
- קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה **TEMP** במצב הקר ביותר.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.
- פתח את כל פתחי האוורור.

מערכת סחרור אוויר

לחץ על כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה.

בחר במצב סחרור אוויר כדי לסייע בקירור החלל הפנימי או כדי למנוע כניסת ריחות או גזי פליטה מבחוץ. כשמצב סחרור נבחר, אחת ל-10 דקות תבוצע פעולת אוורור חלקית לרענון האוויר הפנימי.

לחץ שוב על כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

בתנאי מזג אוויר חמים ולחים מאוד, עלולים להצטבר אדים על השמשה הקדמית כאשר מכוונים אליה זרם אוויר קר. אם השמשה הקדמית מתכסה אדים מבחוץ, הפעל את מגב השמשה הקדמית והפסק את פעולת ה-.

פיזור אוויר אל : סחרור האוויר מופסק.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית

במצב הפעלה אוטומטית, הטמפרטורה, מהירות המניפה ופיזור האוויר מווסתים באופן אוטומטי.

מצב הפעלה אוטומטית AUTO



הגדרה בסיסית לנוחות מירבית:

- לחץ על הלחצן **AUTO**, ופיזור האוויר ומהירות המניפה יווסתו באופן אוטומטי. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
- לחץ על **A/C** כדי להפעיל קירור וסילוק אדים מיטביים. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
- קבע את הטמפרטורה על ידי סיבוב הבקר **TEMP**. טמפרטורת הנוחות המומלצת היא 22°C.
- פתח את כל פתחי האוורור כדי לאפשר פיזור אוויר מיטבי במצב הפעלה אוטומטית.

חיזור



- הגדרות הטמפרטורה ומהירות המניפה מופיעות בתצוגת מערכת בקרת האקלים. כל שינוי בהגדרות יוצג לזמן קצר בצג המידע.
- מערכת בקרת האקלים האוטומטית מופעלת במלוא יכולתה רק כשהמנוע פועל.
- הגדרות מערכת בקרת האקלים נשמרות במפתח ומשמשות לנעילת הרכב.



בקר ולחצנים לתפקודים הבאים:

- **טמפרטורה TEMP**
 - **פיזור האוויר**
 - **מהירות המניפה**
 - **מצב אוטומטי AUTO**
 - **קירור A/C**
 - **סחרור אוויר**
 - **סילוק אדים והפשרה**
 - **הפעלה/הפסקה של פעולת המערכת**
- שמשה עורפית מחוממת 41
- מושבים קדמיים מחוממים 52
- מושבים קדמיים מאווררים 52
- גלגל הגה מחומם 84

ניתן לשנות את הגדרת ויסות מהירות המניפה במצב האוטומטי בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings (הגדרות)**, **Vehicle (רכב)** בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↻ 115.

התאמה אישית של הרכב ↻ 118.

הגדרה מראש של הטמפרטורה TEMP



קבע את הטמפרטורה על ידי סיבוב הבקר **TEMP** לערך הרצוי.

הטמפרטורה שנבחרה מופיעה בתצוגת מערכת בקרת האקלים.

אם נבחרה הטמפרטורה המינימלית **Lo**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב של קירור מרבי, אם מופעל מצב קירור של מערכת ה-**A/C**.

כשמוגדרת הטמפרטורה המרבית **Hi**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב החימום המרבי.

הערה

אם **AC** מופעל, הפחתת הטמפרטורה הקבועה בתא הנוסעים עלולה לגרום להתנעת המנוע ממצב הדממה אוטומטית או למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה ↻ 156.

סילוק אדים והפשרת החלונות



• לחץ על **OFF**. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

• הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.

• הפעל את חימום השמשה העורפית **OFF**.

• כדי לשוב למצב הקודם: לחץ על **OFF**. כדי לשוב למצב אוטומטי: לחץ על **AUTO**.

ניתן לשנות את הגדרות החימום האוטומטי של השמשה האחורית בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings (הגדרות)**, **Vehicle (רכב)** בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↻ 115.

התאמה אישית של הרכב ↻ 118.

הערה

אם תלחץ על **OFF** כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על **OFF**.

אם לחצן **OFF** נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

מערכת הדממה-התנעה ↻ 156.

קירור A/C



לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת.

לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור. מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) את האוויר בתא הנוסעים בהתאם לצורך. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתנוקז אל מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.

פיזור האוויר , , ,



לחץ על הלחצן המתאים לביצוע הכוונון הרצוי. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

🌀 : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות

🌀 : לאזור הראש דרך פתחי אוורור מתכווננים

🌀 : אל אזור הרגליים והשמשה הקדמית ניתן לקבוע מצבי ביניים.

חזרה לפיזור אוויר אוטומטי: לחץ על **AUTO**.

הגדרות ידניות

ניתן לשנות באופן ידני את הגדרות מערכת בקרת האקלים על ידי שימוש בלחצני פיזור האוויר ובקר מהירות המניפה, כדלקמן. שינוי ידני של הגדרות יגרום להפסקת מצב ההפעלה האוטומטית.

מהירות המניפה






סובב את בקר 🌀. מהירות המניפה הנבחרת מצוינת על ידי מספר הסגמנטים בצג בקרת האקלים.

אם פעולת המניפה מופסקת, המזגן מדומם גם כן.

לחזרה למצב הפעלה אוטומטית: לחץ **AUTO**.


הפעלה/הפסקה של פעולת המערכת

ניתן להפסיק את הקירור, המניפה והמצב האוטומטי באמצעות לחיצה על . כשהמערכת מושבתת, נורית ה-LED בלחצן  כבויה.

הפעל באמצעות לחיצה על לחצן  או לחצן הקירור A/C או לחצן המצב האוטומטי AUTO. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.


סחרור אוויר דיני



לחץ על  כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

בחר במצב סחרור אוויר כדי לסייע בקירור החלל הפנימי או כדי למנוע כניסת ריחות או גזי פליטה מבחוץ. כשמצב סחרור נבחר, אחת ל-10 דקות תבוצע פעולת אוורור חלקית לרענון האוויר הפנימי.

לחץ שוב על  כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

בתנאי מזג אוויר חם ולח מאוד, השמשה הקדמית עלולה להתכסות באדים מבחוץ, כאשר מכוונים אליה אוויר קר. אם השמשה הקדמית מתכסה אדים מבחוץ, הפעל את מגב השמשה הקדמית והפסק את פעולת ה-.

הגדרות בסיסיות

ניתן לשנות מספר הגדרות בסיסיות בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרות המתאימות ב-Settings (הגדרות),  (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני  115.

התאמה אישית של הרכב  118.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית דו-אזורית

בקרת האקלים הדו-אזורית האוטומטית מאפשרת קיום טמפרטורות שונות של אוויר ממוזג עבור הנהג ועבור הנוסע הקדמי.

במצב הפעלה אוטומטית, הטמפרטורה, מהירות המניפה ופיזור האוויר מוסתים באופן אוטומטי.



לוחות בקרה ולחצנים לתפקודים הבאים:

-   **טמפרטורה**
-    **פיזור האוויר**
-    **מהירות המניפה**
- **מצב אוטומטי** AUTO

- לחץ על **A/C** כדי להפעיל קירור וסילוק אדים מיטביים. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
 - קבע את הטמפרטורה על ידי נגיעה ב-▲ או ▼ בצד הנהג. הגדרת הנוחות המומלצת היא 22°C. ניתן להגדיר טמפרטורות שונות עבור הנהג והנוסע. גע ב-▲ או ▼ בצד הנוסע כדי לאפשר אזורי טמפרטורה שונים.
 - פתח את כל פתחי האורור כדי לאפשר פיזור אוויר מיטבי במצב הפעלה אוטומטית.
- ניתן לשנות את הגדרת ויסות מהירות המניפה במצב האוטומטי בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.
- בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.
- צג מידע צבעוני ↷ 115.
- התאמה אישית של הרכב ↷ 118.

כל שינוי בהגדרות מופיע בצג המידע למשך מספר שניות.

מערכת בקרת האקלים הדו-אזורית האוטומטית מופעלת במלוא יכולתה רק כשהמנוע פועל.

הגדרות מערכת בקרת האקלים נשמרות במפתח ומשמשות לנעילת הרכב.

מצב הפעלה אוטומטית AUTO



הגדרה בסיסית לנוחות מירבית:

- לחץ על הלחצן **AUTO**, ופיזור האוויר ומהירות המניפה יוסתו באופן אוטומטי. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

● קירור A/C

● סחרור אוויר

● סילוק אדים והפשרה

● הפעלה/הפסקה של פעולת המערכת

● סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים SYNC

- שמשה עורפית מחוממת ↷ 41.
- מושבים קדמיים מחוממים ↷ 52.
- מושבים קדמיים מאוררים ↷ 52.
- גלגל הגה מחומם ↷ 84.

חיורי



הגדרות הטמפרטורה מצוינות בנפרד בלוחות עבור צד הנהג וצד הנוסע.

סילוק אדים והפשרת החלונות



- לחץ על . נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
- הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- כדי לשוב למצב הקודם: לחץ על . כדי לשוב למצב אוטומטי: לחץ על **AUTO**.

ניתן לשנות את הגדרות החימום האוטומטי של השמשה האחורית בהתאם לטמפרטורה חיצונית צוננת בתפריט התאמה אישית של הרכב, בצג המידע הצבעוני.

כשמוגדרת הטמפרטורה המרבית **Hi**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב החימום המרבי.

הערה

אם **AC** מופעל, הפחתת הטמפרטורה הקבועה בתא הנוסעים עלולה לגרום להתנתעת המנוע ממצב הדממה אוטומטית או למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה 156.

סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים SYNC

לחץ על **SYNC** כדי לקשר את הטמפרטורה בצד הנוסע לזו של צד הנהג. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

בעת כוונון ההגדרות בצד הנוסע, נורית ה-LED תכבה.

הגדרה מראש של הטמפרטורה



קבע את הטמפרטורה הרצויה באמצעות נגיעה ב- **▲** לטמפרטורות גבוהות יותר, או **▼** לטמפרטורות נמוכות יותר.


הטמפרטורה שנבחרה מופיעה בלוחות הבקרה. שימוש בלוח הבקרה בצד הנהג משנה את הטמפרטורה בשני הצדדים (כשמצב **SYNC** נבחר), ואילו השימוש בלוח הבקרה בצד הנוסע משנה רק את הטמפרטורה בצד הנוסע ומפסיק את מצב **SYNC** (אם נבחר קודם לכן).

אם נבחרה הטמפרטורה המינימלית **Lo**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב של קירור מרבי, אם מופעל מצב קירור של מערכת ה-**A/C**.

פיזור האוויר , , 



לחץ על הלחצן המתאים לביצוע הכוונון הרצוי. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

 : לשמשה הקדמית ולחלונות הדלתות הקדמיות

 : לאזור הראש דרך פתחי אוורור מתכוונים



 : אל אזור הרגליים והשמשה הקדמית

ניתן לקבוע מצבי ביניים.

חזרה לפיזור אוויר אוטומטי: לחץ על **AUTO**.

מהירות המניפה  ▼ או ▲ 



גב ב- ▼ או ▲ . מהירות המניפה הנבחרת מצוינת לזמן קצר בצג המידע.

אם פעולת המניפה מופסקת, המזגן מדומם גם כן.



לחזרה למצב הפעלה אוטומטית: לחץ **AUTO**.


בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני  115.

התאמה אישית של הרכב  118.

הערה

אם תלחץ על  כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על .

אם לחצן  נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

מערכת הדממה-התנעה  156.

הגדרות ידניות

ניתן לשנות באופן ידני את הגדרות מערכת בקרת האקלים על ידי שימוש בלחצני פיזור האוויר ובקר מהירות המניפה, כדלקמן. שינוי ידני של הגדרות יגרום להפסקת מצב ההפעלה האוטומטית.




קירור A/C



לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת. לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור. מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) את האוויר בתא הנוסעים בהתאם לצורך. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתנוקז אל מתחת לרכב. כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.

הפעלה/הפסקה של פעולת

המערכת


ניתן להפסיק את הקירור, המניפה והמצב האוטומטי באמצעות לחיצה על . כשהמערכת נמצאת במצב מופסק, נורית ה-LED בלחצן  כבויה. הפעל באמצעות לחיצה על לחצן  או לחצן הקירור **A/C** או לחצן המצב האוטומטי **AUTO**. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.


סחרור אוויר דיני



לחץ על  כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

בחר במצב סחרור אוויר כדי לסייע בקירור החלל הפנימי או כדי למנוע כניסת ריחות או גזי פליטה מבחוץ. כשמצב סחרור נבחר, אחת ל-10 דקות תבוצע פעולת אוורור חלקית לרענון האוויר הפנימי.

לחץ שוב על  כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.


בתנאי מזג אוויר חמים ולחים מאוד, עלולים להצטבר אדים על הצד החיצוני של השמשה הקדמית כאשר מכוונים אליה זרם אוויר קר. אם השמשה הקדמית מתכסה אדים מבחוץ, הפעל את מגב השמשה הקדמית והפסק את פעולת ה-.

סחרור אוויר אוטומטי

חיישן לחות האוויר מעביר את המערכת באופן אוטומטי לאוויר חיצוני אם לחות האוויר הפנימי גבוהה מדי.

הגדרות בסיסיות

ניתן לשנות מספר הגדרות בסיסיות בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרות המתאימות ב-**Settings** (הגדרות),  **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני  115.

התאמה אישית של הרכב  118.



כוון את זרימת האוויר על-ידי הטייה וסיבוב שלבי התריס.



לסגירת פתח האוורור, סובב את גלגל הכוונון ל-0. סובב את גלגל

פתחי אוויר

פתחי אוויר מתכווננים

פתחי אוויר קדמיים



לפתיחת פתח האוורור, סובב את גלגל הכוונון ל-1. סובב את גלגל הכוונון וכוונן את כמות האוויר היוצא מהפתח.

מחמם העזר

מחמם אוויר

המחמם המהיר הוא מחמם עזר חשמלי המחמם באופן אוטומטי את תא הנוסעים במהירות גבוהה יותר.

פתחי אוויר אחוריים



פתחי אוויר עבור היושבים מאחור נמצאים בקונסולה המרכזית שבין המושבים הקדמיים.

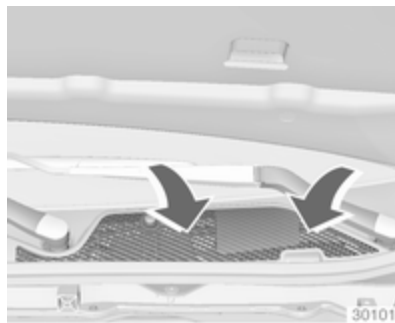
אזהרה
<p>אין להצמיד חפצים כלשהם לתריסים של פתחי האוויר. סכנת נזק או פגיעה גופנית במקרה של תאונה.</p>

פתחי אוורור קבועים

פתחי אוורור נוספים ממוקמים מתחת לשמשה הקדמית וחלונות הדלתות ובחללי הרגליים.

תחזוקה

פתח כניסת אוויר



פתח כניסת האוויר בחזית השמשה הקדמית בתא המנוע חייב להיות נקי כדי לאפשר כניסת האוויר לתא הנוסעים. סלק הצטברות עלים, לכלוך או שלג.

מסנן אבקת פרחים

סינון האוויר בתא הנוסעים.

מסנן חלקיקים מנקה את האוויר בתא הנוסעים מאבק, פיח, אבקת צמחים ונבגים.

מסנן פחם פעיל

בנוסף למסנן החלקיקים, מסנן הפחם הפעיל מפחית את הריחות הרעים.

הפעלה סדירה של המזגן

כדי להבטיח ביצועים יעילים רציפים, מומלץ להפעיל את המזגן פעם בחודש במשך מספר דקות, ללא קשר למזג האוויר או לעונת השנה.

טיפול

לביצועי קירור מיטביים, מומלץ לבדוק מדי שנה את מערכת בקרת האקלים, בתום שלוש שנים מתאריך הרישום הראשוני, כולל:

- בדיקת תפקוד ולחץ
- תפקוד החימום
- בדיקת דליפות
- בדיקת חגורות ההינע
- ניקוי ניקוח המעבה והמאייד
- בדיקת ביצועים

הערה

נזל הקירור R-134a מכיל גזי חממה המכילים פלואור.

206	דלק למנועי דיזל
206	דלק להפעלה בגז נוזלי
208	תדלוק
212	צריכת דלק - פליטת CO ₂
212	יצול הגרור
212	מידע כללי
213	מאפייני נהיגה ועצות לגרירה
213	גרירת גרור
214	ציוד גרירה
215	סייען יציבות הגרור

168	מערכות הנעה
168	הנעה לכל הגלגלים
168	בלמים
168	מערכת למניעת נעילת גלגלים
169	בלם חניה
170	סייען בלימה
170	סייען לזינוק במדרון
171	מערכות בקרת נסיעה
171	מערכת בקרת אחיזה
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
171	היציבות
173	מערכת נהיגה אינטראקטיבית
176	מערכות סיוע לנהג
176	בקרת שיוט
177	מגביל מהירות
178	בקרת שיוט מסתגלת
185	התראת התנגשות מלפנים
188	מחווון מרחק מלפנים
189	בלימת חירום פעילה
190	סייען חניה
	התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדדי
195	הצדדי
197	התראת סטייה מנתיב
198	מצלמת מבט אחורי
200	התראת תנועה חוצה מאחור
201	מסייע תמרורים
204	אזהרת סטייה מנתיב
205	דלק
205	דלק למנועי בנזין

נהיגה והפעלה

152	עצות לנהיגה
152	שליטה ברכב
152	היגוי
152	התנעה והפעלה
152	הרצת רכב חדש
152	מצבי מתג ההצתה
153	לחצן הפעלה
154	מתח אביזרים נותר מופסק
155	התנעת המנוע
156	ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר
156	מערכת הדממה-התנעה
158	חניה
159	מערכת הפליטה
159	גזי פליטה
160	מסנן חלקיקים במנוע דיזל
160	ממיר קטליטי
161	AdBlue
163	תיבת הילוכים אוטומטית
163	צג תיבת ההילוכים
164	ידיית בורר הילוכים
165	מצב דיני
166	תכניות נהיגה אלקטרוניות
166	תקלה
166	הפסקה באספקת המתח
167	תיבת הילוכים ידנית

עצות לנהיגה

שליטה ברכב

אסור בהחלט לאפשר לרכב להתגלגל כשהמנוע מדומם (למעט כאשר מצב הדממה אוטומטית פעיל)

מערכות רבות לא יפעלו במצב זה (לדוגמה מגבר הבלם, היגוי הכוח). נהיגה במצב כזה מהווה סכנה לעצמך ולזולת. כל המערכות יתפקדו במהלך הדממה אוטומטית, אולם תהיה הפחתה מבוקרת של פעולת הגה הכוח ומהירות הרכב תופחת. מערכת הדממה-התנעה ⚡ 156.

דושות

כדי להבטיח שתנועת הדושות אינה מופרעת, אל תניח שטיחונים באזור הדושות.

השתמש רק בשטיחונים המתאימים היטב וניתנים לקיבוע באמצעות התפסים שבצד הנהג.

היגוי

אם סיוע היגוי הכוח אבד בגלל שהמנוע הודמם או בגלל תקלה במערכת, אזי ניתן להמשיך לשובב את ההגה אולם ייתכן שתידרש הפעלת כוח גדול יותר לשם כך. נורית חיווי ⚡ 104.

זהירות

כלי רכב בעלי היגוי כוח הידרולי:

אם מסובבים את גלגל ההגה עד קצה מהלכו, ומחזיקים אותו במצב זה למשך יותר מ-15 שניות, אזי נזק עלול להיגרם למערכת היגוי הכוח וייתכן שסיוע הכוח יאבד.

התנעה והפעלה

הרצת רכב חדש

אל תבצע בלימות חזקות ללא צורך במשך הנסיעות הראשונות ברכב.

במהלך הנסיעה הראשונה עם הרכב החדש, ייתכן שתבחין בעשן כתוצאה מהתאדות שעווה ושמן המצפים את מערכת הפליטה. חחנה את הרכב באזור פתוח לפרק זמן מסוים לאחר הנסיעה הראשונה והימנע מלשאוף את האדים.

במהלך תקופת ההרצה, צריכת הדלק ושמן המנוע עשויה להיות גבוהה מן המפורט, ותהליך הניקוי של מסנן החלקיקים במנוע דיזל עשוי להתרחש בתכיפות גבוהה יותר. מסנן חלקיקים במנוע דיזל ⚡ 160.

מצבי מתג ההצתה

סובב את המפתח:

מצב הזנת מתח לאבזירים

לחץ פעם אחת על **Engine Start/Stop** מבלי להפעיל את דוושת המצמד או הבלמים. נורית ה-LED הצהובה בלחצן תאיר. מנעול ההגה משוחרר וניתן להפעיל חלק מהתפקודים החשמליים, מערכת ההצתה במצב מופסק.

מצב מופעל של מערכת ההצתה

לחץ והחזק את **Engine Start/Stop** למשך 6 שניות מבלי ללחוץ על דוושת המצמד או הבלמים. נורית ה-LED הירוקה בלחצן מאירה, מנוע הדיזל נמצא במצב של קדם חימום. נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים.

התנתעת המנוע

לחץ על דוושת המצמד (תיבת הילוכים ידנית) או דוושת הבלמים (תיבת הילוכים אוטומטית) ולחץ פעם נוספת על **Engine Start/Stop**. הרפה מהלחצן לאחר תחילת פעולת ההתנעה.

מתג ההצתה במצב מופסק

לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop** בכל מצב הפעלה או כשהמנוע פועל והרכב ניח. חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד לפתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מופעל.

מנעול ההגה

הוצא את המפתח ממתג ההצתה וסובב את גלגל ההגה עד לשילובו.

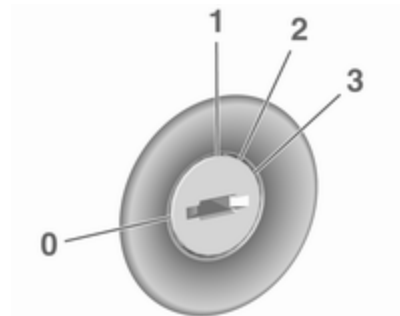


אסור בהחלט להוציא את המפתח ממתג ההצתה במהלך נסיעה מכיוון שהדבר יגרום לנעילת גלגל ההגה.

לחצן הפעלה



מפתח אלקטרוני חייב להימצא בתוך הרכב.



- 0 : מתג ההצתה במצב מופסק; חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד להוצאת המפתח או פתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מופעל
- 1 : מצב הזנת מתח לאבזירים; מנעול ההגה משוחרר, ניתן להפעיל חלק מהתפקודים החשמליים, מערכת ההצתה במצב מופסק
- 2 : מצב מופעל של מערכת ההצתה; מערכת ההצתה במצב מופעל, מנוע הדיזל במצב קדם חימום. נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים
- 3 : התנתעת המנוע; הרפה מהמפתח לאחר תחילת פעולת ההתנעה

אופצית נעילת כל דלתות הרכב נועדה רק למצב חירום. החלף את הסוללה במפתח האלקטרוני בהקדם האפשרי ↵ 22.

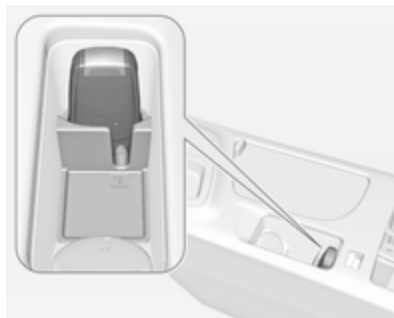
לנעילה או שחרור נעילת הדלתות ראה תקלה ביחידת השלט רחוק בתדר רדיו או במערכת המפתח האלקטרוני ↵ 23.

מתח אביזרים נותר מופסק

המערכות האלקטרוניות הבאות יכולות לפעול עד לפתיחת דלת הנהג או במשך 10 דקות לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופסק:

- חלונות חשמליים
- חלון גג
- שקעי מתח

Replace Battery in Remote או **רחוק) Key (החלף סוללה ביח' השלט-רחוק) בעת הניסיון להתניע את הרכב.**



פתח את אזור האחסון בקונסולה המרכזית על ידי הרמת משענת היד. הנח את המפתח האלקטרוני בכיס המשדר.

חובה להסיר מהכיס פריטים אחרים, לדוגמה, מפתחות אחרים, משדר, תגיות, מטבעות וכו'.

לחץ על דוושט המצמד (תיבת הילוכים ידנית) או דוושט הבלמים (תיבת הילוכים אוטומטית) ולחץ על **Engine Start/Stop**.

להדממת המנוע, לחץ שוב על **Engine Start/Stop**. הוצא את המפתח האלקטרוני מכיס המשדר.

כיבוי חירום במהלך נסיעה
לחץ על **Engine Start/Stop** למשך יותר מ-2 שניות או לחץ שתי לחיצות קצרות בתוך 5 שניות ↵ 155.

מנעול ההגה

מנעול ההגה מופעל באופן אוטומטי כאשר:

- הרכב ניח.
- מערכת ההצתה הועברה למצב מופסק.
- דלת הנהג נפתחה.

לשחרור מנעול ההגה, פתח וסגור את דלת הנהג והפעל את מצב הזנת מתח לאביזרים או התנע ישירות את המנוע.

⚠ אזהרה

אם מצבר הרכב נפרק, אסור לגרור את הרכב וכן אסור להתניע אותו בגרירה או בדחיפה מכיוון שלא ניתן לשחרר את מנעול ההגה.

תפעול ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני במקרה תקלה

אם קיימת תקלה במפתח האלקטרוני או שהסוללה של המפתח האלקטרוני חלשה, מרכז המידע לנהג עשוי להציג את ההודעה **No Remote Detected (לא זוהה שלט-)**

לפני התנעה חוזרת או לשם הדממת המנוע כאשר הרכב נייח, לחץ לחיצה נוספת קצרה על **Engine Start/Stop**.

במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי לחיצה על דוושת המצמד 156.

כיבוי חירום במהלך נסיעה

אם יש צורך לדומם את המנוע במהלך נסיעה במקרה חירום, לחץ על **Engine Start/Stop** למשך יותר מ-2 שניות או לחץ שתי לחיצות קצרות במשך 5 שניות.

⚠ סכנה

הדממת המנוע במהלך נסיעה עלולה לגרום לאבדן הסיוע למערכות הבלמים וההיגוי. מערכות הסיוע ומערכות כריות האוויר יושבתו. התאורה ואורות הבלימה יכבו. לכן, אך ורק במקרה חירום המחייב זאת מותר לדומם את המנוע ולהעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק במהלך נסיעה.

במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי לחיצה על דוושת המצמד 156.

כלי רכב עם לחצן הפעלה



תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.

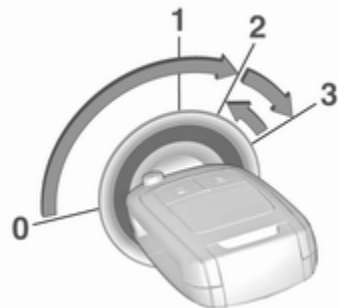
תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב **P** או למצב **N**.

אל תלחץ על דוושת ההאצה.

לחץ על **Engine Start/Stop** ושחרר אותו: תהליך אוטומטי מפעיל את המתנע בהשגחה קצרה עד שהמנוע פועל. ראה נושא 'בקרת מתנע אוטומטי'.

התנעת המנוע


כלי רכב עם מתג הצתה



תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.

תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב **P** או למצב **N**.

אל תלחץ על דוושת ההאצה.

מנוע דיזל: סובב את המפתח למצב 2 לביצוע קדם חימום עד שנורית החיווי  תכבה.

סובב את המפתח לפרק זמן קצר למצב 3 והרפה: תהליך אוטומטי מפעיל את המתנע בהשגחה קצרה עד שהמנוע פועל. ראה נושא "בקרת מתנע אוטומטי".

התנעת הרכב בטמפרטורות נמוכות

התנעת המנוע ללא מחממים נוספים אפשרית בטמפרטורות של עד -25°C במנועי דיזל ו- -30°C במנועי בנזין. הדרישות לכך הן שימוש בשמן מנוע בצמיגות הנכונה, שימוש בדלק הנכון, ביצוע פעולות השירות במועדן ומצבר רכב טעון במידה מספקת. בטמפרטורות נמוכות מ- -30°C , תיבת הילוכים אוטומטית זקוקה לשלב חימום של כ-5 דקות. ידית בורר ההילוכים חייבת להיות במצב P.

בקרת מתנע אוטומטי

תפקוד זה מפקח על נוהל ההתנעה של המנוע. הנהג אינו חייב להחזיק את המפתח במצב 3 או להחזיק את המערכת מופעלת, היא תמשיך בהתנעות באופן אוטומטי עד שהמנוע יתחיל לפעול. עקב תהליך הבדיקה, המנוע מתחיל לפעול לאחר השהיה קצרה.

סיבות אפשריות לכך שהמנוע אינו מתניע:

- דושת המצמד לא נלחצה (תיבת הילוכים דינרית).
- דושת הבלמים לא נלחצה או ידית בורר ההילוכים אינה במצב P או במצב N (תיבת הילוכים אוטומטית).
- פרק הזמן הקצוב לפעולה הסתיים.

חימום המנוע ברכב המצויד במגדש טורבו

בעת ההתנעה, המומנט הזמין של המנוע יהיה מוגבל למשך זמן קצר, במיוחד אם המנוע קר. מגבלה זו נועדה לאפשר למערכת הסיכה להעניק הגנה מלאה למנוע.

ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר

אספקת הדלק מנותקת אוטומטית כשהמנוע פועל בסל"ד מאולץ, כלומר הרכב נוסע כשהוא משולב בהילוך אך ללא לחיצה על דוושת ההאצה.

בהתאם לתנאי הנסיעה, ניתוק הזנת הדלק במהירות-יתר.

מערכת הדממה-התנעה

מערכת הדממה-התנעה עוזרת לחסוך בדלק ולהפחית את כמות פליטת הגזים של המפלט. כשהתנאים מאפשרים זאת, היא מדוממת את המנוע ברגע שהרכב במהירות נמוכה או בעצירה, למשל ברמזור או בפקק תנועה. היא מתניעה את המנוע אוטומטית ברגע שלוחצים על המצמד. חיישן במצבר מבטיח שההדממה האוטומטית תופעל רק כאשר מצבר הרכב טעון דיו לצורך התנעה חוזרת.

הפעלה

מערכת ההדממה-התנעה זמינה ברגע שמתניעים את המנוע, הרכב מתחיל לנסוע ומתקיימים התנאים המופיעים בהמשך פרק זה.

הפסקת הפעולה



בטל את מערכת ההדממה-התנעה באופן ידני בלחיצה על **eco**. ההשבתה מצוינת כאשר הנורית בלחצן כבית.

- טמפרטורת מערכת הפליטה אינה גבוהה מדי, כמו, לדוגמה, לאחר נהיגה בעומס מנוע גבוה.
 - טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-5°C.
 - מערכת בקרת האקלים מתירה ביצוע של הדממה אוטומטית.
 - הריק (ואקום) במערכת הבלמים ברמה נאותה.
 - תפקוד מסנן החלקיקים במנוע דיזל אינו פעיל.
 - הרכב היה בנסיעה לפחות במהירות הליכה מאז ההדממה האוטומטית האחרונה.
- אחרת, תימנע הפעלת הדממה אוטומטית. קיימות הגדרות של מערכת בקרת האקלים העלולות למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית. לפרטים נוספים, ראה בפרק מערכת בקרת האקלים ⇨ 138.
- מיד לאחר נסיעה בכבישים מהירים ייתכן שלא תתאפשר הדממה אוטומטית. הרצת רכב חדש ⇨ 152.

הגנה מפריקת מתח מצבר הרכב

כדי לוודא שניתן יהיה להתניע את המנוע בבטחה, מערכת ההדממה-התנעה כוללת מספר מאפיינים להגנת המצבר מפריקה.



במהלך הדממה אוטומטית, ביצועי החימום והבלם יישארו בתפקוד מלא.

זהירות

הסיוע להיגוי עשוי להיות מופחת במהלך הדממה אוטומטית.

תנאים לביצוע הדממה אוטומטית

מערכת הדממה-התנעה בודקת אם מתקיים כל אחד מהתנאים הבאים.

- מערכת הדממה-התנעה אינה מפסיקה לפעול באופן ידני.
- מכסה תא המנוע סגור לגמרי.
- דלת הנהג סגורה או שחגורת הבטיחות של הנהג חגורה.
- מצבר הרכב טעון דיו ובמצב טוב.
- המנוע חם.
- טמפרטורת נוזל הצינון של המנוע אינה גבוהה מדי.

הדממה אוטומטית

אם מהירות הרכב נמוכה או אם הוא נייח, הפעל את מאפיין הדממה אוטומטית באופן הבא:

- לחץ על דוושת המצמד.
 - העבר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק.
 - שחרר את דוושת המצמד.
- המנוע יכבה כאשר מפתח ההצתה במצב מופעל.



פעולת הדממה אוטומטית מצוינת כאשר המחוג נמצא מול **AUTOSTOP** שעל מד הסל"ד. בגרסאות מסוימות, נורית חיויי בריכוז המדים והמחוגונים מאירה כשהמנוע נמצא במצב הדממה אוטומטית.

חניה

אזהרה

- אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.
- הפעל תמיד את בלם החנייה. הפעל את בלם החניה מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. משוך את ידית בלם החניה בחוזקה עד כמה שניתן כשהרכב חונה על שיפוע. לחץ בו-זמנית על דוושת הבלמים כדי להפחית את מאמץ ההפעלה.
- בכלי רכב בעלי בלם חניה חשמלי, משוך את המתג © למשך כשנייה אחת.
- בלם החניה החשמלי פועל כאשר נורית החיווי © מאירה ☞ 103.
- דומם את המנוע.
- אם הרכב נמצא על משטח מפולס או במעלה מדרון, שלב את ההילוך הראשון או העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P לפני הוצאת מפתח ההצתה או העברת מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב

כאשר מתקיים אחד המצבים המפורטים להלן במהלך פעולת ההדממה האוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית שוב באמצעות מערכת ההדממה-התנעה:

- מערכת הדממה-התנעה מופסקת באופן ידני.
- מכסה תא המנוע נפתח.
- חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה ודלת הנהג נפתחת.
- טמפרטורת המנוע נמוכה מדי.
- רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מהרמה המוגדרת.
- הריק (ואקום) במערכת הבלמים אינו מספיק.
- הרכב בנסיעה לפחות במהירות הליכה.
- מערכת בקרת האקלים מבקשת התנעה של המנוע.
- מיזוג האוויר מופעל באופן ידני.
- אם מכסה תא המנוע אינו סגור כהלכה, תוצג ב-DIC הודעת התראה על כך.
- אם אביזר חשמלי כלשהו, כגון נגן תקליטורים נייד, מחובר לשקע המתח, ייתכן שתורגש ירידה קצרה במתח במהלך ההתנעה החוזרת.

אמצעים לחיסכון בהספק המנוע
במהלך ההדממה האוטומטית, מספר תפקודים חשמליים, כגון החימום החשמלי המשני או שמשה עורפית מחוממת מתבטלים או מועברים למצב הפעלה חסכונית. מהירות המניפה במערכת בקרת האקלים עשויה לפחות כדי לחסוך בהספק המנוע.

התנעה חוזרת של המנוע בידי הנהג

לחץ על דוושת המצמד כדי להתינע שוב את המנוע.
המחוג שיצביע על מהירות סרק במד הסל"ד יראה את התנעת המנוע.
אם ידית בורר ההילוכים מועברת אל מחוץ למצב סרק לפני הלחיצה על המצמד, מחוץ הבקרה 🚫 מאיר או שהוא מוצג כסמל במרכז המידע לנהג (DIC).
נורית חיווי 🚫 ☞ 103.

התנעה חוזרת של המנוע על ידי מערכת הדממה-התנעה

ידית בורר ההילוכים חייבת להימצא במצב סרק כדי לאפשר התנעה חוזרת אוטומטית.

מערכת הפליטה

גזי פליטה

▲ סכנה

גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני רעיל שהוא גז נטול גוון וריח ושאיתו עלולה להיות קטלנית.

כאשר גזי פליטה חודרים לתא הנוסעים, פתח את החלונות. הבא הרכב למוסך לתיקון סיבת התקלה.

הימנע מנהיגה ברכב כשתא המטען פתוח, כיוון שבמצב כזה, גזי פליטה עלולים לחדור לרכב.

הפעל את מערכת האזעקה ☞ 33.
 • מניפות הצינון של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע ☞ 218.

זהירות

לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדום אותו, כדי להגן על מגדש הטורבו.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלות כריות האוויר מדומם המנוע באופן אוטומטי, אם הרכב מגיע למצב של עצירה מוחלטת בתוך פרק זמן מסוים.

בעלי לחצן התנועה. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.

אם הרכב נמצא במורד מדרון, שלב את ההילוך האחורי או העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P לפני הוצאת מפתח ההצתה או העברת מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנועה. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

• סגור את החלונות ואת חלון הגג.

• הוצא את מפתח ההצתה ממתג ההצתה או העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנועה. סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן לשלוף את המפתח רק כשידית בורר ההילוכים במצב P.

• נעל את הרכב באמצעות לחצן Ⓢ שעל השלט רחוק בתדר רדיו.


מסנן חלקיקים במנוע דיזל


תהליך רענון אוטומטי


מערכת מסנן החלקיקים במנוע דיזל מסננת חלקיקי פיח מזיקים מגזי הפליטה. המערכת כוללת תפקוד של ריענון (ניקוי עצמי) המופעל אוטומטית במהלך הנהיגה, ללא כל הודעה. המסנן מתנקה על ידי שריפה מעת לעת של חלקיקי הפיח בטמפרטורה גבוהה. התהליך מתבצע אוטומטית בכפוף לקיום תנאים מסוימים במהלך הנהיגה ועשוי להימשך עד 25 דקות. משך התהליך הוא בדרך כלל בין שבע לבין שתיים עשרה דקות. בפרק זמן זה, ההדממה האוטומטית אינה זמינה וצריכת הדלק עשויה להיות גבוהה יותר. צפויה פליטת ריחות ועשן במהלך הפעולה.

המערכת דורשת תהליך רענון ידני

בתנאי נסיעה מסוימים, כמו לדוגמה נסיעה למרחקים קצרים, המערכת אינה מסוגלת לבצע ניקוי עצמי באופן אוטומטי.

אם יש צורך לנקות את המסנן, ותנאי הנהיגה הקודמים לא אפשרו ניקוי אוטומטי, הדבר יצוין על-ידי  והודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.


 עם הודעת אזהרה מאירה כאשר מסנן החלקיקים במנוע דיזל מלא. התחל בתהליך הניקוי בהקדם האפשרי.

 עם הודעת אזהרה מהבהבת כאשר מסנן החלקיקים במנוע דיזל הגיע לרמת המילוי המרבית. התחל מייד בתהליך הניקוי כדי למנוע גרימת נזק למנוע.

הפעל את תהליך הרענון הידני

להפעלת תהליך הניקוי, המשך לנהוג תוך שמירה על מהירות מנוע של יותר מ-2000 סל"ד. הורד הילוך במקרה הצורך. תהליך הניקוי במסנן החלקיקים יתחיל.


הניקוי מתבצע מהר יותר במהירויות מנוע ובעומסים גבוהים.

נורית החיווי  כבית מייד עם סיום תהליך הניקוי העצמי. המשך בנהיגה עד לסיום פעולת הניקוי העצמי.

זהירות

אם תהליך הניקוי מופסק, קיימת סכנה של גרימת נזק חמור למנוע.



תהליך הרענון אינו אפשרי

אם הניקוי אינו אפשרי מסיבה כלשהי,  תאיר ותופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. ייתכן שהספק המנוע יהיה מופחת. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

ממיר קטליטי

הממיר הקטליטי מפחית את כמות החומרים המזיקים בגזי הפליטה.

זהירות

סוגי דלק השונים מאלה המופיעים בעמודים  205,  269 עלולים לגרום נזק לממיר הקטליטי או לרכיבים אלקטרוניים.

דלק שלא נשרף יתחמם יתר על המידה ויגרום נזק לממיר הקטליטי. לכן, הימנע משימוש יתר במתנע, מריקון מיכל הדלק עד סופו או מהתנעות המנוע בדחיפה או גרירה.

במקרה של זיוף בפעולת המנוע, פעולה לא חלקה של המנוע, ירידה בביצועי המנוע או בעיות לא רגילות אחרות, הבא את הרכב בהקדם האפשרי למוסך לתיקון סיבת התקלה. במצב חירום, ניתן להמשיך


האזהרה האפשרית הראשונה היא **AdBlue Range: (טווח AdBlue): 2,400 ק"מ.**

אזהרה זו תוצג פעם אחת לזמן קצר עם מרחק הנסיעה המחושב. הנסיעה מותרת ללא כל מגבלות.

רמת האזהרה הבאה מופיעה כשטווח הנסיעה יהיה קטן מ-1,750 ק"מ. הודעה עם טווח הנסיעה הנוכחי תוצג תמיד כשהצתה במצב מופעל ונדרש לאשר אותה \leftarrow 109. מלא AdBlue לפני שתגיע לרמת האזהרה הבאה.

כשטווח הנסיעה עם ה-AdBlue שנוותר קטן מ-900 ק"מ, הודעות האזהרה הבאות יופיעו לסירוגין ולא ניתן לבטלן:

- **AdBlue Low Refill Now (מפלס AdBlue נמוך, הוסף כעת)**
- **Engine Restart Prevented in (התנעת מנוע מחדש תימנע בעוד) Engine 900 ק"מ.**

נוסף לכך, נורית החיווי  מהבהבת ברציפות.

הערה

במקרה של צריכת AdBlue גבוהה, ייתכן שמרכז המידע לנהג יציג את האזהרה הזאת ללא שלבי האזהרה הקודמים.

זהירות
הימנע ממגע בין צבע לבין AdBlue. במקרה של מגע, שטוף במים.

AdBlue קופא בטמפרטורה של כ-11°C-. מכיוון שהרכב מצויד במחמם-קדם של AdBlue, מובטחת הפחתה של פליטת המזהמים גם בטמפרטורות נמוכות. מחמם הקדם של ה-AdBlue מופעל באופן אוטומטי.

הצריכה האופיינית של AdBlue היא בערך שני ליטר לכל 1,000 ק"מ, אבל יכולה גם להיות גבוהה יותר בהתאם לתנאי הנסיעה (כמו למשל עומס גבוה או במצב של גרירה).

מיכל AdBlue

כשהקיבול שנוותר מגיע לחמישה ליטרים בערך, מופעל מתג מפלס הנוזל. הודעות אזהרה מוצגות רק מתחת לסף הזה. קיבול המכל \leftarrow 279.

אזהרות מפלס

הודעות שונות מוצגות במרכז המידע לנהג, לפי טווח הנסיעה המחושב עם ה-AdBlue שנוותר. ההודעות וההגבלות הן דרישה בתוקף חוק.

בנהיגה לפרק זמן קצר, תוך שמירה על מהירות נסיעה ומהירות סיבובי מנוע נמוכים.

AdBlue

מידע כללי


חיזור קטליטי סלקטיבי (BlueInjection) הוא שיטה להפחתה משמעותית של תחמוצות החנקן בגזי הפליטה. משיגים זאת על-ידי הזרקת נוזל מערכת פליטה לדיזל למערכת הפליטה. האמוניה המשתחררת מהנוזל מגיבה עם גזי החנקן (NO_x) שבגזי הפליטה והופכת אותם לחנקן ולמים.

הכינוי של הנוזל שבשימוש הוא AdBlue®. זהו נוזל בלתי רעיל, בלתי דליק, חסר צבע וחסר ריח המורכב מ-32% אוריאה ו-68% מים.

אזהרה 
הימנע ממגע בין העור או העיניים לבין AdBlue. במקרה של מגע עם העור או העיניים, שטוף אותם במים.

רמת האזהרה האחרונה מופיעה כשמכל ה-AdBlue ריק. לא ניתן להתניע מחדש את המנוע. הודעות האזהרה הבאות מוצגות לסירוגין ולא ניתן לבטלן:

- **AdBlue Empty Refill Now** (AdBlue ריק מלא מחדש כעת)
- **Engine Will Not Restart** (המנוע לא יותנע שוב).

נוסף לכך, נורית החיווי  מהבהבת ברציפות.

אחרי מניעה פעילה של התנעת המנוע, תוצג ההודעה הבאה:

- **Refill AdBlue To Start Vehicle** (הוסף AdBlue כדי להתניע את הרכב).

חובה למלא את המכל לגמרי ב-AdBlue, אחרת לא ניתן יהיה להתניע את המנוע.

אזהרות פליטת מזהמים גבוהה

אם פליטת המזהמים ממערכת הפליטה עולה על ערך מסוים, יוצגו במרכז המידע לנהג אזהרות דומות לאזהרות הטווח.

יוצגו דרישות לבצע בדיקה של מערכת הפליטה, ובסוף תוצג ההודעה על מניעת האפשרות להתנעת המנוע. מגבלות אלה הן בהתאם לדרישות החוק.

פנה למוסך מורשה לקבלת סיוע.

מילוי AdBlue

זהירות
<p>השתמש רק ב-AdBlue העומד בתקנים האירופיים DIN 70 070 ו-ISO 22241-1.</p> <p>אל תשתמש בתוספים.</p> <p>אל תדלל את ה-AdBlue.</p> <p>אחרת מערכת החיזור הקטליטי הסלקטיבי עלולה להיפגע.</p>

הערה

בכל מקרה שבו אין בתחנת הדלק משאבת מילוי עם פייה המתאימה למכוניות נוסעים, השתמש רק בבקבוקי או מכלי AdBlue בעלי מתאם מילוי חתום לצורך מילוי המכל ברכב, כדי למנוע התזה או שפיכה בגלל מילוי-יתר וכדי להבטיח שהאדים מהמכל יילכדו ולא ייפלטו. ניתן להשיג AdBlue בבקבוקים או במכלים בתחנות דלק רבות, וכן ניתן לרכוש אותם במרכזי שיווק ושירות של אופל ובמרכזי מכירה קמעונית אחרים.

מכיוון של-AdBlue יש עמידות מוגבלת, בדוק את תאריך התפוגה לפני המילוי.

הערה

המילוי מחדש של AdBlue מתגלה על-ידי המערכת רק לאחר שמתג מפלס הנוזל המותקן במכל, שנזכר לעיל, הופעל.

אם פעולת המילוי של AdBlue לא התגלתה בהצלחה:

1. המשך בנסיעה למשך 10 דקות תוך הקפדה שמהירות הרכב תהיה תמיד גבוהה מ-20 קמ"ש.
2. אם מילוי ה-AdBlue זוהה בהצלחה, הגבלות הנסיעה בגין חוסר ב-AdBlue יתבטלו.

אם מילוי ה-AdBlue עדיין לא זוהה, התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

אם יש למלא AdBlue בטמפרטורות הנמוכות מ-11°C, ייתכן שהמערכת לא תזהה שבוצע מילוי AdBlue. במקרה זה, החנה את הרכב במקום בעל טמפרטורת סביבה גבוהה יותר עד ש-AdBlue יהפוך לנוזל.

הערה

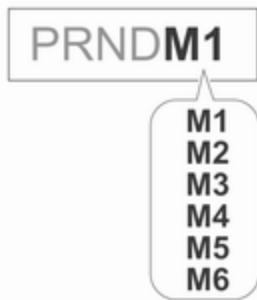
בעת שחרור מכסה המגן מצוואר המילוי, עלולים להיפלט אדי אמוניה. אל תשאף אותם מכיוון שיש לאדים ריח חריף. האדים אינם מזיקים בנשימה.

תיבת הילוכים אוטומטית

תיבת הילוכים מאפשרת החלפת הילוכים אוטומטית (מצב אוטומטי) או החלפת הילוכים ידנית (מצב ידני).

החלפת הילוכים ידנית אפשרית במצב ידני על ידי לחיצה קלה על ידית בורר הילוכים או משיכת בוררי הילוכים על גלגל ההגה. ❧ 165.

צג תיבת הילוכים



מצב ההפעלה או ההילוך הנבחר מוצגים בצג תיבת הילוכים.

במצב אוטומטי, תוכנית הנהיגה מצוינת על-ידי **D** במרכז המידע לנהג.

4. הברג החוצה את מכסה המגן מצינור המילוי.
5. פתח את מיכל ה-AdBlue.
6. התקן קצה אחד של הצינור הגמיש על הבקבוק והברג את הצד השני לצוואר המילוי.
7. הרם את המכל עד שהוא מתרוקן לגמרי, או עד שהזרימה מהמכל פסקה. הדבר עשוי לארוך עד לחמש דקות.
8. הנח את המכל על הקרקע כדי לרוקן את הצינור הגמיש, המתן 15 שניות.
9. שחרר את הברגת הצינור הגמיש מצוואר המילוי.
10. התקן את מכסה המגן וסובב אותו בכיוון השעון עד לשילובו.

הערה

סלק את מכל ה-AdBlue בהתאם לדרישות להגנת הסביבה. ניתן להשתמש שוב בצינור הגמיש לאחר שטיפה במים נקיים לפני שה-AdBlue מתייבש.

יש למלא לגמרי את מכל ה-AdBlue. חובה לבצע זאת אם הודעת האזהרה הנוגעת למניעת אפשרות ההתנעה של המנוע כבר הוצגה.

יש להחנות את הרכב על משטח מפולס.

צוואר המילוי עבור ה-AdBlue ממוקם מאחורי מכסה פתח מילוי הדלק, הממוקם בצד הימני האחורי של הרכב.

ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת.

1. שלוף את מפתח ההצתה מהמתג.

2. סגור את כל הדלתות כדי למנוע חדירת אדי אמוניה לפני הרכב.

3. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית ❧ 208.



במצב דינזי, מצוינים **M** ומספר הילוך הנבחר.

R מצוין הילוך אחורי.

N מצוין מצב סרק.

P מצוין מצב חניה.

דית בורר הילוכים



P : מצב חניה, לחץ על לחצן השחרור,

הגלגלים נעולים. שלב רק כשהרכב נייח ובלם החניה מופעל

R : הילוך אחורי, לחץ על לחצן השחרור,

שלב רק כשהרכב נייח

N : מצב ביניים ("נייטרל")

D : מצב הפעלה אוטומטית

M : מצב דינזי: הסט את דית הבורר ממצב

D שמאלה.

+ : העלאת הילוך במצב דינזי: העבר את דית בורר ההילוכים למצב **M** והסט קצרות כלפי מעלה

- : הורדת הילוך במצב דינזי: העבר את דית בורר ההילוכים למצב **M** והסט קצרות כלפי מטה

דית הבורר נעולה במצב **P** וניתן להסיטה רק כשמתג ההצתה במצב מופעל ודושת הבלמים לחוצה.



אם דושת הבלמים אינה לחוצה, נורית האזהרה מאירה.

אם דית בורר ההילוכים אינה במצב **P** כשמערכת ההצתה מועברת למצב מופסק, הנוריות ו-**P** יבהבו.

לשילוב מצב **P** או **R**, לחץ על לחצן השחרור.

ניתן להתניע את המנוע רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P** או **N**. כשנבחר מצב **N**, לחץ על דושת הבלמים או הפעל את בלם החניה לפני התנתעת המנוע.

אל תאיץ את המנוע כשאתה משלב הילוך. בשום מצב אל תלחץ על דושת ההאצה ועל דושת הבלמים בו-זמנית.

כשהילוך משולב, הרכב מתחיל לזחול לאיטו עם הרפיית הלחיצה על דושת הבלמים.

בלימת המנוע

כדי לנצל את השפעת בלימת המנוע, בחר בהילוך נמוך יותר בעוד מועד כשאתה נוהג במורד מדרון, ראה מצב דינזי.

דנדוד הרכב

מותר לדנדוד את הרכב רק כשהוא תקוע בחול, בוץ או שלג. הסט את דית בורר ההילוכים בין מצב **D** למצב **R** הלוך וחזור. אל תאיץ את המנוע כדי למנוע זינוק פתאומי של הרכב.

חניה

הפעל את בלם החניה ושלב מצב **P**.

ניתן לשלוף את מפתח ההצתה רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P**.

מצב דיני זמני במצב נסיעה D

העברת הילוכים באופן דיני באמצעות בוררי ההילוכים על גלגל ההגה אפשרית גם במצב אוטומטי D. לאחר השלמת פעולת החלפת ההילוכים הידנית, תיבת ההילוכים עוברת למצב אוטומטי D לאחר פרק זמן מוגדר.

כדי לעצור את המצב הידני, בצע את אחת הפעולות הבאות:

- לחץ על בורר + למשך שנייה אחת.
- העבר את ידית בורר ההילוכים שמאלה למצב דיני ואז בחזרה למצב D.

אם הרכב במצב של עצירה מוחלטת והמנוע פועל בסל"ד סרק, תיבת ההילוכים תישאר במצב דיני זמני. היא תעבור למצב אוטומטי כשדושת ההאצה מופעלת למשך פרק זמן מסוים ולא מתבצעת החלפת הילוכים באמצעות הבוררים על גלגל ההגה.

כללי

כשנבחר הילוך גבוה יותר בעוד מהירות הרכב נמוכה מדי, או כשנבחר הילוך נמוך יותר כשמהירות הרכב גבוהה מדי, שילוב ההילוך לא יתבצע. הדבר יכול לגרום להופעת הודעה במרכז המידע לנהג.

בוררי הילוכים על גלגל ההגה



העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב D שמאלה כדי לבחור במצב דיני.

העבר הילוכים ידנית באמצעות משיכת בוררי ההילוכים בגלגל ההגה

בורר הילוכים : משוך משיכה קצרה ימני + כדי להעלות הילוך אחד

בורר הילוכים שמאלי - : משוך משיכה קצרה כדי להוריד הילוך אחד; משיכות מרובות מאפשרות דילוג על הילוכים

ההילוך המשולב מצוין בריכוז המדים והמחווניים.

מצב דיני

ידית בורר הילוכים



העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב D שמאלה כדי לבחור במצב דיני.

לחץ לחיצה קלה על ידית בורר ההילוכים לפנים + : שלב הילוך גבוה יותר

לאחור - : שלב הילוך נמוך יותר

ההילוך המשולב מצוין בריכוז המדים והמחווניים.

רק ההילוך הגבוה ביותר זמין. בהתאם לאופי התקלה, גם ההילוך השני עשוי להיות זמין במצב הפעלה ידנית. שלב רק כשהרכב נייח.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

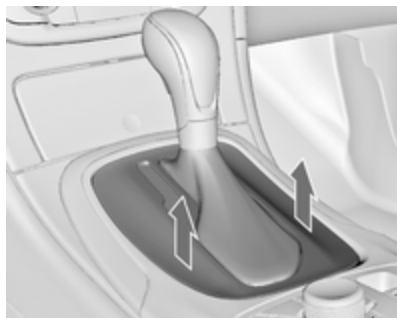
הפסקה באספקת המתח

במקרה של הפסקה באספקת המתח, לא ניתן להוציא את ידית בורר ההילוכים ממצב P. לא ניתן לשלוף את מפתח ההצתה ממתג ההצתה.

אם מתח מצבר הרכב נפרק, התנע את הרכב בעזרת כבלי התנעה ⚡ 253.

אם מצבר הרכב אינו הסיבה לתקלה, שחרר את ידית בורר ההילוכים.

1. הפעל את בלם החניה.



- תכניות מיוחדות מתאימות באופן אוטומטי את נקודות החלפת ההילוכים בעת נסיעה במעלה או במורד מדרון.
- בעת התנעה בתנאי שלג או קרח או על פני משטחים חלקלקים אחרים, בקרת תיבת ההילוכים האלקטרונית תבחר הילוך גבוה יותר באופן אוטומטי.

הילוך מאולץ ("קיק-דאון")

כאשר לוחצים על דוושת ההאצה עד לקצה מהלכה במצב אוטומטי, תיבת ההילוכים מעבירה להילוך נמוך יותר בהתאם למהירות המנוע.

הגנה מפני חום-יתר

במקרה של התחממות-יתר של תיבת ההילוכים עקב טמפרטורה חיצונית גבוהה או סגנון נסיעה ספורטיבי, ייתכן שהמומנט והמהירות המרבית של המנוע יופחתו באופן זמני.

תקלה

במקרה של תקלה מופיעה הודעת רכב במרכז המידע לנהג. הודעות הרכב ⚡ 116.

תיבת ההילוכים מפסיקה לשלב הילוכים באופן אוטומטי. ניתן להמשיך בנהיגה עם העברת הילוכים ידנית.

במצב דינמי, לא תתבצע העברת הילוכים אוטומטית להילוך גבוה יותר כשסל"ד המנוע גבוה.

חיווי העברת הילוכים

הסמל ▲ מופיע עם מספר מוצג מתחתיו כאשר מומלץ להחליף הילוך משיקולי היסכון בדלק.

חיווי העברת הילוכים מופיע רק במצב דינמי.

תכניות נהיגה אלקטרוניות

- לאחר התנעה קרה, תוכנית טמפרטורת הפעולה מגבירה את סל"ד המנוע כדי להעלות במהירות את טמפרטורת הממיר הקטליטי לטמפרטורה הדרושה.
- תפקוד שילוב מצב ביניים אוטומטי מעביר אוטומטית את המנוע לסל"ד סרק כשהרכב נייח ומשולב בהילוך קדמי, דוושת הבלמים לחוצה.
- כשתוכנית SPORT מופעלת, תיבת ההילוכים משלבת הילוך במהירויות מנוע גבוהות יותר (אלא אם מערכת בקרת שיוט פעילה). תוכנית SPORT ⚡ 173.

זהירות

לא מומלץ לנהוג ברכב כשידך מונחת על ידית ההילוכים.

העלאת הילוך ↺ 104.

מערכת הדממה-התנעה ↺ 156.

תיבת הילוכים ידנית



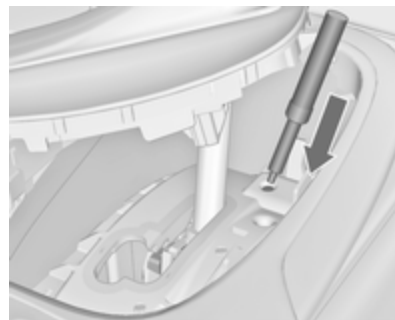
לשילוב הילוך אחורי כשהרכב ניח, לחץ על כפתור השחרור שעל ידית הבורר ושלב את ההילוך.

אם ההילוך אינו משתלב, הצב הידית במצב ביניים, הרפה מדושת המצמד ולחץ עליה שוב; עתה, חזור על בחירת ההילוך.

אל תאפשר החלקה מיותרת של המצמד.

בעת הפעלת המצמד, לחץ לחיצה מלאה על דושת המצמד. אל תשתמש בדושה כמשענת לרגלך.

2. שחרר את החיפוי בבסיס ידית בורר ההילוכים מן הקונסולה המרכזית, קפל החיפוי למעלה וסובב אותו שמאלה.



3. הכנס את הכלי המיוחד לתוך הפתח עד לסוף מהלכו והוצא את ידית בורר ההילוכים ממצב **P** או ממצב **N**. אם נבחר שוב מצב **P** או מצב **N**, ידית בורר ההילוכים תינעל שוב במצבים אלה. הבא את הרכב למוסקר לתיקון הסיבה לניתוק המתח.

4. הנח את חיפוי בסיס ידית בורר ההילוכים על הקונסולה המרכזית והתקן אותו במקומו.

מערכות הנעה

הנעה לכל הגלגלים

מערכת הינע כל הגלגלים משפרת את מאפייני הנהיגה ואת היציבות ומסייעת להגיע להתנהגות נהיגה טובה ביותר ללא קשר לפני הדרך. המערכת פעילה באופן קבוע ולא ניתן להפסיק את פעולתה.

המומנט מחולק באופן רציף בין הגלגלים של הסרן הקדמי והאחורי, בהתאם לתנאי הנהיגה. בנוסף, המומנט בין הגלגלים האחוריים מתחלק בהתאם לפני הדרך.

לביצועים מיטביים, צמיגי הרכב אמורים להיות שחוקים במידה שווה.

אם מופיעה במרכז המידע לנהג הודעת טיפול, ייתכן שתפקוד המערכת מוגבל (או שהיא מופסקת לחלוטין במקרים מסוימים, כלומר הרכב עובר להינע קדמי). התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

גרירת הרכב ↪ 255.

בלמים

מערכת הבלמים כוללת שני מעגלי בלמים עצמאיים.

כשמעגל בלמים אחד כושל, ניתן עדיין לבלום את הרכב באמצעות המעגל האחר. ברם, השפעת הבלימה מושגת רק כשדושת הבלמים נלחצת בחוזקה. נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי עבור פעולה זו. מרחק הבלימה מתארך. היועץ במוסך לפני שתמשיך בנסיעה.

כשהמונע מדומם, הסיוע של מגבר הבלם מתפוגג לאחר לחיצה אחת או שתיים על דושת הבלמים. כושר הבלימה לא פוחת אך הוא מחייב הפעלת כוח רב יותר באופן משמעותי. חשוב במיוחד לזכור עובדה זאת כשהרכב נגרר.

נורית חיווי Ⓢ 103.

מערכת למניעת נעילת גלגלים

המערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה (ABS) מונעת את נעילת הגלגלים.

מערכת ה-ABS מתחילה לווסת את לחץ הבלימה ברגע שגלגל מראה נטייה להינעל. ניתן להמשיך בהיגוי הרכב, אפילו במהלך בלימה חזקה.

ניתן לחוש בפעולת מערכת ה-ABS באמצעות ריטוט בדושת הבלמים ובשמיעת רחש פעולת הוויסות.

לבלימה מיטבית, החזק את רגלך על דושת הבלמים כשהיא לחוצה במשך כל מהלך הבלימה, למרות העובדה שהדושה מרטטת. אל תפחית את הלחיצה על הדושה.

לאחר התחלת הנסיעה, המערכת תבצע בדיקה עצמית שבמהלכה ייתכן שישמעו קולות פעולה.



נורית חיווי Ⓢ 104.

אור בלם מסתגל

במהלך בלימה חזקה, כל שלושת אורות הבלמים מהבהבים במשך פעולת מערכת ה-ABS.

הפעלה כשהרכב נייח

אזהרה

משוך את המתג (Ⓢ) למשך שנייה אחת לפחות עד שנורית החיווי (Ⓢ) תאיר באופן קבוע ובלם החניה החשמלי יופעל ⚡ 104. בלם החניה החשמלי מופעל באופן אוטומטי בכוח מספק. לפני עזיבת הרכב, בדוק את מצב בלם החניה החשמלי. נורית חיווי (Ⓢ) ⚡ 104.

ניתן תמיד להפעיל את בלם החניה החשמלי, אפילו כשמערכת ההצתה במצב מופסק.

אל תפעיל את מערכת בלם החניה החשמלי לעתים קרובות מדי כשהמנוע אינו פועל, מכיוון שריבוי ההפעלות יגרום לפריקת מתח מצבר הרכב.

שחרור

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל. לחץ על דוושת הבלמים ולאחר מכן לחץ על המתג (Ⓢ).

אזהרה

הפעל תמיד את בלם החניה בחזקה מבלי להפעיל את לחצן השחרור. הפעל את בלם החניה בכוח המרבי בעת חנית הרכב במעלה או במורד מדרון. לשחרור בלם החניה, משוך הידית מעט למעלה, לחץ על לחצן השחרור והורד הידית עד סוף מהלכה. כדי להפחית את הכוח הנדרש להפעלת בלם היד, לחץ על דוושת הבלמים בו-זמנית.

נורית חיווי (Ⓢ) ⚡ 103.

בלם חניה חשמלי



תקלה

אזהרה

כאשר קיימת תקלה במערכת ה-ABS, הגלגלים עלולים להינעל כתוצאה מבלימה חזקה מן הרגיל. היתרונות של מערכת ה-ABS לא יהיו זמינים עוד. במהלך בלימה חזקה, לא ניתן יהיה להמשיך בהיגוי הרכב והוא עלול לסטות לפתע.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

בלם חניה

בלם חניה ידני



תפקוד התחלת הנהיגה

רכב עם תיבת הילוכים ידנית: לחיצה על דוושת המצמד ולאחר מכן הרפיה קלה של הדוושה ולחיצה קלה על דוושת ההאצה משחררות את בלם החניה באופן אוטומטי. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג ©.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: שילוב D ולאחר מכן לחיצה על דוושת ההאצה משחררים את בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג ©.

בלימה דינמית כשהרכב בתנועה

כשהרכב נמצא בנסיעה ומתג © נשאר במצב משוך, מערכת בלם החניה החשמלי תאט את הרכב, אולם בלם החניה לא יופעל באופן סטטי.

מייד לאחר שחרור המתג ©, הבלימה הדינמית תיפסק.

הפעלה אוטומטית

אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית ובקרת השיוט המסתגלת מופעלת, בלם החניה החשמלי מופעל באופן אוטומטי כאשר המערכת עוצרת את הרכב למשך יותר משתי דקות.

בלם החניה משוחרר באופן אוטומטי עם תחילת הנסיעה.

בדיקת תפקודיות

כאשר הרכב אינו בתנועה, ייתכן שבלם החניה החשמלי יופעל באופן אוטומטי. פעולה זו מתבצעת כדי לבדוק את המערכת.

תקלה

חיווי מצב תקלה של בלם החניה החשמלי מוצג באמצעות נורית חיווי © וכן על-ידי הופעת הודעת רכב בצג מרכז המידע לנהג (DIC). הודעות הרכב © 116.

הפעל את בלם החניה החשמלי: משוך והחזק את המתג © במשך יותר מ-5 שניות. כאשר נורית האזהרה © מאירה, בלם החניה החשמלי מופעל.

שחרר את בלם החניה החשמלי: לחץ והחזק את המתג © במשך יותר מ-2 שניות. כאשר נורית האזהרה © כבית, בלם החניה החשמלי משוחרר.

נורית האזהרה © מהבהבת: בלם החניה החשמלי לא הופעל הפעלה מלאה או הוא משוחרר. כשנורית האזהרה מהבהבת באופן מתמשך, שחרר את בלם החניה החשמלי ונסה להפעילו שוב.

סייען בלימה

אם דוושת הבלמים נלחצת במהירות ובחזקה, מופעל כוח בלימה מרבי באופן אוטומטי.

ייתכן שבמהלך פעולת סייען הבלימה ניתן יהיה לחוש בפעימות בדוושת הבלמים או בהתנגדות חזקה יותר ללחיצה על דוושת הבלמים.

שמור על לחץ קבוע על דוושת הבלמים כל עוד נדרשת בלימה מלאה. כוח הבלימה המרבי מופחת באופן אוטומטי כשדוושת הבלמים משוחררת.

סייען לזינוק במדרון

המערכת מסייעת למנוע תנועה לא מכוונת בעת תחילת נסיעה במעלה מדרון.

בעת שחרור דוושת הבלמים לאחר עצירה במעלה מדרון, הבלמים ממשיכים לפעול למשך שתי שניות נוספות. הבלמים משתחררים באופן אוטומטי מיד כשהרכב מתחיל בהאצה.

הסייען לזינוק במדרון אינו פעיל במהלך הדממה אוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה © 156.

לחץ לחיצה קצרה על **TC** כדי להפסיק את פעולת מערכת בקרת האחיזה (TC) והנורית **TC** תאיר. הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר מערכת בקרת האחיזה (TC) מושבתת.



הנורית **TC** מאירה.

כאשר TC מושבתת, ESC נשארת פעילה. ניתן להחזיר את מערכת בקרת האחיזה לפעולה באמצעות לחיצה נוספת על **TC**. מערכת בקרת האחיזה מופעלת בכל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב מופעל.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחיות הצמיגים.

אזהרה

אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי **TC** 105.

הפסקת הפעולה



ניתן להפסיק את פעולת מערכת בקרת האחיזה (TC) כשיש צורך בסחרור הגלגלים המניעים:

מערכות בקרת נסיעה

מערכת בקרת אחיזה

מערכת בקרת האחיזה (TC) היא רכיב של מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות.



מערכת בקרת האחיזה (TC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחיות הצמיגים על-ידי מניעת סחרור הגלגלים המניעים.

ברגע שהגלגלים המניעים מתחילים להסתחרר, הספק המנוע מופחת והגלגל שסחרורו הוא הרב ביותר נבלם פרטנית. פעולה זו משפרת משמעותית את יציבות הנהיגה ברכב על דרכים חלקלקות. מערכת בקרת האחיזה (TC) מופעלת ברגע שהנורית **TC** כבית.






כאשר מערכת בקרת האחיזה (TC) פעילה, **TC** מהבהבת.



- כדי להשבית את מערכת בקרת האחיזה בלבד, לחץ לחיצה קצרה על הלחצן : מערכת בקרת האחיזה (TC) מושבתת אך המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) תישאר פעילה,  מאירה. הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר מערכת בקרת האחיזה (TC) מושבתת.




אם כלי הרכב מגיע למצב סף היציבות כשמערכת ESC מושבתת, המערכת תפעיל שוב את מערכת ESC באופן אוטומטי למשך הזמן המוגדר בסף, בעקבות לחיצה אחת על דוושת הבלמים.

ניתן להחזיר את מערכת ESC לפעולה באמצעות לחיצה נוספת על . אם פעולת מערכת בקרת האחיזה הופסקה קודם לכן, מערכת בקרת האחיזה ומערכת אלקטרונית לבקרת היציבות יופעלו שוב.  ו- כבות כאשר מערכת בקרת האחיזה (TC) והמערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) מופעלות שוב.


הפסקת הפעולה




ניתן להשבית את ESC ואת TC:


- החזק את  למשך חמש שניות לפחות: המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) ומערכת בקרת האחיזה (TC) יושבתו.  ו- יאירו ויופעו הודעות מצב במרכז המידע לנהג.

ברגע שהרכב מתחיל לסטות מנתיבו (היגוי יתר/היגוי חסר), הספק המנוע מופחת והגלגלים נבלמים באופן פרטני.

ESC פועלת בשילוב עם מערכת בקרת האחיזה (TC)  171. התוכנית מונעת גם את סחרור הגלגלים המניעים.



המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) תיכנס לפעולה מיד לאחר שנורית החיווי  כבית.



כשמערכת ESC פועלת, נורית החיווי  מהבהבת.

אזהרה

אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי   105.

הגדרות המערכות מותאמות לסגנון הנהיגה הספורטיבית:

- שיכוך בולמי הזעזועים מגיב ביתר קשיחות כדי לספק מגע טוב יותר עם פני הדרך.
- המנוע מגיב מהר יותר לתנועות דושת ההאצה.
- הסיוע בהיגוי מופחת.
- מומנט המנוע במערכת הינע כל הגלגלים מנותב במידה גדולה יותר לסרן האחורי.
- עיתויי העברת הילוכים בתיבת ההילוכים האוטומטית מתרחשים מאוחר יותר.
- בהתאם לריכוז המדים והמחווונים, הצבע בתצוגה יותאם.

בכל מצבי הנהיגה, מערכת Flex Ride מתקשרת עם המערכות האלקטרוניות הבאות:


- בקרת שיכוך רציפה
- בקרת דושת ההאצה
- בקרת ההיגוי
- הינע כל הגלגלים
- מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות (ESC)
- מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ובקרת בלימה בפנייה (CBC)
- תיבת הילוכים אוטומטית

מצב (תוכנית) נהיגה ספורטיבית



מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות מופעלת שוב כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל.

תקלה

אם קיימת תקלה במערכת, אזי נורית החיווי  תאיר ברציפות והודעה תופיע במרכז המידע לנהג. המערכת אינה פעילה. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

מערכת נהיגה אינטראקטיבית

מערכת Flex Ride

מערכת הנהיגה Flex Ride מאפשרת לנהג לבחור בין שלושה אופני (תוכניות) נהיגה:

- מצב נהיגה SPORT: לחץ על **SPORT**, נורית ה-LED מאירה.
 - מצב TOUR: לחץ על **TOUR**, נורית ה-LED מאירה.
 - מצב NORMAL: **SPORT** או לחצן **TOUR** אינם לחוצים, ושום נורית LED אינה מאירה.
- הפסק את מצב SPORT ומצב TOUR, באמצעות לחיצה נוספת על הלחצן התואם.

מצב תיור



הגדרות המערכות מותאמות לסגנון נהיגה נינוח:

- שיכון בולמי הזעזועים מגיב ביתר רכות.
- דושת האצה מגיבה בהתאם להגדרות הרגילות.
- הסיוע להיגוי נמצא במצב ההפעלה הסטנדרטי.
- מומנט המנוע במערכת הינע כל הגלגלים מנותב בעיקר לסרן הקדמי.
- נקודות העברת ההילוכים בתיבת ההילוכים האוטומטית מתרחשות מאוחר יותר.

מצב נהיגה רגילה (NORMAL)

כל הגדרות המערכות מותאמות לערכים הסטנדרטיים.

בקרת אופן הנהיגה

בכל מצב נסיעה הנבחר דינטי SPORT, TOUR או NORMAL, בקרת מצבי הנסיעה (DMC) מזהה ומאבחנת ברציפות את המאפיינים האמיתיים של הנהיגה, תגובות הנהג והמצב הדינמי הפעיל של הרכב. אם נדרש, יחידת הבקרה של ה-DMC משנה אוטומטית את ההגדרות הנכללות באופן הנהיגה שנבחר או כאשר היא מזהה שינויים משמעותיים יותר, היא משנה את אופן הנהיגה כל עוד השינויים נמשכים.

אם לדוגמה נבחר אופן נהיגה NORMAL וה-DMC מזהה סגנון נהיגה ספורטיבית, ה-DMC תשנה מספר הגדרות מתוך מצב ה-Normal להגדרות בעלות סגנון ספורטיבי יותר. ה-DMC מעבירה את הרכב למצב SPORT במקרה שסגנון הנהיגה הופך להיות ספורטיבי מאד.

אם, לדוגמה נוספת, נבחר מצב TOUR ובעוד הרכב נוסע בדרך מתפתלת ונדרשת בלימה פתאומית חזקה, ה-DMC תזהה את המצב הדינמי של הרכב ותשנה את הגדרות המתלים, למצב SPORT כדי לשפר את יציבות הרכב.

כשמאפייני הנהיגה או המצב הדינמי של הרכב חוזרים למצב הקודם, ה-DMC תשנה את ההגדרות למצב הנהיגה שנבחר מראש.

הגדרות אישיות בתוכנית נהיגה ספורטיבית

הנהג יכול לבחור את התפקודים של מצב SPORT כאשר SPORT נמצא במצב לחוץ.

בחר בהגדרות המתאימות ב-Settings (הגדרות), Sport Mode (תוכנית נהיגה ספורטיבית) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↻ 115.

התאמה אישית של הרכב ↻ 118.

מערכת Flex Ride - גרסת OPC

גרסת OPC של מערכת Flex Ride פועלת בצורה דומה לזו של מערכת Flex Ride הסטנדרטית, אך עם מאפיינים ספורטיביים יותר.

הגדרות אישיות במצב OPC
 הנהג יכול לבחור את התפקודים של מצב OPC כאשר **OPC** נמצא במצב לחוץ.

בחר בהגדרות המתאימות ב-**Settings** (הגדרות), **Sport Mode** (תוכנית נהיגה ספורטיבית) בצג המידע הצבעוני.
 צג מידע צבעוני ↵ 115.
 התאמה אישית של הרכב ↵ 118.

בכל מצבי הנהיגה, מערכת OPC Flex Ride מתקשרת עם המערכות האלקטרוניות הבאות:

- בקרת שיכוך רציפה
- בקרת דוושת ההאצה
- בקרת ההיגוי
- הינע כל הגלגלים
- מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות (ESC)
- מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ובקרת בלימה בפנייה (CBC)
- תיבת הילוכים אוטומטית

מצב OPC

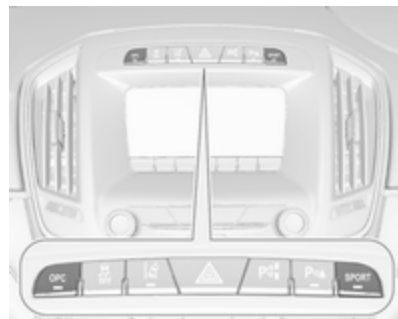
המאפיינים הדינמיים של הנהיגה מותאמים להגדרות של ביצועים גבוהים. בהתאם לריכוז המדיום והמחווונים, הצבע בתצוגה יותאם.

מצב (תוכנית) נהיגה ספורטיבית

הגדרות המערכות מותאמות לסגנון הנהיגה הספורטיבית.

מצב נהיגה רגילה (NORMAL)

במצב NORMAL, כאשר SPORT או OPC אינו לחוץ, כל הגדרות המערכת ייקבעו לערכים הרגילים.



מערכת הנהיגה OPC Flex Ride מאפשרת לנהג לבחור בין שלושה אופני (תוכניות) נהיגה:

- מצב OPC: לחץ על **OPC**, נורית ה-LED מאירה.
- מצב נהיגה SPORT: לחץ על **SPORT**, נורית ה-LED מאירה.
- מצב NORMAL: **SPORT** או **OPC** אינם לחוצים, ושום נורית LED אינה מאירה.

הפסק את מצב SPORT ומצב OPC, באמצעות לחיצה נוספת על הלחצן התואם.

מערכות סיוע לנהג

אזהרה

מערכות סיוע לנהג פותחו כדי לסייע לנהג ולא כדי לבטל את הצורך בתשומת לבו של הנהג.

הנהג מקבל על עצמו את מלוא האחריות בעת הנהיגה ברכב.

בעת שימוש במערכות סיוע לנהג, שים לב תמיד למצב התנועה הנוכחי.

בקרת שיוט


מערכת בקרת שיוט יכולה לאגור ולשמר נתוני מהירות נסיעה בתחום שבין כ-30 קמ"ש עד ל-200 קמ"ש. סטיות מן המהירויות האגורות בזיכרון עשויות להתרחש במהלך נסיעה במעלה או במורד מדרון.

משיקולי בטיחות, לא ניתן להפעיל את מערכת בקרת השיוט לפני שדושת הבלמים נלחצה פעם אחת. הפעלה בהילוך ראשון אינה אפשרית.





אל תשתמש במערכת בקרת שיוט כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.

בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית או תיבת הילוכים ידנית המופעלת אוטומטית, ניתן להפעיל את בקרת השיוט במצב אוטומטי ובמצב ידני.

נורית חיווי  107.



הפעלה



לחץ על . נורית החיווי  בריכוז המדים והמחוונים תאיר בגוון לבן.

הפעלה



האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב את גלגל הכונון לכיוון **SET-**, המהירות הנוכחית תאוחסן בזיכרון ותישמר. נורית הבקרה  בריכוז המדים והמחוונים תאיר בירוק. המהירות שנקבעה מופיעה בתצוגה ברמת אבזור הביניים או הגבוהה ליד הסמל  המאיר בירוק. ניתן להרפות מדושת ההאצה.

ניתן להגביר את מהירות הרכב באמצעות לחיצה על דושת ההאצה. עם שחרור דושת ההאצה, הנסיעה במהירות שאוחסנה קודם לכן תתחדש.

בקרת השיוט ממשיכה לפעול בזמן החלפות הילוכים.

מגביל מהירות

מגביל המהירות מונע מהרכב מלחרוג מהמהירות המרבית שהוגדרה.

ניתן לקבוע מהירות מרבית למהירות הגבוהה מ-25 קמ"ש עד 200 קמ"ש.

הנהג יוכל להאיץ רק עד המהירות שהוגדרה מראש. יתכנו סטיות מהגבלת המהירות בעת נהיגה במורד מדרון.

הגבלת המהירות המוגדרת מראש מוצגת במרכז המידע לנהג כאשר המערכת פעילה.

הפעלה



לחץ על . נורית החיווי בריכוז המדים והמחוונים תאיר בגוון לבן.

הפסקה אוטומטית של הפעולה:

- מהירות הרכב נמוכה מכ-30 קמ"ש.
- מהירות הרכב יורדת יותר מ-25 קמ"ש מתחת למהירות שנקבעה.
- דושת הבלמים לחוצה.
- דושת המצמד נלחצה למשך מספר שניות.
- ידית בורר ההילוכים נעולה במצב N.
- מהירות המנוע בתחום נמוך מאד.
- מערכת בקרת האחיזה או מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות פועלות.
- התראת התנגשות מלפנים הופעלה.

חזור למהירות המקורית שאוחסנה

סובב את גלגל הכונון לכיוון RES+ כשהרכב נוסע במהירות מעל 30 קמ"ש. מהירות השיוט הרצויה תאוחסן במערכת.

הפסקת הפעולה

לחץ על ; נורית החיווי בריכוז המדים והמחוונים תכבה. מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תימחק.

לחיצה על להפעלת מגביל המהירות או להעברת ההצתה למצב מופסק תפסיק גם את בקרת השיוט ותמחק את המהירות המאוחסנת.

הגברת המהירות

כשבקרת שיוט פעילה, החזק את גלגל הכונון כשהוא מסובב למצב RES+ או סובב אותו לשניה לכיוון RES+ סיבובים חוזרים: המהירות תגדל באופן רציף או בדרגות קטנות.

לחילופין, האץ למהירות הרצויה ואחסן את המהירות בזיכרון המערכת על-ידי סיבוב הגלגל לכיוון SET-.

הפחתת המהירות

כשבקרת שיוט פעילה, החזק את גלגל הכונון כשהוא מסובב למצב SET- או סובב אותו לשניה לכיוון SET- סיבובים חוזרים: המהירות תפחת באופן רציף או בדרגות קטנות.

הפסקת הפעולה

לחץ על . נורית החיווי בריכוז המדים והמחוונים תאיר בגוון לבן.

התצוגה ברמת האבזור הגבוהה או הבינונית משנה צבע ללבן.

בקרת השיוט מושבתת, אבל אינה מופסקת. המהירות האחרונה שנשמרה נותרת בזיכרון לצורך חזרה אליה בהמשך.

אם בקרת שיוט או בקרת שיוט מסתגלת הופעלו לפני כן, הן מופסקות בעת הפעלת מגביל המהירות ונורית הבקרה (כבית).

הגדרת הגבלת מהירות

האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב קצרות את גלגל הכונון לכיוון **SET/-**: המהירות הנוכחית תאוּסָחַן כמהירות המרבית. הגבלת המהירות מוצגת במרכז המידע לנהג.



נורית הבקרה (כבית) בריכוז המדים והמחוונים תאיר בגוון ירוק.

אם הרכב מצויד בתצוגה ברמת אבזור גבוהה ונבחר מצב ספורט 109, קנה המידה של מד המהירות יצוין רק עד למגבלת המהירות שנקבעה. הגדרת מגביל המהירות מסומנת כנקודה ירוקה והיא תשתנה לגוון לבן כאשר המערכת פעילה אך אינה משולבת.

שינוי הגבלת מהירות

כאשר מגביל המהירות מופעל, החזק או סובב קצרות את גלגל הכונון אל **RES/+** כדי להגדיל או אל **SET/-** כדי להקטין את ערך המהירות המרבית הרצויה.

חריגה ממגבלת המהירות

בעת חריגה מהמהירות המוגבלת ללא פעולה מצד הנהג, המהירות תהבהב במרכז המידע לנהג ובפרק זמן זה ישמע צלצול.

במקרה חירום, ניתן לחרוג ממגבלת המהירות על-ידי לחיצה על דושת ההאצה בחוזקה עד כמעט לנקודה הסופית. במקרה זה, לא ישמע צלצול.

שחרר את דושת ההאצה ותפקוד מגביל המהירות יופעל שוב לאחר שהמהירות תהיה נמוכה ממגבלת המהירות.

הפסקת הפעולה

לחץ על (כבית): תפקוד מגביל מהירות יופסק וניתן לנהוג ברכב ללא מגבלת מהירות.

התצוגה ברמת האבזור הגבוהה או הבינונית (כבית) משנה צבע ללבן. בנוסף, תופיע הודעה מתאימה.

מגביל המהירות מושבת, אבל אינו מופסק. המהירות האחרונה שנשמרה נותרת בזיכרון לצורך חזרה אליה בהמשך.

חזרה למגבלת המהירות

סובב את גלגל הכונון אל **RES/+**. הרכב יחזור למגבלת המהירות שאוחסנה.

הפסקת הפעולה

לחץ על (כבית), וחיווי מגביל המהירות במרכז המידע לנהג יכבה. מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תימחק.

בעקבות לחיצה על (כבית) להפעלת בקרת השיוט או בקרת השיוט המסתגלת, יושבת גם תפקוד מגביל המהירות והמהירות המאוחסנת תימחק.

העברת מערכת ההצתה למצב מופסק מפסיקה גם את פעולת מגביל המהירות, אך מגבלת המהירות תאוּסָחַן להפעלה הבאה של מגביל המהירות.

בקרת שיוט מסתגלת

בקרת שיוט מסתגלת (ACC) היא גרסה מתקדמת יותר של בקרת השיוט הרגילה, והיא מאפשרת גם לשמור על מרחק עקיבה מסוים מאחורי הרכב שמלפנים.

בקרת שיוט מסתגלת מאטה את רכבך באופן אוטומטי כשהוא מתקרב לרכב שנוסע במהירות נמוכה יותר. לאחר מכן היא מתאימה את מהירות הנסיעה לזו של המכונית שמלפנים בהתאם למרחק

הפעלה



כדי להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת לחץ על . נורית החיווי בריכוז המדים והמחווניים תאיר בגוון לבן. בנוסף לכך, החיווי יופיע במרכז המידע לנהג.

הפעלה באמצעות קביעת מהירות

אפשר להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת במהירות של 25 קמ"ש עד 180 קמ"ש. האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב את גלגל הכונון לכיוון **SET-**, המהירות הנוכחית תאווסן ביזכרון ותישמר. נורית הבקרה בריכוז המדים והמחווניים תאיר בגוון ירוק.

מומלץ להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת בעיקר בדרכים ארוכות וישרות - למשל בדרכים מהירות או בין עירוניות - כאשר התנועה מתקדמת בקצב קבוע. אל תשתמש במערכת כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.

נורית חיווי 108, 107, 108.

אזהרה

הנהג חייב לשמור תמיד על תשומת לב מלאה בעת נהיגה עם בקרת שיוט מסתגלת. הנהג נותר תמיד בשליטה מלאה על הרכב מכיוון שלדווש הבלמים, דווש ההאצה ולמתג הביטול יש עדיפות על פני כל פעולה של בקרת השיוט המסתגלת.

העקיבה שנבחר. מהירות הנסיעה מוגברת או מופחתת בהתאם לזו של הרכב שמלפנים, מבלי לחרוג ממהירות השיוט שנקבעה. יתכן שתופעל בלימה מוגבלת ואורות הבלימה יאירו.

בבקרת השיוט המסתגלת ניתן לקבוע ולאוסן מהירויות נסיעה של מעל 25 קמ"ש. בנסיעה מאחורי רכב הנע במהירות הנמוכה מ-25 קמ"ש, תיקבע המהירות הנמוכה יותר. בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, המערכת יכולה גם לבלום עד לעצירה מלאה.



בבקרת השיוט המסתגלת נעזרת בחיישן רדאר כדי לגלות כלי רכב מלפנים. כשלא מתגלה אף רכב בנתיב הנסיעה, פועלת בקרת השיוט המסתגלת כמו בקרת שיוט רגילה.

משיקולי בטיחות, לאחר שמתג ההצתה הועבר למצב מחובר, לא ניתן להפעיל את המערכת לפני שלוחצים על דווש הבלם או המצמד פעם אחת.

בצעדים גדולים, או הפעל אותו שוב ושוב בכיוון /-RES: המהירות תקטן בצעדים קטנים.

כשנוהגים ברכב שמצויד בבקרת שיוט מסתגלת במהירות נמוכה בהרבה מהמהירות שנקבעה, למשל כאשר מתגלה רכב אטי יותר מלפנים, ניתן לקבוע את מהירות הנסיעה הנוכחית ולאחסן אותה באמצעות סיבוב של גלגל הכונון למצב SET/-.

חזור למהירות המקורית שאוחסנה

אם המערכת הופעלה אך לא משתמשים בה, אפשר לסובב את גלגל הכונון למצב +RES במהירות גבוהה מ-25 קמ"ש כדי לחזור למהירות שאוחסנה.

בקרת שיוט מסתגלת לתחום מהירות מלא בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

בקרת השיוט המסתגלת לתחום מהירות מלא שומרת על מרחק העקיבה שנקבע מאחורי רכב שהתגלה, ויכולה להאט את הרכב עד לעצירה מלאה מאחורי אותו רכב.

אם הרכב שמלפנים מתחיל לנסוע בתוך שתי דקות, סובב את גלגל הכונון למצב +RES או לחץ על דוושת ההאצה למהירות של 10 קמ"ש כדי לחדש את פעולת בקרת השיוט המסתגלת בתחום מהירות מלא.

אזהרה

לחיצה על דוושת ההאצה תשבית את הבלימה האוטומטית שמפעילה המערכת. זה יצוין בהודעת אזהרה קופצת, שתופיע במרכז המידע לנהג.

הגברת המהירות

טוסוכשבקרת השיוט המסתגלת פעילה, החזק את גלגל הכונון כשהוא מסובב למצב +RES: המהירות תגדל באופן רציף בצעדים גדולים, או הפעל אותו שוב ושוב בכיוון +RES: המהירות תגדל בצעדים קטנים.

כשנוהגים ברכב שמצויד בבקרת שיוט מסתגלת במהירות גבוהה בהרבה מהמהירות שנקבעה, למשל בעקבות לחיצה על דוושת ההאצה, ניתן לקבוע את מהירות הנסיעה הנוכחית ולאחסן אותה באמצעות סיבוב של גלגל הכונון למצב SET/-.

הפחתת המהירות

כשבקרת השיוט המסתגלת פעילה, החזק את גלגל הכונון כשהוא מסובב למצב -RES: המהירות תקטן באופן רציף



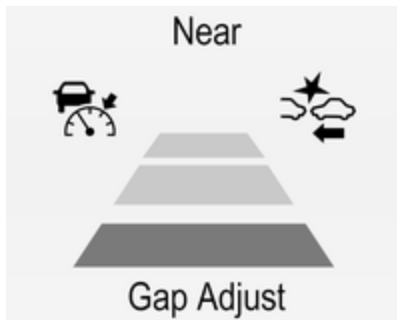
הסמל של בקרת השיוט המסתגלת, מרחק העקיבה שנקבע והמהירות שנקבעה מוצגים במרכז המידע לנהג. מאירה בירוק.

ניתן להרפות מדוושת ההאצה. בקרת השיוט המסתגלת ממשיכה לפעול בזמן החלפות הילוכים.

חריגה מהמהירות שנקבעה

אפשר תמיד לנסוע במהירות גבוהה ממהירות השיוט שנבחרה, באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה. כשמרפים מדוושת ההאצה שב הרכב לשמור על מרחק העקיבה שנקבע מרכב אטי יותר שנוסע מלפנים. כשאינן רכב אטי יותר מלפנים שב הרכב לנסוע במהירות השיוט שאוחסנה.

לאחר שמפעילים את המערכת מאטה או בולמת בקרת השיוט המסתגלת את הרכב אם מתגלה מלפנים רכב אטי יותר, או רכב שנמצא במרחק קטן ממרחק העקיבה שנקבע.



מרחק העקיבה שנקבע מצוין באמצעות עמודות המרחק המלאות בעמוד של בקרת השיט המסתגלת.

שים לב שמרחק העקיבה שנקבע משפיע גם על קביעת הרגישות של התראת התנגשות מלפנים \triangleleft 185.

דוגמה: אם בוחרים בהגדרה 3 (ארוך), יקבל הנהג התראה מוקדמת יותר על צפי התנגשות, גם אם בקרת השיט המסתגלת אינה פעילה או שהיא נותקה.

אזהרה \triangle

הנהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתבסס על תנאי התנועה, מזג האוויר

עזיבת הרכב הקפד להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב חנייה P ואת מתג ההצתה למצב מנותק.

קביעת מרחק העקיבה

כשבקרת השיט המסתגלת מגלה רכב אטי יותר בנתיב הנסיעה של רכבך, היא מתאימה את מהירות הנסיעה של רכבך ושומרת על מרחק העקיבה שבחר הנהג. ניתן להגדיר את מרחק העקיבה למרחק קצר, בינוני וארוך.



לחץ על \triangleleft , וההגדרה הנוכחית תוצג במרכז המידע לנהג. לחץ שוב על \triangleleft כדי לשנות את מרחק העקיבה. ההגדרה מוצגת גם במרכז המידע לנהג.

אם הרכב שעצר מלפנים מתחיל לנסוע קדימה ובקרת השיט המסתגלת לתחום מהירות מלא לא שבה לפעול, נורית החיווי לרכב מלפנים \triangleleft מהבהבת בגוון ירוק ויישמע צליל אזהרה כדי להזכיר שהרכב שמלפנים החל לנסוע.

אם הרכב שמלפנים עוצר למשך יותר משתי דקות, מופעל בלם החנייה החשמלי באופן אוטומטי ובקרת השיט המסתגלת לתחום מהירות מלא מנותקת. במקרה זה, נהג ברכב כרגיל, בלחיצה על דוושת ההאצה. סובב את גלגל הכוונון למצב RES/+ במהירות גבוהה מ-10 קמ"ש כדי לחדש את פעילותה של בקרת השיט המסתגלת לתחום מהירות מלא.

אזהרה \triangle

כשבקרת השיט המסתגלת לתחום מהירות מלא מופסקת או מנותקת, הרכב אינו מוחזק עוד במצב נייח והוא עלול להתחיל לנוע. עליך להיות מוכן תמיד להפעלה של דוושת הבלמים באופן יזום כדי להחזיק את הרכב במצב נייח.

אסור לעזוב את הרכב כשהוא מוחזק במצב נייח על ידי בקרת השיט המסתגלת לתחום מהירות מלא. לפני

והראות. יש להתאים את מרחקי העקיבה או להפסיק את פעולת המערכת כשהתנאים השוררים מחייבים זאת.

גילוי רכב מלפנים



נורית החיווי המאירה בירוק של רכב מלפנים 🚗 מופיעה כאשר המערכת מגלה רכב בנתיב הנסיעה.

התראת התנגשות מלפנים 🚦 185.

אם הסמל אינו מופיע, או אם הוא מופיע רק לזמן קצר, בקרת השיוט המסתגלת לא תגיב לכלי הרכב שמלפנים.

הפסקת הפעולה

בקרת השיוט המסתגלת מנותקת על ידי הנהג כאשר:

- לחץ 🚗
- לחוצים על דוושת הבלם.

- דושת המצמד נלחצת למשך יותר מארבע שניות.
- ידית בורר ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית הועברה למצב סרק N.
- המערכת מנותקת באופן אוטומטי גם כאשר:
- מאיצים את מהירות הנסיעה ליותר מ-190 קמ"ש או מאטים אותה לפחות מ-15 קמ"ש (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית ממשיכה המערכת לפעול, אפילו אם הרכב מאט עד לעצירה מוחלטת, למשך עד שתי דקות).
- מערכת בקרת האחיזה נמצאת בפעולה.
- המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות מופעלת.
- אין תנועה ולא מתגלה דבר בצדי הדרך במשך מספר דקות. במקרה זה אין אותות רדאר והחיישן עלול לדווח על הסתרה.
- מערכת הבלימה עקב צפי להתנגשות מפעילה את הבלמים.


- חיישן הרדאר מוסתר על ידי שכבה של קרח או מים.
 - התגלתה תקלה ברדאר, במנוע או במערכת הבלמים.
- כמו כן, המערכת מנותקת באופן אוטומטי בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית (בקרת שיוט מסתגלת לתחום מהירות מלא) כאשר:
- בלם החניה החשמלי מופעל.
 - הרכב מוחזק במצב נייח על ידי המערכת במשך יותר משתי דקות.
 - הרכב נייח, חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת ודלת הנהג פתוחה.
- כשבקרת השיוט המסתגלת מושבתת, נוריות החיווי 🚦 ו- 🚗 במרכז המידע לנהג משתנות מירוק ללבן ומוצגת הודעה מתאימה.
- מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תישמר. המערכת מושבתת, אבל אינה מופסקת.

אזהרה

כאשר בקרת השיוט המסתגלת אינה מופעלת, הנהג חייב לשלוט שליטה מלאה בבלמים ובבקרת המנוע.

פיתולי דרך



בקרת השיוט המסתגלת מחשבת את הנתיב הצפוי על סמך הכוח הצנטריפוגלי. בחישוב הנתיב הצפוי נלקחים בחשבון המאפיינים של העקומה הנוכחית, אך לא נלקחים בחשבון שינויים עתידיים בנתיב הפנייה. המערכת עלולה לאבד את "קשר העין" עם הרכב שמלפנים או להתייחס בטעות לרכב שנוסע בנתיב אחר. תופעה זו עלולה להתרחש כאשר נכנסים לעקומה או יוצאים ממנה, או כשזווית הפנייה הופכת חדה או קהה יותר. כשהמערכת אינה מזהה אף רכב מלפנים, כביט נורית החיווי .



אם הכוח הצנטריפוגלי המתפתח במהלך הנסיעה בעקומה הוא גבוה מדי, מאטה מעט המערכת את הרכב. עצמת הבלימה לא תוכננה למנוע החלקה של הרכב בעקומה. הנהג הוא האחראי להפחית את המהירות שנבחרה לפני הכניסה לעקומה ולהתאים אותה בכל מצב לתנאי הדרך ולמגבלות המהירות שנקבעו בחוק.

או שלג. הראות תפחת או שלא תהיה ראות כלל. כאשר החיישן מוסתר יש לנקות את כיסוי החיישן.

מגבלות המערכת

- כוח הבלימה שמפעילה המערכת באופן אוטומטי אינו מספיק כדי לבלום את הרכב בחזקה וייתכן שלא יהיה די בבלימה שתופעל כדי למנוע תאונה.
- בעקבות מעבר מהיר בין נתיבים חולף זמן מה עד שמתגלה הרכב הבא שנוסע מלפנים. כך שיייתכן שיתגלה רכב חדש מלפנים אך המערכת תאיץ את רכבך במקום לבלום אותו.
- בקרת השיוט המסתגלת מתעלמת מכלי הרכב שנוסעים לעבר רכבך בנתיב הנגדי.
- בקרת השיוט המסתגלת אינה בולמת את הרכב עבור הולכי רגל, בעלי חיים או כלי רכב הנוסעים במהירות נמוכה מאוד או נייחים.
- אל תשתמש בבקרת השיוט המסתגלת בעת גרירת גרור.

הפסקת הפעולה

כדי להפסיק את בקרת השיוט המסתגלת, לחץ על  או  כביט. מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תימחק.

בקרת השיוט המסתגלת מנותקת גם בעקבות העברת מתג ההצתה למצב מנותק, והמהירות שנקבעה נמחקת מהזיכרון.

אחריות הנהג

- השתמש בבקרת השיוט המסתגלת בזיהרות בזמן נסיעה בדרכים מפותלות או הרריות, משום שהרכב שמלפנים עלול לצאת מ"שדה הראייה" של המערכת ויחלוף זמן עד שניתן יהיה לשוב ולגלות אותו.
- אסור להשתמש במערכת בדרכים חלקלקות משום שהיא עלולה לגרום לשינויים מהירים באחידת הצמיגים (החלקה של גלגלים) ואתה עלול לאבד את השליטה על הרכב.
- אסור להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת בתנאים של גשם, שלג או אבק רב, משום שחיישן הרדאר עלול להתכסות בשכבה של מים, אבק, קרח

ייתכן שיהיה עליך להשתמש בדוושת ההאצה כדי לשמור על מהירות הנסיעה של הרכב. בנסיעה במורד ייתכן שיהיה עליך לבלום כדי לשמור על מהירות הנסיעה או להפחית אותה.

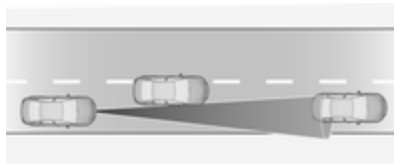
זכור שבעקבות הפעלה של הבלמים נפסקת פעולת המערכת. מומלץ להימנע משימוש בבקרת השיט המסתגלת בעת נסיעה במדרונות תלולים.

יחידת רדאר



יחידת הרדאר מותקנת מאחורי שבכת המקרן, מתחת לסמל המותג.

מעבר בין נתיבים

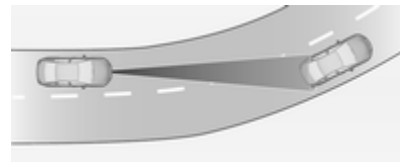


אם רכב אחר נכנס לנתיב הנסיעה של רכבך, בקרת השיט המסתגלת תיקח אותך בחשבון רק לאחר שהוא יימצא במלואו בנתיב הנסיעה של רכבך. היה מוכן לפעול וללחוץ על דוושת הבלמים אם יהיה צורך בבלימה מהירה יותר.

אמצעי זהירות בנסיעה במדרון ובגרירת גרור



ביצועי המערכת בנסיעה במדרון תלויים במהירות הנסיעה של רכבך, בעומס על הרכב, בתנאי התנועה ובשיפוע הדרך. במהלך נסיעה באזורים גבעיים ומדרונות, ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הנסיעה שלך. בעת נסיעה במעלה תלול




דרכים מהירות

בדרכים מהירות יש להתאים את המהירות שנקבעה לתנאי התעבורה ולמזג האוויר. עליך לקחת בחשבון ש-"שדה הראייה" של בקרת השיט המסתגלת מוגבל, שעצמת הבלימה שלה מוגבלת ושחולף זמן עד שהמערכת יכולה לקבוע אם רכב מסוים נמצא בנתיב הנסיעה של רכבך או בנתיב אחר. ייתכן שבקרת השיט המסתגלת לא תהיה מסוגלת לבלום את הרכב בזמן כדי למנוע התנגשות עם רכב אטי בהרבה או בעקבות מעבר נתיב. דברים אלה נכונים במיוחד בנסיעה מהירה או כשהראות מוגבלת בשל תנאי מזג האוויר.

כשנכנסים לדרך מהירה או יוצאים ממנה, בקרת השיט המסתגלת עלולה לאבד את "קשר העיין" עם הרכב שמלפנים ולהאיץ את רכבך עד למהירות שנקבעה. מסיבה זו, הקטן את המהירות שנקבעה לפני יציאה או כניסה אל כביש מהיר.



אם הרכב הנמצא מלפנים מתקרב במהירות רבה מדי, תושמע התרעה קולית והתראת תופיע במרכז המידע לנהג.

תנאי מקדים הוא שהתראת התנגשות מלפנים מופעלת בתפריט התאמה אישית של הרכב ↵ 118, או שהיא לא הושבתה בלחיצה על  (בהתאם למערכת, ראה להלן).

בהתאם לציוד של הרכב, מוצעות שתי גרסאות של התראת התנגשות מלפנים:

- **התראת התנגשות מלפנים על בסיס מערכת רדאר**

בכלי רכב שמצוידים בבקרת שיוט מסתגלת ↵ 178.

- **התראת התנגשות מלפנים על בסיס מערכת מצלמה קדמית**

ברכב ללא בקרת שיוט או בקרת שיוט רגילה בלבד ↵ 176.




הודעות הרכב ↵ 116.

התראת התנגשות מלפנים

התראת התנגשות מלפנים יכולה לסייע במניעת התנגשות חזיתית או בצמצום הנזק הנגרם כתוצאה ממנה.




כלי רכב הנמצא מלפנים מצוין באמצעות נורית החיווי .

אזהרה ⚠

יחידת הרדאר כווננה בקפידה בעת הייצור. לכן, במקרה של התנגשות חזיתית, אל תשתמש במערכת. הפגוש הקדמי עשוי להיראות שלם וללא פגע, אך ייתכן שהחיישן אינו נמצא במקומו ויגיב בצורה שגויה. לאחר תאונה, בקר במוסך כדי לבדוק את מיקום חיישן בקרת השיוט המסתגלת, ולתקן אותו במידת הצורך.

הגדרות

ניתן לשנות הגדרות בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle**  (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↵ 115.

התאמה אישית של הרכב ↵ 118.

תקלה

כאשר בקרת השיוט המסתגלת אינה פועלת בשל תנאים זמניים (למשל אם שכבה של קרח מסתירה את החיישן) או בשל שגיאת מערכת קבועה, מופיעה הודעה מתאימה במרכז המידע לנהג.

התראת התנגשות מלפנים על בסיס מערכת רדאר

המערכת נעזרת בחיישן הרדאר שמוותקן מאחורי שבכת המקרן כדי לגלות כלי רכב שנוסעים היישר מלפנים, בנתיב של רכבך, במרחק של עד 150 מטר.

הפעלה

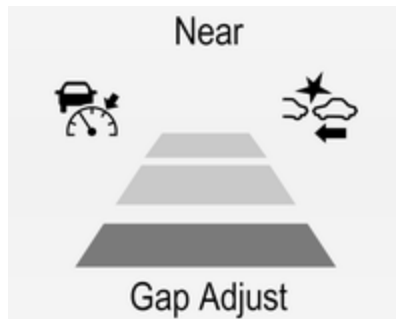
התראת התנגשות מלפנים פועלת באופן אוטומטי החל ממהירות הליכה, בתנאי שלא נקבע ניתוק בהגדרות **Auto Collision Preparation** (הכנה אוטומטית להתנגשות) מתפריט התאמה אישית של הרכב 118.

בחירת רגישות ההתראה

ניתן להגדיר את רגישות ההתראה למרחק קצר, בינוני וארוך.



לחץ על , וההגדרה הנוכחית תוצג במרכז המידע לנהג. לחץ שוב על כדי לשנות את רגישות ההתראה. ההגדרה מוצגת גם במרכז המידע לנהג.



שים לב שרגישות ההתראה שנקבעת משפיעה גם על מרחק העקיבה שנקבע בבקרת השיט המסתגלת 178. בעקבות שינוי של רגישות ההתראה ישתנה גם מרחק העקיבה שנקבע בבקרת השיט המסתגלת.

התראה לנהג

נורית החיווי של "רכב מלפנים" תאיר בירוק בריכוז המדים והמחוונים כאשר המערכת מגלה רכב בנתיב הנסיעה.

נורית החיווי תשתנה לצהוב כאשר המרחק לרכב הנוסע מלפנים מתקצר יתר על המידה, או בעת התקרבות מהירה מדי לרכב אחר.

זהירות

צבע התאורה של נורית החיווי הזו אינו מקביל לחוקי התעבורה המקומיים בכל הנוגע למרחק העקיבה. הנהג נושא בכל עת במלוא האחריות לשמירה על מרחקי עקיבה בטוחים לפי כללי התעבורה הישימים, תנאי מזג האוויר והדרך, וכו'.




התראה לנהג

נורית החיווי של "רכב מלפנים" תאיר בירוק בריכוז המדים והמחוננים כאשר המערכת מגלה רכב בנתיב הנסיעה.



כאשר המרחק לרכב מלפנים מתקצר יתר על המידה, או כאשר מתקרבים מהר מדי לרכב אחר וצפויה התנגשות, מופיע סמל התראת התנגשות במרכז המידע לנהג. במקביל יושמע גם צלצול אזהרה. אם המצב מחייב זאת, לחץ על דושת הבלמים.



הפעלה

התראת התנגשות מלפנים פועלת באופן אוטומטי במהירות גבוהה מ-40 קמ"ש, בתנאי שלא נותקה בלחיצה על , ראה להלן.

בחירת רגישות ההתראה

ניתן להגדיר את רגישות ההתראה למרחק קצר, בינוני וארוך.




לחץ על , וההגדרה הנוכחית תוצג במרכז המידע לנהג. לחץ שוב על  כדי לשנות את רגישות ההתראה.



אם עומדת להתרחש התנגשות, סמל התראת התנגשות יופיע במרכז המידע לנהג ויושמע צלצול אזהרה. אם המצב מחייב זאת לחץ על דושת הבלמים.

הגדרות

ניתן לשנות הגדרות בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle**  (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני  115.

התאמה אישית של הרכב  118.

התראת התנגשות מלפנים על בסיס מערכת מצלמה קדמית

התראת התנגשות מלפנים נעזרת במערכת המצלמה הקדמית שבשמש הקדמית כדי לגלות רכב שנוסע היישר מלפנים, בנתיב של רכבך, במרחק של עד כ-60 מטר.

הפסקת הפעולה

ניתן להפסיק את פעולת המערכת. לחץ לחיצות עוקבות על \otimes עד ש-Forward collision alert Off (התרעת התנגשות מלפנים כבויה) יופיע במרכז המידע לנהג.

מידע כללי ביחס לשתי הגרסאות של התראת התנגשות מלפנים

אזהרה

התראת התנגשות מלפנים היא מערכת התראה בלבד והיא אינה מפעילה את הבלמים. כאשר תתקרב מאחור לרכב במהירות רבה מדי, ייתכן שהמערכת לא תספק לך זמן התראה ארוך מספיק למניעת ההתנגשות.

הנהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתבסס על תנאי התנועה, מזג האוויר והראות.

הנהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים.

מגבלות המערכת

התראת התנגשות מלפנים תוכננה להזהיר מפני כלי רכב בלבד, אבל עשויה להגיב גם במקרה של עצמים אחרים.

במקרים הבאים עלולה התראת התנגשות מלפנים שלא לגלות רכב מלפנים או שייתכן שביצועי החיישן יהיו מוגבלים:

- בדרכים מפותלות
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- אם החיישן חסום על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או שהוא מושפע מגופים זרים, כמו למשל מדבקות

מחוון מרחק מלפנים

חיווי המרחק המוצג הבא מציג את המרחק אל הרכב הנוסע מלפנים. בהתאם לציוד המותקן ברכב, המערכת נעזרת בחיישן הרדאר המותקן מאחורי שבכת המקרן או במצלמה הקדמית המותקנת בשמשה הקדמית כדי למדוד את המרחק מהרכב שנוסע לפני רכבך, באותו נתיב. היא פעילה במהירויות של יותר מ-40 קמ"ש.

כאשר מזהה רכב מלפנים, המרחק מצוין בשניות, בדף במרכז המידע לנהג \otimes 109.

בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, בחר ב-Settings (הגדרות) \otimes באמצעות לחצן התפריט ובחר ב-Following distance indication (מחוון מרחק מלפנים) באמצעות גלגל הכוונון על ידי מחווני הכיוון \leftarrow 109.



בתצוגה ברמת אבזור ביניים וגבוהה בחר בתפריט Info ולחץ על \checkmark לבחירה ב-Following Distance indication (מחוון מרחק מלפנים) \leftarrow 109.

המרחק המינימלי שיצוין הוא 0.5 שניות. אם אין רכב מלפנים או אם הרכב מלפנים נמצא מחוץ לטווח, יוצגו שני מקפים: s --. אם בקרת השיוט המסתגלת מופעלת, עמוד זה מציג במקום זאת את מרחק העקיבה \leftarrow 178.

סייען בלימה לקראת התנגשות

מלבד מערכת ההכנה לבלימה ובלימת החירום האוטומטית, סייען בלימה לקראת התנגשות מגביר את הרגישות של הסיוע בבלימה. כתוצאה מכך, אפילו אם לוחצים לחיצה פחות חזקה על דוושת הבלם, מתקבלת בלימה חזקה. תפקוד זה מסייע לנהג לבלום מהר יותר וחזק יותר, לפני ההתנגשות הצפויה.

אזהרה

בלימת חירום פעילה אינה מתוכננת להפעיל בעצמה כוח בלימה חזק או למנוע תאונה באופן אוטומטי. היא מתוכננת להפחית את מהירות הרכב לפני התנגשות. ייתכן שהיא לא תגיב לכלי רכב נייחים, הולכי רגל או בעלי חיים. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לפרק זמן מסוים לפני זיהוי הרכב הנמצא לפניכם.

הנהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה, להפעיל את הבלמים ולתמרן כדי למנוע תאונה. המערכת תוכננה לפעולה כשכל היושבים ברכב חגורים בחגורת ביטחות.

אזהרה

מערכת זו אינה באה להחליף את אחריות הנהג לנהיגה ברכב ולתשומת לב למצב התנועה מלפנים. התפקוד שלה מוגבל לשימוש עזר בלבד. הנהג חייב להמשיך ולהפעיל את דוושת הבלמים לפי מצב התנועה.

מערכת הכנה לבלימה

כשמתקרבים לרכב שמלפנים במהירות גבוהה וסביר להניח שתתרחש התנגשות, מערכת הכנה לבלימה מפעילה לחץ קל על הבלמים. בכך מתקצר זמן התגובה ברגע שיש צורך בבלימה ידנית או אוטומטית. מערכת הבלמים מוכנה והבלימה תהיה מהירה יותר.

בלימת חירום אוטומטית

לאחר שהבלמים מוכנים וסמוך להתנגשות הקרובה מפעיל תפקוד זה באופן אוטומטי בלימה מוגבלת כדי לצמצם את מהירות הפגיעה בזמן ההתנגשות.

מתחת למהירות של 18 קמ"ש, המערכת יכולה להפעיל בלימה מלאה.

בלימת חירום פעילה

בלימת חירום פעילה יכולה לסייע בצמצום הנזק שנגרם בהתנגשות עם כלי רכב ועצמים שנמצאים ישירות מלפנים, במקרה שלא ניתן עוד למנוע תאונה באמצעות בלימה ידנית או תמרון היגוי. לפני שמופעלת בלימת חירום פעילה מזהר הנהג באמצעות התראת התנגשות מלפנים. ¹⁸⁵

על סמך נתוני קלט שונים (חיישני רדאר, לחץ בלימה, מהירות נסיעה ועוד) מחשבת המערכת את הסבירות לתאונה מלפנים.

בלימת חירום פעילה פועלת באופן אוטומטי החל ממהירות הליכה, בתנאי שלא נקבע ניתוק בהגדרות **Auto Collision Preparation (הכנה אוטומטית להתנגשות)** מתפריט התאמה אישית של הרכב ¹¹⁸.

המערכת כוללת:

- מערכת הכנה לבלימה
- בלימת חירום אוטומטית
- סייען בלימה לקראת התנגשות

סייען חניה קדמי



סייען החניה מלפנים-מאחור מודד את המרחק בין הרכב לבין מכשולים בחזית הרכב ומאחוריו. המערכת מפיקה חיוויים קוליים והודעות תצוגה.

המערכת כוללת ארבעה חיישני חנייה על-קוליים הן בפגוש האחורי והן בפגוש הקדמי.

המערכת משתמשת בשני חיוויי אזהרה קוליים שונים עבור אזורי הניטור מלפנים ומאחור, בהתאמה, ולכל אחד מהם תדר צליל שונה. האות למכשולים מלפנים מושמע דרך הרמקולים הקדמיים, ולמכשולים מאחור הוא מושמע מהחלק האחורי של הרכב.



אם המערכת אינה פועלת כפי שהיא אמורה לפעול, מופיעות הודעות ביחס לרכב במרכז המידע לנהג. הודעות הרכב ↩ 116.

סייען חניה

⚠ אזהרה
<p>הנהג הוא האחראי המלא לביצוע תמרוני החניה.</p> <p>בדוק תמיד את האזור סביב הרכב בעת נסיעה לאחור או לפנים בעת השימוש במערכת סייען החניה.</p>

מגבלות המערכת

פעולת בלימת חירום פעילה מוגבלת, או שהמערכת אינה פועלת כלל, בתנאים של גשם, שלג או לכלוך רב, כאשר חיישן הרדאר מכוסה בשכבה של מים, אבק, קרח או שלג. כאשר החיישן מוסתר יש לנקות את כיסוי החיישן.

במקרים מסוימים עשויה מערכת בלימת חירום פעילה לבצע בלימה אוטומטית, במצבים שבהם הבלימה מיותרת לכאורה, למשל בחניונים, בגלל תמרונים בפנייה או כלי רכב בנתיב אחר. תופעה זו אינה נחשבת לתקלה והרכב אינו זקוק לתיקון. כדי להתגבר על הבלימה האוטומטית לחץ בחוזקה על דוושת ההאצה.

הגדרות

ניתן לשנות הגדרות בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↩ 115.

התאמה אישית של הרכב ↩ 118.

תקלה

כשיש צורך לטפל במערכת מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג.

חיווי המרחק במרכז המידע לנהג עשוי להיעלם במקרה של הודעות רכב בעלות קדימות גבוהה יותר. אחרי אישור ההודעה באמצעות לחיצה על **SET/CLR** בידית מחווי הכיוון או על **✓** על הבקרה הימנית של גלגל ההגה, חיווי המרחק יופיע שוב.

הפסקת הפעולה

סייען החניה האחורי עובר באופן אוטומטי למצב מופסק בעקבות יציאה מהילוך אחורי.

סייען החניה הקדמי מושבת באופן אוטומטי במהירות המגיעה עד 11 קמ"ש.



אפשר לבצע השבתה ידנית על-ידי לחיצה קצרה על לחצן סייען החניה **P**.

ומאחוריו. בהתאם לצד הרכב הקרוב יותר אל המכשול, יישמעו צלילי אזהרה בצד המתאים של הרכב. מרווח הזמן בין צלילי הזמזום מתקצר ככל שהרכב מתקרב למכשול. כשמכשול נמצא במרחק של פחות מכ-30 ס"מ, הצפצוף יהיה רציף.

בנוסף, המרחק למכשולים מוצג במרכז המידע לנהג **109**.



המרחק למכשול הקדמי והאחורי יצוין בקווי מרחק משתנים סביב הרכב. מכשולים מאחור יצוינו באמצעות חיווי קולי וחיווי חזותי בו-זמניים.

מכשולים מלפנים יצוינו תחילה בחיווי חזותי. במרחקים של פחות מ-80 ס"מ יישמע גם אות אזהרה קולי.

הפעלה

כשמשלים להילוך אחורי, סייען החניה הקדמי והאחורי מוכנים לפעולה.

סייען החניה הקדמי גם מופעל באופן אוטומטי במהירות המגיעה עד 11 קמ"ש.



נורית LED המאירה בלחצן סייען החניה **P** מורה שהמערכת מוכנה לפעולה.


אם מהירות הרכב גבוהה מ-11 קמ"ש, סייען החניה הקדמי מושבת. סייען החניה הקדמי יופעל תמיד מחדש כשמהירות הרכב יורדת מתחת ל-11 קמ"ש.

חיווי

המערכת מזהירה את הנהג באמצעות חיוויים קוליים במקרה של מכשולים המהווים סיכון פוטנציאלי לפני הרכב

הפעלה



כשברצונך לאתר מקום חניה, המערכת תהיה מוכנה לפעולה לאחר לחיצה על . ניתן להפעיל את המערכת רק במהירות של עד 30 קמ"ש והמערכת מחפשת מקום חניה במהירות של עד 30 קמ"ש. המרחק המקביל המרבי המותר בין הרכב לשורת כלי הרכב החונים הוא 1.8 מטר.




מערכת סיוע מתקדם לחניה מתמרנת את הנהג למקום החניה באמצעות הצגת הודעות בצג מרכז המידע לנהג המלוות באותות קוליים (אקוסטיים). הנהג חייב לבקר את ההאצה, הבלימה, ההיגוי והחלפת ההילוכים.


המערכת משתמשת בחיישנים של מערכת סיוע החניה בשילוב שני חיישנים נוספים משני צדי הפגוש הקדמי והפגוש האחורי.

כשהמערכת מושבתת, נורית ה-LED בלחצן כבויה.

בנוסף, **Park Assist Off** (סייען חניה כבוי) מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר המערכת מושבתת באופן ידני.

לאחר השבתה ידנית, סייען החניה הקדמי מופעל שוב אם לוחצים על לחצן סייען החניה  או אם משולב הילוך אחורי.

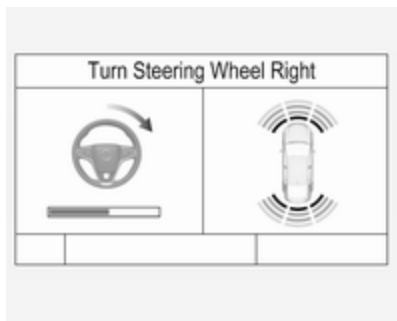
תקלה

במקרה של תקלה במערכת או אם המערכת אינה פועלת עקב מצב זמני, כמו למשל במקרה של חיישנים המכוסים בקרח, תופיע הודעה במרכז המידע לנהג. הודעות הרכב  116.

סיוע מתקדם לחניה

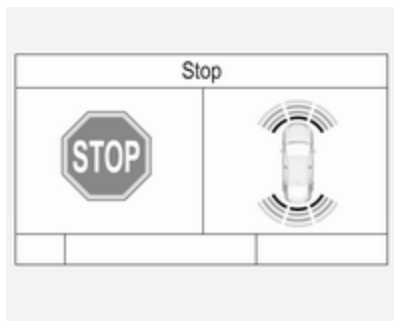
אזהרה

הנהג הוא האחראי הבלעדי להסכמתו לקבל את מקום החניה המוצע על-ידי המערכת ולתמרונני החניה. בעת שימוש בסיוע מתקדם לחניה, הקפד לבדוק את סביבת הרכב בכל הכיוונים.



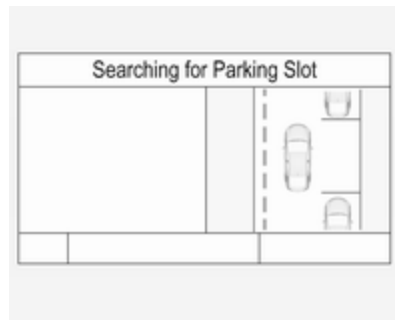
ההוראות בתצוגה מציגות:

- רמז כשמהירות הרכב גבוהה מ-30 קמ"ש.
- הדרישה לעצירת הרכב, כשזוהה מקום חניה.
- כיוון הנהיגה במהלך תמרון החניה.
- מצב גלגל ההגה במהלך החניה.
- עבור חלק מן ההנחיות מוצג סרגל התקדמות.



הצעת מקום החניה של המערכת נחשבת כמתקבלת כשהרכב נעצר על-ידי הנהג בתחום של עד 10 מטר לאחר מתן ההודעה "עצור". המערכת מחשבת את הנתיב האופטימלי לכניסה לתא החניה. לאחר מכן, היא מתמרנת את הנהג לכניסה לתוך התא באמצעות מתן הנחיות מפורטות.

אופן התפקוד



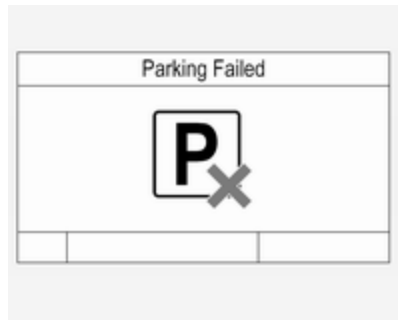
כשהרכב עובר על פני שורת מכוניות כשהמערכת מופעלת, מערכת סיוע מתקדם לחניה תתחיל לנסות לאתר מרווח (תא) חניה מתאים. כשתא מתאים מתגלה, היזון חוזר חזותי ואיתות אקוסטי מופיעים במרכז המידע לנהג.

אם הנהג אינו עוצר את הרכב בתחום של 10 מטר לאחר שהוצע תא חניה, המערכת מתחילה בחיפוש תא חניה מתאים אחר.

תקלה

הודעה מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר:

- ארעה תקלה במערכת.
- הנהג לא סיים בהצלחה את תמרון החניה.
- המערכת אינה פעילה.



אם מתגלה עצם במהלך קבלת הנחיות החניה, החיווי **Stop (גובל)** מופיע בצג מרכז המידע. סילוק העצם יגרום לחזרה לביצוע תמרון החניה. אם העצם אינו מסולק, המערכת תפסיק לפעול. לחץ על **☰** להפעלת המערכת ולחיפוש תא חניה חדש.

קדימות גבוהה יותר. לאחר אישור ההודעה באמצעות לחיצה על **SET/CLR** בידי מחווי הכיוון או על לחצן **✓** שבבקרות גלגל ההגה, יופיעו שוב הוראות הסיוע המתקדם לחניה וניתן להשלים את תמרון החניה.

הפסקת הפעולה

פעולת המערכת מופסקת באמצעות:

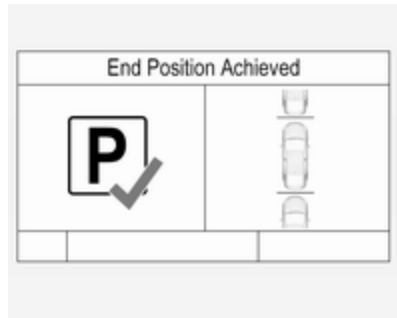
- לחיצה על **☰**
- תמרון החניה הסתיים בהצלחה
- הרכב נוסע במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש
- העברת מתג ההצתה למצב מופסק

הערה

אם הסיוע המתקדם לחניה הופסק באופן ידני או על-ידי מערכת (לדוגמה, סיום תמרון חניה), יופסקו גם הסיוע לחניה הקדמי והאחורי. הפעל מחדש את הסיוע לחניה הקדמי והאחורי בלחיצה על לחצן סיוע החניה **P** או בשילוב של הילוך אחורי פעם אחת.

הפסקת הפעולה על-ידי הנהג או על-ידי

המערכת מצוינת באמצעות **Parking Deactivated (מצב חניה מנוטרל)** במרכז המידע לנהג.



סיום מוצלח של תמרון חניה מצוין על-ידי ההודעה מצב סיום.

הקפד תמיד לשים לב לצליל הפעולה של סיוע החניה מלפנים ומאחור. המשמעות של צליל רצוף היא שהמרחק אל המכשול קטן מ-30 ס"מ בערך.

שינוי צד החניה

המערכת הוגדרה לגלות תאי חניה בצד הנוסע. לגילוי תאי חניה בצד הנהג, לחץ על **☰** במשך כ-2 שניות.

עדיפויות בתצוגה

לאחר הפעלת סיוע מתקדם לחניה, מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג. חיווי הסיוע המתקדם לחניה במרכז המידע לנהג עשוי להיעלם במקרה של הודעות רכב בעלות

הערה
לאחר הייצור, יש לכייל את המערכת. כדי לאפשר הנחיית חניה אוטומטית, דרוש מרחק נסיעה של לפחות 35 ק"מ, כולל מספר פניות.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי מבחינה ומדווחת על עצמים בשני צדי הרכב, בתוך אזור "נקודה מתה" מוגדר. המערכת מציגה התראה חזותית בכל אחת ממראות הצד כשהיא מזהה עצמים שייכתן שאינם נראים במראה הפנימית או במראות הצד.

חיישני המערכת ממוקמים בפגוש, בצד ימין ובצד שמאל של המכונית.

אזהרה

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי אינה מחליפה את עיני הנהג.

המערכת אינה מזהה:

- כלי רכב הנמצאים מחוץ לאזורים המתים, אשר עלולים להתקרב במהירות
- הולכי-רגל, רוכבי אופניים או בעלי-חיים

המערכת עשויה שלא לזהות עצמים בעלי שטח חתך (שטח החזרה) קטן מאוד, כגון עצמים דקים או חומרים רכים.

מערכות סייען החניה אינן מסוגלות לזהות עצמים הנמצאים מחוץ לטווח הזיהוי שלהן.

הערה

ניתן להפעיל ולהשבית את מערכת סייען החניה על-ידי שינוי ההגדרות בצג המידע. התאמה אישית של הרכב ↵ 118.

הערה

מערכת סייען החניה מגלה אוטומטית את ציוד הגרירה שהותקן במפעל היצור. פעולת המערכת מופסקת כשהמחבר תקוע בשקע.

החיישן עשוי לגלות עצם שאינו קיים (הפרעת הד); תופעה הנגרמת על-ידי הפרעות אקוסטיות או מכאניות חיצוניות. מערכת סייען חניה מתקדמת עלולה לא להגיב לשינויים במרווח שנועד לחניה לאחר שהוחל בתמרון לביצוע חניה במקביל.

הערות בסיסיות ביחס לשימוש במערכות הסיוע לחניה

אזהרה

בתנאים מסוימים עלולים משטחים מחזירי קול שונים על חפצים או בגדים, וכן מקורות רעש חיצוניים, לגרום למערכת שלא לזהות מכשולים.

יש להתייחס בתשומת לב מיוחדת למכשולים נמוכים שעלולים לגרום נזק לחלקו התחתון של הפגוש.

זהירות

ביצועי המערכת עלולים להיפגע במקרה שהחיישנים מכוסים, כמו לדוגמה בקרח או בשלג.

ביצועי מערכת סייען החניה עלולים להיפגע במקרה של שינוי גובה החיישנים עקב נשיאת מטען כבד.

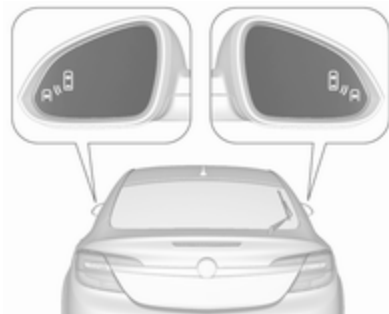
יש לפעול בזהירות בעת התקרבות לכלי רכב גבוהים יותר (למשל רכבי שטח, מיניוואנים ומסחריות). לא ניתן להבטיח זיהוי עצמים וחיווי מרחק נכון בחלק העליון של כלי רכב אלה.

לפני החלפת נתיב, התבונן תמיד בכל המראות, הבט מעבר לכתף והפעל את מחווני הכיוון.

כשהמערכת מזהה רכב בנקודה המתה בעת נסיעה לפנים, בעת עקיפת רכב אחר או כשרכב אחר עוקף, סמל האזהרה הצהוב [Ⓜ] יאיר במראת הצד המתאימה. אם הנהג מפעיל לאחר מכן את מחווני הכיוון, סמל האזהרה [Ⓜ] מתחיל להבהב בצהוב כאזהרה שלא לעבור נתיב.

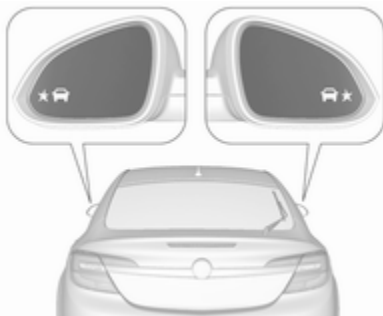
הערה

אם מהירות הרכב העוקף גבוהה ב-10 קמ"ש לפחות מהרכב הנעקף, ייתכן שסמל האזהרה [Ⓜ] במראת הצד הרלוונטית לא יאיר.



בעת התנתעת הרכב מאירים סמלי האזהרה בשתי מראות הצד כדי לציין שהמערכת פעילה.

אם הרכב מצויד בהתראת סטייה מנתיב, [Ⓜ] 197, הסמל [Ⓜ] מוצג במראות.



ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת המערכת בהתאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-Settings (הגדרות), [Ⓜ] Vehicle (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני [Ⓜ] 115.

התאמה אישית של הרכב [Ⓜ] 118.

החיווי להפסקת הפעולה מופיע כהודעה במרכז המידע לנהג.

אזורי זיהוי

חיישן המערכת מכסה אזור של 3.5 מטר בקירוב בשני צדי הרכב. האזור מתחיל בכל אחת ממראות הצד ונמשך כ-3 מטר לאחור. גובה האזור הוא בקירוב בין 0.5 מטר לבין 2 מטר מהקרקע.

המערכת מושבתת אם הרכב גורר גרור.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי מתוכננת להתעלם מחפצים נייחים כגון מעקות בטיחות, עמודים, מדרכות, קירות וקורות. היא מתעלמת גם מכלי רכב חונים או כלי רכב המגיעים ממול.

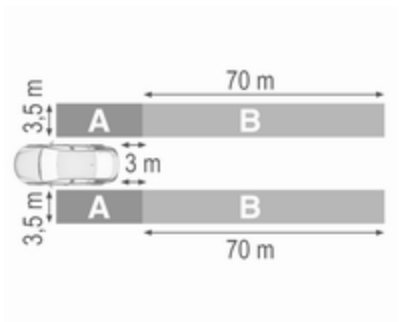
תקלה

לעתים ייתכן שהמערכת לא תפיק התראות גם בתנאים רגילים.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי אינה פועלת כאשר הפינה הימנית או השמאלית של הפגוש האחורי מכוסה בבוץ, לכלוך, שלג, קרח, שלג מימי או בעת גשם כבד. הוראות ניקוי [Ⓜ] 258.

במקרה של תקלה במערכת או אם המערכת אינה פועלת עקב מצב זמני, תופיע הודעה במרכז המידע לנהג. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

אזורי זיהוי

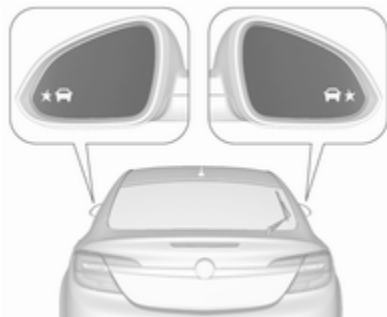


חיישני המערכת מכסים אזור של 3.5 מטר בקירוב במקביל בשני צדי הרכב, 3 מטר בקירוב לאחור בהתראת השטח המת בצד הרכב (A) ו-70 מטר בקירוב לאחור בהתראת סטייה מנתיב (B) בנתיבים המקבילים. האזורים מתחילים בכל אחת ממראות הצד. גובה האזור הוא בקירוב בין 0.5 מטר לבין 2 מטר מהקרע.

הפסקת הפעולה

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת התראת סטייה מנתיב באמצעות תפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

הנהג מפעיל לאחור מכך את מחווני הכיוון, סמל האזהרה ⚠ מתחיל להבהב בכתום כאזהרה שלא לעבור נתיב.



בעת התנעת הרכב יופיעו סמלי האזהרה בשתי מראות הצד כדי לציין שהמערכת פעילה.

התראת סטייה מנתיב

בנוסף להתראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי 195, התראת סטייה מנתיב מזהה כלי רכב המתקרבים במהירות מאחור בנתיב סמוך המקביל לנתיב נסיעתך.

אם הרכב מצויד בהתראת סטייה מנתיב, הוא מצויד תמיד גם בהתראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי.

המערכת מספקת התראה ויזואלית בכל אחת ממראות הצד כשהיא מזהה כלי רכב המתקרבים במהירות מאחור.

חיישני הרדאר למדידת המרחק ממוקמים בפגוש האחורי.

אזהרה ⚠
התראת סטייה מנתיב אינה מחליפה את מבטו של הנהג.
לפני החלפת נתיב, התבונן תמיד בכל המראות, הבט מעבר לכתף והפעל את מחווני הכיוון.

כשהמערכת מזהה רכב המתקרב מאחור שנוע במהירות גבוהה יותר באופן משמעותי מזו של רכבך, סמל האזהרה ⚠ יאיר בגוון כתום במראת הצד המתאימה. אם

הפעלה

מצלמת מבט אחורי מופעלת באופן אוטומטי עם שילוב להילוך אחורי.

אופן התפקוד



המצלמה מותקנת בין תאורת לחיית הרישוי והיא בעלת זווית צפייה של 130°.

התראת שינוי נתיב אינה פועלת כאשר הפינה הימנית או השמאלית של הפגוש האחורי מכוסה בבוץ, לכלוך, שלג, קרח או שלג מימי. הוראות ניקוי 258.

במקרה של תקלה במערכת או אם המערכת אינה פועלת עקב מצב זמני, תופיע הודעה במרכז המידע לנהג. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

מצלמת מבט אחורי

מצלמת מבט אחורי מסייעת לנהג בעת נסיעה לאחור, על-ידי הצגת האזור שמאחורי המכונית.

התמונה המתקבלת מהמצלמה מוצגת על-גבי צג המידע הצבעוני.

⚠ אזהרה

מצלמת המבט האחורי אינה מחליפה את עיני הנהג. חשוב ליכור שלא יוצגו עצמים הנמצאים מחוץ לאזור הגילוי של המצלמה וחיישיני הסיוע המתקדם לחניה, לדוגמה, מתחת לפגוש או לרכב. אסור להסיע את הרכב לאחור רק תוך התבוננות בצג המידע, ויש לבדוק את האזורים בצדי הרכב ומאחוריו לפני תחילת הנסיעה לאחור.

בחר בהגדרה המתאימה ב-Settings (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני 115.

התאמה אישית של הרכב 118.

המערכת מושבתת אם הרכב גורר גרור. החיווי להפסקת הפעולה מופיע כהודעה במרכז המידע לנהג.

הערה

לאחר הייצור, יש לכייל את המערכת. לביצועים אופטימליים, נהג בהקדם האפשרי למרחק מסוים על כביש ראשי ישר עם עצמים בצדי הכביש, כמו למשל מעקות ביטחון ומחסומים.

תקלה

במצבים רגילים או בעקומות חדות, ייתכן שלעתים לא יוצגו התראות. בתנאי מזג אוויר מסוימים (גשם, ברד וכו'), המערכת יכולה להתריע באופן זמני מפני עצמים בשטח המת. נסיעה על כביש רטוב או במעברים בין אזור יבש לאזור רטוב יכולה לגרום להפעלת המערכת, מכיוון שהתזת מים יכולה להתפרש כעצם כלשהו. אחרת המערכת עלולה להאיר עקב מעקות ביטחון, תמרורים, עצים, שיחים או עצמים נייחים אחרים. תופעה זו אינה נחשבת לתקלה והרכב אינו זקוק לתיקון.

בנוסף, הסמל Δ מופיע בשורה העליונה של צג המידע יחד עם אזהרה לבדוק את סביבת הרכב.

הפסקת הפעולה

פעולת המצלמה מופסקת כאשר מהירות הנסיעה לפניים עולה על ערך מסוים או כאשר ההילוך האחורי אינו משולב במשך 10 שניות בקירוב.

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת מצלמת מבט אחורי באמצעות תפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרה המתאימה ב- **Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני \hookrightarrow 115.

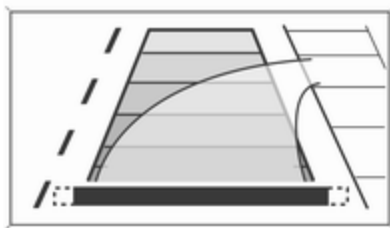
התאמה אישית של הרכב \hookrightarrow 118.

תקלה

הודעות תקלה מוצגות עם סמל Δ בשורה העליונה של צג המידע.

מצלמת המבט האחורי עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:

- הסביבה חשוכה.
- השמש או אלומה של פנסי החזית מאירה ישירות לעדשת המצלמה.



נתיב ההתקדמות של הרכב מוצג בהתאם לזווית ההיגוי.

ניתן להפסיק את פעולת התפקוד בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

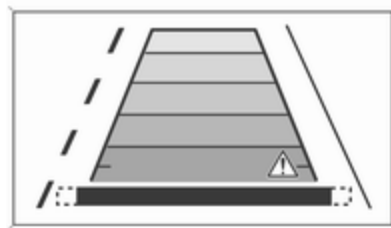
בחר בהגדרה המתאימה ב- **Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני \hookrightarrow 115.

התאמה אישית של הרכב \hookrightarrow 118.

סמלי אזהרה

סמלי אזהרה מופיעים בתור משולשים Δ בתמונה שמראה מכשולים שהתגלו על-ידי החיישנים האחוריים של מערכת הסיוע המתקדם לחניה.



הודות למיקום הגבוה של המצלמה ניתן לראות בצג את הפגוש האחורי, כעזר למיקום.

האזור המוצג על-ידי המצלמה מוגבל. המרחק המופיע בתמונה שבצג שונה מהמרחק בפועל.

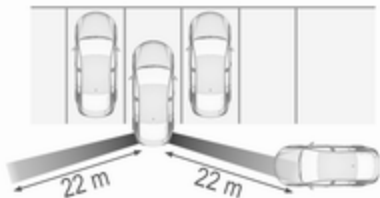
קווים מנחים

הקווים המנחים הדינמיים הם קווים אופקיים במרווחים של מטר אחד המוקרנים על התמונה כדי להגדיר את המרחק לחפצים הנראים בתמונה.

הפעלה

התראת תנועה חוצה מאחור מופעלת באופן אוטומטי יחד עם מצלמת מבט אחורי כשמלבים להילוך אחורי.

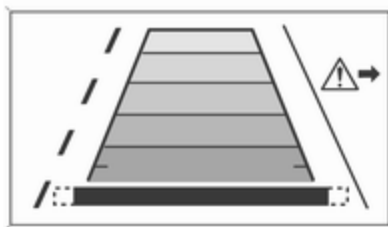
אזורי זיהוי



טווח הזיהוי של חיישני המערכת מכסה אזור של כ-20 מטר מאחורי הרכב בצד שמאל ובצד ימין.

הפסקת הפעולה

פעולת התראת תנועה חוצה מאחור מופסקת יחד עם מצלמת מבט אחורי כאשר מהירות הנסיעה לפנים עולה על מהירות מסוימת או כשההילוך האחורי אינו משולב למשך 10 שניות בקירוב.



חיישני הרדאר למדידת המרחק ממוקמים בפגוש האחורי ופונים לצדדים.

⚠ אזהרה

התראת התנועה האחורית החוצה אינה מחליפה את מבטו של הנהג. שים לב שעצמים שנמצאים מחוץ לטווח החיישנים, כמו לדוגמה מתחת לפגוש או מתחת לרכב, אינם מוצגים.

המערכת אינה מזהה הולכי רגל, ילדים או חיות.

אסור להסיע את הרכב לאחור רק תוך התבוננות בצג המידע, ויש לבדוק את האזורים בצדי הרכב ומאחוריו לפני תחילת הנסיעה לאחור.

- עדשת המצלמה מכוסה בקרח, שלג, בוץ או כל דבר אחר. נקה את העדשה, שטוף אותה במים ונגב אותה במטלית רכה.
- הדלת האחורית אינה סגורה כהלכה.
- הרכב גורר גרור.
- המכונית עברה התנגשות מאחור.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.

התראת תנועה חוצה מאחור

בנוסף למצלמת מבט אחורי ⚠ 198, התראת תנועה חוצה מאחור מתריעה לגבי תנועה החוצה מצד ימין או מצד שמאל בעת נסיעה לאחור. כשהמערכת מזהה תנועה חוצה ומצלמת מבט אחורי מופעלת, משולש אזהרה עם חץ כיוון ⚠ מופיע בצג המידע הצבעוני ומציין את הכיוון שממנו מגיעה התנועה החוצה. בנוסף, יושמעו שלושה צפצופים מן הרמקול בצד המתאים.

תמרורי הגבלת מהירות ואיסור עקיפה מוצגים במרכז המידע לנהג עד לזיהוי של תמרור הגבלת המהירות הבא או תמרור סוף קטע הגבלת מהירות, או עד לגמר זמן מוגדר מראש עבור התמרור.



תיכתן הצגה של כמה תמרורים בתצוגה.



סימן קריאה במסגרת פירושו שהמערכת גילתה תמרור נוסף, שהיא אינה יכולה לזהות בבירור.

המערכת פועלת ללא אבדן ביצועים עד למהירות של 200 קמ"ש בהתאם לתנאי התאורה. בלילה, המערכת פעילה עד למהירות של 160 קמ"ש.



תמרורי הדרכים שיתגלו הם:

תמרורי הגבלת מהירות ואיסור עקיפה

- הגבלת מהירות
- איסור עקיפה
- סוף קטע הגבלת מהירות
- סוף קטע איסור עקיפה

תמרורי דרך

התחלה וסוף של:

- תחומי העיר (ייחודיים למדינה)
- דרכים מהירות
- דרכים ברמה A
- מדרחוב

תמרורים נוספים

- מידע נוסף לתמרורי תנועה
- הגבלה על גרירת גורר
- מגבלות רכב גורר
- אזהרת כביש רטוב
- אזהרת קרח על הכביש
- חצי כיוון

ניתן להפעיל או להפסיק את פעולת התראת תנועה חוצה מאחור באמצעות תפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע הצבעוני.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות), **Vehicle** (רכב) בצג המידע הצבעוני.

צג מידע צבעוני ↻ 115.

התאמה אישית של הרכב ↻ 118.

תקלה

ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי כאשר:

- החיישנים מכוסים בקרח, שלג, בוץ או כל דבר אחר.
- הרכב גורר גרור.
- המכונית עברה התנגשות מאחור.
- ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.

מסייע תמרורים

אופן התפקוד

מערכת סייען גילוי תמרורי דרכים מגלה את תמרורי הדרכים הנבחרים באמצעות מצלמה קדמית ומציגה אותם במרכז המידע לנהג.



חיווי התצוגה

מידע על התמרורים התקפים כעת זמין בעמוד הסיוע לתמרורים המוקצה במרכז המידע לנהג.





בנוסף, מגבלת המהירות התקפה הנוכחית מוצגת באופן קבוע בשורה התחתונה של מרכז המידע לנהג. במקרה שזמינה הגבלת מהירות עם הוספת תמרור, הסמל + מוצג באזור זה.



בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, בחר את **Settings (הגדרות)** בלחיצה על  ובחירה בדף סייען גילוי תמרורי **MENU** דרכים באמצעות גלגל הכווןן בידיית מחווי הכיוון  109.



בתצוגה ברמת אבזור ביניים וגבוהה, בחר את התפריט **מידע** באמצעות הלחצנים בצד ימין של גלגל ההגה ולחץ על  כדי לבחור את דף סייען גילוי תמרורי דרכים  109. כאשר נבחר עמוד אחר להצגה בצג המידע לנהג ולאחר מכן נבחר שוב עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים, תמרור הדרכים האחרון שזוהה יופיע בצג.

תפקוד התראה

ניתן להפעיל או להשבית את תפקוד האזהרה בתפריט ההגדרות בעמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים.



לאחר ההפעלה וכאשר עמוד גילוי תמרורי הדרכים אינו מוצג, תמרורי מגבלת מהירות ותמרורי איסור עקיפה שזוהו לאחרונה יוצגו בהתראות קופצות במרכז המידע לנהג.

איפוס מערכת

ניתן לנקות את תצוגת זיכרון התמרורים בתפריט ההגדרות בדף של הסייען לגילוי תמרורי דרכים, על-ידי בחירת **איפוס** ואישור על-ידי לחיצה על **SET/CLR** בדיית מחווני הכיוון או על הבקרה הימנית של גלגל ההגה.

לחלופין, ניתן ללחוץ על **SET/CLR** או למשך שלוש שניות כדי לנקות את תכולת העמוד.

לאחר איפוס מוצלח, יושמע צליל והסמל הבא יופיע עד לזיהוי התמרור הבא.



במקרים מסוימים המערכת מנקה את סייען גילוי תמרורי הדרכים באופן אוטומטי.

ניקוי התמרורים

קיימים תרחישים שונים המובילים לניקוי התמרורים המוצגים כעת. אחרי הניקוי, "תמרור ברירת מחדל" מוצג במרכז המידע לנהג.

האיור מראה מרכז המידע לנהג של רמת אבזור בסיסית.



האיור מראה מרכז המידע לנהג של רמת אבזור ביניים או של רמת אבזור גבוהה.

כשדף ההגדרות מוצג, בחר במצב **התראות מופעלות** בתצוגה ברמת אבזור גבוהה או הגדר **התראות** בתצוגה ברמת הביניים כדי להפעיל את תפקוד ההתראות. השבת על-ידי בחירת **התראות מופסקות** או התראות .

ההגדרה נותרת פעילה עד לשינוי הבא.

ההתראה תוצג למשך כשמונה שניות במרכז המידע לנהג.



ניתן להפעיל או להשבית את תפקוד ההתראה בתפריט ההגדרות בדף של הסייען לגילוי תמרורי דרכים בלחיצה על **SET/CLR** בדיית מחווני הכיוון או על גלגל ההגה.





הקריטריונים לגילוי שינוי נתיב בלתי מכוון הם:

- מחווני הכיוון לא הופעלו.
 - דושת הבלמים לא הופעלה.
 - דושת ההאצה לא מופעלת או לא מתבצעת האצה.
 - לא בוצעה פעולת היגוי.
- כאשר הנהג פעיל לא תופק אזהרה כלשהי.

הפעלה



מערכת אזהרת לסטייה מנתיב מופעלת באמצעות לחיצה על . נורית ה-לד שבלחצן מאירה כחיווי שהמערכת מופעלת. כשנורית החיווי  בריכוז המדים והמחוונים מאירה בגוון ירוק, המערכת מוכנה להפעלה.

זהירות

המערכת נועדה לסייע לנהג לזהות תמרורי דרכים מסוימים בעת נהיגה בתחום מהירויות מוגדר. אל תתעלם מתמרורי דרכים שאינם מוצגים על ידי המערכת.

המערכת אינה מזהה תמרורי דרכים אחרים מלבד התמרורים הקונבנציונאליים אשר מציגים הגבלת מהירות או סיום קטע הגבלת מהירות. אל תאפשר למאפיין מיוחד זה לפתוחך להסתכן במהלך הנהיגה.

התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך.

מערכות הסיוע לנהג אינן פוטרות את הנהג מן האחריות המלאה לתפעול הרכב.

אזהרת סטייה מנתיב

מערכת האזהרה לסטייה מנתיב מבחינה בסימוני הנתיב ביניהם הרכב נוסע, באמצעות מצלמה קדמית. המערכת מגלה שינויי נתיב ומזהירה את הנהג במקרה של שינוי נתיב בלתי מכוון באמצעות אותות חזותיים ואקוסטיים (אותות שמע).

סיבות לניקוי התמרורים:

- חלפו כבר מרחק נסיעה או זמן מוגדרים מראש (משתנים לפי כל סוג תמרור)
- הרכב ביצע פנייה
- מהירות הנסיעה נמוכה מ-52 קמ"ש (גילוי מצב כניסה לשטח עירוני)

תקלה

מערכת סייען גילוי תמרורי הדרכים עלולה לא לפעול כהלכה אם:

- אזור השמשה הקדמית, בו נמצאת המצלמה הקדמית, אינו נקי או מושפע מפריטים זרים, לדוגמה מדבקות.
- תמרורי הדרכים מכוסים במלואם או חלקית או שקשה להבחין בהם.
- קיימים תנאי סביבה המקשים על הראיה כגון גשם כבד, שלג, קרני שמש מסנוורות או צללים.
- תמרורי הדרכים אינם מותקנים כהלכה או שהם פגומים.
- התמרורים אינם תואמים לאמנת וינה לתמרורי דרך (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

דלק

דלק למנועי בנזין


השתמש אך ורק בדלק נטול עופרת התואם לדרישות התקנים EN 228 או E DIN 51626-1, או תקן שווה ערך.

המנוע מסוגל לפעול עם דלק המכיל עד 10% אתנול (דלק המכונה E10).

השתמש בדלק בעל מספר האוקטן המומלץ. מספר אוקטן נמוך יותר עשוי להפחית את עוצמת המנוע ומומנט הפיתול ולהגדיל מעט את צריכת הדלק.


המערכת אינה יכולה לפעול במקומות שבהם היא לא מזהה סימוני נתיבים.

ניתן להפעיל את המערכת רק במהירויות מעל 56 קמ"ש וכאשר קיימים סימוני נתיבים על הדרך.

כאשר המערכת מזהה שינוי נתיב לא מכוון, הנורית  מהבהבת בגוון צהוב. במקביל, מושמעת התרעה קולית.



הפסקת הפעולה

מפסיקים את פעולת המערכת בלחיצה על  נורית LED בלחצן כבית.

המערכת אינה ניתנת להפעלה במהירויות נמוכות מ-56 קמ"ש.

תקלה

מערכת התרעת הסטייה מנתיב עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:

- השמשה הקדמית אינה נקייה או מושפעת מגופים זרים כגון מדבקות
- קיימים תנאי סביבה המקשים על הראיה כגון גשם כבד, שלג, קרני שמש מסנוורות או צללים.

זהירות

אין להשתמש בתוספי דלק המכילים תרכובות מתכתיות כגון תוספים המבוססים על מנגן. הדבר עלול לגרום נזק למנוע.

זהירות

שימוש בדלק שאינו עומד בדרישות תקן EN 228 או תקן E DIN 51626-1 או תקן שווה ערך עלול לגרום ליצירת משקעים או לנזק למנוע.

בורר מקור דלק



לחץ על **LPG** כדי להעביר בין מצב הפעלה בבמזין לבין מצב הפעלה בגז מיד כאשר מגיעים לפרמטרים הדרושים (טמפרטורת נזל הקירור, טמפרטורת הגז ומהירות המנוע המינימלית הדרושות). הדרישות מתמלאות לרוב אחרי כ-60 שניות (בהתאם לטמפרטורה החיצונית) ובעקבות הלחיצה החזקה הראשונה על דושת ההאצה. נורית ה-LED של מצב הפעולה מציינת את מצב הפעולה הנוכחי.

אסור להשתמש בדלק המיועד למנועי דיזל ימיים, בדלק להסקה, ב-Aquazole ובתחליבי סולר-מים דומים. אסור לדלל סולר בבמזין.

דלק להפעלה בגז נוזלי

גז נוזלי מוכר בשם גפ"מ (גז פחמימני מעובה), באנגלית בשם LPG ובצרפתית בשם GPL. LPG מוכר גם בשם Autogas. גפ"מ מכיל בעיקר פרופאן ובוטאן. מספר האוקטן הוא בין 105 ל-115, בהתאם ליחס הבוטאן. הגפ"מ מאוחסן בצורה נוזלית בלחץ של כחמישה עד עשרה בר.

נקודת הרתיחה תלויה בלחץ וביחס הערבוב. בלחץ אטמוספרי, היא נמצאת בין -42°C (פרופאן טהור) לבין -0.5°C (בוטאן טהור).

זהירות
המערכת פועלת בטמפרטורת סביבה של כ- 8°C עד 100°C .

ניתן להבטיח תפקוד מלא של מערכת הגפ"מ רק באמצעות שימוש בגז נוזלי שעומד בדרישות המינימום של תקן DIN EN 589.

זהירות
שימוש בדלק בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמספר הנמוך ביותר המותר עלול לגרום לבעירה בלתי מבוקרת ולנזק למנוע.

הדרישות המפורטות בנוגע למספר האוקטן מצוינות בסקירת נתוני המנוע 269. תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישות.

דלק למנועי דיזל

השתמש אך ורק בסולר התואם לתקן EN 590.

במדינות מחוץ לאיחוד האירופי, השתמש בדלק Euro-Diesel עם ריכוז גפרית של פחות מ-50 ppm.

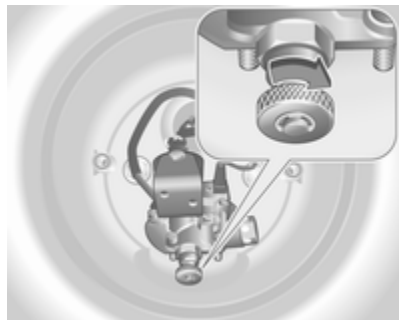
זהירות
שימוש בדלק שאינו עומד בתקן EN 590 או תקן דומה עלול להוביל לאבדן הספק מנוע, לבלאי מוגבר או לנזק למנוע.

לגז נוזלי מוסיפים ריח מיוחד כדי שניתן יהיה להבחין בקלות בכל נזילה.

אזהרה

אם תריח גז ברכב או בסביבתו הקרובה, עבור מייד למצב הפעלה בבניין. העישון אסור. הרחק מלהבות פתוחות או ממקורות הצתה.

אם ריח הגז אינו נעלם, אל תניע את המנוע. אם הדבר אפשרי, סגור את שסתום הניתוק הידני בחטיבת השסתומים. חטיבת השסתומים ממוקמת על מיכל הגז הנוזלי בתא המטען, מתחת למכסה תא האחסון ברצפת תא המטען 73.



סובב את גלגל הכוונון בכיוון השעון.

מלא את המיכל בדלק באופן קבוע כדי למנוע היוצרות חלודה.

תקלות ופתרונות

אם מצב הפעלה בגז אינו אפשרי, בדוק את הדברים הבאים:

- האם יש כמות גז מספקת של גז נוזלי?
- האם כמות הבניין מספיקה לשם התנעה?

עקב תנאי טמפרטורה קיצוניים, בשילוב עם הרכב הגז, ייתכן שיתארך במקצת פרק הזמן שדרוש למערכת כדי לעבור ממצב הפעלה בבניין למצב הפעלה בגז.

במצבים קיצוניים, ייתכן שהמערכת תעבור אפילו בחזרה למצב הפעלה בבניין אם הדרישות המינימליות אינן מתקיימות. אם התנאים מאפשרים, ייתכן שיהיה אפשר לחזור באופן ידני למצב פעולה בגז נוזלי. התקשר למוסך במקרה של כל תקלה אחרת.

זהירות

רק לעובדים מוסמכים ובעלי הכשרה מתאימה מותר לבצע תיקונים והתאמות, כדי לשמור על הבטיחות ועל האחריות של מערכת גפ"מ.

הפעלה בבניין : הנורית מופסקת

מהבהבת : בדיקת התנאים לשינוי הדלק לפעולה במצב גז נוזלי. נדלקת אם כל התנאים מתקיימים.

מאירה : הפעלה בגז נוזלי
מהבהבת : מכל הגז הנוזלי ריק או חמש פעמים
נכבית : במרכז המידע לנהג תופיע הודעה.

אם מכל הדלק ריק, המנוע לא יתניע. אם התנאים מאפשרים, מצב הדלק שנבחר נשמר ומופעל מחדש במחזור ההתנעה הבא.

ברגע שמיכל הגז הנוזלי מתרוקן, מועבר המנוע להפעלה בדלק (בניין) עד לרגע שמתג הצתה מועבר למצב מופסק.

בזמן החלפה אוטומטית בין פעולה בבניין לפעולה בגז, ייתכן שיהיה ניתן לחוש בהשהיה קצרה של כוח המשיכה של המנוע.

בכל ששה חודשים, הנח למפסל הבניין במיכל לרדת עד שנורית האזהרה Insignia או מאירה, ואז תדלק. דבר זה מסייע לשמירה על איכות הדלק ועל תקינות תפקוד המערכת בעת הפעלה בבניין.



ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית.

תדלוק בניזן וסולר

כדי לפתוח, סובב את המכסה לאט נגד כיוון השעון.

⚠ סכנה
<p>לפני התדלוק, העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק וכבה את כל מכשירי החימום החיצוניים עם תאי בעירה.</p> <p>ציית להנחיות התפעול והבטיחות של תחנת הדלק בעת תדלוק.</p>

⚠ סכנה
<p>דלק הוא דליק ונפיץ. העישון אסור. הימנע מלהבות חשופות או ניצוצות. אם אתה מבחין בריח של דלק ברכב, הבא את הרכב מייד למוסך לצורך בדיקה ותיקון הסיבה.</p>

זהירות
<p>במקרה של תדלוק בדלק הלא מתאים, אין להעביר את מפתח ההצתה למצב מופעל.</p>

דלתית פתח התדלוק ממוקמת בצידו הימני אחורי של הרכב.

אם לאחר סגירת שסתום הניתוק הידני לא ניתן עוד להריח גז, ניתן להשתמש ברכב במצב הפעלה בבניזן. אם ריח הגז אינו נעלם, אל תתניע את המנוע. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

בעת שימוש בחניונים תת-קרקעיים, פעל בהתאם להוראות המפעיל ולחוקים המקומיים.

הערה

במקרה תאונה, נתק את ההצתה וכבה את האורות. סגור את שסתום הניתוק הידני על חטיבת השסתומים.

תדלוק

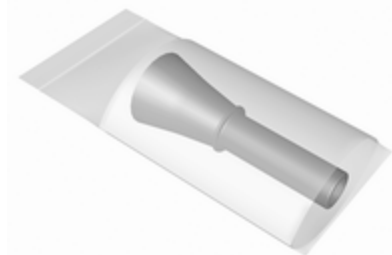


סובב את מכסה פתח התדלוק לאט נגד כיוון השעון.

ניתן להניח את המכסה על התמך שבדלתית פתח התדלוק.

הנח את פיית התדלוק כשהיא מיושרת עם צוואר המילוי ולחץ קלות כדי להכניס אותה.

במקרה חירום, מלא בעזרת מכל נייד. חובה להשתמש במשפך כדי לפתוח את המכסה של צוואר המילוי.



המשפך ממוקם בתא המטען.

הנח את המשפך כשהוא מיושר עם צוואר המילוי ולחץ קלות כדי להכניס אותו.

השתמש במשפך למילוי סולר בצוואר המילוי.

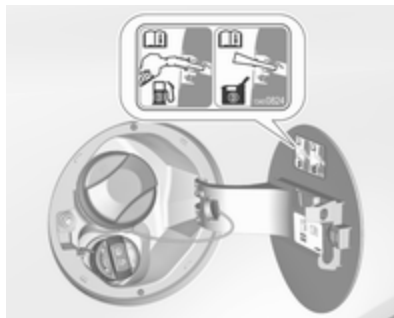
כלי רכב בעלי הגנה מפני תדלוק שגוי

⚠️ אזהרה

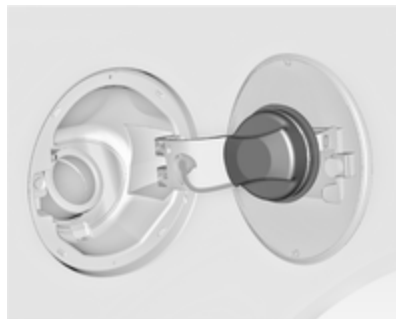
אל תנסה לפתוח את התריס של צוואר מילוי הדלק באופן ידני בכלי רכב בעלי הגנה מפני תדלוק שגוי.

פעולה תוך התעלמות מהוראה זו עלולה לגרום ללכידת אצבעות.

כלי רכב בעלי חיזור קטליטי סלקטיבי מצוידים בהגנה מפני תדלוק שגוי.



ההגנה מפני תדלוק שגוי מבטיחה כי פתיחת תריס צוואר מילוי הדלק תתאפשר רק באמצעות פיית תדלוק של סולר או באמצעות משפך לתדלוק חירום.



ניתן להניח את מכסה פתח התדלוק על תמך שבדלתית פתח התדלוק.

לתדלוק, הכנס את פיית המשאבה במלואה והפעל אותה.

אחרי ניתוק אוטומטי, ניתן להוסיף דלק למכל על-ידי הפעלת פיית המשאבה לא יותר מפעמיים נוספות.

זהירות

נגב מייד דלק שגלש.

כדי לסגור, סובב את מכסה פתח התדלוק בכיוון השעון עד שיישמעו נקישות.

סגור את המכסה והנח לו להינעל.

מתאם ACME: הברג את אום פיית המילוי על המתאם. לחץ כלפי מטה על מנוף הנעילה שבפיית התדלוק.

צינור מילוי DISH: הכנס את פיית המילוי לתוך המתאם. לחץ כלפי מטה על מנוף הנעילה שבפיית התדלוק.

פיית תדלוק מסוג שגום (Bayonet): מקם את פיית המשאבה במתאם וסובב אותה רבע סיבוב בכיוון תנועת השעון או נגד כיוון תנועת השעון. משוך את מנוף הנעילה של פיית התדלוק עד לקצה מהלכו.

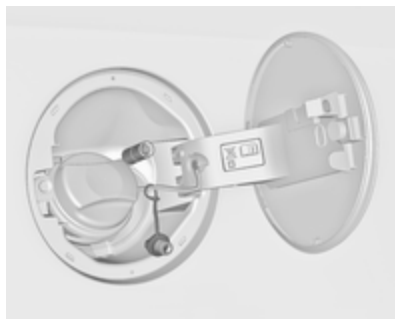
פיית תדלוק מסוג EURO: לחץ את פיית התדלוק לתוך המתאם עד שהיא תינעל.

לחץ על הלחצן בנקודת אספקת הגז הנוזלי. מערכת המילוי נעצרת או מאטה כשהיא מגיעה ל-80% מנפח המיכל (מפלס מילוי מרבי).

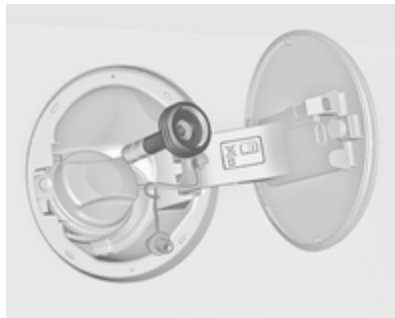
הרפה מהלחצן שעל מערכת המילוי ותהליך התדלוק ייפסק. שחרר את מנוף הנעילה והסר את פיית התדלוק. כמות קטנה של גז נוזלי עלולה לברוח.

הסר את המתאם ואחסן אותו ברכב.

התקן את מכסה המגן כדי למנוע חדירת גופים זרים לפתח המילוי ולמערכת.



הברג בכוח היד את המתאם הדרוש על צוואר המילוי.

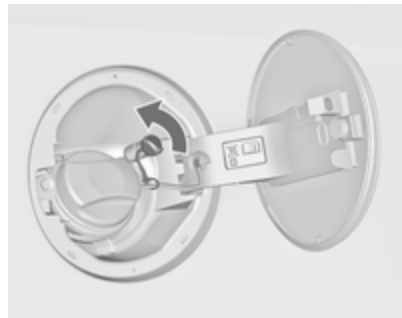


לאחר השלמת המילוי, הכנס את המשפך לשקית הפלסטיק ואחסן אותו בתא המטען. מערכת חיזור קטליטי סלקטיבי 161.

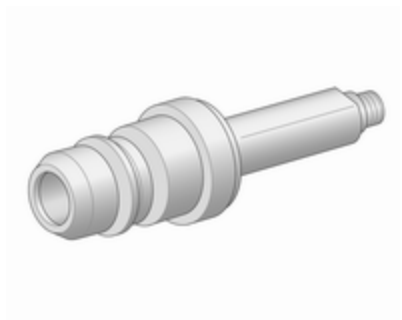
תדלוק בגז נוזלי

ציית להנחיות התפעול והבטיחות של תחנת הדלק בעת תדלוק.

שסתום המילוי של הגז הנוזלי נמצא מאחורי דלתית פתח התדלוק.



הברג החוצה את מכסה המגן מצינור המילוי.



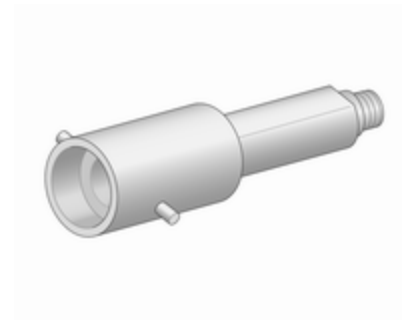
מתאם EURO: ספרד



מתאם DISH: אוסטריה, בוסניה, הרצגובינה, בולגריה, קרואטיה, הרפובליקה הצ'כית, דנמרק, אסטוניה,



מתאם ACME: בלגיה, גרמניה, אירלנד, לוקסמבורג, שוויץ



מתאם שגום (Bayonet): הולנד, נורבגיה, ספרד, בריטניה

אזהרה ⚠

עקב תכנון המערכת, לא ניתן למנוע בריחת גז נוזלי לאחר שחרור ידית הנעילה. הימנע משאיפה.

אזהרה ⚠

מטעמי בטיחות, חובה למלא את מיכל הגז הנוזלי רק עד לקיבולת של 80%.

חטיבת השסתומים שעל מיכל הגז הנוזלי מגבילה באופן אוטומטי את כמות המילוי. אם מוסיפים כמות גדולה יותר, אנו ממליצים שלא לחשוף את הרכב לשמש עד שהכמות העודפת נצרכה.

מתאם מילוי

מערכות המילוי אינן סטנדרטיות. יש צורך במתאמים שונים אותם ניתן לרכוש בסוכנויות של אופל ובמוסכי שירות מורשים של אופל.

מידע כללי

נתוני צריכת הדלק הרשמיים ונתוני פליטת ה- CO_2 הספציפיים מתייחסים לדגם הבסיסי באיחוד האירופי, עם אבזור סטנדרטי.

נתוני צריכת דלק ונתוני פליטת CO_2 נקבעים בהתאם לתקנה R (EC) מס' 715/2007 (בגרסה הישימה המתאימה), כאשר לוקחים בחשבון את משקל הרכב במצב נסיעה, כמוגדר בתקנה.

הנתונים מסופקים רק לשם השוואה בין גרסאות שונות של כלי רכב ואין להתייחס אליהם כערובה לצריכת הדלק בפועל של כלי רכב מסוים. ציוד אופציונלי עשוי לגרום לנתוני צריכת דלק ופליטת CO_2 גבוהים במקצת מאלה המוצהרים. יתרה מכך, צריכת דלק תלויה בסגנון נהיגה אישי כמו גם בתנאי הדרך והתנועה.

יצול הגרור**מידע כללי**

ציוד הגרירה המותקן במפעל היצור מקופל למעלה מתחת לחיפוי הפגוש האחורי.

הפקד את התקנת ציוד הגרירה בידי מוסך או בית מלאכה מקצועי. ייתכן שתידרש לבצע שינויים שישפיעו על מערכת הצינור, מגיני החום או ציוד אחר. השתמש אך ורק בציוד גרירה שאושר לשימוש ברכבך.

כדי למנוע נזק לרכב, לא ניתן להפעיל את הדלת העורפית החשמלית באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו כאשר גורר/מגורר מחובר למערכת החשמל של הרכב.

תפקוד זיהוי נורות שרופות עבור אור בלם הגרור אינו יכול לזהות תפקוד לקוי חלקי של הנורות, לדוגמה, במקרה של ארבע נורות חמישה ואט הוא יכול לזהות תפקוד לקוי רק כאשר נותרת נורית חמישה ואט אחת בלבד או לא נותרות נורות פעילות.

התקנת ציוד גרירה עלולה לכסות את פתח טבעת הגרירה. במקרה זה השתמש בתפוח הגרירה לצורך גרירה.

צרפת, יוון, הונגריה, איטליה, לטביה, ליטא, מקדוניה, פולין, פורטוגל, רומניה, סרביה, סלובקיה, סלובניה, שבדיה, שווייץ, טורקיה, אוקראינה

מכסה פתח התדלוק

הקפד להשתמש אך ורק במכסים מקוריים של פתח התדלוק. כלי רכב בעלי מנועי דיזל ובעלי מנועי אתנול מצוידים במכסה פתח תדלוק מיוחד.

צריכת דלק - פליטת CO_2

צריכת הדלק (במסלול משולב) של הדגם אופל אינסטיגניה היא בטווח של 10.9 עד 3.8 ליטר ל-100 ק"מ.

בהתאם למדינה, צריכת הדלק תוצג בק"מ/ליטר. במקרה זה, צריכת הדלק (המשולבת) של דגם אופל אינסטיגניה נמצאת בטווח שבין 9.2 ל-26.3 ק"מ/ליטר.

פליטת CO_2 (במסלול משולב) נמצאת בטווח של 252 עד 99 גרם/ק"מ.

לערכים הספציפיים לרכב שלך, עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

עומס הריתום האנכי המרבי המותר (85 ק"ג) מפורט על לוחית הזיהוי של ציוד הגרירה ובמסמכי הרכב. השתדל להגיע לעומס המרבי, במיוחד במקרה של גרורים/מגורונים כבדים. אסור שעומס הריתום האנכי יהיה נמוך מ-25 ק"ג.

עומס הסרן האחורי

כשהרכב רתום לגרור/מגורון והרכב עמוס בעומס מלא, ניתן לחרוג מן העומס המותר על הסרן האחורי (ראה לוחית זיהוי או במסמכי הרכב) ב-90 ק"ג ברכב מדגם הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות וב-85 ק"ג ברכב מדגם סטיישן/Sports Country. כמו-כן, ניתן לחרוג מן המשקל המרבי המותר ב-65 ק"ג ברכב מדגם הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות וב-60 ק"ג ברכב מדגם סטיישן/Sports Country. כאשר חורגים מן העומס המותר על הסרן האחורי, יש להגביל את מהירות הנסיעה ל-100 קמ"ש לכל היותר.

מגורון הוא ההפרש בין המשקל הכולל בפועל של הגרור/מגורון לבין העומס בפועל על שקע התקנת וו הגרירה כשהגרור/מגורון רתומים לרכב.

העומסים המותרים של הגרור/מגורון מפורטים במסמכי הרכב. בדרך כלל הם ישימים לנסיעה על שיפועים של עד 12% לכל היותר.

העומס המרבי המותר על הגרור ישים עד לשיעור השיפוע המפורט ובגובה פני הים. מכיוון שהספק המנוע פוחת עם העלייה ברום עקב צפיפות אוויר נמוכה יותר, יכולת הטיפוס מופחתת והמשקל המרבי המשולב המותר של הרכב והגרור, מופחת בשיעור של 10% עבור כל עלייה ברום של 1,000 מטר מעל גובה פני הים. אין צורך להפחית את המשקל הכולל המשולב המותר של הרכב והגרור בנהיגה על דרכים בעלות שיפוע קל (פחות מ-8%, לדוגמה, דרכים מהירות).

אסור לחרוג מן המשקל המשולב המרבי המותר. משקל זה מפורט בלוחית הזיהוי 264.

עומס הריתום האנכי

עומס הריתום האנכי הוא העומס המופעל על-ידי הגרור/מגורון על תפוח הגרירה. ניתן לשנותו על-ידי שינוי פיזור המשקל בעת טעינת הגרור/מגורון.

מאפייני נהיגה ועצות לגרירה

לפני רתימת גרור/מגורון, סוך את התפוח ברום, אל תעשה זאת אם אתה משתמש במייצב הפועל על התפוח להפחתת תנועות "זנב נחש".

כאשר הרכב רתום לגרור/מגורון בעל יציבות נסיעה נמוכה ועם גרורים/מגורונים בעלי משקל מרבי מותר של יותר מ-1,400 ק"ג (הנעה קדמית) / 1,600 ק"ג (הנעה לכל הגלגלים), מומלץ מאוד להשתמש בקורת ייצוב בעת נהיגה במהירויות מעל 80 קמ"ש.

כשהגרור/מגורון מתחיל לנוע מצד לצד - האט, אל תנסה לתקן בעזרת ההיגוי ובלום בחוזקה אם נדרש.

בעת נהיגה במורד מדרון, נהג בהילוך שהיית בוחר לנהיגה במעלה המדרון במהירות דומה.

התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא 280.

גרירת גרור

עומסי גרור/מגורון

עומסי הגרור/מגורון המותרים תלויים ברכב ובמנוע והם עומסים מרביים שאין לחרוג מהם. העומס בפועל של הגרור/

ציוד גרירה

זהירות

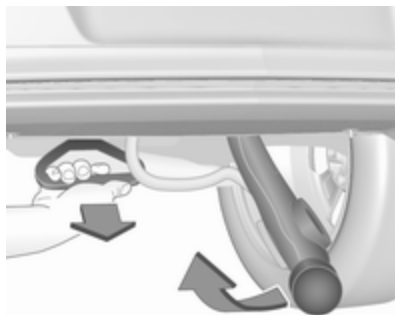
לא ניתן להסיר את תפוח הגרירה המתקפל מן הרכב. בעת נהיגה ללא גרור/מגורון, קפל את תפוח הגרירה פנימה.

אזהרה

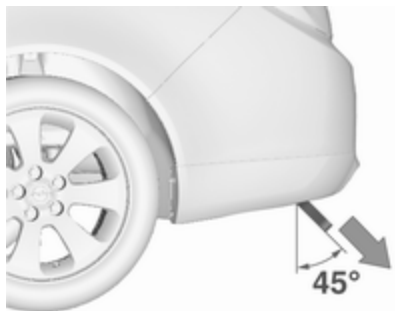
ודא שניתן לקפל את תפוח הגרירה מבלי להיתקל בעצם כלשהו. סכנת פציעה.

בעת שחרור תפוח הגרירה ממצב מאוחסן, הקפד לעמוד משמאל לידית האחיה.

שחרר את תפוח הגרירה המאוחסן



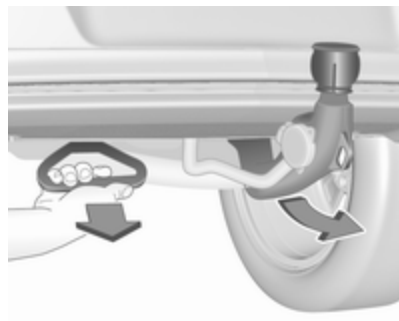
אחוז בידית הנמצאת משמאל ללוחית הרישוי מתחת לחזית הפגוש האחורי, בזווית של כ-45° לקרקע.



כשידית השחרור נמשכת החוצה והתפוח משתחרר, נשמע צליל זמזום התרעה החזק בתפוח הגרירה המשוחרר והרם אותו עד שהוא משתלב.

ודא שוו הגרירה ישולב כהלכה והידית המשוחררת תנוטב חזרה למיקומה המוסתר שאם לא כן, צליל הזמזום לא ייפסק.

אחסן/הסתר את תפוח הגרירה



אחוז בידית הנמצאת משמאל ללוחית הרישוי מתחת לחזית הפגוש האחורי, בזווית של כ-45 מעלות לקרקע.

סייען יציבות הגרור הוא אחד התפקודים של המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות 171.

בעזרת כף ירך, סובב ימינה את תפוח הגרירה המשוחרר עד שהוא משתלב מתחת לרצפה. ודא שידית השחרור חזרה למקומה הראשוני המוסתר, אחרת זמזום ההתרעה לא ייפסק.

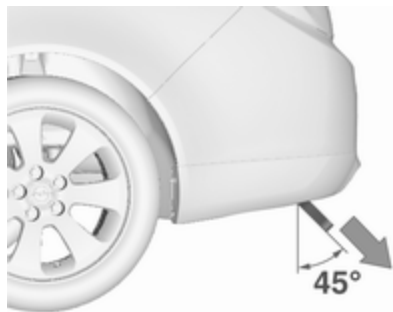
⚠ אזהרה

גרירת גרור/מגורון מותרת רק בתנאי שתפוח הגרירה מותקן כהלכה. אם תפוח הגרירה אינו משתלב כהלכה, או כאשר אין אפשרות לנתב את ידית השחרור למיקומה הראשוני המוסתר בחיפוי או אם צליל הזמזום נשמע לאחר שילוב תפוח הגרירה, פנה לקבלת עזרה במוסך.

טבעת לכבל אבטחה למניעת בריחת הגרור/מגורון
חבר את כבל האבטחה לטבעת.

סייען יציבות הגרור

כאשר המערכת מזהה תנועת סטייה מצד לצד ("זנב נחש") של הגרור/מגורון, הספק המנוע מופחת והשילוב של רכב/גרור נבלם באופן פרטני עד שסטיות הגרור/מגורון נפסקות. כשהמערכת פועלת אחוז בגלגל ההגה מבלי להזיזו עד כמה שניתן.



כשידית השחרור נמשכת החוצה והתפוח משתחרר, נשמע צליל זמזום התרעה



טיפול ברכב

217	מידע כללי
217	אביזרים וביצוע שינויים ברכב
217	אחסון הרכב
	מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו
218	בדיקות ברכב
218	ביצוע עבודה
218	מכסה תא המנוע
219	שמן מנוע
220	נזל תיבת הילוכים אוטומטית
220	נזל הצינור של המנוע
222	נזל היגוי כוח
222	נזל רחיצת שמשות
222	בלמים
222	נזל בלמים
223	מצבר רכב
	ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל
224	החלפת להבי מגבים
225	החלפת נורות
226	פנסי חזית עם נורות הלוגן
228	פנסי חזית מסוג קסנון
229	פנסי ערפל
230	אורות אחוריים
232	מחוני כיוון צידיים

258	טיפוח מראה הרכב
258	טיפוח חיצוני
260	טיפוח פנים הרכב
233	תאורת לוחית הרישוי
234	פנסי תאורה פנימיים
234	תאורת לוח המדים והמחוננים
234	מערכת החשמל
234	נתיכים
235	תיבת הנתיכים בתא המנוע
	תיבת הנתיכים בלוח המדים
238	המחוננים
239	תיבת הנתיכים בתא המטען
241	כלי עבודה
241	חישוקים וצמיגים
241	גלגלים וצמיגים
241	צמיגי חורף
242	סימוני צמיגים
242	לחץ אוויר בצמיגים
	מערכת ניטור לחץ האוויר
243	בצמיגים
245	עומק חריצי מדרך הצמיג
245	שינוי מידות צמיגים וחישוקים
246	כיסויי נוי לגלגלים
246	שרשרות שלג
246	ערכה לתיקון צמיגים
249	החלפת גלגל
251	גלגל חליף
253	התנעה באמצעות כבלי התנעה
255	גרירה
255	גרירת הרכב
257	גרירת רכב אחר

- פתח את מכסה תא המנוע, סגור את כל הדלתות ונעל את הרכב.
- נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב. היזהר, כיוון שכל המערכות אינן פעילות לדוגמה, מערכת האזעקה.

החזרת הרכב לשירות

החזרת הרכב לשימוש:

- חבר את המהדק לקוטב השלילי של מצבר הרכב. הפעל את המערכת האלקטרונית של החלונות החשמליים.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- מלא את מיכל נוזל רחיצת השמשות.
- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הצינור.
- מכיוון שהעמידות של ה-AdBlue מוגבלת לשנתיים, חובה להחליף את הנוזל אם הוא ישן מדי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.
- התקן את לוחית הרישוי אם נדרש.

אחסון הרכב

אחסון לפרק זמן ארוך

כאשר יש לאחסן את הרכב למספר חודשים:

- רחץ אץ הרכב ומרח אותו בשעווה ("וואקס").
- דאג לבדיקת שלמות שכבת המגן (שעווה) בתא המנוע ובגחון הרכב.
- נקה ושמר (בעזרת חומר שימור) את אטמי הגומי.
- מלא את מיכל הדלק עד הסוף.
- החלף שמן מנוע.
- נקז את מיכל הנוזל לרחיצת השמשות.
- בדוק את תכולת המרכיב הנוגד קפיאה ושיתוך בנוזל הצינור.
- התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא.
- החנה את הרכב במיקום יבש, מאוורר היטב. שלב הילוך ראשון או אחורי או הצב את ידית בורר ההילוכים במצב P. מנע אפשרות של גלגול הרכב.
- אל תפעיל את בלם החניה.

מידע כללי

אביזרים וביצוע שינויים ברכב

אנו ממליצים להשתמש בחלקים ואביזרים מקוריים ובחלקים ייחודים לסוג הרכב שברשותך שאושרו על ידי היצרן. אין באפשרותנו לבדוק או לערוב לאמינותם של מוצרים אחרים - אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על ידי גורמים שונים.

כל שינוי, המרה או התערבות אחרת במפרט הסטנדרטי של הרכב (כולל, אולם ללא הגבלה, שינויי תוכנה, שינויים ביחידות הבקרה האלקטרוניות) עשוי לגרום לביטול האחריות שאופל מספקת. יתרה על כך, שינויים מעין אלה משפיעים על צריכת הדלק, פליטת ה- CO_2 פליטות אחרות של הרכב, וגורמים לכך שהרכב לא יעמוד עוד בתנאי האישור, דבר שישפיע על תקפות רישיון הרכב שלך.

זהירות

בעת הובלת הרכב ברכבת או על רכב חילוץ, מגני הבוץ עלולים להינזק.

⚠ אסכנה

מערכת ההצתה ופנסי חזית מסוג קסנון מופעלים במתחים גבוהים מאד. אל תיגע.

מכסה תא המנוע

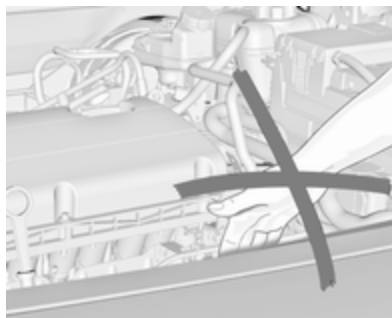
פתיחה



משוך את ידית השחרור והחזר אותה למצבה המקורי.

בדיקות ברכב

ביצוע עבודה



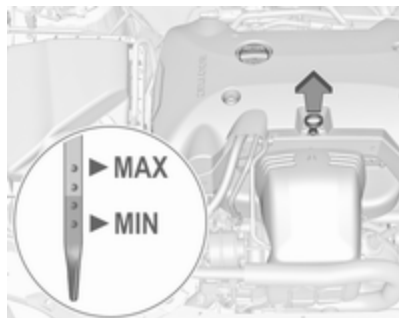
⚠ אזהרה

בצע בדיקות בתא המנוע רק כשמתג ההצתה במצב מופסק.
מניפת הצינון עשויה להתחיל לפעול אפילו כאשר מתג ההצתה במצב מופסק.

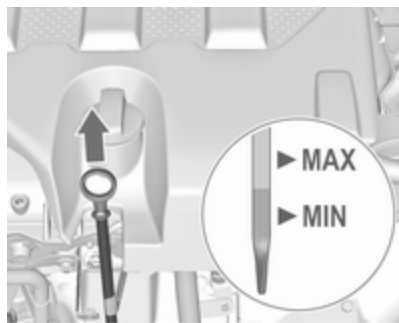
מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו

מידע לגבי מרכזי גריטה של רכב בסוף תקופת חיי השירות של הרכב ולגבי מיחזור כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם נמצא באתר האינטרנט שלנו, כאשר נדרש לפי החוק. הפקד את המשימה רק בידי מרכזי מחזור מורשים.

יש למחזר כלי רכב המשתמשים בגז במוסכי שירות המורשים לטפל בכלי רכב המשתמשים בגז.



מדידי מפלס שונים מותקנים בגרסות רכב שונות.



כשמפלס שמן המנוע יורד לסימן ה-MIN, יש להוסיף שמן.

זהירות

אל תלחץ את מכסה תא המנוע לתוך התפס, כדי למנוע מעיכות מקומיות.

שמן מנוע

בדוק את מפלס שמן המנוע באופן ידני באופן קבוע כדי למנוע נזק למנוע. הקפד לוודא שימוש בשמן מנוע בעל מפרט מתאים. נזולים וחומרי סיכה מומלצים 262.

צריכת שמן המנוע המקסימלית היא 0.6 ליטר לכל 1000 ק"מ.

בדוק את המפלס כשהרכב ניצב על משטח אופקי. המנוע חייב להיות בטמפרטורת הפעולה שלו ומדומם במשך חמש דקות לפחות.

משוך והוצא את המדיד, נגב אותו והחדר אותו שנית עד לעוצר שעל הידית, משוך המדיד החוצה וקרא את מפלס שמן המנוע. החדר את המדיד עד לעוצר וסובב אותו חצי סיבוב.



הזז את תפס הבטיחות כלפי צד שמאל של הרכב ופתח את מכסה תא המנוע.

מכסה המנוע נותר מוחזק במצב פתוח מעצמו.

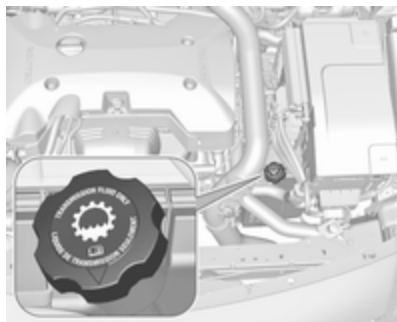
פתח כניסת אוויר 150.

אם מכסה תא המנוע נפתח במהלך הדממה אוטומטית, המנוע יתנע אוטומטית מחדש מסיבות בטיחות.

מערכת הדממה-התנעה 156.

סגירה

הנמך את מכסה תא המנוע והנח לו ליפול אל התפס מגובה נמוך (20-25 ס"מ). בדוק שהמכסה נעול כהלכה.



בדרך כלל אין צורך לבדוק את מפלס נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית. כדי לבדוק את מפלס הנוזל, פנה לקבלת סיוע ממוסך.

נוזל הצינון של המנוע

נוזל הצינון מספק הגנה מפני קפיאה עד לטמפרטורה של כ- 28°C . באזורים קרים בהם קיימות טמפרטורות נמוכות מאוד, נוזל הצינון הממולא במפעל מספק הגנה עד לטמפרטורה של כ- 37°C .

זהירות

השתמש אך ורק בנוזל מוגע קפיאה מאושר.

נוזל קירור ונוגד קפיאה ⚡ 262.

אסור למפלס השמן לחרוג מסימון ה-MAX על המדיד.

זהירות

יש לנקז כמות יתר של שמן מנוע.

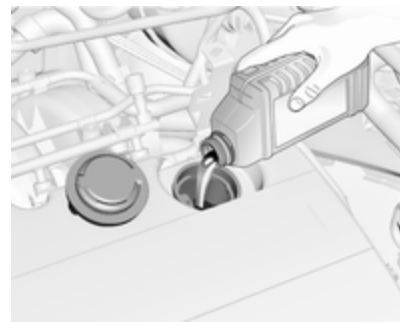
קיבולים ⚡ 279, איכות/צמיגות שמן המנוע ⚡ 262.

התקן את המכסה ישר והדק אותו.

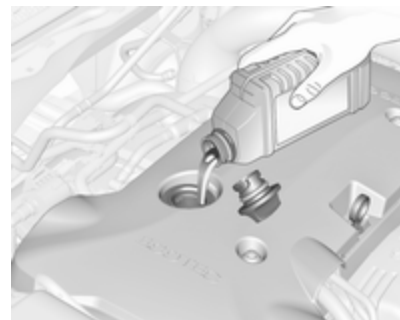
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית

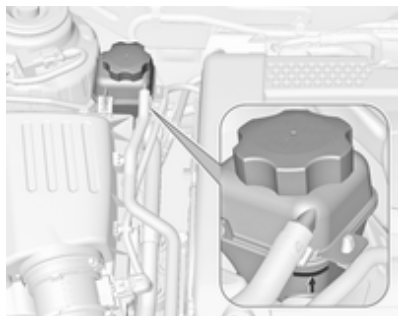
זהירות

גם כמויות קטנות מאוד של מזהמים עלולות לגרום נזק לתיבת ההילוכים האוטומטית ולמנוע ממנה לפעול כהלכה. אסור לאפשר למזהמים לבוא במגע עם צד הנוזל של מכסה המיכל או לחדור למיכל.



אנו ממליצים להשתמש באיכות השמן הזהה לשמן המנוע שנעשה בו שימוש בהחלפת השמן האחרונה.





כשמערכת הצינון קרה, מפלס נוזל הצינון אמור להיות מעל לקו המצביע על הצורך בהוספת נוזל. הוסף נוזל אם המפלס נמוך.

כללי

אזהרה

הנח למנוע להתקרר לפני פתיחת המכסה. פתח בזהירות את המכסה, תוך שחרור אטי של הלחץ.

להוספת נוזל, השתמש בתערובת 1:1 של נוזל צינון מרוכז מאושר לשימוש, ומי ברז נקיים. אם נוזל צינון מרוכז אינו זמין, השתמש במי ברז נקיים. הדק את המכסה למקומו. הבא את הרכב למוסך לבדיקת ריכוז נוזל הצינון ולתיקון סיבת אבדן הנוזל.



בהתאם לגרסה, סימן קו המילוי הוא בתוך פתח המילוי. לבדיקה, פתח את המכסה.

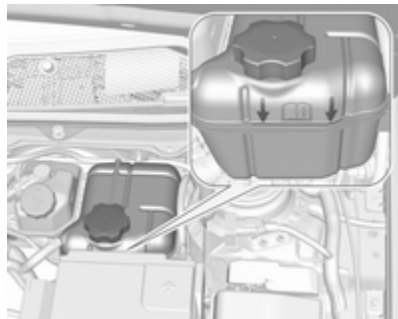
מעגל קירור נוסף של מנוע טורבו

מיכל נוזל הקירור מקובע אל בית מסנן האוויר.

מפלס נוזל צינון

זהירות

מפלס נוזל צינון נמוך מדי עלול לגרום נזק למנוע.



כשמערכת הצינון קרה, מפלס נוזל הצינון אמור להיות מעל לקו המצביע על הצורך בהוספת נוזל. הוסף נוזל אם המפלס נמוך.

נוזל רחיצת שמשות ↵ 262.

בלמים

במקרה של עובי מינימלי של רפידת בלמים, ייתכן שישמעו חריקות במהלך בלימה.

ניתן להמשיך בנהיגה אך עליך לדאוג להחלפת רפידות הבלמים בהקדם האפשרי.

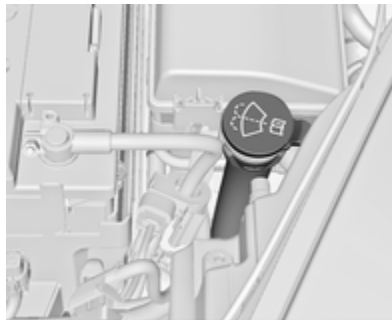
לאחר שרפידות הבלמים הותקנו, הימנע מלבצע בלימות חזקות מיותרות במהלך הנסיעות הראשונות.

נוזל בלמים

אזהרה ⚠

נוזל בלמים רעיל ומאכל. מנע מגע בעיניים, בעור, בבדים ובמשטחים צבועים.

נוזל רחיצת שמשות



מלא במים נקיים המעורבבים בכמות מתאימה על תמיסת נוזל לרחיצת שמשות מאושרת המכילה חומר נוגד קפיאה.

זהירות

רק תמיסת נוזל לרחיצת שמשות המכילה ריכוז מתאים של חומר נוגד קפיאה תעניק הגנה בטמפרטורות נמוכות או אחרי צניחה פתאומית של הטמפרטורה.

שימוש בנוזל רחיצת שמשות המכיל איזופרופנול עלול לגרום לנזק לפנסים החיצוניים.

נוזל היגוי כוח

זהירות

כמויות קטנות מאוד של מזהמים עלולות לגרום נזק למערכת ההיגוי ולמנוע ממנה לפעול כהלכה. אסור לאפשר למזהמים לבוא במגע עם צד הנוזל של המיכל/הממדיד או לחדור למיכל.

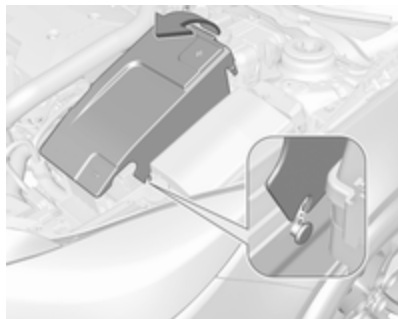


בדרך כלל אין צורך לבדוק את מפלס נוזל היגוי הכוח. אם נשמע רעש חריג במהלך ההיגוי או היגוי הכוח מתנהג בצורה חריגה, פנה למוסך.

החלפת מצבר הרכב

הערה

כל סטייה מההוראות בפסקה זו עלולה לגרום לביטול פעולה זמני של מערכת ההדממה-התנעה.



מצבר הרכב מכוסה. הסר את המכסה כדי להחליף את המצבר. הרם את הכיסוי בחלק האחורי ושחרר את התפס בחזית.

בעת החלפת המצבר, ודא שאין חורי אוורור פתוחים בקרבת הקוטב החיובי. אם יש חור אוורור פתוח באזור זה, יש לסגור אותו בעזרת מכסה דמי, ויש לפתוח את האוורור בקרבת הקוטב השלילי.

השתמש רק במצברי רכב המאפשרים למקם את תיבת הנתיכים מעל מצבר הרכב.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).

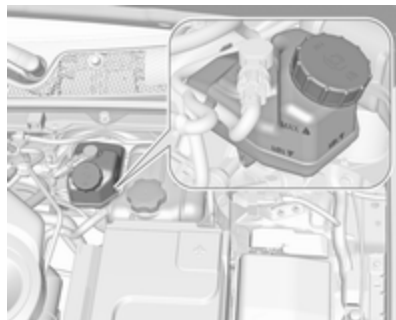
השבתת הרכב למשך יותר מארבעה שבועות עלולה לגרום לפריקת מתח מצבר הרכב. נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב.

ודא שמתג ההצתה במצב מופסק לפני חיבור או ניתוק המצבר.

הגנה מפריקת מתח המצבר ⚡ 136.

ניתוק המצבר

כאשר יש צורך לנתק את מצבר הרכב (לדוגמה לצורך תחזוקה), יש להשבית גם את האזעקה באופן הבא: העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולאחר מכן למצב מופסק, ואז נתק את מצבר הרכב תוך 15 שניות.



מפלס נוזל הבלמים חייב להיות בין סימוני ה-MIN וה-MAX.

אם מפלס הנוזל נמוך מ-MIN, פנה לקבלת סיוע ממוסך.

נוזל הבלמים והמצמד ⚡ 262.

מצבר רכב

המצבר ברכבך אינו מצריך טיפול בתנאי שמשטר הנסיעות שלך מאפשר טעינה מספקת של המצבר. נסיעות למרחקים קצרים והתנעות תכופות של המנוע עלולות לגרום לפריקת המצבר. הימנע משימוש בצרכני חשמל שלא לצורך.

בכלי רכב עם מצבר AGM (יריעות סיבי זכוכית), הקפד להחליף את המצבר במצבר AGM אחר.



את מצבר AGM ניתן לזהות על פי התווית שעליו. אנו ממליצים להשתמש במצבר מקורי של אופל.

הערה

השימוש במצבר רכב AGM שונה ממצבר הרכב המקורי של אופל עלול לגרום לירידה בביצועים.

אנו ממליצים שהחלפת מצבר הרכב תיעשה במוסך.

מערכת הדממה-התנעה ⚡ 156.

טעינת מצבר הרכב

⚠ אזהרה

בכלי רכב עם מערכת הדממה-התנעה, ודא שמתח הטעינה אינו עולה על 14.6 וולט בעת השימוש במטען מצברים. אם לא כן, עלול להיגרם נזק למצבר.

התנעה באמצעות כבלי התנעה ⚡ 253.

מדבקת אזהרה



משמעות הסמלים:

- הימנע מניצוצות, להבות גלויות או עישון.
- הגן תמיד על העיניים. גזים דליקים עלולים לגרום לעיוורון או לפציעה.
- הרחק את מצבר הרכב מטווח ידם של ילדים.
- מצבר הרכב מכיל חומצה גופרתית העלולה לגרום לעיוורון או לכוויות חמורות.
- לקבלת מידע נוסף, עיין בספר הנהג.
- בסביבת מצבר הרכב עלולה להיות הצטברות של גז נפיץ.

ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל

במקרה שהדלק אזל לחלוטין, יש לנקז את מערכת הדלק של מנוע הדיזל. העבר את מתג ההתנעה למצב מופעל שלוש פעמים למשך 15 שניות בכל פעם. לאחר מכן, נסה להתייע את המנוע במשך 40 שניות לכל היותר. חזור על תהליך זה לאחר לא פחות מ-5 שניות. אם המנוע אינו מניע, פנה לקבלת סיוע ממוסך.

החלפת נורות

העבר את מתג ההצתה למצב מופסק והעבר את מתג המעגל המתאים למצב מופסק או סגור את הדלתות.

אחוז בנורה רק בבסיסה. אל תיגע בזוגיות הנורה באצבעות חשופות.

השתמש אך ורק בנורה זהה לנורה המוחלפת.

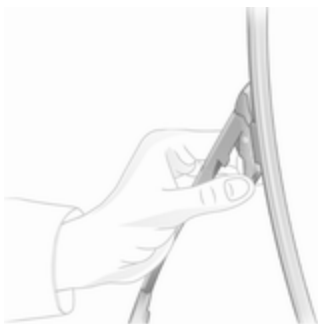
החלף את נורות פנסי החזית (הפנסים ה"ראשיים") מתוך תא המנוע.

בדיקת נורות

לאחר החלפת נורות, העבר את מתג ההצתה למצב מחובר והפעל ובדוק את הנורות.

נתק את להב המגב והסר אותה. חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו. הורד את זרוע המגב בזהירות.

להב המגב של החלון העורפי

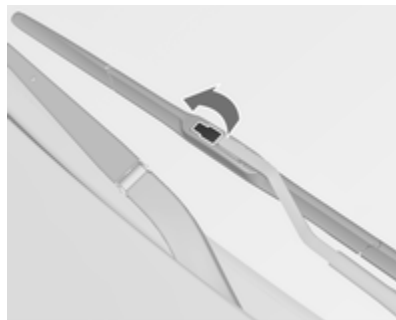


הרם את זרוע המגב. לחץ על שני התפסנים שעל זרוע המגב, נתק את להב המגב והסר אותו.

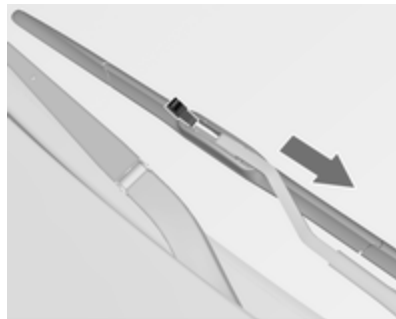
חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו. הורד את זרוע המגב בזהירות.

החלפת להבי מגבים

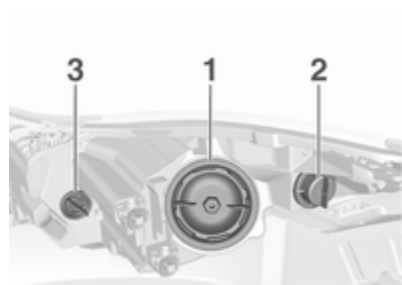
להב המגב של השמשה הקדמית



הרם את זרוע המגב ופתח את תפס הריסון.

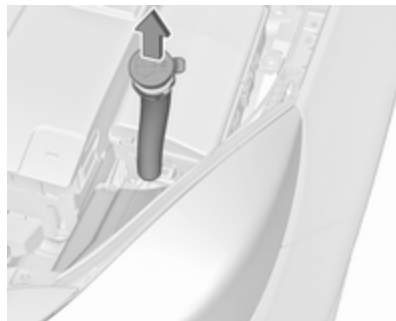


פנסי חזית עם נורות הלוגן

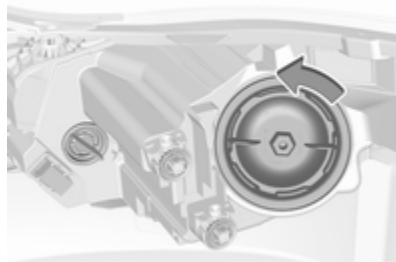


**פנס ראשי עם שתי נורות הלוגן (1) עם נורה אחת לאור מעבר ולאור דרך.
פנס צד/פנסי נסיעה ביום (2).
מהבהבי פנייה קדמיים (3)**

פנס ראשי עם שתי נורות הלוגן (1)



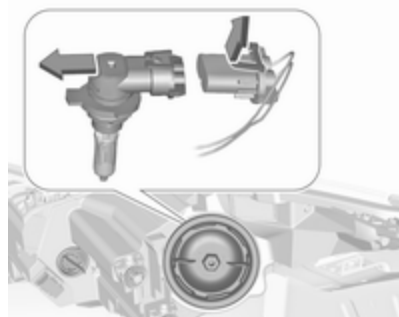
בצד שמאל של הרכב, הוצא את צינור המילוי מתוך מיכל נוזל שטיפת השמשות.



1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.



2. סובב את בית הנורה כנגד כיוון השעון לשחרורו. משוך הנורה מבית הנורה (מחזיראור).

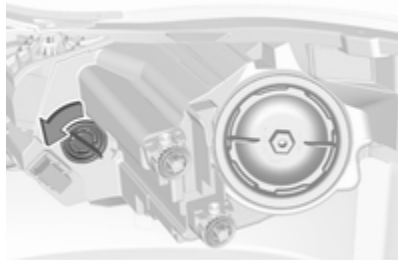


5. הכנס את שקע הנורה לתוך בית השקע עד שהוא יינעל למקומו.
6. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

פנסי צד/פנסי נסיעה ביום עם נורות LED

בגרסה אחרת, פנסי הצד ופנסי הנסיעה ביום מצוידים בנורות LED. במקרה של תקלה, פנה למוסך להחלפת נורות ה-LED.

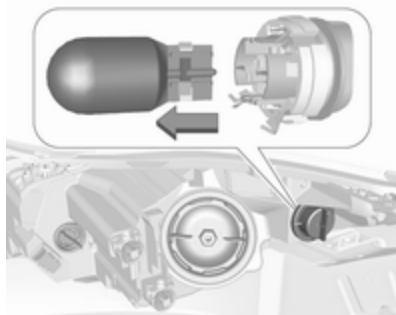
מהבהב פנייה קדמי (3)



1. סובב את שקע הנורה נגד כיוון השעון לשחרורו. משוך את שקע הנורה מן הבית.



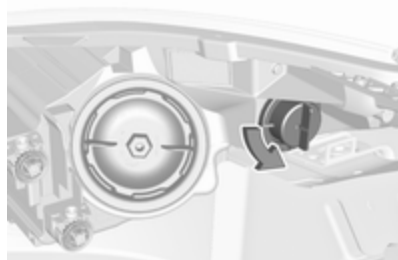
2. לחץ את לשוניות התפס הקפיצי זו אל זו והוצא את השקע מן הבית.



3. הסר במשיכה את הנורה מהשקע.
4. החלף והכנס נורה חדשה לשקע.

3. שחרר את בית הנורה מתקע החיבור באמצעות כיפוף קל והפרדה של לשונית האבטחה.
4. החלף את הנורה וחבר אותה עם תקע החיווט.
5. הכנס את שקע הנורה, שלב את שתי הבליטות במחזיר האור וסובב בכיוון תנועת השעון לקביעת הנורה במקומה.
6. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

פנס צד/פנסי נסיעה ביום (2)

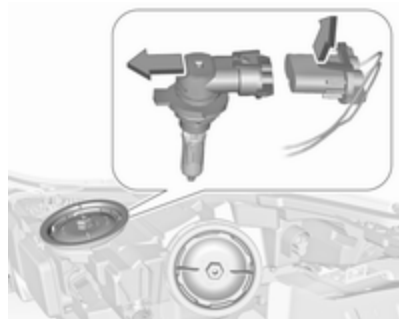


1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה ממחזיר האור.

1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.



2. סובב את בית הנורה כנגד כיוון השעון לשחרורו. משוך הנורה מבית הנורה (מחזיראור).



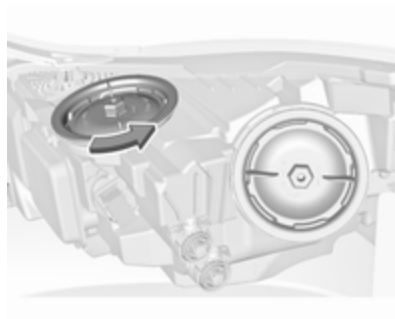
פנסי חזית מסוג קסנון

⚠סכנה

מערכת התאורה הקדמית המסתגלת משתמשת בפנסי חזית מסוג קסנון. פנסי חזית מסוג קסנון פועלים במתחים חשמליים גבוהים מאד. אל תיגע. הנורות יוחלפו במוסך. ניתן להחליף נורות למחונן כיוון קדמי ולתאורת פנייה.

פנסי צד/פנסי נסיעה ביום מתוכננים כנורות LED ולא ניתן להחליף אותם.

תאורת פינות



2. לחץ לחיצה קלה את הנורה לתוך השקע, סובב אותה נגד כיוון תנועת השעון והוצא אותה.
3. החלף והכנס נורה חדשה לשקע על-ידי סיבובה בכיוון השעון.
4. הכנס את שקע הנורה למחזיר האור, סובב בכיוון תנועת השעון ושלב.

3. נתק במשיכה את שקע הנורה מתקע החיבור על ידי שחרור הנעילה ומשיכה.
4. החלף את הנורה וחבר את שקע הנורה לתקע.
5. הכנס את שקע הנורה, שלב את שתי הבליטות במחזיר האור וסובב בכיוון תנועת השעון לקביעת הנורה במקומה.

פנסי צד/פנסי נסיעה ביום

פנסי הצד ופנסי הנסיעה ביום מצוידים בנורות LED. במקרה של תקלה, פנה למוסך להחלפת נורות ה-LED.

פנסי ערפל

הנורות נגישות מתחתית הרכב.



2. סובב את בית הנורה כנגד כיוון השעון לשחרורו. משוך הנורה מבית הנורה (מחזיראור).



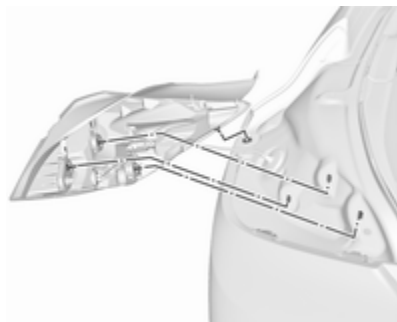
3. נתק במשיכה את הנורה מתקע החיבור על ידי שחרור הנעילה ומשיכה.
4. החלף את הנורה וחבר את שקע הנורה לתקע החיבור.
5. הכנס את שקע הנורה, שלב את שתי הבליטות במחזיר האור וסובב בכיוון תנועת השעון לקביעת הנורה במקומה.
6. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

פנס מחוון כיוון קדמי

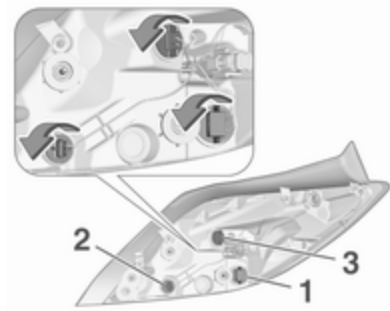


1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.

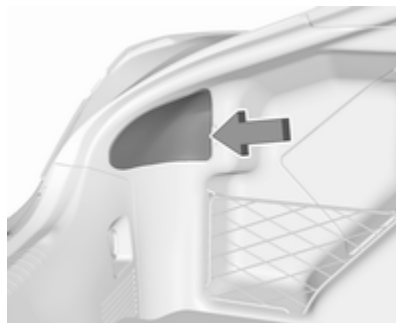
2. שחרר באופן ידני שלוש אומי אבטחה מפלסטיק מן הצד הפנימי.



3. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים מהמגרעות והסר אותו.



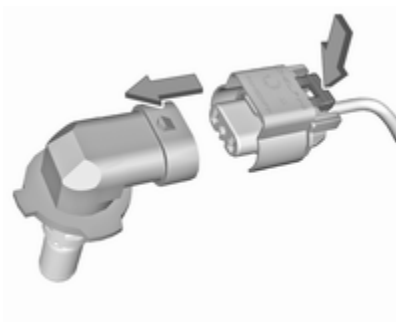
אורות אחוריים הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות



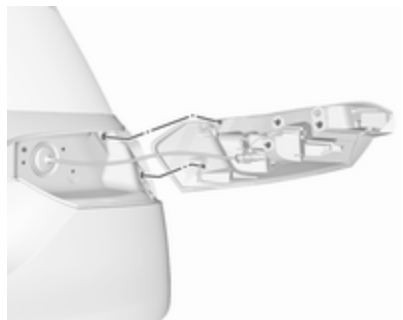
1. הסר את המכסה בחלק הפנימי של תא המטען.



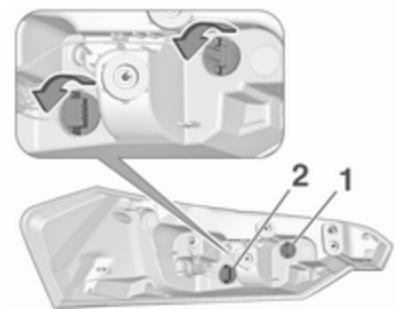
1. סובב את מחזיק הנורה נגד כיוון השעון ושלוף אותה ממחזיר האור.



2. לחץ על לשונית האבטחה ונתק את שקע הנורה מתקע החיבור.
3. הסר והתקן חזרה את שקע הנורה עם הנורה, וחבר את תקע החיבור.
4. הכנס את שקע הנורה למחזיר אור (רפלקטור) וסובב אותו בכיוון השעון עד שהוא יינעל למקומו.

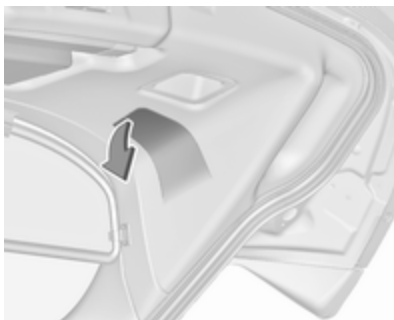


3. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים מהמגרעות והסר אותו.



4. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו. החלף את הנורה על-ידי שליפה:

דגם סטיישן Country/Sports



1. שחרר ופתח את החיפויי בדלת העורפית.



2. שחרר ידנית שלוש אומי פלסטיק.

4. סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון והסר אותו. החלף את הנורה על-ידי שליפה או סיבוב:

פנס מחוון כיוון 1

פנס ערפל אחורי 2, בצד הנהג בלבד

אור נסיעה לאחור 3

האור האחורי ואור הבלם מכילים נורות LED. במקרה של תקלה, פנה למוסך להחלפת נורות ה-LED.

5. הכנס את בסיס שקעי הנורות למכלול

האורות האחוריים וסובב אותו בכיוון

השעון. התקן את מכלול הפנסים

באמצעות בורגי ההתקנה בשקעים

שבמרכב הרכב והדק את אומי

האבטחה מפלסטיק מהצד הפנימי של

אזור המטען. סגור את המכסה.

אור נסיעה לאחור 1

פנס מחוון כיוון 2

האור האחורי, אור הבלם ופנס הערפל האחורי מכילים נורות LED. במקרה של תקלה, פנה למוסך להחלפת נורת ה-LED.

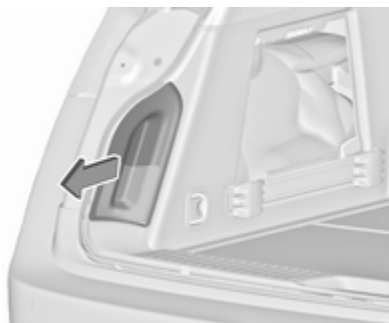
5. הכנס את בסיס שקעי הנורות למכלול האורות האחוריים וסובב אותו בכיוון השעון. התקן את מכלול הפנסים באמצעות בורגי ההתקנה בשקעים שבדלת העורפית והדק את אומי האבטחה מפלסטיק מהצד הפנימי של הדלת העורפית. סגור את המכסה.

אורות אחוריים נוספים במסגרת הדלת העורפית

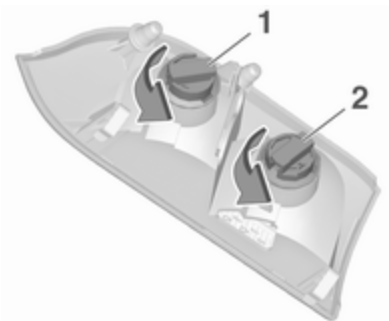
1. פתח את הדלת העורפית.



2. שחרר את החיפוי בדיפון הצד והסר אותו.



3. לחץ החוצה את בית הפנסים מתוך לוח הדיפון הצידי.



4. סובב את אום הפלסטיק נגד כיוון תנועת השעון והסר אותה מבית הנורות.

5. לחץ לחיצה קלה את הנורה לתוך השקע, סובב אותה נגד כיוון השעון, הוצא אותה והחלף בנורה חדשה. הכנס את אום הפלסטיק לתוך בית הנורה בסיבוב בכיוון תנועת השעון.

פנסים אחוריים (1)

פנס מחוון כיוון (2)

6. הכנס את בית הנורות למסגרת הדלת העורפית. סגור את הכיסוי בלוח הדיפון הצידי.

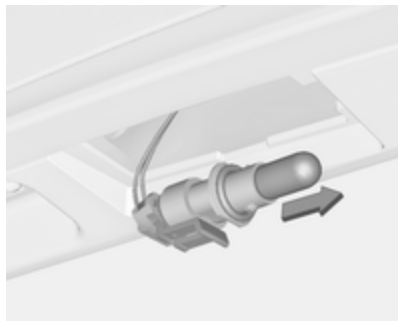
מחווני כיוון צדיים

להחלפת נורה, הסר את בית הנורה:





2. הוצא את הנורה לכיוון מטה, תוך שימת לב לא למשוך את הכבל.



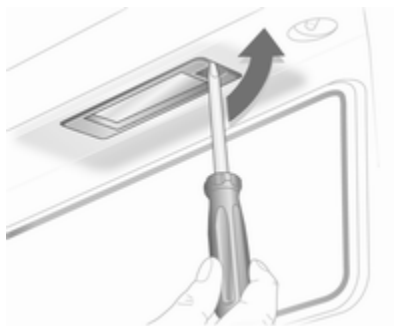
3. הסר את מחזיק הנורה מבית הנורה על-ידי סיבוב נגד כיוון השעון.

3. משוך את הנורה ממחזיק הנורה והחלף אותה.

4. הכנס את בית הנורה וסובב בכיוון השעון.

5. הכנס את צד שמאל של הפנס, החלק לשמאל והכנס את הקצה הימני.

תאורת לוחית הרישוי

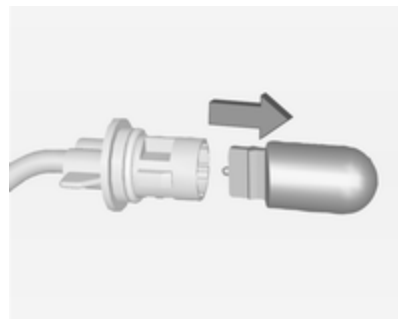


1. הכנס מברג לתוך מחזיק הנורה, לחץ הצידה ושחרר את הקפיץ.

1. החלק את הפנס לצד שמאל והסר אותו מהקצה הימני.



2. סובב את מחזיק הנורה נגד כיוון השעון והוצא אותו מהבית.



מערכת החשמל

נתיכים

נתוני הנתיך החדש חייבים להיות זהים לנתוני הנתיך המוחלף.

במכונית יכולות להיות עד שלוש תיבות נתיכים:

- בחזית תא המנוע משמאל
- בצד שמאל של לוח המכשירים
- מאחורי מכסה בצידו השמאלי של תא המטען

כתלות בצידוד המותקן ברכב, התצורה של הנתיכים בתיבות הנתיכים היא שונה, והדבר מצוין כסוג A וכסוג B בטבלאות.

המשמעות של סוג A היא כל הגרסאות של דגמי האצ'ב'ק 5-דלתות ודגמי סלון 4-דלתות, וגם דגם סטיישן Sports או Country עם דלת עורפית חשמלית או רתם לגרור או שקעי מתח אחוריים.

המשמעות של סוג B היא דגמי סטיישן Sports או Country ללא דלת עורפית חשמלית, ללא רתם לגרור וללא שקעי מתח אחוריים.

לפני החלפת נתיך, הפסק את פעולת המעגל שבו מותקן הנתיך והעבר את מתג ההצתה למצב מופסק.



2. לחץ לחיצה קצרה על הנורה לכיוון התפס הקפיצי והוצא אותה.

3. הכנס נורה חדשה.

4. התקן הפנס.

תאורת לוח המדמים והמחווניים

הנורות יוחלפו במוסקר.

4. משוך את הנורה ממחזיק הנורה והחלף אותה.

5. הכנס את מחזיק הנורה לבית הנורה וסובב בכיוון השעון.

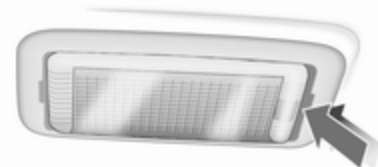
6. הכנס את הפנס לפגוש ושלב אותו.

פנסי תאורה פנימיים

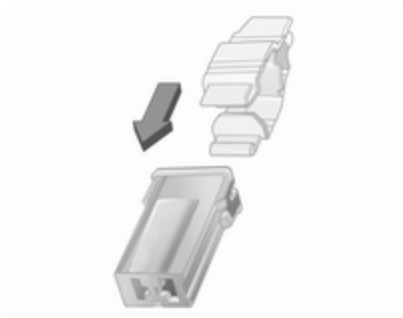
פנס תאורה, פנסי קריאה

הנורות יוחלפו במוסקר.

פנס תאורת תא המטען

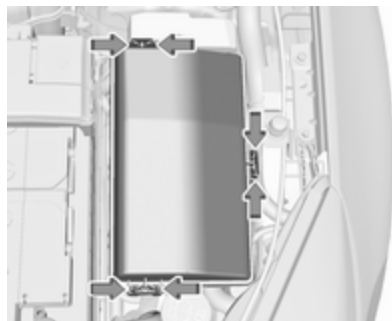


1. הוצא את הפנס בלחיצה בעזרת להב מברג.



הנח את חולץ הנתיכים על סוגים שונים של נתיכים מלמעלה או מהצד.

תיבת הנתיכים בתא המנוע



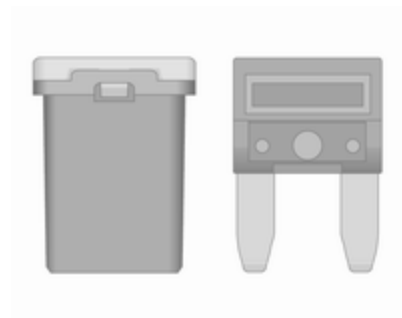
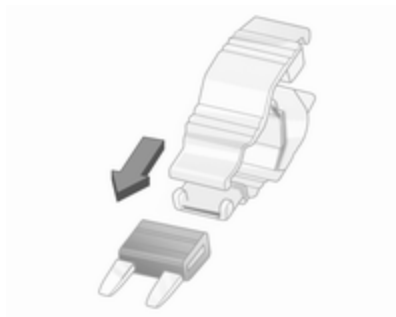
בהתאם לסוג הנתיך, ניתן לזהות נתיך שרוף באמצעות החוט המותך שבתוכו. אל תחליף נתיך אלא לאחר שסיבת התקלה שגרמה לשריפתו תוקנה.

מספר תפקודים מוגנים על-ידי כמה נתיכים.

ניתן להתקין נתיכים גם במעגל שאינו פעיל (ללא תפקוד).

חולץ נתיכים

יתכן שחולץ נתיכים מותקן בתיבת הנתיכים בתא המטען.



ברכב קיימים סוגי נתיכים שונים.



תיבת הנתכים ממוקמת בחזית תא המנוע משמאל.
נתק את המכסה, הרם והסר אותו.



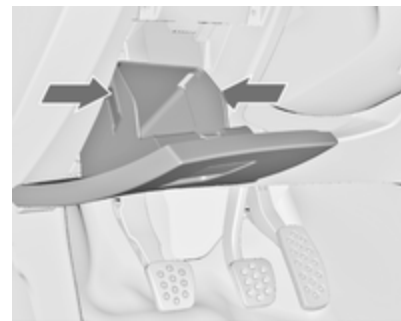
מס' מעגל	מס' מעגל
16 משאבת ואקום/מד זרימת מסת אוויר היניקה/חיישן מים בדלק/ממיר זרם ישר	1 יחידת (מודול) בקרת תיבת ההילוכים
17 אורות אחוריים נוספים (סוג B)	2 יחידת (מודול) בקרת המנוע
18 תאורה קדמית מסתגלת	3 -
19 תאורה קדמית מסתגלת	4 -
20 משאבת דלק	5 הצתה/יחידת בקרת תיבת ההילוכים/ יחידת בקרת המנוע
21 חלונות חשמליים אחוריים	6 מגבי השמשה הקדמית
22 ABS	7 -
23 היגוי בעל מאמץ משתנה	8 הזרקת דלק/מערכת הצתה
24 חלונות חשמליים קדמיים	9 הזרקת דלק/מערכת הצתה
25 שקעי מתח (סוג A)	10 יחידת (מודול) בקרת המנוע
26 ABS	11 חיישן למבדה (חיישן חמצן בגזי הפליטה)
27 בלם חנייה חשמלי	12 מתנע
28 שמשה עורפית מחוממת	13 חיישן חימום מצערת
29 מושב חשמלי שמאלי	14 תאורה
30 מושב חשמלי ימני	15 מגב החלון העורפי

מס' מעגל	
62	גלגל הגה מחומם (רק בכלי רכב ללא תיבת נתיכים בתא המטען)
63	חיישן החלון העורפי
64	תאורה קדמית מסתגלת
65	משאבת עזר (רק בכלי רכב בעלי מערכת הדממה-התנעה)
66	מערכת רחיצת החלון העורפי
67	יחידת (מודול) בקרת מערכת הדלק
68	–
69	חיישן מצבר הרכב
70	חיישן גשם
71	חיישן מצבר הרכב
	לאחר החלפת הנתיכים הפגומים, סגור את מכסה לוח הנתיכים ולחץ עליו עד שישתלב במקומו.
	אם מכסה לוח הנתיכים אינו סגור כהלכה, ייתכן ויתרחשו תקלות.

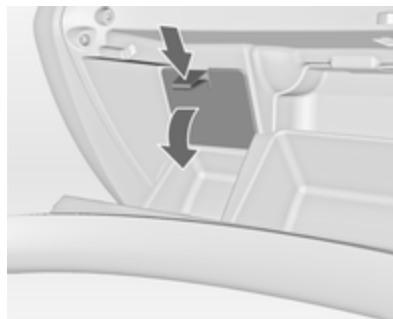
מס' מעגל	
46	הדק 87/ממסר ראשי
47	חיישן למבדה (חיישן חמצן בגזי הפליטה)
48	פנסי ערפל
49	אור מעבר ימני
50	אור מעבר שמאלי
51	צופר
52	הצתה
53	הצתה/מושבים קדמיים מאווררים
54	הצתה
55	חלונות חשמליים/קיפול מראות
56	מתזי השמשה הקדמית
57	–
58	–
59	חימום דיזל/מערכת בקרת פליטת מזהמים
60	חימום מראות
61	חימום מראות

מס' מעגל	
31	מערכת מיזוג אוויר
32	יחידת בקרה (מודול) של המרכב
33	מושבים קדמיים מחוממים
34	חלון גג (סוג A)
	נעילת דלת עורפית (סוג B)
35	מערכת מידע ובידור (סוג A)
	נעילת דלת עורפית (סוג B)
36	–
37	אלומת אור דרך ימנית
38	אלומת אור דרך שמאלית
39	–
40	–
41	משאבת ריק (ואקום)
42	מניפת המצנן
43	מצבר הרכב/ממיר ז"י (רק בכלי רכב בעלי מערכת הדממה-התנעה)
44	מערכת רחיצת פנסי החזית
45	מניפת המצנן

תיבת הנתיכים בלוח המדמים והמחוונים



בכלי רכב בעלי הגה שמאלי, תיבת הנתיכים ממוקמת מאחורי תא האחסון שבלוח המדמים והמחוונים. פתח את התא, כוונץ את הלשוניות הנועלות, קפל את התא למטה והסר אותו.

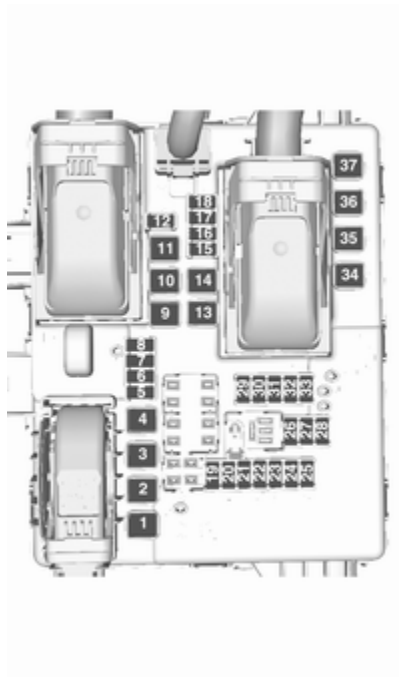


בכלי רכב בעלי הגה ימני, תיבת הנתיכים ממוקמת מאחורי מכסה בתא הכפפות. פתח את תא הכפפות ופתח את המכסה.

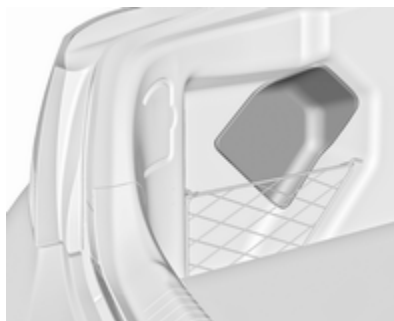


מס' מעגל

- 1 מערכת מידע ובידור/תצוגת מידע/ מערכת האזעקה
- 2 בקר המרכב
- 3 בקר המרכב
- 4 מערכת מידע ובידור/צג מידע
- 5 מערכת מידע ובידור/צג מידע/סיוע לאורות דרך
- 6 מצית סיגריות
- 7 שקע מתח
- 8 בקר המרכב
- 9 בקר המרכב
- 10 בקר המרכב
- 11 מניפה פנימית
- 12
- 13
- 14 מחבר למכשיר אבחון תקלות
- 15 כרית אוויר



תיבת הנתיכים בתא המטען



תיבת הנתיכים ממוקמת בצידו השמאלי של תא המטען מאחורי מכסה. הסר את המכסה.

מס' מעגל

- | | |
|----|---|
| 16 | מערכת הנעילה המרכזית/דלת תא מטען |
| 17 | מערכת מיזוג אוויר |
| 18 | נתיך הובלה |
| 19 | זיכרון |
| 20 | - |
| 21 | מכשירים |
| 22 | הצתה/מערכת נעילה מרכזית/מערכת המפתח האלקטרוני |
| 23 | בקר המרכב |
| 24 | בקר המרכב |
| 25 | בקרת גלגל ההגה |
| 26 | שקע כוח תא המטען |

מושבים חשמליים, נתיכים מספר 12 ו-13, מצוידים בהגנה מפני עומס יתר. המעגל ייסגר שוב לאחר שיתקרו.

מס' מעגל	מס' מעגל	מס' מעגל
30 גלאי מכשול צידי	15 מנעול דלת עורפית חשמלית	1 מערכת נעילה מרכזית/מערכת המפתח האלקטרוני
– 31	16 מערכת מיזוג אוויר	2 מודול גרור (סוג A)
– 32	17 מערכת חיזור קטליטי סלקטיבי	מערכת מידע ובידור (סוג B)
– 33	18 מערכת חיזור קטליטי סלקטיבי	– 3
34 חלון גג	19 גלאי מכשול צידי	– 4
– 35	20 גלאי מכשול צדי/מושבים קדמיים מאווררים	5 שקע הגרור/מגורון
– 36	21 מערכת שיכון פעילה/בקרת שיוט/סייען גילוי תמרורי דרכים/אזהרת סטייה מנתיב/בקר (מודול) הגרור/מגורון	6 גלגל הגה מחומם (רק בכלי רכב עם תיבת נתיכים בתא המטען)
– 37	22	7 מערכת חיזור קטליטי סלקטיבי
	23 הנעה לכל הגלגלים/מערכת האזעקה	8 שקע הגרור/מגורון
	– 24	9 חלון גג
	– 25	10 מערכת נעילה מרכזית/דלת עורפית (סוג A)
	– 26	חלון גג (סוג B)
	– 27	– 11
	– 28	12 מערכת חיזור קטליטי סלקטיבי
	29 נתיך מודול גרור/הובלה (סוג A)	– 13
		– 14

חישוקים וצמיגים

גלגלים וצמיגים

מצב הצמיג, מצב הגלגל

נהג באיטיות מעל שפות מדרכה ובמידת האפשר גש אליהן בזווית ישרה (בניצב).

נהיגת הרכב מעל לשפות חדות עלולה לגרום נזק לצמיג ולגלגל. אל תמעך את הצמיג אל המדרכה בעת חניית הרכב.

בדוק באופן סדיר את הגלגלים לגילוי נזק. במקרה של נזק או שחיקה חריגה, הבא הרכב למוסך.

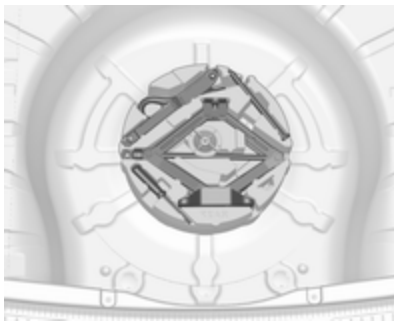
צמיגי חורף

צמיגי חורף משפרים את בטיחות הנהיגה בטמפרטורות מתחת ל-7°C ולכן יש להתקינם על כל הגלגלים.

בהתאם לתקנות הפרטניות לכל ארץ, הדבק את מדבקת המהירות בשדה הראיה של הנהג.

הצמיגים בכל המידות מאושרים לשימוש כצמיגי חורף ☞ 280.

כלי רכב המצוידים בגלגל חליף



המגבה עם מפתח הברגים, כלי העבודה, בורג מאריך לאבטחת גלגל שניזוק ואוּן גרירה נמצאים בארגז הכלים שמתחת לגלגל החליף, באזור המטען. ☞ 251.

כלי עבודה

כלי הרכב המצוידים בערכת תיקון צמיגים



כלי העבודה ואוּן הגרירה נמצאים יחד עם הערכה לתיקון צמיגים בארגז הכלים שמתחת למכסה הרצפה, באזור המטען.

סימוני צמיגיםלדוגמה: **215/60 R 16 95 H**

- 215** : רוחב הצמיג, מ"מ
60 : יחס מידות החתך (גובה הצמיג לרוחבו), %
R : סוג החגורה: רדיאלית
RF : סוג: RunFlat (אל נקר)
16 : קוטר הגלגל, אינצ'ים
95 : אינדקס עומס לדוגמה: 95 הוא שווה-ערך ל-690 ק"ג
H : אות קוד המהירות

אות צופן (קוד) המהירות:

- Q** : עד ל-160 קמ"ש
S : עד ל-180 קמ"ש
T : עד ל-190 קמ"ש
H : עד ל-210 קמ"ש
V : עד ל-240 קמ"ש
W : עד ל-270 קמ"ש

בחר צמיג המתאים למהירות המרבית של הרכב שלך.

אפשר להשיג את מהירות הנסיעה המרבית כשהרכב במשקל העצמי שלו, עם נהג (75 ק"ג) ועוד מטען במשקל של 125 ק"ג. ציוד אופציונלי שהותקן יכול להקטין את המהירות המרבית של הרכב.

ביצועים ↵ 271.

צמיגים כיווניים

חובה להתקין צמיגים כיווניים כך שהם יסתובבו לכיוון הנכון. כיוון הסיבוב הנכון מסומן כסמל (לדוגמה, חץ) על דופן הצמיג.

לחץ אוויר בצמיגים

בדוק את הלחץ בצמיגים קרים לפחות פעם ב-14 יום ולפני כל נסיעה ארוכה. אל תשכח את הגלגל החליף. הנחיה זו ישימה גם לכלי רכב בעלי מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים.

שחרר את כיפת שסתום האוויר.



לחץ אוויר בצמיגים ↵ 280.

תווית מידע לחץ האוויר בצמיגים שעל מסגרת הדלת השמאלית מציינת את סוגי הצמיגים המקוריים של הרכב ואת לחצי הניפוח המתאימים של הצמיגים.

נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים. הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.

נפח תמיד את הצמיג החליף ללחץ המפורט עבור עומס מלא.

לחץ האוויר בצמיגים בשיטת ECO משמש להפחתת צריכת הדלק למינימום האפשרי.

לחץ אוויר לא נכון פוגע בבטיחות, בשליטה ברכב, בנוחות ובצריכת הדלק וגורם לשחיקת יתר של הצמיגים.

ערכי לחץ האוויר בצמיגים משתנים בהתאם לאופציות השונות. לאיתור הערך הנכון של לחץ האוויר בצמיגים, פעל כמפורט להלן:

1. זהה את סרן ההנעה ואת סוג המרכב.
2. זהה את קוד זיהוי המנוע. נתוני המנוע ↵ 269.
3. זהה את הצמיג המתאים.

בטבלאות לחצי האוויר בצמיגים מוצגים כל צירופי הצמיגים האפשריים ↵ 280.

זהירות
<p>מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים מזהירה רק במקרה של גילוי לחץ אוויר נמוך בצמיגים, ולא נועדה להוות תחליף לתחזוקה סדירה של הצמיגים על-ידי הנהג.</p>

כל הגלגלים חייבים להיות מצוידים בחיישני לחץ והצמיגים חייבים להיות מונפחים ללחץ המפורט.

הערה

במדינות שבהן מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים היא חובה חוקית, השימוש בגלגלים ללא חיישני לחץ יבטל את אישור הסוג של הרכב.

בחר בעמוד **ניטור לחץ האוויר בצמיגים** בתפריט **מידע** במרכז המידע לנהג \leftarrow 109.

למצב מופעל ובחר את ההגדרה המתאימה בעמוד **עומס צמיג** במרכז המידע לנהג, \leftarrow 109.

תלות בטמפרטורה

לחץ האוויר בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג. במהלך הנסיעה, טמפרטורת הצמיג והלחץ בצמיג עולים. ערכי לחץ האוויר בצמיגים המצוינים בתווית מידע הצמיגים ובטבלת לחצי האוויר בצמיגים תקפים לצמיגים קרים, בטמפרטורה של 20°C .

הלחץ יעלה בכ-10 KPa עבור כל עליית טמפרטורה של 10°C . יש להתחשב בכך בעת בדיקת צמיגים חמים.

לחץ האוויר המופיע במרכז המידע לנהג הוא הלחץ בצמיג בפועל. צמיג שמתקרר יציג ערך מופחת, שאינו מציין דליפת אוויר.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים בודקת באופן רציף את הלחץ בכל ארבעת הגלגלים כשמהירות הרכב חורגת ממגבלת מהירות מסוימת.

עבור הצמיגים המאושרים לרכב שלך, עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

הנהג הוא האחראי לכוונון נכון של לחץ האוויר בצמיגים.

⚠ אזהרה
<p>אם לחץ האוויר נמוך מדי, התוצאה עלולה להיות התחממות משמעותית של הצמיג ונזק פנימי, המוביל להפרדת הסוליה ואפילו להתפקעות הצמיג במהירויות גבוהות.</p>

⚠ אזהרה
<p>עבור צמיגים מסוימים, לחץ הניפוח המומלץ המוצג בטבלת ניפוח הצמיגים יכול לחרוג מעל ללחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג. אסור בהחלט לחרוג מעבר ללחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג.</p>

כאשר יש להפחית או להגדיל את לחץ האוויר בצמיגים בכלי רכב הכולל מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים, העבר את מתג ההצתה למצב מופסק. לאחר כוונון לחץ האוויר בצמיגים, העבר את מערכת ההצתה

התקנים אלקטרוניים פועלים או קרבה למתקנים המשתמשים בתדרים דומים עלולים להפריע לפעולת מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.

בכל החלפה של הצמיגים יש להסיר את חיישני מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים ולטפל בהם. בחיישנים המחוברים בהברגה יש להחליף את קרב השסתום וטבעת האטימה, בחיישנים המשתלבים בנקישה יש להחליף את קנה השסתום כולו.

מצב העמסת הרכב

התאם את לחצי האוויר בצמיגים למצב ההעמסה של הרכב בהתאם לתוויית מידע הצמיגים או לטבלת לחצי האוויר בצמיגים 280, ובחר את ההגדרה המתאימה בעמוד **העמסת הצמיגים תחת הגדרות** במרכז המידע לנהג 109. הגדרה זו משמשת לסימוכין לצורך אזהרות על לחצי האוויר בצמיגים.

התפריט **העמסת הצמיגים** מופיע רק אם הרכב נייח ובלם החניה מופעל. בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, ידית בורר הילוכים צריכה להיות במצב **P**.

אם מאירה, עזור בהקדם האפשרי ונפח את הצמיגים ללחץ הניפוח המומלץ 280.

לאחר הניפוח, ייתכן שתידרש נסיעה קצרה כדי לעדכן את ערכי לחצי האוויר בצמיגים במרכז המידע לנהג. בזמן זה ייתכן שנורית (L) תאיר.

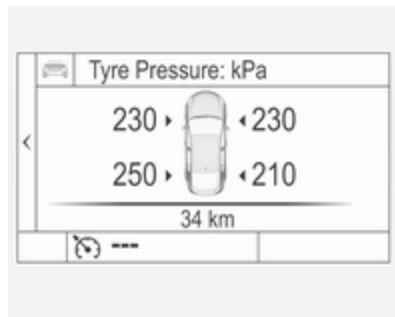
אם מאירה כשהטמפרטורות נמוכות וכבית לאחר מרחק נסיעה מסוים, זה יכול להיות חיווי על התקרבות ללחץ אוויר נמוך בצמיגים. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים. הודעות הרכב 116.

בעת שינוי לחצי אוויר בצמיגים (הפחתה או הגדלה), העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

הקפד להתקין אך ורק גלגלים עם חיישני לחץ, אחרת לחץ האוויר בצמיגים לא יוצג ו-L תאיר ברציפות.

גלגל חליף או גלגל חליף זמני (קומפקטי) אינם מצוידים בחיישני לחץ. מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים אינה ניתנה להפעלה בגלגלים אלה. הנורית (L) מאירה. המערכת נותרת פעילה בשלושת הגלגלים האחרים.

השימוש בערכת תיקון מסחרית לצמיגים המכילה נוזל עלולה לפגום במערכת. ניתן להשתמש במערכות המאושרות על-ידי היצרן.



מצב המערכת ואזהרות הלחץ מוצגים בהודעה המציינת את חיווי הלחץ המתאים במרכז המידע לנהג.

המערכת מתחשבת בטמפרטורת הצמיג לצורך האזהרות.

תלות בטמפרטורה 242.



מצב של לחץ אוויר נמוך בצמיג מצוין על-די נורית החיווי (L) 106.

הצמיג הגיע לעומק החריץ המזערי המותר מבחינה חוקית (1.6 מ"מ) כשהסוליה נשחקה עד שניתן להבחין באחד ממחווני השחיקה (TWI). סימון מיקום מחווני השחיקה מופיע על דופן הצמיג.

כאשר הגלגלים הקדמיים נשחקים יותר מן האחוריים, בצע באופן תקופתי סבב החלפה בין הצמיגים הקדמיים לאחוריים. ודא שכיוון הסיבוב של הגלגלים יישאר זהה.

צמיגים מזדקנים אפילו כשאינם בשימוש. אנו ממליצים להחליף צמיגים בכל 6 שנים.

שינוי מידות צמיגים וחישובים

כאשר משתמשים בצמיגים בעלי מידות שונות מאלה שהותקנו במפעל הייצור, יתכן שיהיה צורך לתכנת שנית את מד המהירות כמו גם את לחצי האוויר הנומינליים ולבצע שינויים אחרים ברכב.

לאחר המעבר לשימוש בצמיגים במידות שונות, החלף את תווית לחצי האוויר של הצמיגים.

▲אזהרה
השימוש בצמיגים לא מתאימים עלול להוביל לתאונה שתגרום לביטול אישור סוג הרכב.

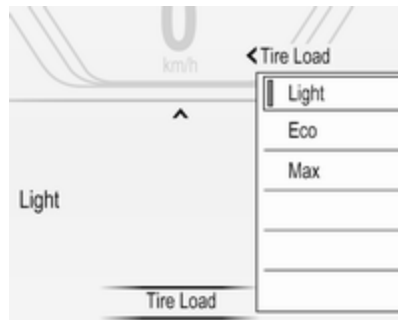
כאשר מתרחשות בעיות במהלך הלימוד מחדש, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

עומק חריצי מדריך הצמיג

בדוק את עומק חריצי הסוליה לעתים מזומנות.

יש להחליף צמיגים משיקולי בטיחות כאשר עומק החריצים הוא 2 עד 3 מ"מ (4 מ"מ לצמיגי חורף).

משיקולי בטיחות, מומלץ שההבדלים בעומק חריצי הסוליה של צמיגים המותקנים על אותו סרן לא יהיו גדולים מ-2 מ"מ.



בחר:

- **Light (קל)** עבור לחץ נוחות עד 3 נוסעים.
- **Eco (חסכוני)** עבור לחץ Eco עד 3 נוסעים.
- **Max (מרבי)** עבור מצב של העמסה מלאה.

תפקוד הלימוד האוטומטי

לאחר החלפת גלגלים, על הרכב להישאר נייח במשך כ-20 דקות, לפני שהמערכת מבצעת חישוב חוזר. נוהל הלימוד מחדש המפורט להלן אורך עד 10 דקות של נהיגה במהירות של 20 קמ"ש לפחות. במקרה זה -- עשויים להופיע בתצוגה או ערכי לחצים יכולים להתחלף במרכז המידע לנהג.

כיסויי נוי לגלגלים

יש להשתמש בכיסויי גלגל וצמיגים מאושרים על-ידי היצרן עבור כלי הרכב המסוים והתואמים את כל הצירופים הרלוונטיים של גלגלים וצמיגים.

אם משתמשים בכיסויי גלגלים וצמיגים שאינם מאושרים על-ידי היצרן, אסור שבצמיגים בליטה להגנת שפת הצמיג.

אסור שכיסויי הגלגל יפריעו לצינון הבלמים.

⚠ אזהרה

השימוש בצמיגים או בכיסויי נוי לגלגלים שאינם מתאימים, עלול לגרום לאובדן לחץ פתאומי וכתוצאה מכך לתאונה.

כלי רכב עם חישובי פלדה: בעת שימוש באומי גלגלים ננעלים, אל תרכיב כיסויי גלגלים.

כיפות גלגלים

גלגלים עם מידת צמיג R20 245/35 מצויידים בכיפת גלגל. להסרת הכיפה מן הגלגל שהוסר, שחרר את הזרועות בזו אחר זו. עתה, לחץ את הכיפה במרכזה מאחור והסר אותה.

להרכבה, כוונן תחילה את כיפת הגלגל כך שרגליות המיקום יתאימו לתוך המגרעות.

שרשרות שלג



מותר להתקין שרשרות שלג רק על הגלגלים הקדמיים.

השתמש תמיד בשרשרת בעלת חוליות קטנות, שאינה מוסיפה יותר מ-10 מ"מ לסוליית הצמיג ולדפנות הפנימיות (כולל מנעול השרשרת).

⚠ אזהרה

נזק עלול לגרום להתפקעות הצמיג.

הצ'בק 5-דלתות, סאלון 4-דלתות, סטיישן Sports

מותר להתקין שרשרות צמיגים על צמיגים במידה R16 215/60, R17 225/50 ו-R18 235/45.

דגם סטיישן Country

מותר להתקין שרשרות צמיגים רק על צמיגים במידה R18 235/45.

גלגל חליף זמני

אסור להתקין שרשרת צמיגים על גלגל חליף קומפקטי.

ערכה לתיקון צמיגים

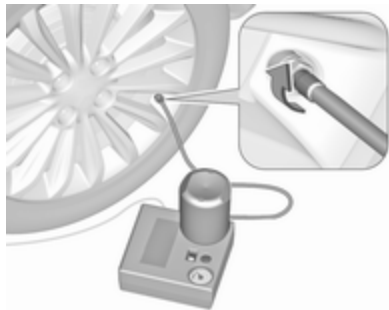
ניתן לתקן נזק קטן בסוליית הצמיג באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

אל תחלץ גופים זרים מתוך צמיג.

נזק לצמיג הגדול מ-4 מ"מ או נזק בדופן הצמיג אינם ניתנים לתיקון באמצעות הערכה לתיקון צמיגים.

5. התקן את מיכל חומר האיטום במרסן שעל המדחס.

הנח את המדחס בסמוך לצמיג באופן שמיכל חומר האיטום יהיה אנכי.



6. הסר את כיפת שסתום האוויר מן הצמיג הנקור.

7. הברג את צינור המילוי על שסתום האוויר בצמיג.

8. יש להציב את המתג על המדחס במצב O.

9. חבר את תקע המדחס לשקע המתח או לשקע מצית הסיגריות.

כדי למנוע פריקת המצבר, את ממליצים להפעיל את המנוע.

2. הוצא את המדחס.



3. הוצא את הכבל החשמלי ואת צינור האוויר מתאי האחסון שמתחת למדחס.



4. הברג את צינור האוויר של המדחס לחיבור שעל מיכל חומר האיטום.

אזהרה ⚠

אל תיסע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש. אין להשתמש לפרקי זמן ארוכים. שימוש כזה עלול להשפיע על הנהיגה והתפעול.

כאשר באחד מצמיגי הרכב נוצר נקר: הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.



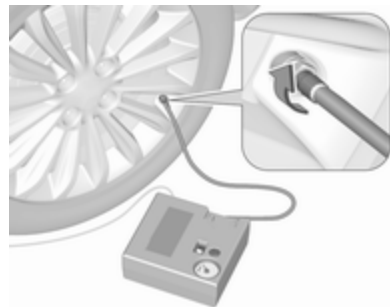
1. הוצא את ערכת תיקון הצמיגים מאחסנת בתא מתחת למכסה רצפת תא המטען. ערכת תיקון הצמיגים מאוחסנת בתא מתחת למכסה רצפת תא המטען.

מיכל חומר האיטום. בכך נמנעת בריחת חומר איטום. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.

15. בעזרת מטלית, נגב והסר שאריות חומר איטום.

16. הסר את התווית המורה את המהירות המרבית המותרת ממיכל חומר האיטום והדבק אותה על השמשה הקדמית בשדה הראייה של הנהג.

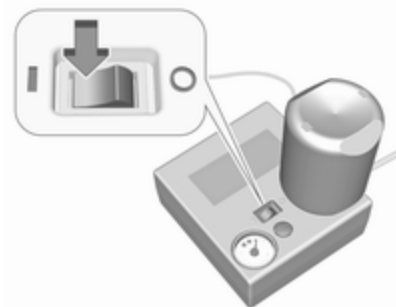
17. המשך מייד בנהיגה כדי לפזר את חומר האיטום בתוך הצמיג בצורה אחידה. לאחר נהיגה של כ-10 ק"מ (אך לא יותר מ-10 דקות), עצור ובדוק את הלחץ בצמיג. הברג את צינור האוויר של המדחס על שסתום הניפוח בצמיג וחבר את קצהו האחר למדחס.



אם לא הושג לחץ הניפוח הנקוב בתוך 10 דקות, הסר את ערכת תיקון הצמיגים. הזז את הרכב כדי לבצע סיבוב אחד של הצמיג. חזור וחבר את ערכת התיקון והמשך בתהליך הניפוח במשך 10 דקות נוספות. אם עדיין לא הושג הלחץ המפורט, הנזק לצמיג גדול מדי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

נקז את עודף לחץ האוויר באמצעות הלחצן שמעל מד לחץ האוויר. אל תפעיל את המדחס במשך יותר מ-10 דקות.

14. נתק את ערכת תיקון הצמיגים. לחץ את התפס על התמך כדי להסיר את מיכל חומר האיטום מן התמך. הברג את צינורית הניפוח על החיבור הפנוי שעל



10. הצב את המתג הדו-מצבי שעל המדחס במצב I. הצמיג מתמלא בחומר איטום.

11. מד הלחץ של המדחס יורה לפרק זמן קצר לחץ של עד 6 באר כאשר מיכל חומר האיטום מתרוקן (כ-30 שניות). לאחר מכן הלחץ מתחיל לפחות.

12. כל חומר האיטום נדחס לתוך הצמיג. הצמיג מתנפח עתה.

13. לחץ הניפוח הנקוב אמור להתקבל בתוך 10 דקות. ל.א. בצמיגים ⚡ 280. כשמושג הלחץ הנכון, הפסק את פעולת המדחס.

- הוצא חפצים כבדים מהרכב לפני ההגבהה.
- אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחד ברכב בעת הגבהתו בעזרת מגבה.
- אסור, בשום מצב לזחול מתחת לרכב המוגבה באמצעות מגבה.
- אל תתניע את הרכב כשהוא מוגבה על ידי מגבה.
- לפני התקנת הגלגל, נקה את אומי הגלגלים והתברייגים במטלית נקייה.

אזהרה

אין למרוח משחת סיכה ("גריז") על תברייג בורג הגלגל או על חלק כלשהו של אום הגלגל.

1. נתק את כיפות בורגי הגלגל בעזרת מברג והסר אותן.
גלגלי פלדה עם כיסוי: הסר את מכסה הגלגל.
גלגלי סגסוגת: נתק את כיפות בורגי הגלגל בעזרת מברג והסר אותן. להגנת הגלגל, הנח מטלית רכה בין המברג לגלגל הסגסוגת.

המתאמים שסופקו עם הערכה יכולים לשמש לניפוח פריטים אחרים כגון כדורגל, מזרון אוויר, סירות מתנפחות וכו'. הם ממוקמים בתחתית המדחס. להסרתם, הברג את צינור האוויר של המדחס והוצא את המתאם.

החלפת גלגל

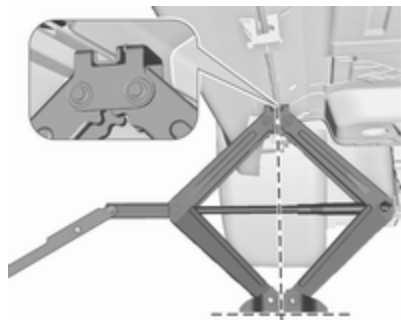
- חלק מכלי הרכב מצויד בערכת תיקון צמיגים במקום גלגל חליף ♪ 246.
- בצע את ההכנות הבאות וציית למידע הבא.
- חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק. חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק.
- הפעל את בלם החנייה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.
- הסר את הגלגל החליף ♪ 251.
- אסור בשום מצב להחליף יותר מגלגל אחד בו-זמנית.
- השתמש במגבה רק כדי להחליף גלגלים במקרה של נקר, ולא להחלפה עונתית של צמיגי חורף או קיץ.
- המגבה אינו זקוק לתחזוקה.
- אם הקרקע עליה חונה הרכב רכה, הנח קרש חזק (בעובי מרבי של 1 ס"מ) מתחת למגבה.

אם לחץ ניפוח הצמיג גבוה מ-1.3 באר, כוונן את המדחס ללחץ הנכון. חזור על התהליך עד שלא תהיה דליפת לחץ. אם לחץ האוויר בצמיג נופל מתחת ל-1.3 באר, אסור לנהוג ברכב. התקשר לקבלת סיוע ממוסר.

18. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.

הערה

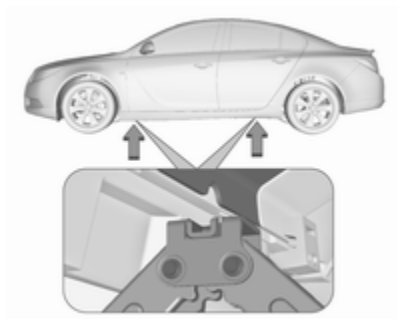
- מאפייני הנהיגה של הצמיג המתוקן נפגמים מאד. לכן, החלף צמיג זה.
- אם נשמע רעש לא רגיל, או שהמדחס מתחמם, דומם את המדחס למשך 30 דקות לפחות.
- שסתום הביטחון המובנה נפתח בלחץ של 7 bar.
- שים לב לתאריך התפוגה שעל הערכה. לאחר תאריך התפוגה, פגה האחריות לכושר האיטום. קרא בעיון את המידע לגבי אחסון מיכל חומר האיטום.
- החלף את מיכל חומר האיטום המשומש. סלק את המיכל בהתאם לתקנות הישימות בסביבת מגוריך.
- ניתן להשתמש במדחס ובחומר האיטום החל בטמפרטורה של כ-30 °C.



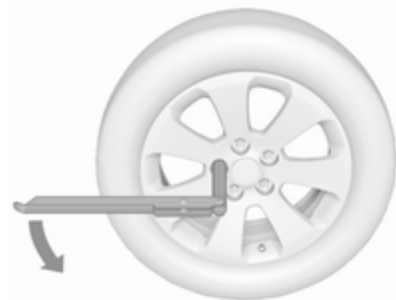
5. כוונן את המגבה לגובה הנדרש. מקם אותו ישירות מתחת לנקודת ההרמה באופן שימנע את החלקת הרכב מעל למגבה.



3. בגרסאות מסוימות ייתכן שנקודת ההרמה של הרכב מכוסה. משוך את הכיסוי הצדה.



4. ודא שהמגבה מוצב כנדרש מתחת לנקודת ההרמה המתאימה של הרכב.



2. קפל החוצה את מפתח הגלגלים והתקן אותו תוך הקפדה שהוא ימוקם בבטיחות ושחרר את הידוק כל אחד מאומי הגלגל חצי סיבוב. ייתכן שהגלגלים יהיו מוגנים על-ידי אומי נעילת גלגלים. כדי להרפות את ההידוק של אומים מיוחדות אלה, יש ראשית להתקין את מתאם של אומי נעילת הגלגל על ראש האום, לפני התקנת מפתח הגלגלים. המתאם מאוחסן בתא הכפפות.

מקם את הזרוע הקדמית של מגבה המוסך מתחת לשלדה.

גלגל חליף

חלק מכלי הרכב מצויד בערכת תיקון צמיגים במקום גלגל חליף.

אם מתקינים גלגל חליף, השונה מהגלגלים האחרים, ייתכן שהגלגל יסווג כגלגל חליף זמני ויחולו מגבלות המהירות המתאימות, למרות שאין תווית המציינת זאת. היוועץ במוסך כדי לבדוק מהי מגבלת המהירות הישימה.

הגלגל החליף הוא בעל חישוק פלדה.

זהירות

השימוש בגלגל חילוף שקטן מן הגלגלים האחרים או בשילוב עם צמיגי חורף, עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב. החליף את הצמיג הנקור בהקדם האפשרי.

נקודות ההרמה עבור מגבה מוסך



מיקום הזרוע האחורית של מגבה המוסך מתחת לשלדה.



חבר את מפתח בורגי הגלגל כשהמגבה במקומו הנכון וסובב את מפתח בורגי הגלגל עד שהגלגל ניתק מן הקרקע.

6. שחרר את בורגי הגלגל.
7. החלף גלגל. גלגל חליף ⇨ 251.
8. הברג את בורגי הגלגל.
9. הנמך את הרכב.
10. התקן את מפתח הגלגלים על האומים תוך שאתה מוודא שהמפתח תפוס היטב על האום והדק את כל האומים בהצלבה. מומנט ההידוק הוא 150 ניוטון-מטר.
11. הצב את החור המיועד לשסתום האוויר בצלחת הגלגל מול השסתום לפני התקנת הצלחת.
- התקן את כיפות בורגי הגלגל.
12. התקן את הכיסוי של נקודת ההרמה של הרכב.
13. אחסן ואבטח את הגלגל שהחלפת ⇨ 251, כלי העבודה ⇨ 241 והמתאם של אומי הגלגלים ⇨ 68.
14. בדוק את לחץ האוויר בצמיג החליף ואת מומנט ההידוק בהקדם האפשרי. דאג לתיקון הצמיג הפגום בהקדם האפשרי.

- סובב את מפתח הברגים נגד כיוון השעון כדי לשחרר את הבורג. הסר את הבורג.
- הוצא את הבורג הארוך מארגז הכלים 241 ו הברג אותו בהידוק קל בעזרת הראש המשושה של מפתח הברגים.



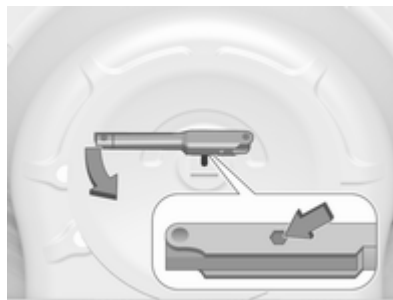
- אחסן את תיק כלי העבודה ואת הגלגל הפגום כשהוא פונה כלפי מעלה בתא הגלגל החליף ואבטח אותו על-ידי הברגת אום הפרפר בכיוון השעון על הבורג.

ניתן להניח את כיסוי הרצפה על הגלגל הבולט.

אחסון גלגל בגודל מלא בתא הגלגל החליף

קערת אחסון הגלגל החליף אינה מתאימה לכל מידות הצמיגים. אם יש לאחסן בתא הגלגל החליף גלגל שהוא רחב יותר מהגלגל החליף המקורי, יש להחליף את בורג ההתקנה של הגלגל בבורג בעל תבריג ארוך יותר, הנמצא בארגז הכלים 241. להחלפת הבורג:

- הוצא את ארגז הכלים מתא הגלגל החליף.



- התקן את המפתח המשושה של מפתח בורגי הגלגלים ודא שהוא ממוקם היטב על הבורג.



הגלגל החליף מאוחסן בתא המטען ברצפת התא מתחת למכסה. להסרה:

1. פתח את כיסוי הרצפה.
2. הגלגל החליף מאובטח באמצעות אום פרפר. סובב את אום הפרפר נגד כיוון השעון והסר את הגלגל החליף. מתחת לגלגל החליף מונח ארגז המכיל את כלי העבודה של הרכב.
3. לאחר החלפת גלגל, אם לא מניחים גלגל בתא הגלגל החליף, אבטח את ארגז הכלים על-ידי החזרת אום הפרפר וסגור את מכסה הרצפה.

התנעה באמצעות כבלי התנעה

אל תתניע את המנוע באמצעות מטען מהיר. ניתן להתניע כלי רכב בעל מצבר רכב פרוק בעזרת כבלי התנעה ומצבר רכב של כלי רכב נוסף.

אזהרה

היה זהיר מאד בעת התנעת המנוע באמצעות כבלי התנעה. כל סטייה מן ההנחיות הבאות עלולה להסתיים בפציעות או נזק שייגרמו כתוצאה מהתפוצצות המצבר או נזק שייגרם למערכת החשמלית בשני כלי הרכב.

אזהרה

מנע מגע של נזל המצבר בעיניך, בעורך, בבדים ובמשטחים צבועים. הנזל מכיל חומצה גופריתית העלולה לגרום לפציעות ולנזק במקרה שנוצר עימה מגע ישיר.

- אסור לחשוף את מצבר הרכב ללהבות גלויות או לניצוצות.

התקן רק צמיג חליף זמני אחד. אל תנהג ברכב במהירות העולה על 80 קמ"ש. נהג בעקמומת באיטיות. אל תשתמש בצמיג הזמני לפרק זמן ממושך.

אם נגרם תקר בגלגל אחורי בעת גרירת רכב אחר, התקן את הגלגל החלופי הזמני מלפנים ואת הגלגל המלא מאחור.

שרשרות צמיגים ⚠ 246.

גלגל חליף עם צמיג כיווני

התקן את הצמיגים הכיווניים כך שהם יתגלגלו בכיוון הנסיעה. כיוון הנסיעה מסומן כסמל (למשל: חץ) על דופן הצמיג.

כאשר צמיגים כיווניים מותקנים בניגוד לכיוון הגלגל הנכון:

- השליטה ברכב תיפגם. החלף את הצמיג הפגום או תקן אותו בהקדם האפשרי והתקן אותו במקום הגלגל החליף.
- נהג בזהירות יתר על דרכים רטובות או מצופות בשלג.

כדי להחזיר את גלגל החילוף המקורי למקומו לאחר תיקון הגלגל הנקור, השתמש שוב בבורג בעל התבריג הקצר. החלף את הבורג באותה הדרך.

אזהרה

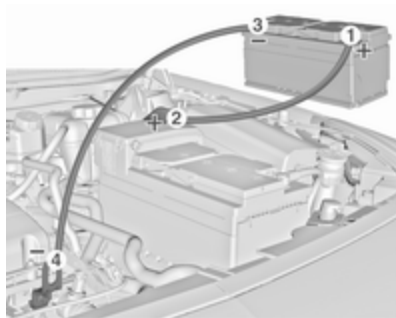
אחסון מגבה, גלגל חלופי או ציוד דומה בתא המטען עלול לגרום לפציעות אם פריטים אלה אינם מקובעים למקומם כראוי. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חפצים שאינם מקובעים עלולים לפגוע במישהו ולפצוע אותו.

אחסן את הגלגל, המגבה וכלי העבודה במיקום המקורי שלהם וחזק אותם למקומם כראוי.

גלגל חליף זמני

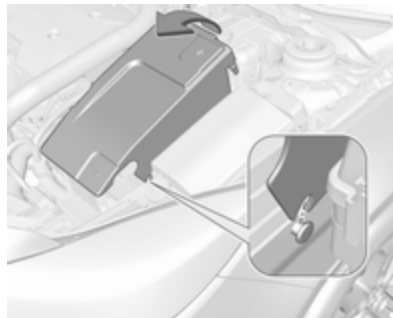
זהירות

השימוש בגלגל חילוף שקטן מן הגלגלים האחרים או בשילוב עם צמיגי חורף, עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב. החלף את הצמיג הנקור בהקדם האפשרי.



סדר חיבורים הכבלים:

1. חבר את הכבל האדום לקוטב החיובי של מצבר העוזר.
 2. חבר את הקצה האחר של הכבל האדום לקוטב החיובי של המצבר הפרוק.
 3. חבר את הכבל השחור לקוטב השלילי של מצבר העוזר.
 4. חבר את הקצה האחר של הכבל השחור לנקודת ארקה ברכב כגון, גוש המנוע או בורג התקנת המנוע. בחר נקודת ארקה שרחוקה ככל האפשר מהמצבר הפרוק, ולפחות 60 ס"מ.
- נתב את הכבלים כך שלא ייתפסו ברכיבים סובבים בתא המנוע.



- אם קיים מכסה למצבר הרכב, הסר את המכסה כדי לטעון את המצבר או להתניע אותו באמצעות כבלי התנעה. הרם את הכיסוי בחלק האחורי ושחרר את התפס בחזית.
- פתח את מכסי המגן של שני הקטבים החיוביים בשני מצברי הרכב.

- מצבר רכב פרוק עלול לקפוא בטמפרטורה של 0 °C. אפשר את המצבר הקפוא לפני שתחבר את כבלי התנעה.
- חבוש משקפי מגן וביגוד מגן בעת טיפול במצבר.
- השתמש במצבר עזר בעל מתח זהה (12 וולט). הקיבולת שלו (אמפ"ש) חייבת להיות קרובה ככל הניתן לזו של מצבר הרכב הפרוק.
- השתמש בכבלי התנעה בעלי סופיות מבודדות ושטח חתך של 16 מ"מ² (25 מ"מ² לרכב בעל מנוע דיזל).
- אל תנתק את מצבר הרכב הפרוק מן הרכב.
- הפסק את פעולתם של כל צרכני החשמל.
- אל תישען מעל למצבר הרכב בעת התנעה באמצעות כבלים.
- אל תאפשר מגע בין הסופיות של כבלי התנעה.
- אסור שיווצר מגע בין שני כלי הרכב במהלך ההתנעה.
- הפעל את בלם החניה, הצב את תיבת ההילוכים במצב ביניים, תיבת ההילוכים אוטומטית במצב P.



סטיישן: הכנס מברג לחרוץ בשפה התחתונה של המכסה. הסר את הכיפה על-ידי הנעת המברג בזהירות כלפי מטה. כדי למנוע נזק, מומלץ להכניס מטלית בין המברג לבין המסגרת.



גרירה גרירת הרכב

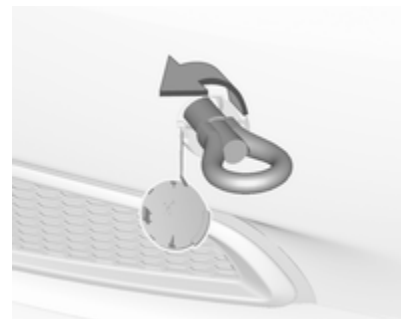


בדגמי הצי'בק 5-דלתות, סאלון 4-דלתות, סטיישן Sports: נתק את הכיפה בתחתיתה והסר אותה בכיוון מטה.

להתנעת המנוע:

1. התנע את המנוע ברכב המסייע.
2. לאחר חמש דקות, התנע את המנוע ברכבך. משך נסיונות ההתנעה לא יעלה על 15 שניות ובהפסקות של דקה אחת בין הנסיונות.
3. הנח לשני המנועים לפעול בסל"ד סרק במשך כ-3 דקות כשהכבלים עדיין מחוברים.
4. הפעל צרכנים חשמליים (לדוגמה, פנסי החזית, חימום השמשה העורפית) ברכב המותנע.
5. בצע את הנוהל לעיל בסדר ומגמה הפוכים להסרת הכבלים.

OPC: הכנס מברג לחריץ באזור הכיפוף העליון של הכיפה. הסר את הכיפה על-ידי הנעת המברג בזהירות כלפי מטה. כדי למנוע נזק, מומלץ להכניס מטלית בין המברג לבין המסגרת. טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב ↵ 241.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית. חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ הרכב.

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל כדי לשחרר את מנעול ההגה ולאפשר את הפעלת אורות הבלמים, הצופר ומגב השמשה הקדמית. הצב את תיבת ההילוכים במצב ביניים ("ניוטרל").

זהירות
נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי לבלימה ולהיגוי.

כדי למנוע חדירת גזי פליטה מן הרכב הגורר, הפעל את סחרור האוויר וסגור את החלונות.

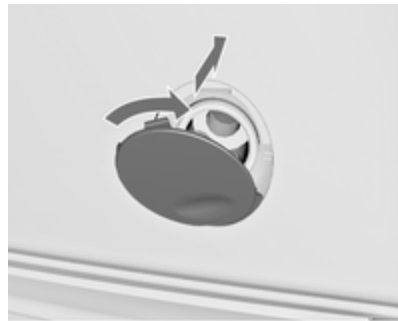
כלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית והינע כל הגלגלים: אם הרכב נגרר כשכל ארבעת גלגליו על הקרקע סימן שאין מגבלות טכניות לגבי המהירות או מרחק הגרירה. אם הורם רק סרן אחד, המהירות המרבית תהיה 50 קמ"ש. אין מגבלת מרחק.

כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית והינע קדמי: הרכב חייב להיגרר כשהוא מופנה לפנים ובמהירות שאינה עולה על 80 קמ"ש ולמרחק שלא יעלה על 100 ק"מ.

בכל המקרים האחרים וכאשר תיבת ההילוכים פגומה, יש להרים את הסרן הקדמי מן הקרקע.

כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית והינע כל הגלגלים: חובה לגרור את הרכב כשחזיתו מופנית לפנים. כאשר הרכב נגרר עם כל ארבעת הגלגלים על הקרקע, מהירות הגרירה המרבית המותרת היא 50 קמ"ש ומרחק הגרירה המרבי המותר הוא 50 ק"מ. אם הורם הסרן הקדמי, מהירות הגרירה המרבית המותרת היא 50 קמ"ש. אין מגבלת מרחק. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.





הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

אסור, בשום מצב, להשתמש בטבעת העיגון (קשירה) שבקצה האחורי, בתחתית הרכב, כטבעת גרירה.

חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.


טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ רכב.

זהירות

נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.



סטיישן: הכנס מברג לחריץ בשפה התחתונה של המכסה. הסר את הכיפה על-ידי הנעת המברג בזהירות כלפי מטה. כדי למנוע נזק, מומלץ להכניס מטלית בין המברג לבין המסגרת.

טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב  241.

בדגמי הצ'בק 5-דלתות, סאלון 4-דלתות, סטיישן Sports: הכנס את הכיפה בחלק התחתון, סובב מעט בכיוון השעון וסגור את הכיפה.

סטיישן Country: הכנס את המכסה כשהאוגן העליון משתלב בשקע, וקבע את המכסה בלחיצה.

OPC: הכנס את המכסה כשהאוגן התחתון משתלב בשקע. לחץ את המכסה לתוך הפגוש.

גרירת רכב אחר



בדגמי הצ'בק 5-דלתות, סאלון 4-דלתות, סטיישן Sports, OPC: נתק את הכיפה בתחתיתה והסר אותה בכיוון מטה.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.



בדגמי הצ'בק 5-דלתות, סאלון 4-דלתות, **סטיישן Sports, OPC**: הכנס את הכיפה בחלק התחתון, סובב מעט בכיוון השעון ושלב את הכיפה.

סטיישן Country: הכנס את המכסה כשהאוגן העליון משתלב בשקע, וקבע את המכסה בלחיצה.

טיפול מראה הרכב

טיפול חיצוני

מנעולים

המנעולים ניסוכו ("שומנו") במפעל היצור במשחת סיכה באיכות גבוהה המיועדת לצילינדרים מנעולים. יש להשתמש בחומר ממיס קרח רק כאשר זה בלתי נמנע, מכיוון שהוא חומר מסיר שומנים, המסיר את משחת הסיכה ופוגע בתפקוד המנעולים. אם השתמשת בנוזל ממיס קרח, הבא את הרכב למוסך לסיכה חוזרת של המנעולים.

רחיצת הרכב

המשטחים הצבועים של רכבך חשופים להשפעות הסביבה. רחץ והברק (בשעווה) את רכבך לעתים מזומנות. בעת העברת הרכב במתקני רחיצה אוטומטיים, ודא שבתוכנית הרחיצה יכלל תוסף שעווה. יש לנקות מייד לשלש (צואת ציפורים), חרקים מתים, שרף, אבקת פרחים וכו' כיוון שהם מכילים מרכיבים העלולים לגרום נזק לצבע.

בעת העברת הרכב במתקן ידני לרחיצת מכוניות, ציית להנחיות יצרן המתקן. יש להפסיק את פעולת מגב השמשה הקדמית

ומגב החלון העורפי. הסר או כוץ את האנטנה ואת האבזרים החיצוניים כגון גגון מטען וכו'.

כאשר אתה רוחץ את רכבך ידנית, הקפד לשטוף ביסודיות את פנים בתי הגלגלים.

הברק את החלקים הצבועים של רכבך בשעווה באופן סדיר.

נקה את השפות ואת הקפלים שעל שפות הדלתות הפתוחות ועל מכסה תא המנוע כמו גם את האזורים שהם מכסים.

למניעת נזק, נקה חלקי מתכת מבריקים בתמיסת ניקוי המאושרת לאלומיניום.

זהירות

הקפד להשתמש בחומר ניקוי בעל pH של 4 עד 9.
אל תשתמש בחומרי ניקוי על משטחים ממים.

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה. שטוף ביסודיות ונגב בעזרת מטלית עור (ג'ילדה). שטוף את מטלית העור לעתים קרובות. השתמש במטליות עור נפרדות למשטחים צבועים ולשמשות; שאריות של שעווה שיצטברו על השמשות עלולות לפגום בשקיפות השמשות.

חלון גג

אסור בהחלט לנקות בממסים או בחומרים שוחקים, דלק, חומרים תוקפניים (לדוגמה מדלל צבע, או תמיסות המכילות אצטון וכו'). חומרים חומציים או בסיסיים מאוד, או כריות ניקוי שוחקות. אל תמרח שעווה או משחת ליטוש ("פוליש") על חלון הגג.

גלגלים וצמיגים

אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה. נקה את החישוקים בחומר ניקוי יעודי לגלגלים.

החישוקים צבועים וניתן להשתמש לניקויים בחומרים המתאימים למרכב.

נזק למשטחי צבע

תקן פגיעות קטנות במשטח צבוע באמצעות עט לתיקוני צבע לפני שמתחילה להיווצר חלודה. לתיקונים גדולים יותר, הבא הרכב לפחח רכב.

גחון הרכב

כמה אזורים בגחון הרכב מצופים בשכבת פי.וי.סי. בעוד אזורים חשובים אחרים מוגנים בשכבת שעווה שאינה מתכלה.

לאחר רחיצת גחון הרכב, בדוק אותו ודאג לציפויו בשעווה בהתאם לצורך.

חלונות ולהב מגב השמשה הקדמית

השתמש במטלית רכה שאינה משירה מוך או במטלית עור ובנוזל לרחיצת שמשות ובנוזל לסילוק חרקים.

בעת ניקוי המשטח הפנימי של השמשה העורפית, הקפד לבצע את הניגוב במקביל לגוף החימום, כדי למנוע פגיעה ונזק.

לסילוק קרח באמצעים מכניים, השתמש במגרדת קרח יעודית. לחץ את המגרדת בחוזקה לזכוכית כדי למנוע חדירת לכלוך מתחת ללהב ושריטת הזכוכית.

נקה להבי מגב המורחים את המים באמצעות מטלית רכה הטבולה בנוזל לרחיצת חלונות.

הסר שיירי לכלוך שעלולים לגרום לזיהום להבי המגבים על-ידי שימוש במטלית רכה ובתכשיר לניקוי חלונות. ודא גם הסרת שיירי שעווה, חרקים ומזהמים דומים מהשמשה.

הפעלת המגבים על שיירי קרח, זיהום או על שמשה יבשה תגרום נזק ואף יכולה להרוס כליל את להבי המגבים.

ודא שתבוצע סיכה במוסך של כל צירי הדלתות.

אל תשתמש בעצמים קשים להסרת כתמי זפת. מעל משטחים צבועים, השתמש בתרסיס לסילוק זפת.

פנסים חיצוניים

פנסי חזית ועדשות של פנסים אחרים מיוצרים מפלסטיק. אל תשתמש בחומרים שוחקים או מאכלים, אל תשתמש במגרדת קרח ואל תנקה אותם במטלית יבשה.

ליטוש ("פוליש") והברקה ("וואקס")

מרח שעווה ("וואקס") באופן קבוע (המועד המאוחר ביותר הוא כשהמים מפסיקים להתאגל [ליצור טיפות] על משטח צבוע ברכב). אם לא כן, שכבת הצבע תתיבש.

יש ללטש - למרוח משחת "פוליש" - על הרכב רק כאשר הצבע הפך להיות נטול ברק או כאשר משקעים מוצקים נדבקו אליו.

ליטוש משטח צבוע במשחת ליטוש המכילה סיליקון יוצר שכבת מגן ומבטל את הצורך בהברקה ("וואקס").

אין לטפל בחלקי מרכב המיוצרים מפלסטיק בחומרי ליטוש או הברקה.

זהירות
<p>הקפד לרכוס צמדנים זיפיים (וולקרו) משום שצמדנים פתוחים עלולים לגרום נזק לריפוד המושבים.</p> <p>הדבר נכון גם לגבי בגדים בהם משולבים חפצים עם קצוות חדים, כגון רוכסנים או חגורות או ג'ינס מקושטים במסמרות.</p>

חלקי פלסטיק וגומי

ניתן לנקות חלקי פלסטיק וגומי בחומרים המשמשים לניקוי המרכב. השתמש בתכשיר לניקוי פנים אם נדרש. אל תשתמש בחומר אחר כלשהו. הימנע מלהשתמש בממיסים ובמיוחד במוצרי נפט. אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה.

טיפול פנים הרכב

פנים הרכב והריפוד

נקה את פנים הרכב, כולל את לוח המדים והמחווניים ואת הדפנות במטלית יבשה או בעזרת תרסיס לניקוי פנימי.

נקה את ריפוד העור במים נקיים ובמטלית רכה. במקרה של לכלוך קשה, השתמש בתכשיר ניקוי לעור.

נקה את ריכוז המדים ("מכשירים") והתצוגות אך ורק במטלית רכה ולחה. במידת הצורך, השתמש בתמיסת מי-סבון חלשה.

נקה ריפודי בד באמצעות שואב אבק או מברשת. סלק כתמים בעזרת חומר ניקוי לריפודים.

קיימים בדי בגדים שהצבע שלהם אינו עמיד. הם יכולים לגרום לכתמים ולשינויי גוון נראים לעין, במיוחד על ריפוד בצבע בהיר. יש לנקות שינויי גוון וכתמים ניתנים להסרה מוקדם ככל האפשר.

נקה חגורות בטיחות במים פושרים או בחומר לניקוי פנים הרכב.

חומרים המכילים ביטומן/גומי עלולים לגרום נזק לשכבת הפיו סי. שעל גחון הרכב. הבא הרכב למוסך לביצוע עבודות על גחון הרכב.

לפני ולאחר החורף, רחץ את גחון הרכב ודאג שתיבדק שכבת המגן משעורה.

מערכת גז נוזלי

⚠ סכנה

גז נוזלי כבד יותר מאוויר ויכול להצטבר בנקודות נמוכות.

בשוחת עבודה, היזהר בעת עבודה על השלדה.

לצורך עבודות צביעה או שימוש בתא ייבוש בטמפרטורה העולה על 60°C , יש להסיר את מיכל הגז הנוזלי.

אסור לבצע שינויים כלשהם למערכת הגז הנוזלי.

ציוד גרירה

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה.

מקדוניה, מלטה, מונקו, מונטנגרו, הולנד, נורווגיה, פולין, פורטוגל, רומניה, סן מרינו, סרביה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שבדיה, שווייץ, הממלכה המאוחדת.

צג תזכורת לטיפולים ↪ 100.

מועדי טיפול בינלאומיים

רכבך זקוק לטיפול תחזוקה אחת ל-15,000 ק"מ או אחת לשנה, הקודם מביניהם, אלא אם צג התזכורת לטיפולים מודיע לך אחרת.

אם התנאים הבאים מתרחשים לעתים קרובות, הרכב ייחשב כפועל בתנאי שימוש קשים: התנעה קרה, נסיעה בפקקים, גרירת גרור, נסיעה בהרים, נסיעה בדרכים משובשות ובדרכים לא סלולות, זיהום אוויר גבוה, נוכחות חול באוויר וכמות רבה של אבק, נסיעה בגובה גאוגרפי גבוה ושינויי טמפרטורה רבים. בתנאי פעולה קשים אלה ייתכן שעבודות טיפול מסוימות יידרשו בתדירות גבוהה יותר מאשר הטיפולים התקופתיים הרגילים.

מרווחי הטיפולים הבינלאומיים ישימים בארצות שאינן רשומות ברשימת מרווחי הטיפולים האירופאית.

צג תזכורת לטיפולים ↪ 100.

מידע כללי

מידע לגבי טיפולים

כדי להבטיח תפעול חסכוני ובטיחותי של רכבך וכדי לשמור על ערכו, חשוב מאד לבצע את כל טיפולי התחזוקה בפרקי הזמן הנכונים כמפורט.

ניתן לקבל במוסך את שגרת טיפולי התחזוקה המפורטת והעדכנית של רכבך.

צג תזכורת לטיפולים ↪ 100.

מועדי טיפול אירופאיים

רכבך זקוק לטיפול תחזוקה אחת ל-30,000 ק"מ או אחת לשנה, הקודם מביניהם, אלא אם צג התזכורת לטיפולים מודיע לך אחרת.

ייתכן שמרווח שירות קצר יותר יהיה ישים עבור כלי רכב המופעלים בתנאי נהיגה קשים, כגון מוניות וניידות משטרה.

מרווחי הטיפולים האירופיים תקפים במדינות הבאות:

אנדורה, אוסטריה, בלגיה, בוסניה-הרצגובינה, בולגריה, קרואטיה, קפריסין, רפובליקת צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, גרינלנד, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לאטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג,

טיפול ותחזוקה

261 מידע כללי

261 מידע לגבי טיפולים

נזלים, חומרי סיכה וחלקים

262 מומלצים

262 נזלים וחומרי סיכה מומלצים

אישורים

אישור ביצוע הטיפול נרשם בספרון השירות ותעודת האחריות. התאריך והנסועה ("קילומטראז'") נרשמים על ידי המוסך המבצע ומאושרים בחותמת וחותימה.

ודא שספרון השירות ותעודת האחריות ימולא כראוי כיוון שההוכחה לביצוע הטיפולים ברציפות חיונית כדי לאפשר היענות לתביעות במסגרת האחריות או רצון טוב. כמו גם רישום הטיפולים משמש כיתרון בעת מכירת הרכב.

מועד טיפול כשנותר עדיין פרק זמן לסיום חיי שמן המנוע

מרווחי הטיפולים מבוססים על מספר פרמטרים, בהתאם לשימוש. צג התזכורת לטיפולים מודיע לך מתי עליך להחליף את שמן המנוע. צג תזכורת לטיפולים ⚡ 100.

נוזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים

נוזלים וחומרי סיכה מומלצים

השתמש רק במוצרים העומדים במפרטים המומלצים.

⚠ אזהרה
נוזלי הרכב מסוכנים ועלולים להיות רעילים. טפל בהם בזהירות. שים לב למידע הרשום על המיכלים.

שמן מנוע

שמן מנוע מזוהה בהתאם לאיכותו וצמיגותו. בעת בחירת שמן מנוע לשימוש, האיכות חשובה יותר מן הצמיגות. דרגת איכות השמן מבטיחה את ניקיון המנוע, ההגנה מפני שחיקה וכן בקרה של זיקון השמן, ואילו דרגת צמיגות השמן מבטאת את סמיכות השמן בתחומי טמפרטורה מוגדרים.

Dexos היא איכות שמן המנוע החדשה ביותר המספקת הגנה אופטימלית למנועי בניין דיזל. אם לא ניתן להשיג שמן זה, חובה להשתמש בשמנים אחרים מאלו הנקובים להלן. המלצות למנועי בניין

תקפות גם למנועים המופעלים בגז טבעי דחוס (CNG), גפ"מ (LPG) או אתנול (E85).

בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ⚡ 266.

השלמת שמן מנוע

ניתן לערבב שמני מנוע של יצרנים שונים ומותגים שונים כל עוד הם תואמים לתכונות השמן הנדרשות איכות וצמיגות. אסור להשתמש בשמן בדרגות איכות ACEA A1/B1 או A5/B5 בלבד, מכיוון שבתנאי פעולה מסוימים עלול להיגרם נזק ארוך טווח למנוע.

בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ⚡ 266.

תוספים חיזוניים לשמן מנוע

השימוש בתוספים חיזוניים לשמן המנוע עלול לגרום נזק ולבטל את האחריות.

דרגות צמיגות שמן מנוע

דרגת הצמיגות של SAE מבטאת מידע על אודות סמיכות השמן.

שמן בעל צמיגות רב-דרגית מסומן באמצעות שתי ספרות, לדוגמה SAE 5W-30. הספרה הראשונה ולאחריה

נוזל רחיצת שמשות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, לצבע הרכב ולחלקי פלסטיק וגומי, השתמש רק בנוזל רחיצת שמשות שאושר עבור הרכב. היוועץ במוסך.

נוזל הבלמים והמצמד

לאחר זמן, נוזל הבלמים סופח רטיבות ויעילות הבלימה מופחתת. יש להחליף נוזל בלמים במועד המפורט.

AdBlue

השתמש אך ורק ב-AdBlue כדי להפחית את כמות תחמוצות החנקן בגזי הפליטה. 161.

האות W, מציינת את הצמיגות בטמפרטורה נמוכה והספרה השנייה מציינת את הצמיגות בטמפרטורה גבוהה. בחר את דרגת הצמיגות המתאימה בהתאם לטמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה. 266.

כל דרגות הצמיגות המומלצות מתאימות לטמפרטורות סביבה גבוהות.

נוזל צינן ונוגד קפיאה

השתמש רק בנוזל מונע קפיאה, אורגני וחומצי, בעל חיי שירות ארוכים, המאושר לרכב. היוועץ במוסך.

במפעל, ממלאים את המערכת בנוזל צינן המספק הגנה מעולה מפני קורוזה ומפני קפיאה עד לטמפרטורה של -28°C . באזורים קרים בהם קיימות טמפרטורות נמוכות מאוד, נוזל הצינן הממולא במפעל מספק הגנה עד לטמפרטורה של -37°C . יש לשמור על ריכוז זה במהלך כל השנה. השימוש בתוספי נוזל צינן חיצוניים, שנועדו לספק הגנה נוספת נגד חלודה או לאטום דליפות זעירות עלול לגרום לבעיות בתפקוד. תביעות לגבי האחריות לתוצאות הנובעות משימוש בתוספים חיצוניים לנוזל הצינן, יידחו.

נתונים טכניים

264 מספר הזיהוי של הרכב

264 מספר הזיהוי של הרכב (VIN)

264 לוחית זיהוי

265 זיהוי המנוע

266 נתוני הרכב

266 נזולים וחומרי סיכה מומלצים

269 נתוני המנוע

271 ביצועים

274 משקל הרכב

277 מידות הרכב

279 קיבולים

280 לחץ אוויר בצמיגים

מספר הזיהוי של הרכב מספר הזיהוי של הרכב (VIN)



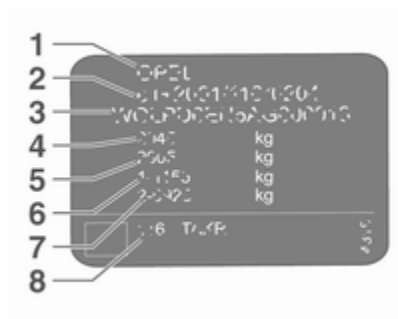
ניתן להבחין במספר זיהוי הרכב דרך השמשה הקדמית.

מספר הזיהוי של הרכב עשוי להיות מוטבע על לוחית הזיהוי ועל רצפת הרכב, מתחת לכיסוי הרצפה, שדרכו ניתן לראותו, או בתא המנוע על הלוח הימני של המרכב.

לוחית זיהוי



תווית הזיהוי ממוקמת על מסגרת הדלת הקדמית השמאלית או הימנית.



זיהוי המנוע

קוד זיהוי המנוע מופיע בטבלאות הנתונים הטכניים. טבלת נתוני המנוע גם מציגה את הקוד ההנדסי. נתוני המנוע ≤ 269 .

לזיהוי המנוע המותקן ברכב שלך, עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

אישור התאימות מראה את קוד הזיהוי של המנוע, ופרסומים רשמיים אחרים יכולים להציג את הקוד ההנדסי. בדוק את נפח הצילינדרים ואת הספק המנוע כדי לזהות את המנוע המתאים.

המידע על לוחית הזיהוי:

- 1 : יצרן
- 2 : מספר אישור סוג (דגם)
- 3 : מספר זיהוי הרכב
- 4 : משקל כולל מרבי מותר של הרכב בק"ג
- 5 : משקל כולל מרבי מותר של הרכב עם הגרור בק"ג
- 6 : עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי בק"ג
- 7 : עומס מרבי מותר על הסרן האחורי בק"ג
- 8 : נתונים ספציפיים לרכב או למדינה, לדוגמה, MY = שנת דגם

העומס הכולל על הסרן הקדמי והאחורי לא יעלה על המשקל המלא המותר של הרכב. לדוגמה, אם הסרן הקדמי נושא את המשקל המרבי המותר, הסרן האחורי יכול לשאת רק עומס השווה למשקל המלא של הרכב פחות העומס על הסרן הקדמי.

הנתונים הטכניים נקבעו בהתאם לתקני הקהיליה האירופית. אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים. למפרטים בתיעוד הרכב עדיפות על המפרטים המופיעים בספר זה.

נתוני הרכב
נחלים וחומרי סיכה מומלצים

תוכנית טיפולים אירופאית

איכות נדרשת של שמן המנוע

כל מדינות אירופה עם מרווח טיפולים של אירופה 261

מנועי דיזל	מנועי בנזין (כולל E85 ,LPG ,CNG)	איכות שמן המנוע
-	-	dexos 1
✓	✓	dexos 2

במקרה שאיכות ה-dexos אינה זמינה אתה יכול להשתמש לכל היותר ב-1 ליטר של שמן מנוע באיכות ACEA C3 פעם אחת בין כל שתי החלפות שמנים.

דרגות צמיגות שמן מנוע

כל מדינות אירופה עם מרווח טיפולים של אירופה 261

מנועי בנזין ודיזל	ממפרטורה חיצונית
SAE 5W-40 או SAE 5W-30	עד -25°C
SAE 0W-40 או SAE 0W-30	מתחת ל-25°C

תוכנית בינלאומית לטיפולים

איכות נדרשת של שמן המנוע

כל המדינות עם מרווח טיפולים בינלאומי ↺ 261

מנועי דיזל	מנועי בנזין (כולל E85 ,LPG ,CNG)	איכות שמן המנוע
-	✓	dexos 1 (אם זמין)
✓	✓	dexos 2

במקרה בו איכות dexos אינה זמינה, מותר להשתמש באיכויות השמן הרשומות להלן:

כל המדינות עם מרווח טיפולים בינלאומי ↺ 261

מנועי דיזל	מנועי בנזין (כולל E85 ,LPG ,CNG)	איכות שמן המנוע
-	✓	GM-LL-A-025
✓	-	GM-LL-B-025

כל המדינות עם מרווח טיפולים בינלאומי ↺ 261

מנועי דיזל	מנועי בנזין (כולל E85 ,LPG ,CNG)	איכות שמן המנוע
-	✓	ACEA-A3/B3
✓	✓	ACEA-A3/B4

כל המדינות עם מרווח טיפולים בינלאומי ↵ 261

✓	✓	ACEA C3
-	✓	API SM
-	✓	API SN חיסכון במשאבים

דרגות צמיגות שמן מנוע

כל המדינות עם מרווח טיפולים בינלאומי ↵ 261

מנועי במין ודיזל	טמפרטורה חיצונית
SAE 5W-40 או SAE 5W-30	עד -25°C
SAE 0W-40 או SAE 0W-30	מתחת ל-25°C
⁽¹⁾ SAE 10W-40 או ⁽¹⁾ SAE 10W-30	עד -20°C

(1) מותר, אולם מומלץ שימוש ב-SAE 5W-30 או SAE 5W-40 באיכות dexos.

						נתוני המנוע
B28NER	B20NHT	B18XER	B16SHL	B14NET	B14NET	קוד זיהוי המנוע
OPC	2.0	1.8	1.6	LPG 1.4	1.4	זיהוי מחלקת השיווק
B28NET	B20NHT	B18XER	B16SHT	B14NET	B14NET	קוד הנדסי
2792	1998	1796	1598	1364	1364	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
239	184	103	125	103	103	הספק מנוע [קו"ט]
5250	5300	6300	6000-4750	6000-4900	6000-4900	בסל"ד
435	400	175	260	200	200	מומנט [ניוטון מטר]
5250	4000-2500	3800	4500-1650	4900-1850	4900-1850	בסל"ד
בנזין	בנזין	בנזין	בנזין	בנזין/גז נוזלי	בנזין	סוג הדלק
						מספר אוקטן (RON) ⁽²⁾
98	95	95	98	95	95	מומלץ
95	98	98	95	98	98	אפשרי
⁽³⁾ 91	91	91	91	91	91	אפשרי
-	-	-	-	גז נוזלי (LPG)	-	סוג דלק נוסף

(2) תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישה המיוחדת של המנוע.
 (3) אפשרי רק בתנאי שנמנעת נהיגה בעומס מנוע גבוה, בעומס מלא או נהיגה בדרכים הרריות עם גרור/מגורון או עומס גבוה.

B20DTH 2.0 CDTI B20DTH	B16DTH CDTI 1.6 B16DTH	B16DTJ CDTI 1.6 B16DTH	קוד זיהוי המנוע זיהוי מחלקת השיווק קוד הנדסי
1956	1598	1598	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
125	100	88	הספק מנוע [קור"ט]
3750	4000-3500	4000	בסל"ד
400	320	320	מומנט [ניוטון מטר]
2500-1750	2250-2000	2000	בסל"ד
סולר	סולר	סולר	סוג הדלק

ביצועים

הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות

B28NER	B20NHT (⁴ AWD)	B20NHT	B18XER	B16SHL	LPGB14NET	B14NET	מנוע
							מהירות מרבית [קמ"ש]
270/ ⁵ 250	250	250	205	220	195	205	תיבת הילוכים ידנית
270/ ⁵ 250	245	245	-	210	-	-	תיבת הילוכים אוטומטית

(4) הינע כל הגלגלים.
(5) מהירות מוגבלת.

B20DTH (⁴ AWD)	B20DTH	B16DTH	B16DTJ	מנוע
				מהירות מרבית [קמ"ש]
215	225	(⁶ 205/210)	(⁶ 195/200)	תיבת הילוכים ידנית
210	220	200	-	תיבת הילוכים אוטומטית

(4) הינע כל הגלגלים.
(6) CO2 מופחתת.

רכב מדגם סטיישן

B28NER	B20NHT (⁴ AWD)	B20NHT	B18XER	B16SHL	LPGB14NET	B14NET	מנוע
							מהירות מרבית [קמ"ש]
270/ ⁽⁵⁾ 250	240	245	200	215	190	200	תיבת הילוכים ידנית
270/ ⁽⁵⁾ 250	235	240	-	205	-	-	תיבת הילוכים אוטומטית

(⁴) הינע כל הגלגלים.
(⁵) מהירות מוגבלת.

B20DTH (⁴ AWD)	B20DTH	B16DTH	B16DTJ	מנוע
				מהירות מרבית [קמ"ש]
210	220	(⁷ 200/205	(⁷ 190/195	תיבת הילוכים ידנית
205	215	195	-	תיבת הילוכים אוטומטית

(⁴) הינע כל הגלגלים.
(⁷) CO2 מופחתת.

				דגם סטיישן Country
B20DTH (⁴ AWD)	B20DTH	B20NHT (⁴ AWD)	B16SHL	מנוע
				מהירות מרבית [קמ"ש]
205	220	235	215	תיבת הילוכים ידנית
200	215	230	205	תיבת הילוכים אוטומטית

(4) הינע כל הגלגלים.

משקל הרכב

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא ציוד אופציונלי

תבנת הילוכים אוטומטית	תבנת הילוכים ידנית	מנוע	דגם סאלון 4-דלתות
-	1513	B14NET	[ק"ג]
-	1581	LPGB14NET	
1613	1571	B16SHL	
-	1513	B18XER	
1613	1614	B20NHT	
1788	1733	B20NHT - הנעה כל הגלגלים	
1835	1810	B28NER - הנעה כל הגלגלים	
-	1571	B16DTJ	[ק"ג]
1623	1571	B16DTH	
1664	1613	B20DTH	
1788	1788	B20DTH - הנעה כל הגלגלים	

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא ציוד אופציונלי

תבנת הילוכים אוטומטית	תבנת הילוכים ידנית	מנוע	הצ'בק 5-דלתות
–	1553	B14NET	[ק"ג]
–	1581	LPGB14NET	
1613	1613	B16SHL	
–	1503	B18XER	
1664	1613	B20NHT	
1788	1788	B20NHT - הנעה כל הגלגלים	
1843	1825	B28NER - הנעה כל הגלגלים	
–	1613	B16DTJ	[ק"ג]
1623	1613	B16DTH	
1664	1613	B20DTH	
1816	1788	B20DTH - הנעה כל הגלגלים	

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא ציוד אופציונלי

רכב מדגם סטיישן	מנוע	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
[ק"ג]	B14NET	1613	-
	LPGB14NET	1664	-
	B16SHL	1701	1701
	B18XER	1613	-
	B20NHT	1701	1733
	B20NHT - הנעה כל הגלגלים	1843	1843
	B28NER - הנעה כל הגלגלים	1940	1953
[ק"ג]	B16DTJ	1664	-
	B16DTH	1664	1701
	B20DTH	1733	1743
	B20DTH - הנעה כל הגלגלים	1865	1901

משקל מוכן לנסיעה, דגם בסיסי ללא ציוד אופציונלי

דגם סטיישן Country	מנוע	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
[ק"ג]	B16SHL - הנעה קדמית	1701	1701
	B20NHT - הנעה כל הגלגלים	1843	1843
[ק"ג]	B20DTH - הנעה קדמית	1733	1733
	B20DTH - הנעה כל הגלגלים	1865	1929

ציוד אופציונלי ואבזרים מגדילים את המשקל המוכן לנסיעה.
מידע לגבי העמסה ↪ 81.

מידות הרכב

דגם סאלון 4-דלתות הצ'בק 5-דלתות רכב מדגם סטיישן דגם סטיישן Country

אורך [מ"מ]	4842	4842	4920	4920
רוחב ללא מראות צד [מ"מ]	1856	1856	1856	1856
רוחב עם שתי מראות צד [מ"מ]	2084	2084	2084	2084
גובה (ללא אנטנה) [מ"מ]	1498	1498	1520	1530
גובה הרכב - תא מטען פתוח [מ"מ]	1830	2175	2184	2195
אורך רצפת תא המטען [מ"מ]	1003	1003	1086	1086
אורך תא המטען עם מושבים אחוריים מקופלים [מ"מ]	1895	1895	1908	1908
רוחב תא המטען [מ"מ]	1027	1027	1030	1030

דגם סאלון 4-דלתות הצ'בק 5-דלתות רכב מדגם סטיישן דגם סטיישן Country				
356	436	677	677	גובה תא המטען [מ"מ]
2737	2737	2737	2737	בסיס גלגלים [מ"מ]
12.05 - 11.3	12.05 - 11.3	12.05 - 11.3	12.05 - 11.3	קוטר מעגל סיבוב [מ']

קיבולים

שמן מנוע

B28NER	B20NHT (⁹ AWD)	B20NHT (⁸ FWD)	B18XER	B16SHL	B14NET LPG	B14NET	מנוע
6.3	5.7	4.7	4.5	5.5	4.0	4.0	כולל מסנן [ל"]
1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	בין סימן MIN ל-MAX [ל"]

(⁸) הנעה קדמית.
(⁹) הינע כל הגלגלים.

B20DTH	B16DTH	B16DTJ	מנוע
5.25	5.0	5.0	כולל מסנן [ל"]
1.0	1.0	1.0	בין סימן MIN ל-MAX [ל"]

מיכל דלק

70	בנזין/סולר, כמות מילוי חוזר [ל"]
41	LPG, כמות מילוי חוזר [ל"]

מיכל AdBlue

7.5	AdBlue, כמות מילוי חוזר [ל"]
-----	------------------------------

לחץ אוויר בצמיגים

ערכי לחץ האוויר בצמיגים משתנים בהתאם לגרסת הדגם. סדר דגמי הרכב ברשימה הוא כלהלן:

- כלי רכב עם הנעה קדמית: הצ'בק 5-דלתות/סאלון 4-דלתות.
 - כלי רכב עם הנעה קדמית: רכב מדגם סטיישן.
 - כלי רכב עם הנעה קדמית: דגם סטיישן Country.
 - כלי רכב עם הנעה לכל הגלגלים: הצ'בק 5-דלתות/סאלון 4-דלתות.
 - כלי רכב עם הנעה לכל הגלגלים: רכב מדגם סטיישן.
 - כלי רכב עם הנעה לכל הגלגלים: דגם סטיישן Country.
- עיין בכותרת הטבלה כדי למצוא את לחץ האוויר בצמיגים הנכון עבור הדגם שלך.

לחצי אוויר בצמיגים עבור כלי רכב בעלי הנעה קדמית

הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות

לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		לחץ נוחות עד 3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])		
(39) 2.7/270	(32) 2.2/220	(38) 2.6/260	(39) 2.7/270	(29) 2.0/200	(32) 2.2/220	,215/60 R16	,B14NET
						,225/50 R17	,B14NET LPG
						,235/45 R18	B18XER
						,245/45 R18	
						,245/40 R19	
						245/35 R20	
(39) 2.7/270	(32) 2.2/220	(43) 3.0/300	(43) 3.0/300	(29) 2.0/200	(32) 2.2/220	225/55 R17	

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])
B16SHL	,215/60 R16	(33) 2.3/230	(30) 2.1/210	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(33) 2.3/230	(41) 2.8/280
	,225/55 R17						
	,225/50 R17						
	,235/45 R18						
	,245/45 R18						
	,245/40 R19 245/35 R20						
B20NHT	,225/50 R17	(35) 2.4/240	(32) 2.2/220	(43) 3.0/300	(43) 3.0/300	(36) 2.5/250	(43) 3.0/300
	225/55 R17						
	,235/45 R18	(35) 2.4/240	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(36) 2.5/250	(43) 3.0/300
	,245/45 R18						
	,245/40 R19						
	245/35 R20						

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])
B20NHT עם שלדת ספורט ובלמי Brembo 18 אינץ'	245/40 R19	(33) 2.3/230	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(43) 3.0/300
	,235/45 R18	(36) 2.5/250	(36) 2.5/250	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(46) 3.2/320
	245/35 R20						
,B16DTJ B16DTH	,215/60 R16	(33) 2.3/230	(30) 2.1/210	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(41) 2.8/280	
	,225/50 R17						
	,235/45 R18						
	,245/45 R18						
	,245/40 R19						
	,225/55 R17						
245/35 R20							

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		בעומס מלא		אחוריים [bar/kPa] ([psi])
		קדמיים [bar/kPa] ([psi])	אחוריים [bar/kPa] ([psi])	קדמיים [bar/kPa] ([psi])	אחוריים [bar/kPa] ([psi])	קדמיים [bar/kPa] ([psi])	אחוריים [bar/kPa] ([psi])	
B20DTH	R16	215/60	(35) 2.4/240	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(35) 2.4/240	(42) 2.9/290
	R17	225/50						
	R17	225/55	(32) 2.2/220	(29) 2.0/200	(36) 2.5/250	(35) 2.4/240	(35) 2.4/240	(42) 2.9/290
	R18	235/45	(32) 2.2/220	(29) 2.0/200	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(35) 2.4/240	(42) 2.9/290
	R18	245/45						
	R19	245/40						
	R20	245/35						
B20DTH עם שלדת ספורט ובלמי Brembo 18 אינץ'	R19	245/40	(33) 2.3/230	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(43) 3.0/300
	R18	235/45	(36) 2.5/250	(36) 2.5/250	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(46) 3.2/320
	R20	245/35						
	הכול	גלגל חליף זמני R16 125/80 125/70 R17	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	–	–	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420

						רכב מדגם סטיישן	
בעומס מלא		לחץ ECO עד 3 נוסעים		לחץ נוחות עד 3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])		
(42) 2.9/290	(32) 2.2/220	290/2.9 (41)	(39) 2.7/270	240/2.4 (34)	(32) 2.2/220	,215/60 R16	,B14NET
						,225/55 R17	,B14NET LPG
						,235/45 R18	B18XER
						,245/45 R18	
						,245/40 R19	
						245/35 R20	
(42) 2.9/290	(32) 2.2/220	(43) 3.0/300	(43) 3.0/300	240/2.4 (34)	(32) 2.2/220	225/50 R17	
(43) 3.0/300	(33) 2.3/230	(42) 2.9/290	(39) 2.7/270	(36) 2.5/250	(33) 2.3/230	,225/50 R17	B20NHT
						,235/45 R18	
						,245/35 R20	
						,225/55 R17	
						,245/40 R19	
						245/45 R18	

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים [bar/kPa] ([psi])	אחוריים [bar/kPa] ([psi])	קדמיים [bar/kPa] ([psi])	אחוריים [bar/kPa] ([psi])	קדמיים [bar/kPa] ([psi])	אחוריים [bar/kPa] ([psi])
B20NHT עם שלדת ספורט ובלמי Brembo 18 אינץ'	245/40R19	(33) 2.3/230	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(43) 3.0/300
	,235/45 R18 245/35R20	(36) 2.5/250	(36) 2.5/250	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(46) 3.2/320
,B16SHL ,B16DTJ B16DTH	,215/60 R16	(32) 2.2/220	240/2.4 (34)	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(33) 2.3/230	(43) 3.0/300
	,225/55 R17						
	,235/45 R18						
	,245/45 R18						
	,245/40 R19 245/35 R20						
225/50 R17	(32) 2.2/220	240/2.4 (34)	(43) 3.0/300	(43) 3.0/300	(33) 2.3/230	(43) 3.0/300	

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים [bar/kPa] ([psi])	אחוריים [bar/kPa] ([psi])	קדמיים [bar/kPa] ([psi])	אחוריים [bar/kPa] ([psi])	קדמיים [bar/kPa] ([psi])	אחוריים [bar/kPa] ([psi])
B20DTH	,225/55 R17	(33) 2.3/230	(36) 2.5/250	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(33) 2.3/230	(43) 3.0/300
	,235/45 R18						
	,245/45 R18						
	,245/40 R19						
	245/35 R20						
B20DTH עם שלדת ספורט ובלמי Brembo 18 אינץ'	225/50 R17	(33) 2.3/230	(36) 2.5/250	(43) 3.0/300	(43) 3.0/300	(33) 2.3/230	(43) 3.0/300
	245/40R19	(33) 2.3/230	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(43) 3.0/300
	,235/45 R18 245/35R20	(36) 2.5/250	(36) 2.5/250	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(46) 3.2/320
הכול	גלגל חליף זמני R16 125/80 125/70 R17	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	–	–	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		בעומס מלא		אחוריים
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	
		[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])
	225/50 R17	(33) 2.3/230	(36) 2.5/250	(43) 3.0/300	(43) 3.0/300	(43) 3.0/300	(33) 2.3/230	(43) 3.0/300
הכול	גלגל חליף זמני R16 125/80 125/70 R17	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	–	–	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420

לחצי אוויר בצמיגים לכלי רכב בעלי הנעה לכל הגלגלים

הצ'בק 5-דלתות/דגם סאלון 4-דלתות

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ ECO עד 3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])
B20NHT	,225/50 R17	(36) 2.5/250	(33) 2.3/230	(42) 2.9/290	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(43) 3.0/300
	245/35 R20						
B20NHT עם שלדת ספורט ובלמי 18 אינץ' Brembo	,225/55 R17	(33) 2.3/230	(30) 2.1/210	(39) 2.7/270	(38) 2.6/260	(36) 2.5/250	(42) 2.9/290
	,235/45 R18						
	,245/45 R18						
	245/40 R19						
B20NHT עם שלדת ספורט ובלמי 18 אינץ' Brembo	245/40R19	(33) 2.3/230	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(43) 3.0/300
	,235/45 R18 245/35R20	(36) 2.5/250	(36) 2.5/250	(39) 2.7/270	(42) 2.9/290	(38) 2.6/260	(46) 3.2/320

בעומס מלא		לחץ ECO עד 3 נוסעים		לחץ נוחות עד 3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])		
(42) 2.9/290	(36) 2.5/250	(35) 2.4/240	(36) 2.5/250	(32) 2.2/220	(35) 2.4/240	225/55 R17	B20DTH
(42) 2.9/290	(36) 2.5/250	(38) 2.6/260	(39) 2.7/270	(32) 2.2/220	(35) 2.4/240	,235/45 R18 ,225/50 R17 ,245/45 R18 ,245/40 R19 245/35 R20	
(43) 3.0/300	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290	(39) 2.7/270	(32) 2.2/220	(33) 2.3/230	245/40R19	B20DTH עם שלדת ספורט ובלמי Brembo 18 אינץ'
(46) 3.2/320	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290	(39) 2.7/270	(36) 2.5/250	(36) 2.5/250	,235/45 R18 245/35R20	
(43) 3.0/300	(41) 2.8/280	(43) 3.0/300	310/3.1 (45)	(36) 2.5/250	(39) 2.7/270	,235/45 R18 ,245/40 R19 R20 255/35	B28NER
(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	-	-	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	גלגל חליף זמני R16 125/80 125/70 R17	הכול

רכב מדגם סטיישן							
לחץ נוחות עד 3 נוסעים				לחץ נוחות עד 3 נוסעים			
בעומס מלא		לחץ ECO עד 3 נוסעים		לחץ נוחות עד 3 נוסעים		לחץ נוחות עד 3 נוסעים	
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	צמיגים	מנוע
[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])		
(43) 3.0/300	(33) 2.3/230	(42) 2.9/290	(39) 2.7/270	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	,225/55 R17 ,B20NHT ,245/45 R18 B20DTH 245/40 R19	
(46) 3.2/320	(38) 2.6/260	(42) 2.9/290	(39) 2.7/270	(36) 2.5/250	(36) 2.5/250	,225/50 R17 ,235/45 R18 245/35 R20	
(46) 3.2/320	(39) 2.7/270	(46) 3.2/320	(43) 3.0/300	(33) 2.3/230	(38) 2.6/260	,215/60 R16 B28NER ,235/45 R18 245/40 R19	
(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	–	–	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	גלגל חליף זמני R16 125/80 125/70 R17	הכול

סטיישן Country - הנעה לכל הגלגלים							
בעומס מלא		לחץ ECO עד 3 נוסעים		לחץ נוחות עד 3 נוסעים		צמיגים	מנוע
אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים		
[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])	[bar/kPa] ([psi])		
(42) 2.9/290	(32) 2.2/220	(42) 2.9/290	(39) 2.7/270	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	,225/55 R17 ,B20NHT ,235/45 R18 B20DTH ,235/50 R18 245/45 R19	
(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	-	-	(61) 4.2/420	(61) 4.2/420	גלגל חליף זמני R16 125/80 125/70 R17	הכול

מידע ללקוח

294	מידע ללקוח
294	הצהרת תאימות
297	תיקון נזקים מתאונה
297	אישור התכנה
300	סימנים מסחריים רשומים
301	רישום נתוני הרכב ופרטיות
301	רשמי נתוני אירועים
301	זיהוי בתדר רדיו (RFID)

מידע ללקוח

הצהרת תאימות

מערכות תקשורת רדיו

רכב זה כולל מערכות המשדרות ו/או קולטות גלי רדיו הכפופים להנחיה 1999/5/EC או 2014/53/EU. מערכות עלה עומדות בדרישות המהותיות ובתנאים רלוונטיים אחרים של הנחיה 1999/5/EC או 2014/53/EU. עותקים של הצהרת התאימות ניתן לקבל באתר האינטרנט שלנו.

מערכות רדאר

הצהרות תאימות ייחודיות למדינה עבור מערכות הרדאר מוצגות בעמוד הבא:

European Union

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Delphi Electronics & Safety

Model / Type Designation: L2C0051TR

Description / Intended Use: Electronically Scanned Radar version 2.5 (ESR2.5), object detection radar utilized for vehicular safety and convenience applications

Applied RF Exposure Standard: EN 62311

Applied RF Emissions Standard:

EN 301 091

Applied EMC Standard:

EN 301 489: 2011-09

Applied Safety Standard:

IEC 60950-1: 2005/A1:2009 (2nd Edition)

and/or EN 60950-1:2006/A1:2010

Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

Indonesia

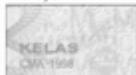
27260/SDPPI/2012

1982

Jordan

Type Approval No.: TRC/LPD/2012/191

Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia

Approval #: E 008693

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 7677 ANRT

2012

Date d'agrément : 28/11/2012

Singapore

Complies with

IDA Standards

DA105753

South Africa

TA-2012/1278

APPROVED

South Korea**Taiwan**

CCAB13LP0080T2

UAE

TRA

REGISTERED No:

ER0099791/12

DEALER No:

DA0047809/10

United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0051TR IC: 3432A-0051TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.



Wir lieben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummern: 13348505, 13504504

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMW9237
GM 14337
GMW5127
GMW15005
ISO TS 16949
Jacking
Standard Equipment Jack - Hardware Trets
Vehicle Integrity-Hoisting and Service Station Jacking
Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

Hans-Peter Metzger
Engineering Group Manager Chassis & Structure
Adium Opel AG

Adium Opel AG
64223 Rüsselsheim
Tel: +49 6071 3511 2811, 4211 7 88 80
www.opel.de

Vertrags-
nummer:
Michael Lohschulte, Dr. Thomas Schäfer,
Peter Thies, Susanne Weidner, Julian Willms

Auditor:
Dipl.-Ing. T. Grogg (Hauptberuflich)

Seit der Gründung: Rüsselsheim
Anfangsadresse: Opel 28158
Internetadresse der Firma:

granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software. Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document

תיקון נזקים מתאונה

עובי צבע

עקב טכניקות הייצור, העובי של הצבע יכול להשתנות בין 50 לבין 400 µm.

לכן, עובי צבע שונה אינו חיווי לתיקון נזקים מתאונה.

אישור התכנה

רכיבי OnStar מסוימים כוללים תכנות libcurl ו-unzip או תכנות אחרות של צד שלישי. להלן פירוט של הודעות ומידע ביחס לרישיונות הקשורים לתכנות libcurl ו-unzip - עבור תכנות צד שלישי אחרות ראה <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

אתר את הטקסט המתורגם שלהלן בטקסט המקורי.

libcurl

Copyright and permission notice
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.
All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby

תרגום של הצהרת התאימות המקורית
הצהרת תאימות לפי הנחיית הקהילייה
האירופית 2006/42/EC

אנו מצהירים בזאת כי המוצר:
זיהוי המוצר: מגבה

סוג/מק"ט GM: 13348505, 13504504
תואם לתנאים של הנחיה 2006/42/EC.
תקנים טכניים ישימים:

GMN9737 : הגבהה
GM 14337 : ציוד הגבהה סטנדרטי
- בדיקות ציוד
GMN5127 : תקינות רכב - הרמה
והגבהה בתחנת שירות
GMW15005 : ציוד הגבהה סטנדרטי
וגלגל חילוף, בדיקת
רכב
ISO TS 16949 : מערכות ניהול איכות

החתום מורשה לרכז את התיעוד הטכני.
Rüsselsheim, 31 בינואר, 2014
חתום על-ידי

Hans-Peter Metzger
Engineering Group Manager Chassis
& Structure
Adam Opel AG
D-65423 Rüsselsheim

normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of

or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the

should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special

,Onno van der Linden ,Johnny Lee ,Steve P. Miller ,Igor Mandrichenko ,George ,Keith Owens ,Sergio Monesi Kai Uwe ,Greg Roelofs ,Petrov Dave ,Steve Salisbury ,Rommel Christian ,Steven M. Schweda ,Smith Antoine ,Cosmin Truta ,Spieler Rich ,Paul von Behren ,Verheijen .Mike White ,Wales

התכנה מסופקת "כמו שהיא", ללא אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת. בשום מקרה לא תחול על Info-ZIP או התורמים לה חבות כלשהי בגין נזקים ישירים, עקיפים, נלווים, מיוחדים או תוצאתיים שמקורם בשימוש בתוכנה זו או בחוסר האפשרות להשתמש בה.

מוענקת בזאת רשות שימוש כללית לכל בתכנה זו, לכל מטרה שהיא - כולל יישומים מסחריים, ולשנות אותה ולהפיץ אותה באופן חופשי, בכפוף להגבלות שלהלן:

1. במקרה של הפצה מחדש של קוד המקור, חובה לכלול בו את הודעת זכויות היוצרים, ההגדרות, הצהרת הסרת החבות שצוינו לעיל, וכן רשימת תנאים זו.
2. הפצות מחדש במבנה בינארי (קובץ הרצה) חייבות לשחזר את הודעת זכויות היוצרים, ההגדרות, הצהרת הסרת החבות שצוינו לעיל, וכן רשימת

תביעה, נזקים או חבויות אחרות במסגרת תביעה כלשהי על-פי דיני חוזים, דיני עסקים או אחרת, שמקורה בתכנה, בהקשר לתכנה או בהקשר לשימוש או ביצוע פעולה אחרת כלשהי בתכנה.

למעט כמפורט בהודעה זו, לא ייעשה שימוש בשם של המחזיק בזכויות היוצרים במסגרת פרסום או פעולה אחרת כדי לקדם את המכירה, השימוש או פעולות אחרות בנוגע לתכנה זו ללא הרשאה מוקדמת בכתב מן המחזיק בזכויות היוצרים.

unzip

זוהי גרסה Feb-10-2005 של זכויות היוצרים והרישיון של Info-ZIP. הגרסה הקובעת של מסמך זה צריכה להיות זמינה ללא הגבלה בכתובת <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

זכויות יוצרים (c) 1990-2005 Info-ZIP. כל הזכויות שמורות.

למטרות זכויות יוצרים ורישיון, "Info-ZIP" מוגדרת כקבוצת האנשים שלהלן:

,Karl Davis ,John Bush ,Mark Adler ,Jean-Michel Dubois ,Harald Denker Ed ,Hunter Goatley ,Jean-loup Gailly Chris ,Ian Gorman ,Gordon ,Greg Hartwig ,Dirk Haase ,Herborth ,Jonathan Hudson ,Robert Heath ,David Kirschbaum ,Paul Kienitz

the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

הודעת זכות יוצרים והרשאה

זכות יוצרים (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

כל הזכויות שמורות.

ניתנת בזאת הרשאה לשימוש, העתקה, שינוי והפצה של תכנה זו עבור כל תכלית, עם או ללא תשלום, בתנאי שהערת זכות היוצרים והודעת ההרשאה הזאת מופיעים בכל העותקים.

התכנה מסופקת "כפי שהיא", ללא אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, כולל - אבל ללא הגבלה לכך - לאחרייות של התאמה לשיווק, התאמה לתכלית מסוימת ואי-הפרה של זכויות צד שלישי. בכל מקרה, על המחברים או מחזיקי זכויות היוצרים לא תחול חבות כלשהי בגין

Google Inc.
 Android™ וחנות Google Play™ הם
 סימנים מסחריים של Google Inc.
Verband der Automobilindustrie e.V.
 AdBlue® הוא סימן מסחרי רשום של ה-
 VDA.

האלקטרוני של Zip-Bugs או Info-ZIP,
 או בכתובת(ות) ה-URL של Info-ZIP.
 4. ל-Info-ZIP שמורה הזכות להשתמש
 בשמות "Info-ZIP", "Zip", "UnZip",
 "Pocket", "WiZ", "UnZipSFX"
 "UnZip", "Pocket Zip", ו-"MacZip"
 עבור המהדורות של קובצי המקור
 והקבצים הבינאריים שלה.

סימנים מסחריים רשומים

Apple Inc.
 Apple CarPlay™ הוא סימן מסחרי של
 Apple Inc.
 App Store® הוא סימן מסחרי רשום של
 Apple Inc.
 iPhone® ו-iPod® הם סימנים מסחריים
 רשומים של Apple Inc.
Aupeo! GmbH
 AUPEO® הוא סימן מסחרי רשום של
 Aupeo! GmbH.
Bluetooth SIG, Inc.
 Bluetooth® הוא סימן מסחרי רשום של
 Bluetooth SIG, Inc.
EnGIS Technologies, Inc.
 BringGo® הוא סימן מסחרי רשום של
 EnGIS Technologies, Inc.

תנאים זו בתיעוד ו/או בחומרים אחרים
 שמסופקים עם ההפצה. החריג היחיד
 לתנאי זה הוא במקרה של הפצה מחדש
 של UnZipSFX סטנדרטי בינארי (כולל
 SFXWiz) כחלק של ארכיב בעל חילוץ
 עצמי; לכך קיימת הרשאה ללא הכללתו
 של רישיון זה, ובלבד שכרוזת SFX
 הרגילה לא הוסרה מן הקובץ הבינארי
 או הושבתה.

3. גרסאות שעברו שינויים - כולל (אך ללא
 הגבלה לכך) יציאות למערכות הפעלה
 חדשות, יציאות קיימות עם ממשקים
 גרפיים חדשים, וגרסאות ספרייה
 סטטית, משותפת או דינמית - חייבות
 להיות מסומנות בהתאם באופן ברור,
 ואסור ליצור מצג שווה כי מדובר
 בחומר מקור. כמו-כן, אסור ליצור מצג
 שווה לפיו גרסאות שעברו שינויים הן
 מהדורות של Info-ZIP - כולל (אך ללא
 הגבלה לכך) כינוי הגרסאות שעברו
 שינויים בשמות "Info-ZIP" (או
 בגרסאות דומות של שם זה, כולל (אך
 ללא הגבלה לכך) שינויי אותיות
 רישיות וקטנות), "Pocket UnZip",
 "WiZ" או "MacZip" ללא רשות
 מפורשת לכך של Info-ZIP. עבור
 גרסאות שעברו שינויים כנ"ל חל איסור
 להשתמש באופן כוזב בכתובות הדואר

זיהוי בתדר רדיו (RFID)

טכנולוגיית RFID משמשת במכוניות מסוימות לתפקודים כגון ניטור לחץ האוויר בצמיגים ואבטחת מערכת ההצתה. היא משמשת גם בהקשר של נוחות, כגון שלט רחוק בתדר רדיו לנעילה/שחרור נעילה והתנעה, ולמשדרים הנמצאים במכונית לפתיחת דלתות מוסכים. טכנולוגיית RFID בדגמי אופל אינה משתמשת במידע אישי או אוגרת אותו, או מתקשרת עם מערכות אחרות של אופל המכילות מידע אישי.

נתונים אלה הם בעלי ייעוד טכני בלבד, והם מסייעים לזיהוי תקלות ותיקונן וכן לאופטימיזציה של תפקודי הרכב.

לא ניתן ליצור באמצעות נתונים אלה פרופילי תנועה המציינים מסלולי נסיעה.

במקרים בהם הרכב מגיע לשירות (כמו למשל לצורך תיקונים, טיפולי שירות, פעולות המבוצעות במסגרת האחריית, אבטחת איכות), יוכלו עובדי רשת השירות (כולל היצרן) לקרוא מידע טכני זה מיחידות אחסון נתוני האירועים והתקלות, באמצעות ציוד אבחון מיוחד. במידת הצורך, תקבל מידע נוסף במוסכים אלה. לאחר שתקלה תוקנה, הנתונים נמחקים מיחידת אחסון התקלות או שהם "נדרסים" באופן מתמיד.

במהלך השימוש ברכב, ייתכן שיתרחשו מצבים בהם ניתן יהיה לייחס נתונים טכניים הקשורים למידע אחר (דוח תאונה, נזקים ברכב, הצהרות עדים וכד') לאדם מסוים - בעזרתו של מומחה לנושא.

במסגרת פעילויות נוספות לגביהן קיימים הסכמים עם הלקוח (כגון איתור הרכב במקרה חירום) תתאפשר העברת נתוני רכב מסוימים מן הרכב.

רישום נתוני הרכב ופרטיות

רשמי נתוני אירועים

יחידות (מחולים) לאחסון נתונים ברכב

ברכב יש מספר רב של רכיבים אלקטרוניים המכילים יחידות לאחסון נתונים אשר מאחסנות באופן זמני או קבוע נתונים טכניים ביחס למצב הרכב, אירועים ותקלות. באופן כללי, מידע טכני זה מתעד את מצב החלקים, המודולים, המערכות או הסביבה:

- מצבי הפעולה של רכיבי מערכת (לדוגמה מפלסי הנוזלים)
- הודעות מצב ביחס לרכב ולרכיבים נפרדים (כגון מספר סיבובי הגלגלים / מהירות סיבובי המנוע, האטה, האצה רוחבית)
- תפקוד לקוי ותקלות ברכיבים של מערכות חשובות
- תגובות הרכב במצבי נסיעה מיוחדים (כגון התנפחות של כרית אוויר, הפעלת מערכת בקרת היציבות)
- תנאי סביבה (כגון טמפרטורה)

בלמים 222, 168
 בקר לסמארטפון (טלפון חכם) 116
 בקרת שיוט 176, 107
 בקרת שיוט מסתגלת 178, 108
 בקרת תאורה אוטומטית 127
 בקרת תאורת לוח המדמים והמחוננים 134

ג

גג 42
 גגון 80
 גזי פליטה 159
 גלגל הגה מחומם 84
 גלגל חליף 251
 גלגלים וצמיגים 241
 גרירה 255, 212
 גרירת גרור 213
 גרירת הרכב 255
 גרירת רכב אחר 257

ד

דלק 205
 דלק להפעלה בגז נוזלי 206
 דלק למנועי בניזין 205
 דלק למנועי דיזל 206
 דלתות 28
 דלת פתוחה 108

ה

הבהוב פנסי החזית 128
 הגדרות שמורות בזיכרון 23
 הגנה מפריקת מתח המצבר 136

AdBlue 161, 106
 BlueInjection 161
 Car Pass 21
 DEF 161
 OnStar 122

א

אבטחת הרכב 33
 אביזרים וביצוע שינויים ברכב 217
 אוורור 138, 52
 אור דרך 127, 107
 אורות אחוריים 230
 אורות חניה 133
 אורות נסיעה לאחור 133
 אזהרת סטייה מנתיב 204, 105
 אזור המטען 28
 אחסון 68
 אחסון הרכב 217
 אחסון מלפנים 69
 אישור התכנה 297
 איתותי פנייה וסטייה מנתיב 132
 אמצעי הפעלה 84

ב

בדיקות ברכב 218
 בורר מקור דלק 99
 ביצועים 271
 ביצוע עבודה 218
 בלימת חירום פעילה 189
 בלם חניה 169, 168
 בלם חניה חשמלי 169, 104

טיפול 261, 150
 טיפול חיצוני 258
 טמפרטורה חיצונית 88
 טמפרטורת נוזל צינן המנוע 105

התראת סטייה מנתיב 197
 התראת תנועה חוצה מאחור 200

ו
 וילונות נגללים 41

ז
 זגוגית קמורה 36
 זיהוי בתדר רדיו (RFID) 301
 זיהוי המנוע 265

ח
 חגורות בטיחות 53
 חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות
 עיגון 54
 חגורת בטיחות 8
 חיבור גרור 212
 חיזור קטליטי סלקטיבי 161

חימום 52
 חימום מושבים 52
 חלון גג 42
 חלונות 39
 חלונות חשמליים 39
 חלונות מופעלים ידנית 39
 חניה 158, 18

ט
 טבעות הקשירה 74
 טבעות עיגון לרצועה עליונה 67
 טיפוח מראה הרכב 258
 טיפוח פנים הרכב 260

הדממה אוטומטית 107, 156
 הודעות הרכב 116
 החלפת גלגל 249
 החלפת להבי מגבים 225
 החלפת נורות 225
 היגוי 152
 היגוי במאמץ משתנה 104
 המושבים הקדמיים 46
 הנעה לכל הגלגלים 168
 הנעלת הילוך 104
 הפסקה באספקת המתח 166
 הפעלה סדירה של המזגן 150
 הצהרת תאימות 294
 הקדמה 3
 הריפוד 260
 הרצת רכב חדש 152
 השבתת כריות האוויר 103
 השבתת מערכת כריות האוויר 61
 השימוש בספר זה 3
 התאמה אישית של הרכב 118
 התגלה רכב מלפנים 108
 התחלת נהיגה 16
 התנעה באמצעות כבלי התנעה 253
 התנעה ותפעול 152
 התנעת המנוע 155
 התעבות במכסי פנסים 133
 התראת התנגשות מלפנים 185
 התראת נקודה מתה בשדה הראייה
 הצדי 195

ידיית בורר הילוכים 164

כ

כוונן גלגל ההגה 84, 9
 כוונן המושב 6
 כוונן המושב החשמלי 49
 כוונן זווית הארת פנסי החזית 129
 כוונן חשמלי 36
 כוונן מושב ידני 47
 כוונן משענת הראש 8
 כיוון המראות 8
 כיסויי נוי לגלגלים 246
 כיסוי תא המטען 72
 כלי העבודה של הרכב 241
 כלי עבודה 241
 כריות אוויר וקדם מותחני החגורות .. 102

ל

לוחית זיהוי 264
 לחץ אוויר בצמיגים 280, 242
 לחצן הפעלה 153
 לחצנים על גלגל ההגה 84
 לחץ על הדוושה 103
 לחץ שמן מנוע 106

מערכת בקרת אקלים אוטומטית דו-אזורית	144
מערכת בקרת הנסיעה	171
מערכת האזעקה	33
מערכת הדממה-התנעה	156
מערכת החשמל	234
מערכת הטעינה	103
מערכת המפתח האלקטרוני	22
מערכת כריות אוויר	56
מערכת כריות אוויר צדיות	60
מערכת כריות אוויר קדמיות	59
מערכת כריות וילון	60
מערכת לגילוי עצמים	190
מערכת למניעת נעילת גלגלים	168
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)	104
מערכת מגב ומתז בשמשה העורפית	87
מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית	85
מערכת מיזוג האוויר	138
מערכת נהיגה אינטראקטיבית	173
מערכת ניהול המטען	75
מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים	243, 106
מערכת נעילה מרכזית	23
מערכת נעילה נגד גניבה	33
מפלס דלק נמוך	107
מפתח, הגדרות שמורות ביזכרון	23
מפתחות	20
מפתחות, מנעולים	20
מצב ידני	165
מצבי מתג ההצתה	152

מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו	218
מיקום המושב	46
מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים	64
מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען	73
מכסה תא המנוע	218
ממיר קטליטי	160
מניעת סנור אוטומטית	38, 37
מניעת סנור ידנית	38
מנעולי בטיחות לילדים	28
מסייע תמרורים	201
מסנן אבקת פרחים	150
מסנן חלקיקים במנוע דיזל	160, 106
מספר הזיהוי של הרכב (VIN)	264
מערכות בקרת אקלים	138
מערכות מושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX	67
מערכות מתזים ומגבים	13
מערכות סיוע לנהג	176
מערכות ריסון ילדים	62
מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות	171
מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה	105
מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות מופסקת	105
מערכת בלמים ומצמד	103
מערכת בקרת אחיזה	171
מערכת בקרת אחיזה מופסקת	105
מערכת בקרת אקלים	15
מערכת בקרת אקלים אוטומטית	140

מאפייני נהיגה ועצות לגרירה	213
מאפייני תאורה	135
מאפרות	90
מגבה רכב	241
מגביל מהירות	177, 108
מד המהירות	98
מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע	100
מדים	98
מד כמות דלק	99
מד סל"ד (טכומטר)	99
מהבהבי חירום	132
מהבהבי פנייה קדמיים	226
מוט גרירה	212
מונה מרחק (אודומטר)	98
מונה מרחק נסיעה	98
מושבי בטיחות לילדים	62
מושבים אחוריים	53
מחווני כיוון צדיים	232
מחווני כיוון	98
מחווני כיוון	101
מחווני מרחק מלפנים	188
מחזיקי משקאות	68
מחמם העזר	149
מחמם מהיר (Quickheat)	149
מידות הרכב	277
מידע כללי	212
מידע לגבי העמסה	81
מידע לגבי טיפולים	261

152 עצות לנהיגה.....
 246 ערכה לתיקון צמיגים
 80 ערכת עזרה ראשונה

פ

129 פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל
 126 פנסי חזית.....
 228 פנסי חזית מסוג קסנון
 226 פנסי חזית עם נורות הלוגן
 129 פנסי נסיעה ביום
 229 פנסי ערפל
 133 פנסי ערפל אחוריים
 132 פנסי ערפל קדמיים
 126 פנסי צד.....
 134 פנסי קריאה
 126 פנסי תאורה חיצונית.....
 234 פנסי תאורה פנימיים
 107 פנס ערפל
 107 פנס ערפל אחורי
 149 פתחי אוויר מתכווננים
 149 פתחי אוורור
 150 פתחי אוורור קבועים
 150 פתח כניסת אוויר

צ

100 צג הטיפולים
 109 צגי מידע.....
 115 צג מידע צבעוני.....
 163 צג תיבת ההילוכים
 85, 13 צופר
 214 ציוד גרירה

101 נוריות חיווי ואזהרה.....
 103 נורית חיווי תקלה
 ניקוח אוויר ממערכת הדלק במנועי
 224 דיזל
 156 ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר
 27 נעילה אוטומטית
 249 נקר
 269 נתוני המנוע
 266, 3 נתוני הרכב
 234 נתיכים

ס

107 סיוע לאורות דרך
 128 סיוע לאורות הדרך.....
 170 סייען בלימה
 108 סייען גילוי תמרוני דרכים.....
 190, 38 סייען חניה
 190, 105 סייען חניה על-קולי
 215 סייען יציבות הגרור
 170 סייען לזינוק במדרון
 242 סימוני צמיגים
 300 סימנים מסחריים רשומים.....
 41 סכי שמש
 3 סכנה, אזהרה וזהירות
 4 סמלים
 10 סקירת לוח המדים והמחוונים

ע

81 עומס על הגגון.....
 245 עומק חריצי מדרך הצמיג
 80 עזרה ראשונה.....

223 מצבר רכב
 115 מצב שירותי חניה.....
 198 מצלמת מבט אחורי
 38 מראה פנימית.....
 37 מראות מחוממות
 36 מראות צד.....
 105 מרחק עקיבה.....
 109 מרכז המידע לנהג.....
 107 משבת מנוע ("אימוביליזר").....
 35 משבת מנוע (אימוביליזר)
 79 משולש אזהרה
 44 משענות ראש
 45 משענות ראש פעילות.....
 53, 52 משענת יד.....
 274 משקל הרכב
 126 מתג התאורה
 154 מתח אביזרים נותר מופסק.....
 117 מתח הסוללה

נ

222 נוזל בלמים
 262 נוזל הבלמים והמצמד
 222 נוזל היגוי כוח.....
 220 נוזל הצינור של המנוע
 266, 262 נוזלים וחומרי סיכה מומלצים ..
 161 נוזל מערכת פליטה לדיזל.....
 262 נוזל צינור ונוגד קפיאה.....
 222 נוזל רחיצת שמשות
 220 נוזל תיבת הילוכים אוטומטית.....
 98 נוריות אזהרה.....

136 תאורה בעת היציאה מהרכב
 107, 12 תאורה חיצונית
 134 תאורה פנימית
 129, 107 תאורה קדמית מסתגלת
 135 תאורת הכניסה לרכב
 135 תאורת הקונסולה המרכזית
 234 תאורת לוח המדדים והמחווניים
 233 תאורת לוחית הרישוי
 129 תאורת פנייה
 68 תאי אחסון
 69 תאי אחסון במשענות היד
 68 תא כפפות
 208 תדלוק
 56 תווית כרית האוויר
 102 תזכורת לחגירת חגורות בטיחות
 16 תיבת הילוכים
 163 תיבת הילוכים אוטומטית
 167 תיבת הילוכים ידנית
 תיבת הילוכים בלוח המדדים
 238 והמחווניים
 239 תיבת הנתכים בתא המטען
 235 תיבת הנתכים בתא המנוע
 297 תיקון נזקים מתאונה
 166 תכניות נהיגה אלקטרוניות
 109 תצוגה ברכב בעל רמת אבזור ביניים
 109 תצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה
 109 תצוגה ברמת אבזור בסיסית
 166 תקלה
 104 תקלה בבלם החניה החשמלי
 255 תקלה משביתה

117 תצולות אזהרה
 241 צמיגי חורף
 212 צריכת דלק - פליטת CO₂

ק

106 קדם חימום
 279 קיבולים
 36 קיפול

ר

92 ריכוז המדדים והמחווניים
 301 רישום נתוני הרכב ופרטיות
 53 רצועות
 301 רשמי נתוני אירועים
 77 רשת ביטחון

ש

6 שחרור נעילת הרכב
 245 שינוי מידות צמיגים וחישובים
 21 שלט רחוק בתדר רדיו
 152 שליטה ברכב
 266, 262, 219 שמן מנוע
 41 שמשה עורפית מחוממת
 39 שמשה קדמית
 88 שעון
 89 שקעי מתח
 246 שרשרות שלג

ת

70 תא המטען
 135 תאורה בסכי השמש

www.opel.com

כל הזכויות שמורות לחברת: ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

המידע הכלול בפרסום זה תקף למועד הפרסום המצויין להלן. חברת Adam Opel AG שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים במפרטים הטכניים, במאפיינים ובתיכון של כלי הרכב לגבי המידע הכלול בפרסום זה, כמו גם שינויים בפרסום עצמו.

מהדורה: אוגוסט 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

נדפס על נייר מולבן נטול-כלור.

ID-OINAOLSE1608-he

